EXPORTATION EN HABITATION

LES PRINCIPAUX MARCHÉS DE L'HABITATION AUX ÉTATS-UNIS : OCCASIONS ET CONTACTS À CHICAGO

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Department of Foreign Affairs and International Trade

SCHL CMHC

AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

SCHL—AU COEUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation. Elle aide les Canadiens à avoir accès à un vaste choix de logements de qualité, à prix abordable.

Le Programme d'assurance prêt hypothécaire de la SCHL a aidé de nombreux Canadiens à réaliser leur rêve de posséder une maison. La SCHL offre une aide financière pour que les Canadiens les plus démunis puissent se procurer un logement convenable, à prix abordable. Par l'entremise de ses activités de recherche, la SCHL stimule l'innovation dans les domaines suivants : conception des habitations, technologie du bâtiment, urbanisme, options de logement et financement. La SCHL s'associe également avec le secteur de l'habitation et les autres membres d'Équipe Canada afin de vendre les produits et le savoir-faire canadiens sur les marchés étrangers et, ainsi, de créer des emplois ici-même, au pays.

La SCHL offre aux consommateurs et aux membres du secteur de l'habitation une vaste gamme de produits d'information susceptibles de les aider à prendre des décisions éclairées concernant leurs achats ou leurs affaires. Avec la plus vaste gamme d'information sur l'habitation et les logements au Canada, la SCHL est le plus important diffuseur d'information sur l'habitation au pays.

Par ses activités, la SCHL contribue à l'amélioration de la qualité de vie des Canadiens, dans toutes les collectivités du pays. Elle les aide à vivre dans des maisons sûres à tout point de vue. Elle est vraiment « au cœur de l'habitation ».

Les Canadiens peuvent se procurer l'information diffusée par la SCHL dans différents points de vente et dans ses bureaux régionaux.

Vous pouvez aussi communiquer avec nous
par téléphone :
1 800 668-2642
(à l'extérieur du Canada : (613) 748-2003)

ou par télécopieur :
1 800 245-9274
(à l'extérieur du Canada : (613) 748-2016)

Pour nous joindre en direct, visitez notre page d'accueil à l'adresse suivante :
www.schl.ca

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

LES PRINCIPAUX MARCHÉS DE L'HABITATION AUX ÉTATS-UNIS

OCCASIONS ET CONTACTS À CHICAGO

104-03498/

**LES PRINCIPAUX MARCHÉS DE L'HABITATION AUX ÉTATS-UNIS
OCCASIONS ET CONTACTS À CHICAGO**

Préparé par : The Starr Group Inc.
Consultants en planification et en gestion
12981, rue Keele, bureau 3
King City (Ontario) L7B 1G2
Téléphone : (905) 833-1313
Télécopieur : (905) 833-3456

Et par : F.W. Dodge Canada, Division de McGraw Hill Construction Information Group
1500, chemin Don Mills, bureau 406
Toronto (Ontario) M3B 3K4
Téléphone : (416) 496-3100 ou 1-877-236-7933
Télécopieur : (416) 496-3123 ou 1-877-793-3823

Ce projet a été financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (« SCHL ») et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (« MAECI »). Le contenu, les opinions et la qualité du texte de ce rapport sont la responsabilité des auteurs, et la SCHL et le MAECI n'assumeront aucune responsabilité à cet égard, ni pour toute conséquence découlant de l'utilisation par le lecteur de l'information, des matériaux et des techniques décrits dans le présent document.

Sauf mention contraire, tous les chiffres en dollars présentés dans ce rapport sont en devises américaines.

Table des matières

1.0 RÉSUMÉ **8**

2.0 SURVOL **10**

2.1 But de ce guide *10*

2.2 Comment utiliser ce guide *10*

2.3 Définition du marché de la région de Chicago *11*

3.0 UNE OCCASION À SAISIR **13**

3.1 Une population considérable et croissante *13*

3.2 Vigueur de la formation des ménages *13*

3.3 Les caractéristiques des ménages modèlent la demande à l'égard des différents types de logements *14*

3.4 L'économie diversifiée assure la stabilité *15*

3.5 L'activité d'aménagement résidentiel a atteint un record au cours des dernières années *16*

3.6 Principaux chantiers de construction résidentielle *17*

3.7 L'activité de revente confirme la vigueur du marché *18*

3.8 Points forts et points faibles du marché local de l'habitation *18*

3.9 Principales tendances et occasions à saisir dans les domaines de la construction et de la rénovation résidentielles *18*

3.10 Prévisions touchant cinq grandes catégories de produits du bâtiment résidentiel *21*

3.10.1 Armoires **22**
3.10.1.1 Marché de la construction pour les armoires 23
3.10.1.2 Marché de la rénovation et de la réparation pour les armoires 25

3.10.2 Portes et fenêtres **31**
3.10.2.1 Marché de la construction pour les portes et fenêtres 31
3.10.2.2 Marché de la rénovation / réparation pour les portes et fenêtres 36

3.10.3 Revêtement de sol **41**
3.10.3.1 Marché de la construction résidentielle pour les revêtements de sol 41
3.10.3.2 Marché de la rénovation / réparation pour les revêtements de sol 44

3.10.4 Revêtement extérieur **46**

3.10.4.1 Marché de la construction pour le revêtement extérieur 46
3.10.4.2 Marché de la rénovation / réparation pour le revêtement extérieur 47

3.10.5 COMPOSANTS DU BÂTIMENT PRÉFABRIQUÉ / EN PANNEAUX 49
3.10.5.1 Marché de la construction pour les composants du bâtiment préfabriqué ou en panneaux 51
3.10.5.2 Marché de la rénovation et de la réparation pour les composants du bâtiment préfabriqués / en panneaux 57

4.0 PRISE DE CONTACT 59

4.1 LES PRINCIPES DE BASE DE L'EXPORTATION AUX ÉTATS-UNIS 59

4.1.1 CLASSIFICATION DES PRODUITS 59
4.1.2 RECOURIR AU SERVICE D'UN COURTIER EN DOUANE 60
4.1.3 DROITS DE DOUANE ET RÈGLEMENTS SUR L'IMPORTATION AUX ÉTATS-UNIS 61
4.1.4 MARQUAGE DU PAYS D'ORIGINE 64
4.1.5 IMMIGRATION DES GENS D'AFFAIRES 65

4.2 TECHNIQUES ET STRATÉGIES D'EXPORTATION 65

4.2.1 CANAUX DE DISTRIBUTION 65
4.2.2 STRATÉGIES DE FIXATION DES PRIX 70
4.2.3 TECHNIQUES DE PROMOTION 73
4.2.4 CONCEPTION ET MODIFICATION DES PRODUITS 74
4.2.5 SERVICE APRÈS-VENTE 74

4.3 LEÇONS TIRÉES DE L'EXPÉRIENCE PASSÉE 74

4.4 RÈGLEMENTS, SPÉCIFICATIONS ET CODES DU BÂTIMENT 83

4.4.1 RÈGLEMENTS ET SPÉCIFICATIONS 83
4.4.2 CODES DU BÂTIMENT 90

4.5 PRINCIPAUX CONTACTS DANS LA RÉGION DE CHICAGO 91

5.0 QUI D'AUTRES POURRAIENT VOUS ÊTRE UTILES ? 94

5.1 SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT 94

5.2 CONSULAT GÉNÉRAL DU CANADA 95

5.3 PROGRAMMES DE PROMOTION DES EXPORTATIONS 97

ANNEXES

Annexe I : Survol des conditions locales de démographie, d'économie et de marché

Annexe II : Projets domiciliaires à l'étape de la planification ou des premiers aménagements

Annexe III : Contacts clés dans la région de Chicago

Annexe IV : Renseignements sur les villes et les villages du marché de la région de Chicago

1.0 RÉSUMÉ

Ce guide vise à aider les producteurs canadiens de produits et services du bâtiment résidentiel à comprendre et à pénétrer le marché de Chicago. Ce guide fait partie d'une série de quatre documents. Vous pouvez obtenir un exemplaire des trois autres guides – pour Boston (Massachusetts), Dallas (Texas) et Seattle (Washington) – en vous adressant à la Société canadienne d'hypothèques et de logement (www.cmhc-schl.gc.ca) ou au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (www.infoexport.gc.ca).

L'agglomération de Chicago représente l'un des marchés les plus grands et les plus dynamiques des États-Unis. Avec une population de 8,2 millions d'habitants, la ville de Chicago et les collectivités qui l'entourent constituent un débouché majeur pour les exportateurs canadiens de produits et services résidentiels. Au cours des dix dernières années seulement, la population de l'agglomération a augmenté d'environ 850 000 personnes, tandis que le parc de logements s'accroissait de quelque 300 000 habitations de tous types. On prévoit que cette croissance va se poursuivre pendant la prochaine décennie.

À l'intérieur de ce marché, la ville de Chicago est le centre urbain prédominant, avec une population de 2,9 millions d'individus habitant 1,1 million de logements. Bien que l'on puisse dire que cette collectivité est arrivée à maturité, l'activité d'aménagement résidentiel à l'intérieur de la ville est considérable, que ce soit sous forme de conversion de logements, de construction intercalaire ou de réaménagement. Par exemple, la Chicago Housing Authority, l'un des organismes de logement public les plus importants en Amérique du Nord avec 32 000 logements locatifs, a récemment lancé un programme d'immobilisations de 1,5 milliard de $US afin d'améliorer la qualité des logements de ses locataires. Le quartier central des affaires enregistre une importante activité de conversion en lofts et d'aménagement de logements en copropriété.

En outre, le vieillissement graduel de la population entraîne un accroissement du nombre de complexes de logements pour personnes âgées dans les quartiers au bord du lac Michigan et dans l'Est de la ville. Concurremment, compte tenu du fait que 88 % du parc résidentiel de la ville (soit 1 million de logements) datent de plus de 30 ans et que plus de 500 000 habitations ont plus de 60 ans, les débouchés pour les fournisseurs de produits de réparation et de rénovation sont considérables.

Si la ville de Chicago est le plus grand centre urbain, on compte, en fait, près de 300 municipalités couvrant neuf comtés et formant l'ensemble de la région métropolitaine de Chicago. On trouve notamment un certain nombre de banlieues à croissance rapide, comme Dekalb, Naperville, Aurora, Joliet, Bolingbrook, Plainfield et Elgin, qui enregistrent jusqu'à 1 000 logements neufs annuellement, principalement des maisons individuelles et des maisons en rangée construites dans de nouveaux lotissements de grande taille. Au cours des dernières années, l'activité de construction résidentielle s'est établie à près de 30 000 logements neufs en moyenne par année pour l'ensemble de la région métropolitaine. En 1999 et 2000, des permis de construction ont été délivrés pour 39 091 et 38 073 logements respectivement — soit deux des plus importants volumes jamais enregistrés pour la région.

Bien que l'économie des États-Unis connaisse actuellement un ralentissement, et que les événements du 11 septembre aient contribué à réduire les niveaux d'activité dans tous les secteurs ou presque, les marchés de l'habitation se maintiennent assez bien. La faiblesse des taux d'intérêt, un accès plus facile à des prêts ne nécessitant qu'une mise de fonds réduite, la croissance constante de la population et une accélération de la formation des ménages sont des facteurs économiques qui influencent ce marché. Lors d'une allocution donnée en octobre 2001, le président de Fannie Mae (l'agence de financement de l'habitation des États-Unis) a précisé que 15 millions de familles supplémentaires devraient acheter des maisons aux États-Unis au cours des dix prochaines années — une augmentation de 50 % par rapport à la décennie précédente — ce qui portera la demande dans le domaine de l'aménagement résidentiel de 11 billions à 21-25 billions de dollars en 2010.

Une variété de publications économiques ont souligné que, si les événements du 11 septembre causent un ralentissement à court terme des ventes de maisons (qui durera probablement de 6 à 12 mois), les facteurs essentiels énumérés ci-dessus devraient se maintenir à long terme.

On prévoit que le marché de Chicago va refléter ces tendances. Sa base économique diversifiée lui permettra de résister au ralentissement économique actuel mieux que la plupart des régions des États-Unis.

À la lumière de ces projections, le marché de Chicago représente un débouché important pour les exportateurs canadiens de produits de construction résidentielle. Les occasions sont particulièrement bonnes pour les fournisseurs d'armoires de cuisine, de portes et fenêtres, de revêtements de sol, de revêtements extérieurs et de composants du bâtiment préfabriqués / en panneaux. Ce guide présente la demande prévue sur l'ensemble du marché de Chicago pour chacune de ces gammes de produits.

On trouvera ensuite dans ce guide d'importants renseignements sur les distributeurs, grossistes, représentants, fabricants, constructeurs, promoteurs et entrepreneurs servant le marché de Chicago. On y trouvera également des associations pouvant fournir des renseignements supplémentaires et aider ainsi les exportateurs à se faire des contacts sur place, notamment par une variété de sites Web utiles. Pour les néophytes du domaine de l'exportation, ce guide décrit également certains règlements et formalités régissant les échanges commerciaux et énumère des services et des mesures de soutien offerts par l'entremise de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, du Consulat général du Canada à Chicago, du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) et différents programmes gouvernementaux de promotion des exportations.

2.0 SURVOL

2.1 BUT DE CE GUIDE

Ce guide du marché de la région de Chicago vise à répondre aux besoins des exportateurs canadiens de produits et services du bâtiment résidentiel. Il est conçu pour fournir des renseignements qui aideront le lecteur à comprendre et à pénétrer ce grand marché américain en expansion. Il s'agit d'un outil de référence, qui procure une variété de renseignements utiles et de conseils pratiques sur la manière de faire incursion sur le marché de Chicago. On y trouvera des listes de précieux contacts susceptibles d'ouvrir la voie vers la chaîne des fournisseurs, grossistes, distributeurs et entrepreneurs actifs dans la région. Ce document vous renseignera également sur l'aide offerte par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, le personnel du Consulat général du Canada et sur différents programmes et services aux exportateurs canadiens.

2.2 COMMENT UTILISER CE GUIDE

Les entreprises qui recherchent des renseignements sur les débouchés dans la région de Chicago pourront consulter ce guide pour obtenir à la fois un aperçu général et des renseignements très précis.

La principale section du guide met en lumière les principales caractéristiques et tendances du marché de l'habitation de Chicago. On y résume les conditions économiques locales et y présente des projections relativement à la croissance démographique et à la demande dans le domaine du logement. On poursuivra ensuite par des prévisions sur la demande relative à cinq grandes catégories de produits du bâtiment résidentiel :

- les armoires;
- les portes et fenêtres;
- les revêtements de sol;
- les revêtements extérieurs;
- les composants du bâtiment préfabriqué / en panneaux

Afin de décider des cinq types de produits dont nous traiterions dans ce rapport, nous avons mené, en collaboration avec la SCHL et l'agent de commerce des produits du bâtiment du Consulat général du Canada à Chicago, une analyse des produits ayant les volumes de vente les plus élevés ou le plus fort potentiel de croissance.

Le rapport résume ensuite certains règlements et formalités essentiels régissant les échanges commerciaux et énumère quelques contacts clés pour la région.

Les annexes offrent une mine de renseignements détaillés pour aider les exportateurs sur le marché de Chicago. On trouvera à l'annexe I des statistiques plus détaillées sur la population et

le développement. Nous recommandons aux entreprises désireuses de faire une première percée sur le marché de Chicago d'examiner soigneusement cette information. Elles pourront ainsi mieux décider des collectivités à cibler : c'est-à-dire celles ayant les populations les plus élevées et celles qui devraient connaître la croissance la plus rapide dans les années à venir. La forme de logement a également son importance par rapport aux différents types de produits du bâtiment résidentiel, puisqu'il existe des différences notables dans l'utilisation des produits de construction entre les collectifs d'habitation à plusieurs étages et les maisons individuelles. En sachant où se trouve la demande la plus forte pour votre ligne de produits, vous pourrez mieux planifier votre stratégie de marketing.

On trouvera, à l'annexe II, certains des plus importants chantiers résidentiels à l'étape de la planification ou des premiers aménagements sur l'ensemble du marché de la région de Chicago. Il s'agit là d'importants débouchés éventuels pour les exportateurs de produits du bâtiment, et nous avons inclus à la fois des projets de réaménagement des quartiers centraux et des activités de lotissement en banlieue.

L'annexe III présente les principaux contacts de la région que vous devrez joindre (notamment des constructeurs et des promoteurs, des entrepreneurs, des fournisseurs, des grossistes, des distributeurs et des associations), de même qu'une liste de sites Web qui vous sera utile.

En ce qui concerne les codes du bâtiment, chaque municipalité de la région de Chicago (et l'on en compte environ 300) possède ses propres règlements et exigences. Nous n'avons donc pas essayé d'en donner les détails, mais nous vous renseignons sur la façon d'avoir accès aux codes de chacune des municipalités. On trouvera donc à l'annexe IV une liste complète des municipalités et des personnes-ressources à contacter.

2.3 DÉFINITION DU MARCHÉ DE LA RÉGION DE CHICAGO

Le marché de la région de Chicago correspond à une appellation du U.S. Census Bureau soit la « Primary Metropolitan Statistical Area » (PMSA) [principale région métropolitaine statistique]. Le tableau ci-dessous énumère les neufs comtés de ce marché, de même que le nom des villes de chacun des comtés possédant une population de plus de 70 000 habitants en 2000. En tout, dix villes atteignent ce niveau, bien que la ville de Chicago en tant que telle soit le centre le plus important, et de loin, avec près de 3 000 000 d'habitants.

Tableau 1
Comtés et grandes villes du marché de la région de Chicago

Comtés	**Villes de plus de 70 000 habitants en 2000**	
	Villes	**Population**
Cook	Chicago	2 896 014
	Cicero	85 616
	Arlington Heights	76 031
	Schaumburg	75 386
	Evanston	74 239
DeKalb	Pas de villes importantes	

DuPage	Naperville (également située en partie dans le comté de Will)	128 358
Grundy	Pas de villes importantes	
Kane	Aurora (également située en partie dans les comtés de DuPage, Kendall et Will)	142 990
	Elgin (également située en partie dans le comté de Cook)	94 487
Kendall	Pas de villes importantes	
Lake	Waukegan	87 901
McHenry	Pas de villes importantes	
Will	Joliet (également située en partie dans le comté de Kendall)	106 221

Source : U.S. Census Bureau

La carte ci-dessous présente le marché de Chicago. Les noms des comtés sont en lettres majuscules. On trouvera à l'annexe IV une liste complète des grandes villes, villes et villages par comté (y compris la population en 2000).

Carte du marché de la région de Chicago (Illinois)

Source : Weldon Hiebert, cartographe, département de géographie, Université de Winnipeg, Winnipeg (Manitoba)

3.0 UNE OCCASION À SAISIR

Le marché de Chicago constitue l'une des occasions les plus importantes des États-Unis s'offrant aux exportateurs canadiens de produits et services du bâtiment résidentiel. Nous présentons dans les lignes qui suivent les facteurs contribuant à ce niveau de potentiel.

3.1 UNE POPULATION CONSIDÉRABLE ET CROISSANTE

Le marché de Chicago se classe troisième parmi les 280 régions métropolitaines des États-Unis pour la population totale (derrière seulement New York et Los Angeles), avec 8,3 millions d'habitants. Il s'agit là du double de la plus grande agglomération canadienne (le Grand Toronto). Des détails vous sont fournis dans les lignes qui suivent, mais une analyse plus détaillée est présentée à l'annexe I.

La population de la région de Chicago s'accroît de façon continue. De 1990 à 2000, elle est passée de 7,41 millions d'habitants à 8,27 millions, soit une croissance de 11,6 % en dix ans. Ce qui est peut-être encore plus étonnant, c'est que la région de Chicago se classe bonne septième pour sa croissance démographique parmi toutes les régions métropolitaines des États-Unis pour cette période.

Il est intéressant de noter que, malgré ce septième rang pour l'ensemble de la région, la ville de Chicago en tant que telle n'atteint que le 150^{e} rang parmi les villes américaines pour sa croissance démographique pendant cette période. Cette observation illustre l'énorme activité résidentielle qu'ont connu les collectivités de banlieue entourant Chicago, alors que la ville s'étale vers la périphérie. Par exemple, la ville de Joliet est actuellement la troisième ville pour la rapidité de la croissance dans l'État de l'Illinois, elle qui a vu le nombre de permis de construction résidentielle passer de 200 par année à la fin de la décennie 1980 à 1 400 à la fin des années 1990.

Néanmoins, la croissance démographique ne s'est pas limitée aux seules banlieues plus récentes. La ville de Chicago elle-même a connu sa première hausse depuis la Deuxième Guerre mondiale au cours des années 1990, avec une augmentation de 112 290 habitants de 1990 à 2000. Ce mouvement traduit un intérêt grandissant parmi les parents âgés sans enfants habitant à l'intérieur ou à proximité du quartier central des affaires, en particulier avec une activité grandissante de conversion en logements en copropriété et en lofts.

Selon les spécialistes locaux, cette croissance devrait se poursuivre au cours des dix prochaines années dans la plupart des secteurs du marché, même si son rythme devrait ralentir.

3.2 VIGUEUR DE LA FORMATION DES MÉNAGES

Si la croissance démographique est un indicateur de la demande de logements, un facteur plus important est la formation des ménages, puisque la demande de logements est directement proportionnelle au nombre de ménages cherchant un domicile.

Le taux de formation des ménages dans la région de Chicago est également élevé. Les données du recensement montrent une hausse de 300 150 ménages dans la région entre 1990 et 2000. Il s'agit d'une croissance de 11,2 % pour cette période, un phénomène qui a stimulé la construction résidentielle sur le marché, avec environ 30 000 mises en chantier par année pour l'ensemble du marché.

3.3 LES CARACTÉRISTIQUES DES MÉNAGES MODÈLENT LA DEMANDE À L'ÉGARD DES DIFFÉRENTS TYPES DE LOGEMENTS

Les caractéristiques des ménages du marché de Chicago montrent que ceux-ci éprouvent une variété de besoins. Si environ deux ménages sur trois sont des familles, seulement le tiers comptent un enfant de moins de 18 ans. À l'extrémité opposée de l'échelle, plus de 20 % des ménages comportent une personne de plus de 65 ans. Près du tiers des ménages ne sont pas des familles; il s'agit principalement de personnes vivant seules.

Comme on pouvait s'y attendre, la plus forte portion de la demande à l'égard de logements non familiaux et pour aînés est observée à l'intérieur de la ville de Chicago. Voilà pourquoi l'activité d'aménagement à l'intérieur de la ville s'est concentrée intensément sur les logements en copropriété et les appartements locatifs, la conversion en lofts et les complexes d'habitation pour personnes âgées. Dans le cas des secteurs de banlieue de la périphérie, l'activité de production de logements neufs est surtout axée sur le logement des familles.

Figure 1

Pourcentage des ménages avec enfants ou aînés
Marché de la région de Chicago, 2000

Source : U.S. Census Bureau, recensements de 1990 et de 2000
Source : http://factfinder.census.gov/

Le marché de Chicago se caractérise également par une prédominance de propriétaires-occupants. En effet, près des trois quarts (74,5 %) de tous les ménages sont propriétaires. Encore une fois, c'est dans le comté de Cook (où se situe la ville de Chicago) que l'on retrouve le plus faible pourcentage à cet égard (57,9 %), tandis que dans de nombreuses banlieues, la proportion de propriétaires-occupants dépasse 80 %.

Il est intéressant de noter que le taux de propriété a grimpé dans tous les secteurs du marché ou presque, (même dans le comté de Cook, où ce taux est passé de 55,5 % des ménages en 1990 à 57,9 % en 2000). Les prévisionnistes s'attendent que cette tendance se poursuivra.

En ce qui concerne l'âge, les cohortes les plus nombreuses sont celles de 0 à 19 ans et de 35 à 54 ans. Les adultes âgés de 35 à 54 ans constituent le principal créneau des acheteurs de maisons neuves « à un cran supérieur » et le principal marché de la rénovation résidentielle. Concurremment, les prévisionnistes s'attendent à une hausse constante du nombre de personnes âgées dans l'ensemble de la région, ce qui entraînera un besoin grandissant de logements pour aînés. De même, on prévoit que la population de jeunes adultes (de 20 à 34 ans) va grimper régulièrement au cours des dix prochaines années, ce qui favorisera une hausse continue des accédants à la propriété.

Dans l'ensemble, au cours des dix prochaines années, le marché de la région de Chicago devrait dépasser les taux nationaux de croissance prévus pour les jeunes de 0 à 19 ans, les jeunes adultes de 20 à 34 ans et les adultes 35 à 54 ans.

Les données sur les revenus montrent que 20,1 % de tous les ménages disposent d'un revenu dépassant les 100 000 $. Il s'agit là du principal créneau pour la rénovation et la réparation résidentielles. Si les banlieues périphériques présentent les revenus les plus élevés, notons que l'on prévoit que le comté de Cook devrait connaître la hausse la plus forte du revenu médian dans l'avenir. Cette tendance traduit le retour en ville et l'intérêt porté aux logements en copropriété et aux lofts haut de gamme à d'autres produits du même ordre.

3.4 L'ÉCONOMIE DIVERSIFIÉE ASSURE LA STABILITÉ

Au cours des deux dernières décennies, l'économie de la région de Chicago s'est grandement diversifiée. Alors qu'à une certaine époque, elle reposait lourdement sur le secteur manufacturier, le nombre d'emplois dans ce secteur a fléchi de façon constante au cours des 20 dernières années pour s'établir actuellement à seulement 16 % du marché de l'emploi dans la région. Inversement, les secteurs des finances, de l'assurance, de l'immobilier et des services accaparent maintenant 38 % de la main-d'œuvre.

On estime que la taille de l'économie chicagoenne atteint les 300 milliards de dollars annuellement, soit le troisième rang parmi les régions métropolitaines américaines. Selon une récente étude de *Chicago Technology Today*[1], la région bénéficie de l'économie la plus diversifiée des États-Unis, ce qui la rend moins vulnérable aux aléas de l'économie que des régions dont les activités sont plus concentrées. On y trouve un fort contingent d'industries et de sièges sociaux pour plusieurs entreprises de marque de Fortune 500, comme Sears Roebuck, Ace Hardware, Motorola, Quaker Oats, Allstate Corporation, Archer Daniels Midland et Caterpillar Inc.

---

[1] *Chicago Technology Today*, « City of Chicago High Tech Business Resource », http://www.chicagotechtoday.com/

La région de Chicago se classe deuxième au pays pour le nombre d'établissements commerciaux, soit 210 468 (ne le cédant à ce chapitre qu'à New York avec 224 097). Selon un indicateur appelé indice de pouvoir d'achat (Buying Power Index - BPI) calculé dans *Sales and Marketing Magazine* en août 1998, Chicago se classe au premier rang du pays avec un BPI de 3,1921. Selon la même étude, elle arrive en deuxième position pour le revenu net total affecté aux achats (Total Effective Buying Income - EBI) et deuxième relativement aux ménages disposant d'un EBI de 150 000 $ ou plus.

De 1987 à 1997, à la faveur de l'expansion de sa base économique, l'emploi de la région a crû de 1,3 % par année, soit l'équivalent de 500 000 emplois supplémentaires, de sorte que la ville de Chicago s'est classée au second rang aux États-Unis pour la création d'emplois. Concurremment, la croissance du revenu des particuliers dans la région a atteint 4,7 % annuellement de 1990 à 1998, soit le taux le plus élevé parmi les cinq plus grandes villes américaines.

On estime que le nombre total d'emplois dans la région s'établit actuellement à environ 4,4 millions. Le taux de chômage était de 5,6 % en août 2001, soit une légère hausse par rapport aux 4,1 % observés un an auparavant, mais ce bas niveau continue de témoigner de la vigueur de l'économie locale.

Les prévisionnistes locaux entrevoient une croissance soutenue de l'emploi au cours de la prochaine décennie. En effet, on s'attend à une hausse totale de l'emploi de 15,2 % de 1998 à 2008. À ce rythme, 600 000 nouveaux emplois seront créés dans la région, ce qui corrobore les prévisions quant à la vigueur continue de la demande dans le domaine du logement.

3.5 L'ACTIVITÉ D'AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL A ATTEINT UN RECORD AU COURS DES DERNIÈRES ANNÉES

La croissance de la population, des ménages et de l'emploi conjuguée à la faiblesse des taux d'intérêt et à l'assouplissement des pratiques de prêt relativement aux mises de fonds, a permis au marché de Chicago d'atteindre un niveau record d'activités dans le domaine de l'aménagement résidentiel au cours des dernières années.

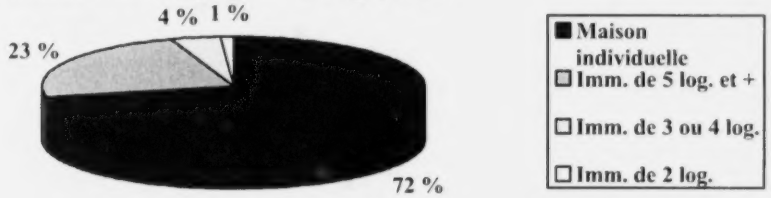
En effet, les années 1999 et 2000 se sont classées parmi les deux plus actives de l'histoire de la région de Chicago. Au cours de ces deux années, des permis ont été délivrés pour quelque 39 000 et 38 000 logements neufs respectivement. Ce nombre représente un volume annuel total de **5 milliards de dollars** de dépenses de construction résidentielle pour chacune de ces deux années. Bien que les chiffres de l'année 2001 ne soient pas encore connus, nos discussions avec les services d'aménagement de la région nous font croire que, jusqu'à maintenant, l'année 2001 a atteint un niveau équivalent d'activités pour l'ensemble de la région.

Si le comté de Cook est le secteur le plus actif pour l'activité de construction résidentielle, il s'est vu attribuer en 2000 moins du tiers des permis délivrés pour l'ensemble du marché et seulement 27 % de la valeur totale de ces permis. On constate donc que des débouchés potentiels existent dans l'ensemble du marché.

Le nombre de logements aménagés dans le comté de Cook se répartit de manière égale entre les collectifs d'habitation et les maisons individuelles. Dans le reste de la région, la maison individuelle est beaucoup plus populaire. En fait, alors que le comté de Cook représente 59,8 % de tous les logements collectifs produits dans la région, il ne compte que pour 19,7 % des maisons individuelles. Dans l'ensemble, les maisons individuelles accaparent 72 % des permis résidentiels délivrés sur le marché en l'an 2000, et 85 % de la valeur de ces permis.

Figure 2

Pourcentage des permis de construction délivrés par type de logements
Marché de la région de Chicago, 2000



Source : U.S. Census Bureau Building Permits
Source : http://tier2.census.gov/CGI-WIN/BLDGPRMT/PRMTPLAC.EXE

3.6 PRINCIPAUX CHANTIERS DE CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE

Bon nombre de grands projets d'aménagement résidentiel sont en cours à différents endroits. Par exemple, la Chicago Housing Authority, qui administre 32 000 logements publics, a récemment lancé un programme d'immobilisations de 1,5 milliard de dollars visant à rénover son parc. Un autre exemple, à l'intérieur de la ville de Chicago, est un important projet de réaménagement connu sous le nom de North Towne Village Market Plan, d'une valeur globale de 2,7 milliards de dollars, dans le cadre duquel des centaines de logements en copropriété seront produits. Dans le cadre du projet d'aménagement résidentiel en plusieurs étapes University Village, qui est situé dans la ville même de Chicago, des centaines de lofts, de logements en copropriété et d'appartements seront produits à la suite de travaux de conversion. Un grand nombre de travaux de lotissement à grande échelle sont en cours dans les collectivités de banlieue à croissance rapide comme Joliet, Aurora, Naperville, Bolingbrook et Dekalb. À Joliet seulement, le volume d'activité est passer de 454 permis résidentiels en 1990 à 1 536 en 2000, soit une hausse de 238 %.

Le Blackstone Hotel a fait l'objet d'un récent chantier de conversion dans le centre-ville de Chicago. Cet hôtel est maintenant converti en condominiums de luxe, d'une superficie minimale de 4 000 pieds carrés et dont le prix de vente a été fixé à 2,2 millions de dollars. Un autre projet concerne la conversion du magasin Montgomery Ward, un immeuble de 21 étages converti en 104 logements, dont les prix vont de 225 000 $ pour une superficie de 793 pi^2 jusqu'à 1,6 million de dollars pour les appartements de type « penthouse ».

On trouvera à l'annexe II des renseignements sur les quelque 200 chantiers résidentiels se trouvant à l'étape de la planification et de l'aménagement dans l'ensemble de la région.

F.W. Dodge prévoit une croissance du marché de la région de Chicago de 8 % entre 2001 et 2002, mais ces prévisions ont été formées avant les événements du 11 septembre 2001. La National Association of Home Builders a mis à jour ses prévisions le 21 décembre 2001[2]. Selon ces prévisions, le nombre total de logements neufs construits à l'échelle nationale va décliner, passant de 1,79 millions en 2001 à 1,774 millions en 2002, pour connaître une vigoureuse reprise en 2003 et s'établir à 1,863 millions de logements.

3.7 L'ACTIVITÉ DE REVENTE CONFIRME LA VIGUEUR DU MARCHÉ

Si l'activité de construction résidentielle a connu une croissance au cours des dernières années, l'activité de revente confirme la vigueur du marché de l'habitation de Chicago. Une hausse rapide du prix des maisons de revente montre la santé du marché dans ce domaine. Par exemple, du troisième trimestre de 1999 au troisième trimestre de 2000, le prix médian de revente d'une maison individuelle isolée a augmenté de 5,1 % sur le marché régional, passant de 162 411 $ à 170 617 $), alors que le prix médian d'une maison individuelle mitoyenne (jumelées ou en rangée) grimpait de 6,7 % (de 122 389 $ à 130 528 $).

La vigueur des marchés de la revente s'accompagne généralement d'une forte activité dans le domaine de la rénovation. Compte tenu de la faiblesse continue des taux d'intérêt et de la hausse constante de la population et de la formation des ménages sur le marché de la région de Chicago, on s'attend à de forts volumes d'activité dans le secteur de la rénovation.

3.8 POINTS FORTS ET POINTS FAIBLES DU MARCHÉ LOCAL DE L'HABITATION

On s'attend que le marché de l'habitation de la région de Chicago va continuer de bénéficier de taux d'intérêt relativement faibles, ce qui encouragera les accédants à la propriété à intégrer le marché et favorisera l'activité dans le domaine de la rénovation résidentielle. L'une des principales sources d'information sur le marché de Chicago est chicagobusiness.com, qui prédit une prospérité continue du marché du réaménagement résidentiel, parce que les taux d'intérêt sont demeurés peu élevés.

3.9 PRINCIPALES TENDANCES ET OCCASIONS À SAISIR DANS LES DOMAINES DE LA CONSTRUCTION ET DE LA RÉNOVATION RÉSIDENTIELLES

Voici les principales tendances du marché de la région de Chicago pour les différents types d'immeubles :

---

[2] NAHB Economic and Housing Forecast, http://www.nahb.org

- La construction intercalaire est la principale forme de construction de logements neufs dans les secteurs bâtis, comme les villes de Chicago et de Joliet.

- La conversion en lofts constitue un segment important du marché dans le centre-ville de Chicago.

- Le marché des logements en copropriété demeure actif, notamment dans des secteurs comme le centre-ville d'Evanston, où l'aménagement de condominiums neufs a grimpé de 9 % en 2001 comparativement à 2000[3]. À l'intérieur de la ville de Chicago, le grand nombre de logements neufs arrivant sur le marché pourrait entraîner un excédent de logements placés sur le marché locatif par les investisseurs[4].

- À la faveur du vieillissement de la population, le logement pour aînés continuera de croître, notamment par une activité accrue de construction de maisons de retraite et de logements en copropriété susceptibles de répondre aux besoins de ce segment de marché en croissance.

- La Chicago Housing Authority vient de lancer un programme d'amélioration de ses immobilisations de 1,5 milliard de dollars.

- L'aménagement de lotissements neufs continue d'être le fait des collectivités de la périphérie qui sont en croissance rapide.

- L'activité de réhabilitation / rénovation de logements achetés sous forme d'immeubles locatifs de rapport continuera d'augmenter, comme le segment des propriétaires-occupants désireux d'entreprendre des travaux de rénovation et de profiter de la faiblesse des taux d'intérêt.

Le tableau ci-dessous présente la valeur des chantiers de rénovation typiques réalisés en 2000 et en 2001 dans la région de Chicago :

---

[3] www.chicagobusiness.com Downtown Evanston: a hot alternative for home buyers

[4] www.chicagobusiness.com Rental properties spark investor interest

Tableau 2
Chantiers de rénovation typiques, marché de la région de Chicago, 2000-2001

Chantiers	Coût des travaux 2000	Coût des travaux 2001	Variation du coût des travaux	% de variation du coût des travaux
Chambre sous les combles	32 092 $ *	38 704 $	6 612 $	20,6 %
Finition du sous-sol	45 404	45 404 **	0	0,0 %
Ajout d'une salle de bains	16 100	16 100 **	0	0,0 %
Réaménagement d'une salle de bains	11 009	11 009	0	0,0 %
Ajout d'une terrasse	8 985 *	6 453	-2 532	-28,2 %
Peinture extérieure	9 534	9 534 **	0	0,0 %
Ajout d'une salle de séjour	54 345	56 091	1 746	3,2 %
Bureau à domicile	9 359 *	12 721	3 362	35,9 %
Cuisine (gros travaux)	34 821 *	44 330	9 509	27,3 %
Chambre principale	73 414	78 613	5 199	7,1 %
Cuisine (petits travaux)	16 981	18 181	1 200	7,1 %
Réfection du toit	14 203	14 203 **	0	0,0 %
Remplacement du bardage	6 539 *	8 028	1 489	22,8 %
Solarium	30 967	30 967 **	0	0,0 %
Ajout d'un 2e étage	77 100	77 100 **	0	0,0 %
Remplacement des fenêtres	8 435	10 694	2 259	26,8 %

* Données de 1999 ** Données de 2000
Source : http://www.remodeling.hw.net/frmCostValue

Les tendances énoncées ci-dessus démontrent que le marché de la région de Chicago se classe parmi l'un des plus prospères aux États-Unis. La croissance démographique, la hausse continue de la formation des ménages et la diversité économique contribuent à des niveaux records dans le secteur de l'aménagement résidentiel. L'important parc de logements existants et la vigueur du marché de la revente favorisent d'importants débouchés éventuels pour les produits du domaine de la rénovation. Les exportateurs canadiens devraient envisager sérieusement la possibilité de pénétrer ce marché.

Nous présentons dans les lignes qui suivent les débouchés éventuels pour cinq catégories de produits du bâtiment résidentiel pouvant intéresser les exportateurs canadiens.

3.10 PRÉVISIONS TOUCHANT CINQ GRANDES CATÉGORIES DE PRODUITS DU BÂTIMENT RÉSIDENTIEL

À la suite d'un examen des données disponibles et de consultations auprès de la SCHL, du Consulat général du Canada à Chicago et de la F.W. Dodge, on a établi que cinq grandes catégories de produits du bâtiment résidentiel présentent un intérêt particulier pour les exportateurs canadiens désireux de faire des affaires sur le marché de la région de Chicago. Ces catégories sont :

- les armoires
- les portes et fenêtres
- les revêtements de sol
- les revêtements extérieurs
- les composants du bâtiment préfabriqué / en panneaux

Nous présentons les prévisions touchant ces produits dans les lignes qui suivent.

Les renseignements concernant quatre lignes de produits (armoires, portes et fenêtres, revêtements de sol et revêtements extérieurs) ont été fournis par F. W. Dodge, une filiale du McGraw-Hill Construction Information Group. Cette entreprise collecte des données sur l'industrie de la construction aux États-Unis et au Canada et prépare ensuite des prévisions détaillées concernant 22 types de produits particuliers. Les réponses ont été recueillies par une variété de méthodes, notamment des entrevues auprès de constructeurs et de responsables de bureaux de permis à l'intérieur des municipalités. On a analysé les nouveaux concepts de maison pour déterminer quelles caractéristiques sont les plus susceptibles d'être adoptées dans une maison typique en construction. Les facteurs ont été ensuite appliqués en fonction d'une conception typique de maisons neuves (p. ex., le nombre de fenêtres) et les prévisions de croissance dans le domaine du logement, ces renseignements servant à calculer le niveau de la demande à l'égard de produits particuliers. F.W. Dodge élabore ses prévisions en matière de produits de construction résidentielle d'après la demande, laquelle est directement dépendante du nombre de mises en chantier dans une région donnée.

F.W. Dodge élabore ses prévisions en matière de produits de rénovation résidentielle en se fondant sur la demande à l'égard de ces produits.

Le tableau suivant résume la variation en pourcentage de la demande en unités pour les quatre lignes de produits entre 2000 et 2002.

Tableau 3

Prévisions des variations en % formées par F.W. Dodge à l'égard des produits dans les secteurs de la construction et de la rénovation / réparation Marché de la région de Chicago, 2000-2001 et 2001-2002

Produits	Construction		Rénovation et réparation	
	2000-2001	2001-2002	2000-2001	2001-2002
Armoires	-1 %	7 %	1 %	1 %
Portes intérieures	-1 %	7 %	1 %	1 %
Portes extérieures	-2 %	7 %	1 %	1 %
Portes patios	-3 %	7 %	1 %	1 %
Fenêtres	-5 %	6 %	1 %	1 %
Revêtements de sol	-3 %	7 %	1 %	1 %
Revêtements extérieurs	-5 %	6 %	1 %	1 %

Source : Prévisions de F.W. Dodge

Bien que les chiffres de fin d'année ne soient pas encore connus, F.W. Dodge s'attend à un faible déclin de la demande dans le domaine de la construction entre 2000 et 2001. L'importance de cette baisse varie selon le type de produits, les armoires et les portes intérieures enregistrant un fléchissement modeste (-1 %), tandis que les fenêtres et les revêtements extérieurs présentant des chutes plus importantes (-5 %).

Le fléchissement observable dans les prévisions ci-dessus est fondé sur le nombre de mises en chantier sur le marché de l'agglomération de Chicago, de même que sur le type de logements construits, y compris des éléments tels que le nombre de portes et de pièces, la taille des maisons et les finitions normalement utilisées dans le secteur. Entre 2001 et 2002, F.W. Dodge prévoit une croissance de la construction pour les quatre lignes de produits à hauteur de 6 ou 7 %. Ces prédictions reposent sur une hausse prévue des mises en chantier reflétant le volume croissant des activités observées vers la fin de 2001, ce qui est principalement attribuable à la baisse des taux d'intérêt.

Dans le domaine de la rénovation et de la réparation, F.W. Dodge prévoit des taux de croissance semblable pour 2000-2001 et 2001-2002 pour les quatre lignes de produits.

3.10.1 Armoires

Le marché des armoires est influencé de façon marquée à la fois par la construction de logements neufs et la rénovation de logements existants, en particulier des cuisines et des salles de bains. Les renseignements suivants sur la demande dans le domaine des armoires sur le marché de la région de Chicago ont été préparés en août 2001 par le F.W. Dodge Market Analysis Group.

3.10.1.1 Marché de la construction pour les armoires

F. W. Dodge prévoit que la demande d'armoires dans des logements nouvellement construits du marché de la région de Chicago atteindra près d'un demi million d'unités en 2002. Le tableau suivant présente les types et les quantités d'armoires requises dans les maisons neuves construites en 2000 et les prévisions pour les maisons qui seront construites en 2001 et 2002.

Tableau 4
Demande de produits, armoires, logements neufs
Marché de la région de Chicago
Chiffres réels pour 2000 et prévisions pour 2001 et 2002

Demande de produits totale en unités	2000	2001	2002	Variation en % 2000-2001	Variation en % 2001-2002
Cuisine	372 699	367 593	394 318	-1 %	7 %
Salle de bains / coiffeuse	52 569	51 849	55 618	-1 %	7 %
Autres types d'armoires	16 929	16 697	17 911	-1 %	7 %
Total	**442 197**	**436 139**	**467 847**	**-1 %**	**7 %**

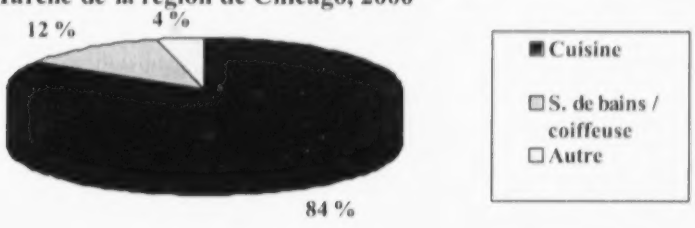
Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Les autres types d'armoires comprennent des armoires de rangement dans les salles de lessive ou autres pièces de service, à l'exclusion des cuisines et des salles de bains.

La figure suivante présente la répartition des différents types d'armoires.

Figure 3

Répartition des types d'armoires, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2000



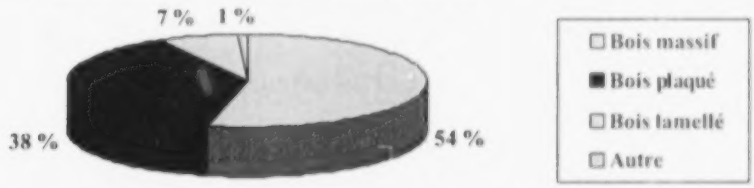
Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Selon les chiffres de F. W. Dodge, le nombre d'unités d'armoires de cuisine s'établit en moyenne à 13,7 par logement neuf, tandis que le nombre d'unités d'armoires de salle de bains s'établit à 1,9 par logement. Seulement 62 % des logements neufs comportent d'autres types d'armoires.

En 2002, on prévoit que la majorité des portes d'armoires seront en bois massif. La figure suivante présente les prévisions à l'égard des matériaux qui seront utilisés en 2002 pour les portes d'armoires.

Figure 4

Prévisions à l'égard des matériaux de portes d'armoires, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Les armoires construites en usine constitueront le plus important segment du marché en 2002.

Figure 5

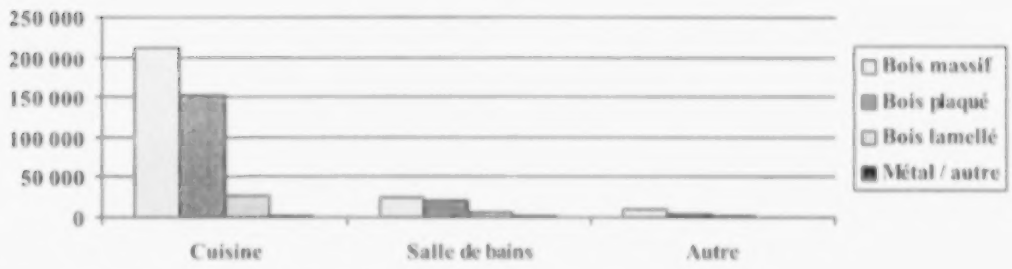
Prévisions quant au mode de fabrication des armoires, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

La figure suivante présente les prévisions quant aux matériaux utilisés pour les portes d'armoires qui seront installées en 2002, selon l'emplacement dans la maison.

Figure 6

Nombre d'unités par type de matériaux des armoires, prévision
Logements neufs, marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On prévoit que seulement 316 unités d'armoires à porte de métal seront utilisées dans les cuisines. On ne prévoit pas que ce type de portes sera utilisé dans d'autres pièces de la maison.

3.10.1.2 Marché de la rénovation et de la réparation pour les armoires

Si plus de 467 000 armoires seront installées dans des logements neufs en 2002, F. W. Dodge prévoit que près de 2,2 millions d'unités seront installées dans le cadre de travaux de rénovation ou de réparation. Le tableau suivant présente les types et les quantités d'armoires qui seront installées entre 2000 et 2002 dans le cadre de ces travaux de rénovation.

Tableau 5
Demande de produits, armoires, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago
Chiffres réels pour 2000 et prévisions pour 2001 et 2002

Demande de produits totale en unités	2000	2001	2002	Variation en % 2000-2001	Variation en % 2001-2002
Cuisine	1 539 949	1 550 612	1 560 763	1 %	1 %
Salle de bains / coiffeuse	256 279	258 054	259 743	1 %	1 %
Autres types d'armoires	339 216	341 565	343 801	1 %	1 %
Total	**2 135 444**	**2 150 231**	**2 164 307**	**1 %**	**1 %**

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

La figure suivante présente la répartition de la demande réelle d'armoires installées en 2000 dans le cadre de travaux de réparation et de rénovation, selon l'emplacement des armoires dans la maison.

Figure 7

Répartition selon les types d'armoires, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2000

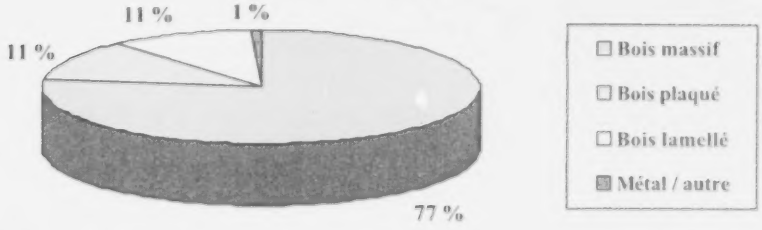
Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On prévoit que des armoires seront installées dans le cadre de 40 863 chantiers de rénovation en 2002, soit 4,9 % du nombre total de logements dans l'agglomération de Chicago. Notons que seulement 17 911 armoires d'un autre type seront installées dans un logement neuf, comparativement à 343 801 dans des logements en rénovation. Il s'agit notamment d'armoires pour chaînes audiovisuelles domestiques installées dans les salles de séjour.

Comme c'est le cas dans les logements neufs, on prévoit que la majorité des portes d'armoires installées en 2002 dans le cadre de chantiers de rénovation seront en bois massif, et ce, dans une proportion notablement plus élevée. Le diagramme suivant présente les différents matériaux qui seront utilisés en 2002, selon les prévisions, pour les portes d'armoires.

Figure 8

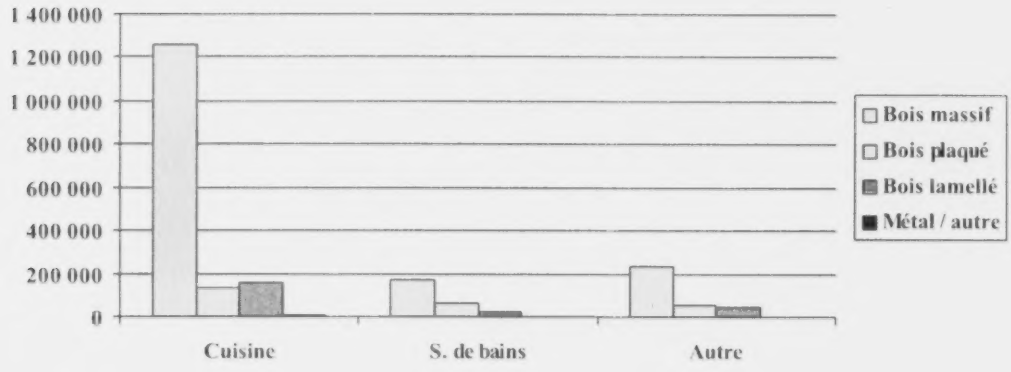
Prévisions à l'égard des matériaux de portes d'armoire
Rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

La figure suivante présente la répartition des matériaux qui seront utilisés en 2002, selon les prévisions, pour les portes d'armoires installées, selon l'emplacement dans la maison.

Figure 9
Prévisions du nombre d'unités de portes d'armoires selon le matériau
Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002

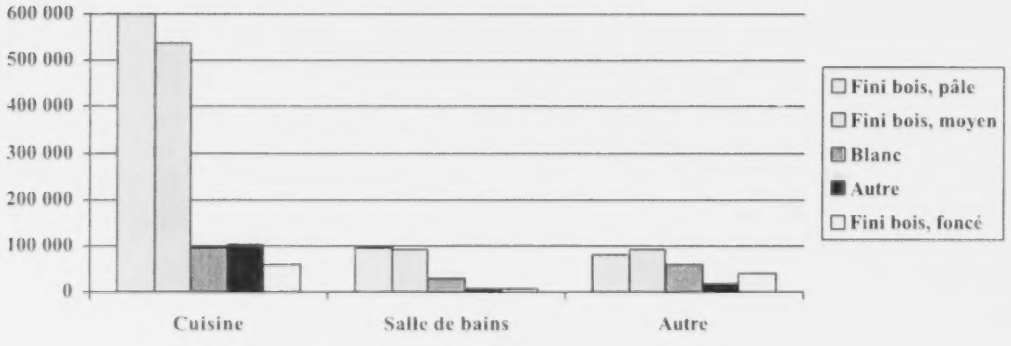


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Comme nous l'avions vu dans le cas des logements neufs, le matériau qui sera le plus couramment utilisé pour les portes d'armoires, selon les prévisions, est le bois massif, et ce, quel que soit l'emplacement dans la maison. Toutefois, bien que faible, l'utilisation du métal et d'autres matériaux est sensiblement plus élevée dans le cadre des travaux de rénovation et de réparation que dans celui des chantiers de construction.

La figure suivante présente la couleur des armoires en bois massif et en bois plaqué qui seront installées, selon les prévisions, dans les trois endroits de la maison en 2002.

Figure 10
Nombre d'unités prévues d'armoires en bois massif et en bois plaqué
Selon la couleur, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002

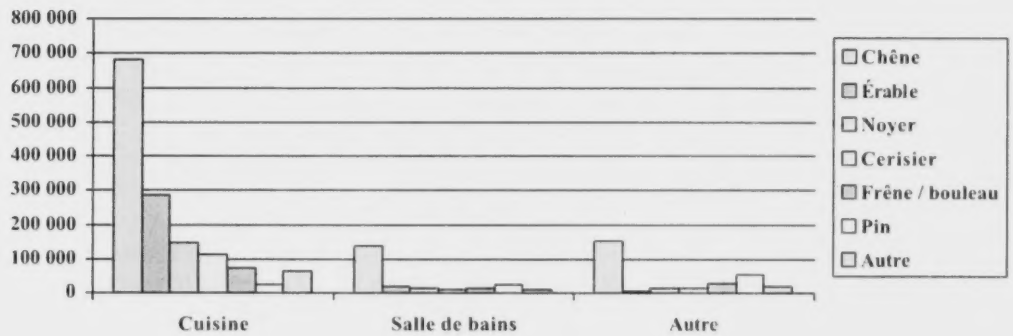


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Comme on le voit ci-dessus, on prévoit que, dans l'ensemble, ce sont les tons en fini bois pâle ou moyen qui seront les plus populaires.

Selon les prévisions, les essences de bois utilisées pour les portes d'armoires dans le cadre des travaux de rénovation varient selon la pièce où les armoires seront installées.

Figure 11
Nombre d'unités prévues de portes d'armoires selon l'essence de bois
Rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002



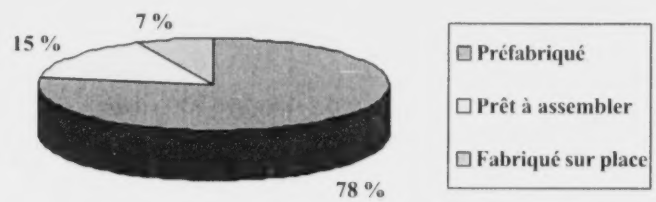
Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Comme on le voit ci-dessus, on prévoit que le chêne sera l'essence la plus populaire en 2002 pour les portes d'armoires installées dans le cadre des travaux de rénovations dans l'agglomération de Chicago.

Comme on le constate ci-dessous, les armoires préfabriquées composeront le segment de marché le plus important en 2002 dans le cadre des travaux de rénovation résidentielle, selon les prévisions. Mais un nombre plus élevé d'armoires seront fabriquées sur place (7 %) dans le cadre des travaux de rénovation, si l'on compare aux travaux de construction (0,3 %).

Figure 12

Prévisions du mode de fabrication des armoires
Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002

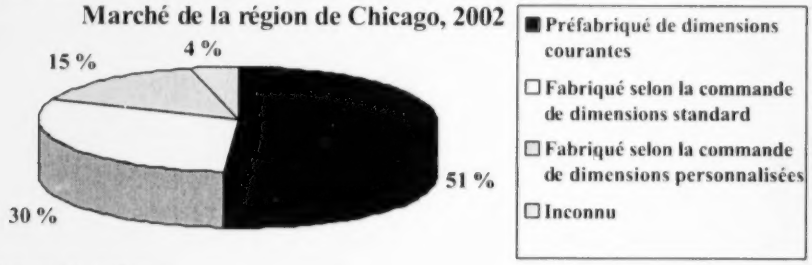


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On prévoit que la majorité des armoires installées en 2002 dans le cadre de travaux de rénovation seront de dimensions marchandes.

Figure 13

Types d'armoires préfabriquées prévus, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

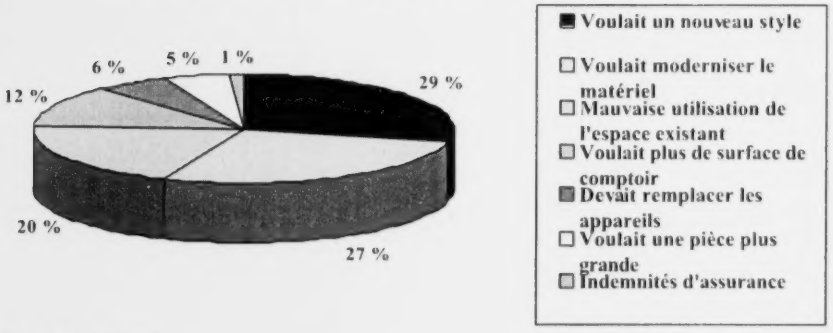
Il est probable que le type d'armoires installées en 2002 dans le cadre de chantiers de rénovation résidentielle sera avec armature (58 %), comparativement à 10 % sans armature, même si un nombre important d'armoires entrent dans la catégorie « ne sait pas » (32 %).

On prévoit que la valeur totale des rénovations d'armoires va grimper de 0,7 % de façon constante, passant de 223 518 419 $ en 2000 à 225 066 200 $ en 2001 et à 226 539 538 $ en 2002. Comme on prévoit que ces armoires seront installées dans 149 799 logements en 2002, on calcule que le coût moyen de ces travaux sera d'environ 1 512 $ et que 14,4 armoires seront installées par maison en moyenne, soit un chiffre légèrement supérieur aux 13,7 armoires installées dans une maison neuve.

Le diagramme suivant présente les raisons pour lesquelles on rénovera les armoires en 2002.

Figure 14

Raisons justifiant la rénovation des armoires
Marché de la région de Chicago, 2000



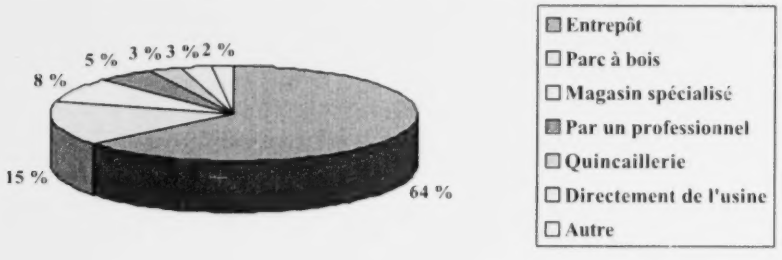
Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On estime que le nombre des chantiers de rénovation des armoires en 2002 se répartira également entre un remplacement ou une installation seulement (46 %) et un projet de réaménagement plus important (46 %), l'ajout d'une nouvelle pièce à la maison représentant les 8 % restants des travaux. On prévoit que davantage d'armoires seront installées par le propriétaire en 2002 (56 %) que par les professionnels (44 %), bien qu'un nombre plus élevé d'achats devraient être faits par l'entremise d'un professionnel (52 %) plutôt que par le consommateur (48 %).

Les armoires installées dans le cadre de travaux de réparation ou de rénovation sont principalement achetées dans un entrepôt. Le diagramme ci-dessous indique dans quel endroit les armoires qui seront installées en 2002 seront achetées.

Figure 15

Prévisions du lieu d'achat des armoires
Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

3.10.2 Portes et fenêtres

Les portes et fenêtres représentent un segment important du marché de la construction et de la rénovation dans l'agglomération de Chicago. Les renseignements consignés ci-dessous ont été préparés en août 2001 par le F.W. Dodge Market Analysis Group.

3.10.2.1 Marché de la construction pour les portes et fenêtres

En 2002, environ un million d'unités de portes et fenêtres seront nécessaires dans le cadre des chantiers de construction. Le tableau suivant présente les types et quantités de portes et fenêtres installées dans les logements neufs en 2000 ou qui seront installées, selon les prévisions, dans les logements neufs en 2001 et 2002.

Tableau 6
Demande de produits, portes et fenêtres, logements neufs
Marché de la région de Chicago
Chiffres réels pour 2000 et prévisions pour 2001 et 2002

Demande de produits totale en unités	2000	2001	2002	Variation en % 2000-2001	Variation en % 2001-2002
Portes intérieures	457 524	450 837	483 154	-1 %	+7 %
Portes extérieures	103 648	101 885	109 162	-2 %	+7 %
Portes patios	36 718	35 767	38 232	-3 %	+7 %
Fenêtres	358 993	342 071	362 884	-5 %	+6 %
Total	**956 883**	**930 560**	**993 432**	**-3 %**	**+6 %**

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Le tableau suivant présente le nombre moyen de portes et de fenêtres qui seront aménagées dans chaque maison neuve en 2002.

Tableau 7
Prévisions du nombre moyen de portes et fenêtres par logement, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002

Catégorie	Type	Demande	Moyenne / logement
Portes intérieures	Portes de circulation	221 711	7,7
	Portes de circ. utilisées pour placards	89 952	3,1
	Portes de placard	171 491	5,9
	N. total de portes intérieures	**483 154**	**16,7**
Portes extérieures	Portes princ. en bois	2 367	0,1
	Portes princ. en acier	22 722	0,8
	Portes princ. en fibre de verre	4 280	0,1

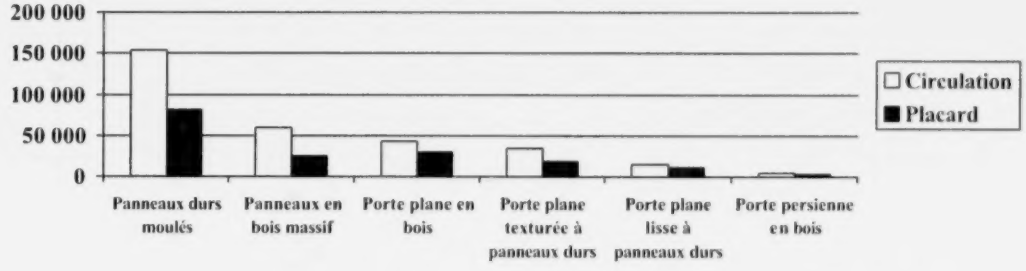
Catégorie	Type	Demande	Moyenne / logement
	Portes princ. - autres matériaux	563	0,0
	Autres : à charnières en bois	5 399	0,2
	Autres : à charnières en acier	65 810	2,3
	Autres : à charnières en fibre de verre	6 328	0,2
	Autres : à charnières autre matériau	1 692	0,1
	N. total de portes extérieures	**109 162**	**3,8**
Portes patios	En verre coulissantes	23 104	0,8
	À charnières	15 158	0,5
	N. total de portes patios	**38 232**	**1,3**
Fenêtres	Ouvertures de fenêtre	357 008	12,3
	Ouvertures bow-window	5 876	0,2
	N. total de fenêtres	**362 884**	**12,5**

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On prévoit que la maison typique construite en 2002 comprendra 3,8 portes extérieures, probablement de type à charnières en acier; 1,3 porte patio, probablement coulissante en verre; 16,7 portes intérieures, 10,8 assurant la circulation des occupants et 5,9 étant des portes de placard; et 12,5 fenêtres, dont une proportion relativement faible de fenêtres de type bow-window.

Le diagramme suivant présente les caractéristiques des portes intérieures qui seront installées dans une maison typique en 2002, selon les prévisions.

Figure 16
Prévisions du nombre de portes intérieures par type, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

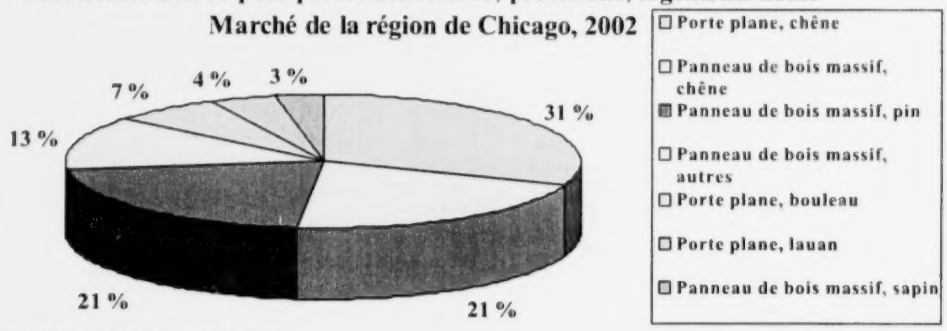
Parmi les portes intérieures décrites ci-dessus, on prévoit que des portes spécialisées seront installées, notamment plus de 18 000 portes coulissantes encloisonnées et 13 000 portes

françaises intérieures. Environ 61 % de ces portes intérieures seront pré-suspendues. On prévoit que la plupart des portes de circulation seront à âme creuse (91 %). On s'attend généralement que les portes de placard seront des portes doubles pliantes (44 %) ou des portes coulissantes doubles (45 %), avec seulement 8 % de portes pliantes simples, 2 % de portes accordéons et 1 % d'autres portes. Dans le cas des portes de circulation utilisées pour des placards, on prévoit que 71 % seront des portes simples et 29 % des portes doubles. On estime que 85 % des portes de placard seront à âme creuse.

Le diagramme suivant présente les différents matériaux qui seront utilisés en 2002 pour les portes intérieures, selon les prévisions.

Figure 17

Matériaux utilisés pour portes intérieures, prévisions, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002

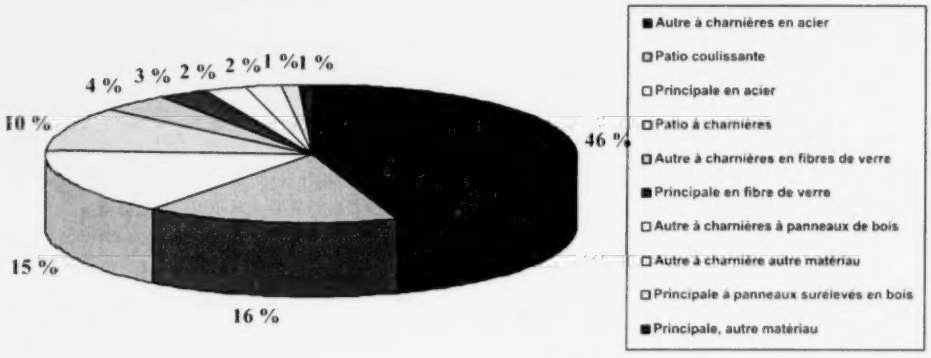


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Le diagramme suivant présente le type de portes extérieures qui seront installées dans les maisons construites en 2002, selon les prévisions.

Figure 18

Type de portes extérieures, prévisions, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

La majorité des portes à charnières qui seront installées dans les logements neufs en 2002 seront, selon les prévisions, à simples charnières (68 %), alors que seulement 4 % seront à doubles charnières. On prévoit que chaque maison neuve comportera un peu moins de quatre portes extérieures, 27 % d'entre elles étant considérées comme une porte principale, et 73 % comme une autre porte extérieure, y compris 24 % entre la maison et le garage et 20 % entre le garage et l'extérieur.

Parmi les portes extérieures à charnières qui seront installées, la proportion la plus importante, selon les prévisions, sera à panneaux surélevés en acier (46 %), suivie par les portes en acier avec motif en relief (27 %) et par les portes planes lisses en acier (9 %). La porte principale la plus populaire est la porte d'acier à panneaux surélevés (45 %), la porte d'acier à motif en relief (29 %), la porte en fibre de verre à panneaux surélevés (8 %) et la porte en fibre de verre à motif en relief (6 %). Les portes qui seront les plus utilisées ailleurs qu'à l'avant sont de mêmes types, la plus populaire étant la porte d'acier à panneaux surélevés (46 %), la porte en acier à motif en relief (26 %) et la porte plane lisse en acier (12 %).

Les portes patios qui seront installées en 2002, selon les prévisions, seront soit de type coulissantes en verre (60 %) ou à charnières en verre (40 %). Le diagramme qui suit présente le matériau qui sera utilisé pour fabriquer le cadre de ces deux types de portes patios, selon les prévisions.

Figure 19
Prévisions du nombre d'unités de cadres de portes patios selon le matériau
Logements neufs, marché de la région de Chicago, 2002

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On estime que la majorité des portes coulissantes en verre qui seront installées dans les maisons neuves en 2002 seront à double panneau de verre à faible émissivité (59 %). De plus, selon les prévisions, 67 % des portes patios à charnières seront également à double panneau à faible émissivité, alors que seulement 1 % des portes seront constituées d'un seul panneau de verre.

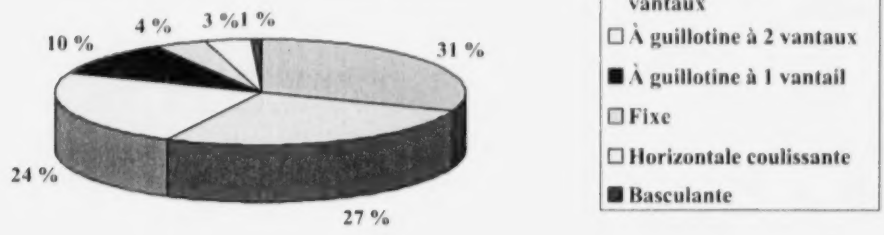
Environ 9 % des portes patios à charnières seront de véritables portes françaises, tandis que 23 % s'ouvriront vers l'extérieur.

Selon les prévisions, le type le plus courant de fenêtres qui sera installé dans les logements neufs à construire en 2002 sur le marché de la région de Chicago sera en bois avec parement de vinyle (71 %), suivi par les fenêtres avec châssis et cadres en vinyle (27 %). La plupart des fenêtres installées seront à double panneau avec faible émissivité (78 %), alors que seulement 28 % des fenêtres seront à double panneau sans faible émissivité.

Le diagramme suivant présente les différents types de fenêtres qui seront installées selon les prévisions.

Figure 20

Types de fenêtres, prévisions, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002

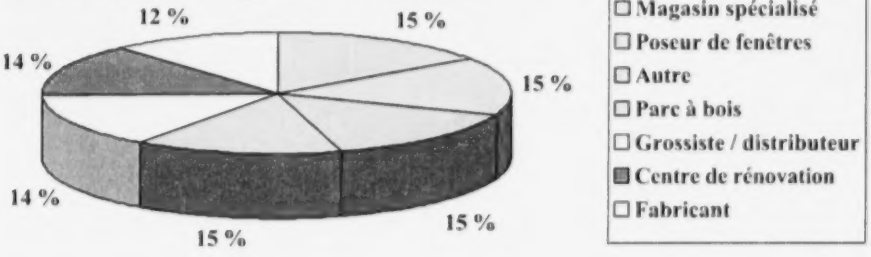


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Le diagramme suivant présente les endroits où l'on prévoit que les fenêtres utilisées dans les maisons neuves seront achetées.

Figure 21

Lieux d'achat des fenêtres, prévisions, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Comme on le voit ci-dessus, la répartition entre les divers fournisseurs de fenêtres dont l'installation est prévue pour 2002 dans les logements neufs est relativement égale.

3.10.2.2 Marché de la rénovation / réparation pour les portes et fenêtres

La demande de portes et fenêtres installées dans le cadre de travaux de rénovation et de réparation dépassera, et de loin, la demande de produits pour les logements neufs. Le tableau suivant présente les types et quantités de portes et fenêtres requises sur le marché de la rénovation résidentielle de Chicago.

Tableau 8
Demande de produits, portes et fenêtres, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago
Chiffres prévus pour 2000 et prévisions pour 2001 et 2002

Demande totale en unités	**2000**	**2001**	**2002**
Portes intérieures	604 146	609 578	614 783
Portes extérieures	293 232	295 303	297 275
Portes patios	124 426	125 249	126 032
Fenêtres	1 479 350	1 490 139	1 500 424
Total	**2 503 154**	**2 522 270**	**2 540 516**

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On prévoit que le marché de la rénovation des portes et fenêtres va s'accroître de 1 % entre 2000 et 2001 et à nouveau de 1 % entre 2001 et 2002 quant au nombre d'unités installées. Le tableau suivant présente le nombre prévu de portes et de fenêtres qui seront installées dans le cadre de travaux de rénovation en 2002.

Tableau 9
Prévisions du nombre d'unités de portes et fenêtres, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002

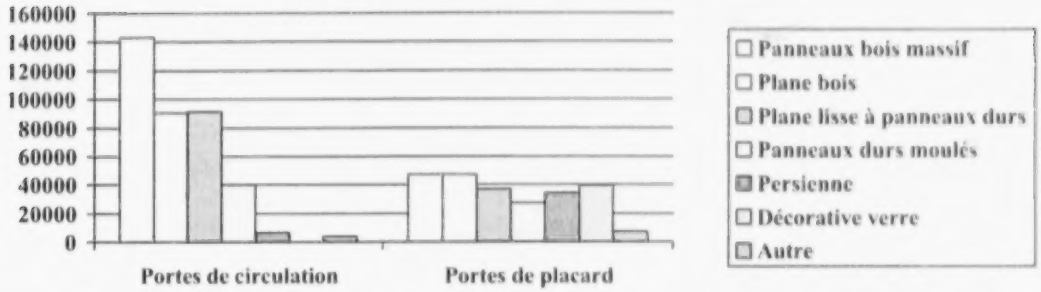
Catégorie	Type	Demande	Part en %
Portes intérieures	Circulation bois	233 780	38 %
	Circulation panneau dur	132 487	22 %
	Circulation autre	8 509	1 %
	Placard bois	128 685	21 %
	Placard panneau dur	66 385	11 %
	Placard autre	44 938	7 %
	N. total portes intérieures	**614 783**	**100 %**
Portes extérieures	Plane bois	14 561	5 %
	Panneaux de bois avec motif	17 931	6 %
	Plane acier	64 026	22 %
	Panneaux surélevés acier	179 499	60 %
	Acier en relief	13 351	4 %
	Plane fibre de verre	2 938	1 %
	Panneaux surélevés fibre de verre	3 975	1 %
	Fibre de verre en relief	994	0 %
	N. total portes extérieures	**297 275**	**100 %**
Portes patios	Coulissante verre	78 563	62 %
	Portes françaises	27 008	21 %
	À charnières	15 550	12 %
	Autres portes patios	4 911	4 %
	N. total portes patios	**126 032**	**100 %**
Fenêtres	Bow-window	29 397	2 %
	À guillotine à 1 vantail	72 317	5 %
	À guillotine à 2 vantaux	74 080	5 %
	Oscillante à guillotine à 2 vantaux	821 941	55 %
	Coulissante	165 799	11 %
	À battants	151 689	10 %
	Basculante	31 749	2 %
	Fixe	61 146	4 %
	Serre	2 352	0 %
	Autres	89 955	6 %
	N. total fenêtres	**1 500 424**	**100 %**

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Les caractéristiques des portes extérieures qui seront installées en 2002 dans le cadre des travaux de rénovation, selon les prévisions, sont présentées ci-dessous.

Figure 22

Prévisions du nombre d'unités de portes intérieures selon le matériau
Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

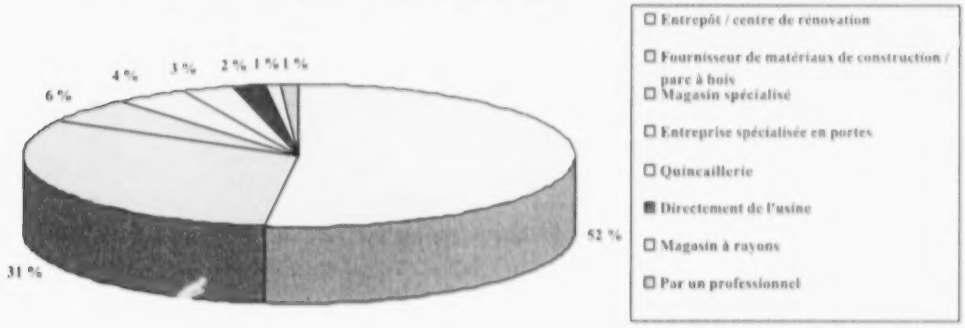
On prévoit que les portes les plus couramment utilisées pour la circulation seront en panneaux de bois massif (38 %) et planes en bois (24 %). Pour ce qui est des portes de placard, les plus populaires seront les portes planes en bois et les portes à panneaux de bois (20 % chaque type), et les portes décoratives en verre (17 %).

On s'attend que la majorité des portes intérieures installées dans le cadre de travaux de rénovation le seront par le propriétaire-occupant (70 %). Lorsque c'est un professionnel qui posera la porte intérieure, la majorité de celles-ci seront directement achetées par l'entrepreneur (67 %), alors que seulement 33 % le seront par le propriétaire-occupant.

Le diagramme ci-dessous présente l'endroit où, selon les prévisions, seront achetées les portes extérieures installées en 2002 dans le cadre de travaux de rénovation.

Figure 23

Lieux d'achat des portes extérieures, prévisions
Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Comme on le voit ci-dessus, les sources les plus importantes de portes extérieures installées dans le cadre de travaux de rénovation seront les entrepôts et les centres de rénovation. Sur l'ensemble des portes extérieures installées, 57 % le seront par des entrepreneurs et 43 % par des propriétaires-occupants, selon les prévisions. On s'attend que les propriétaires-occupants achèteront directement leurs portes extérieures dans 52 % des cas, qu'ils les installent eux-mêmes ou non.

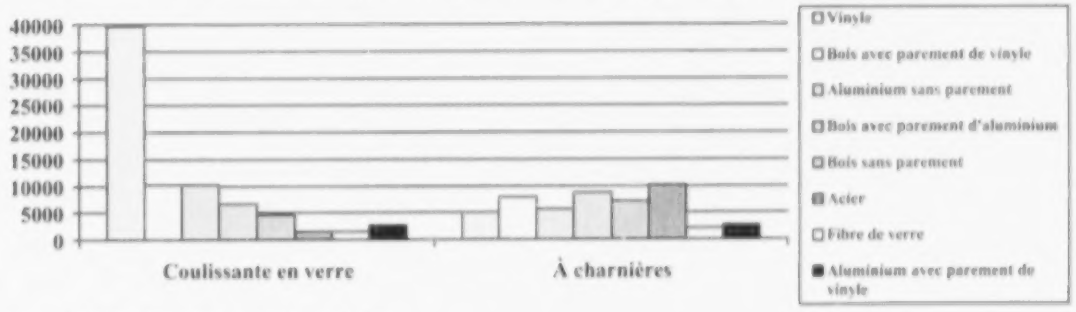
Parmi toutes les portes extérieures installées dans le cadre de travaux de rénovation en 2002, on estime que 91 % seront à charnières simples et que seulement 9 % seront à charnières doubles. Un grand nombre de portes auront une partie en verre, selon les prévisions, notamment 81 % des portes principales et 67 % des autres portes extérieures. On prévoit que le verre transparent sera prédominant par rapport au verre teinté, puisque 52 % des portes principales et 76 % des autres portes extérieures seront munies de verre transparent. Une proportion de 20 % des portes installées comporteront des vitrages latéraux, lesquels seront à un panneau dans 9 % des cas et à deux panneaux dans 11 %.

On prévoit que la plupart des portes seront pré-suspendues dans un cadre, soit 84 % des portes principales et 87 % des autres portes extérieures.

Selon les prévisions, les portes patios installées en 2002 dans le cadre de travaux de rénovation seront de types coulissantes en verre (62 %), de types portes françaises (21 %), à charnière en verre (12 %) ou d'un autre type (4 %). Le diagramme suivant présente le type de matériau qui sera utilisé pour les cadres des portes patios coulissantes et des portes patios à charnières.

Figure 24

Nombre d'unités selon le matériau du cadre des portes patios, prévisions
Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002



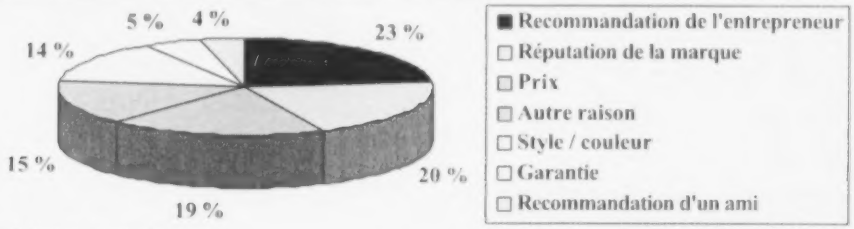
Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On prévoit que la majorité des portes coulissantes en verre installées dans le cadre de travaux de rénovation 2002 comporteront deux panneaux de verre (83 %), mais, étonnamment, 10 % ne comporteront qu'un seul panneau. De plus, 68 % des portes patios à charnières seront constituées de deux panneaux, selon les prévisions, bien que 27 % n'en compteront qu'un. Environ 35 % des portes coulissantes en verre comporteront une caractéristique de faible émissivité, comparativement à seulement 21 % des portes patios à charnière.

Voici les marques de portes patios les plus populaires qui seront utilisées dans le cadre des travaux de rénovation sur le marché de la région de Chicago : Andersen (37 % du marché), Pella (21 %), Marvin (8 %) et Peachtree (6 %). Le diagramme suivant présente les principales raisons qui ont motivé le choix de ces marques.

Figure 25

Raison ayant motivé le choix d'une marque, portes patios, prévisions Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002



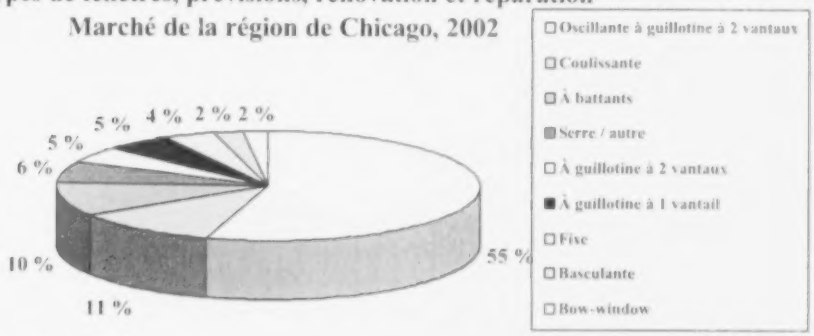
Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On estime que des 1 500 424 fenêtres qui seront installées en 2002 dans le cadre de travaux de rénovation sur le marché de la région de Chicago, le type le plus courant sera en vinyle (64 %), suivi de la fenêtre en bois à parement de vinyle (14 %). La plupart des fenêtres seront à faible émissivité (81 %), alors que seulement 19 % ne comporteront pas cette caractéristique. Une proportion de 85 % des fenêtres seront à double vitrage, alors que seulement 6 % seront à simple vitrage et 9 % à triple vitrage. La couleur blanc est la plus populaire pour les fenêtres installées dans le cadre de travaux de rénovation, soit 88 % du marché total. Parmi les autres couleurs courantes, mentionnons brun (5 %), brun clair (4 %), sans fini (2 %) et noir (1 %).

Le diagramme suivant présente les différents types de fenêtres qui seront installées en 2002 dans le cadre de travaux de rénovation.

Figure 26

Types de fenêtres, prévisions, rénovation et réparation Marché de la région de Chicago, 2002

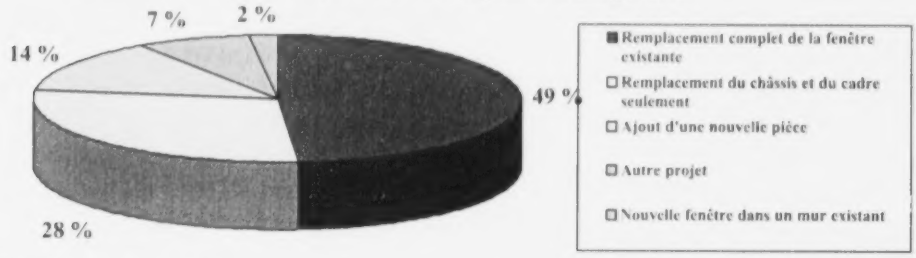


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Le diagramme suivant présente dans le cadre de quels types de travaux les fenêtres seront remplacées, selon les prévisions.

Figure 27

Types de travaux dans le cadre desquels les fenêtres seront installées, prévisions
Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002

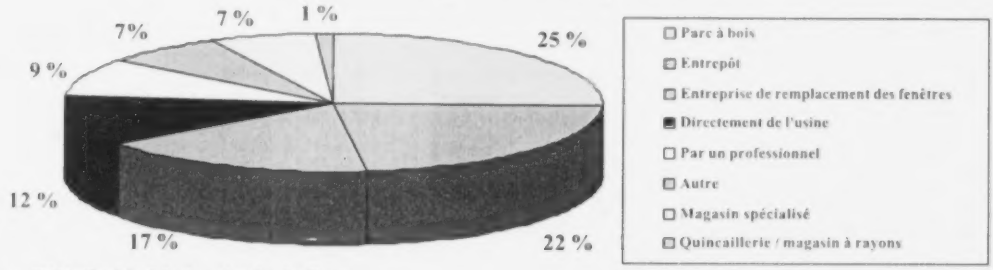


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Dans le cadre des travaux de rénovation résidentielle, les fenêtres seront le plus souvent installées par un professionnel (83 %) et achetées chez un dépositaire (75 %). Le diagramme suivant montre l'endroit où seront achetées les fenêtres, selon les prévisions.

Figure 28

Lieux d'achat des fenêtres, prévisions, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

3.10.3 Revêtement de sol

Les composants de revêtement de sol constituent également une portion importante du marché de la construction et de la rénovation dans l'agglomération de Chicago. Les renseignements présentés dans les lignes qui suivent ont été préparés en août 2001 par le F.W. Dodge Market Analysis Group.

3.10.3.1 Marché de la construction résidentielle pour les revêtements de sol

Le tableau 10 ci-dessous présente les données réelles sur la demande à l'égard des revêtements de sol dans le cadre des travaux de construction résidentielle en 2000 de même que les données

prévisionnelles pour les années 2001 et 2002. On y constate que la demande combinée pour les revêtements de sol devrait croître de 51,8 millions de pieds carrés en 2002.

Tableau 10
Demande de produits, revêtements de sol, logements neufs
Marché de la région de Chicago
Chiffres réels pour 2000 et prévisions pour 2001 et 2002

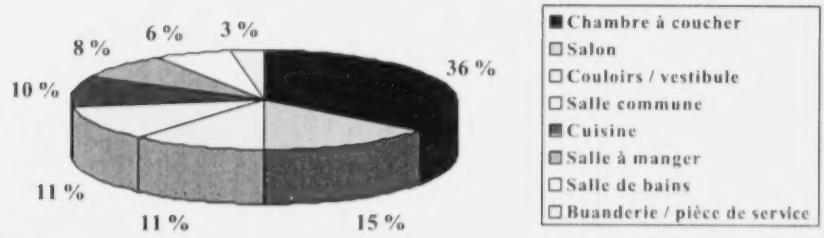
Demande de produits totale en pieds carrés	2000	2001	2002
Moquette	34 428 792	33 312 325	35 533 648
Carreaux souples	425 167	411 380	438 811
Lés souples	7 009 581	6 782 273	7 234 526
Bois dur	4 045 054	3 913 880	4 174 864
Bois lamellé	431 290	417 304	445 130
Autre lamellé	372 964	360 869	384 933
Carreaux céramiques	3 429 366	3 318 157	3 539 418
Autre	47 631	46 087	49 160
Total	**50 189 845**	**48 562 275**	**51 800 491**

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

F.W. Dodge prévoit que la demande à l'égard des revêtements de sol pour logements neufs diminuera de 3 % entre 2000 et 2001 pour augmenter ensuite de 7 % entre 2001 et 2002. Chaque maison qui sera construite en 2002 nécessitera, selon les prévisions, près de 1 800 pieds carrés de revêtement de sol. Le diagramme suivant présente la répartition de la surface de plancher fini par pièce.

Figure 29

Superficie de plancher fini par pièce, prévisions, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002

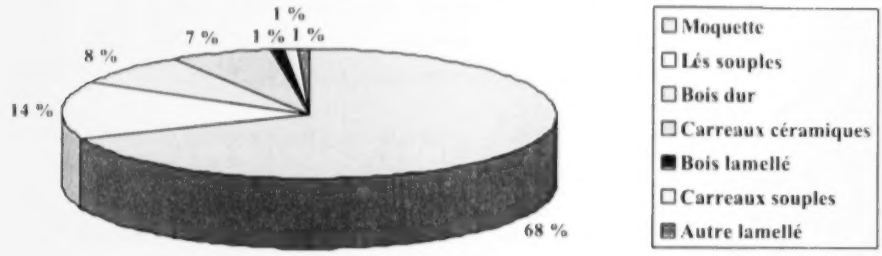


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

On prévoit que différents produits de revêtement de sol seront utilisés en 2002 dans ces logements neufs.

Figure 30

Types de matériaux de revêtement de sol, prévisions, logements neufs
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Le type de matériaux utilisé pour le revêtement de sol dépend du type de pièce. On prévoit donc que 94 % des salons seront recouverts d'une moquette et que 5 % auront un plancher en bois dur. Les autres produits utilisés pour cette pièce seront le bois lamellé, les carreaux céramiques, un autre matériau lamellé et des lés souples. Dans la salle à manger des logements neufs, c'est encore la moquette qui dominera (60 %), suivie par le bois dur (22 %), les lés souples (11 %) et enfin le bois lamellé, les carreaux céramiques, un autre matériau lamellé et les carreaux souples. Dans les chambres à coucher, on appliquera de la moquette le plus souvent (97 %), alors que seulement 2 % seront en bois dur et 1 % dans un autre matériau lamellé ou en lés souples.

On prévoit que le revêtement installé dans les corridors sera en moquette (79 %), en bois dur (9 %), en carreaux céramiques (6 %), en lés souples (3 %) et en bois lamellé, en un autre matériau lamellé et en carreaux souples. Dans le cas des vestibules, une plus grande variété de produits seront utilisés, notamment le bois dur (38 %), les carreaux céramiques (32 %), les lés souples (17 %), la moquette (7 %), le bois lamellé (4 %) et d'autres matériaux dont les carreaux souples et un autre type de lamellé. Dans la plupart des salles communes, on prévoit que le revêtement de sol sera en moquette (89 %), en bois dur (9 %) en carreaux céramiques (1 %).

Dans les cuisines et les salles de bains, on prévoit une forte utilisation de lés souples (61 % à 58 % respectivement), tandis que des carreaux céramiques seront appliqués dans 19 % des cuisines et 33 % des salles de bains. Parmi les autres types de revêtements de sol utilisés dans ces pièces, mentionnons le bois dur (12 % dans les cuisines et 1 % dans les salles de bains), les carreaux souples (3 % dans les cuisines et 4 % dans les salles de bains) et la moquette (1 % dans les cuisines et 4 % dans les salles de bains). Parmi les matériaux moins courants, dans les cuisines et les salles de bains, mentionnons le bois lamellé et un autre type de matériau lamellé. On prévoit que le revêtement de sol des salles de lessive ou des pièces de service sera surtout constitué de lés souples (73 %), de même que de carreaux céramiques (19 %) ou de carreaux souples (7 %).

3.10.3.2 Marché de la rénovation / réparation pour les revêtements de sol

On estime que 58 751 177 pi^2 de revêtements de sol seront installés dans le cadre de travaux de rénovation en 2002. Pour ce type de travaux, on exclut la moquette, qui n'est pas considérée comme un produit du bâtiment.

Tableau 11
Demande de produits, revêtement de sol, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago
Chiffres réels pour 2000 et prévisions pour 2001 et 2002

Demande de produits totale en pieds carrés	2000	2001	2002
Carreaux souples	14 057 633	14 174 472	14 286 224
Lés souples	17 298 011	17 441 782	17 579 294
Lame ou planche de bois	6 077 422	6 127 934	6 176 247
Bois lamellé	901 501	908 994	916 161
Parquet de bois	951 394	959 302	966 865
Autre matériau de bois	401 429	404 765	407 957
Carreaux céramiques vernissés	7 522 795	7 585 320	7 645 123
Carreaux céramiques mosaïques	831 423	838 333	844 942
Carreaux céramiques autres	1 027 567	1 036 107	1 044 276
Carreaux de carrière	1 590 101	1 603 317	1 615 957
Autre matériau lamellé	4 167 016	4 201 650	4 234 776
Marbre	513 403	517 670	521 751
Autre	2 471 416	2 491 957	2 511 604
Total	**57 811 111**	**58 291 605**	**58 751 177**

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Le diagramme suivant présente la répartition des revêtements de sol installés selon la pièce des maisons rénovées, la plus forte proportion étant la cuisine et la salle de bains. On prévoit que la demande pour les types de revêtements de sol ci-dessus augmentera de 1 % entre 2000 et 2001, et à nouveau de 1 % entre 2001 et 2002.

Figure 31

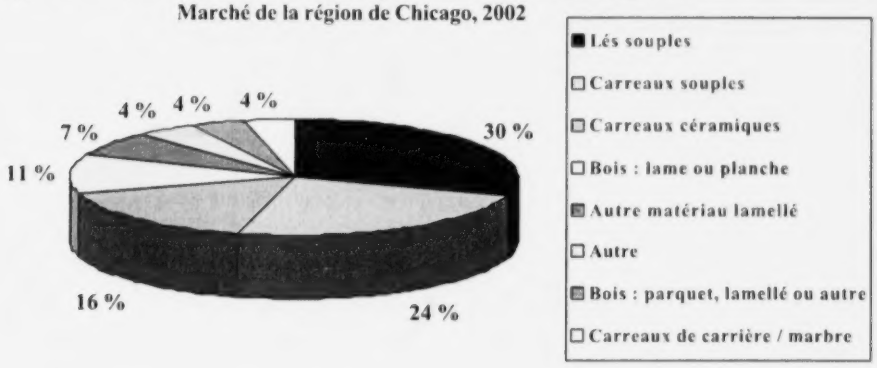
Revêtement de sol installé selon la pièce, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002

Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Le diagramme suivant présente la répartition des matériaux qui seront utilisés pour les revêtements de sol installés dans le cadre de travaux de rénovation selon les prévisions.

Figure 32

Types de matériaux de revêtement de sol, prévisions, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002

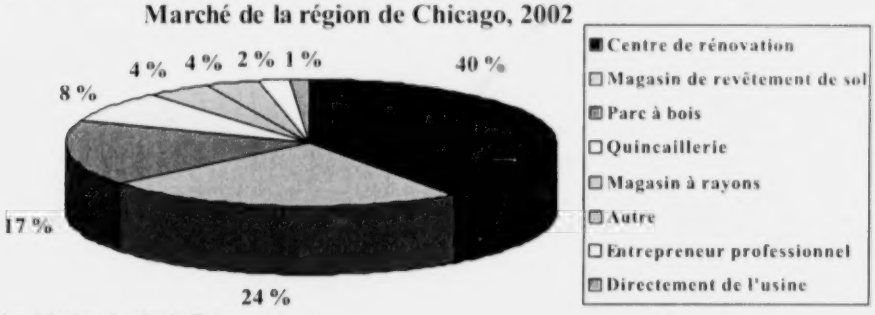


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Juste un peu moins de la moitié des propriétaires-occupants (48 %) installeront eux-mêmes leur revêtement de sol en 2002. On prévoit que les autres engageront un entrepreneur pour faire les travaux. Environ la moitié des propriétaires-occupants auront recours aux services d'un professionnel pour acheter les matériaux de revêtement de sol (52 %). Le diagramme suivant présente le lieu d'achat des matériaux, selon les prévisions, la plus forte proportion à cet égard étant les centres de rénovation.

Figure 33

Lieux d'achat, revêtement de sol, prévisions, rénovation et réparation
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

3.10.4 Revêtement extérieur

L'installation du revêtement extérieur est une portion importante des travaux de construction et de rénovation résidentielle sur le marché de la région de Chicago. Les renseignements présentés dans les lignes qui suivent ont été préparés en août 2001 par le F.W. Dodge Market Analysis Group.

3.10.4.1 Marché de la construction pour le revêtement extérieur

On estime que la construction de logements neufs sur le marché de la région de Chicago en 2002 nécessitera un peu moins de 72 millions de pieds carrés de revêtement extérieur. Parmi les types de matériaux utilisés, le bardage en vinyle sera le plus courant (plus de 49 millions de pi^2), selon les prévisions. La brique se classe au second rang, avec 9,4 millions de pi^2 prévus pour 2002. Le bois massif devrait être également assez populaire, avec plus de 7,2 millions de pi^2 prévus pour 2002. F.W. Dodge place la catégorie autre matériau quatrième, avec une superficie prévue de 1,9 million de pi^2 pour 2002. Le bardage d'aluminium se situe au cinquième rang, à environ 1,8 million de pi^2 prévus pour 2002, tandis que le stucco se classe sixième, avec seulement 979 888 pi^2 pour la même année.

Parmi les matériaux moins couramment utilisés pour la construction de logements en 2002, mentionnons :

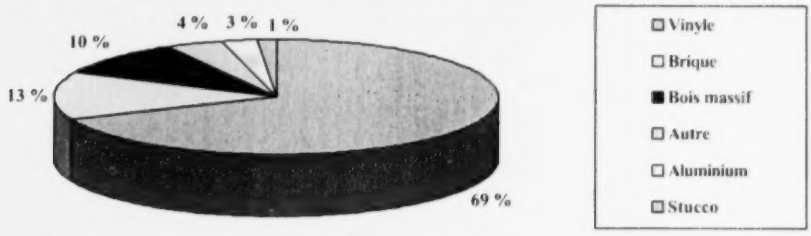
- le fibro-ciment (577 542 pi^2)
- le contreplaqué (311 786 pi^2)
- le panneau dur (78 835 pi^2)
- les bardeaux (69 729 pi^2)
- le bois d'ingénierie traité (61 099 pi^2).

Selon les quantités de matériaux prévus, on estime que chaque maison construite nécessitera un peu moins de 2 500 pi^2 de matériaux de revêtement extérieur. Le diagramme suivant présente la

proportion prévue de revêtement extérieur des logements neufs à construire en 2002 selon le type de matériau.

Figure 34

Matériau de revêtement extérieur en superficie par typeprévisions
Logements neufs, m arché de la région de Chicago, 2002

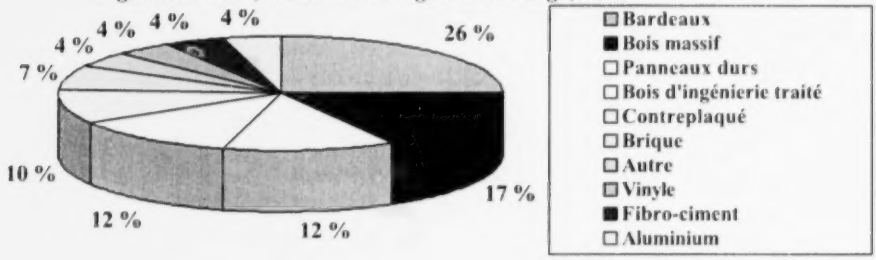


Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

La surface réellement installée sur une maison est inférieure à la superficie totale de matériau nécessaire, à l'exception du stucco. Le diagramme suivant présente quels matériaux occasionnent le plus fort volume de déchets dans le cadre de travaux de construction résidentielle.

Figure 35

Pourcentage du revêtement nécessaire mais non installé sur les murs, prévisions
Logements neufs, marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

La quantité de chaque type de matériau qui sera installé sur les murs extérieurs correspond approximativement à la superficie totale de matériau requise. Toutefois, on note certaines différences en raison des pertes nécessaires pour l'appareillage et du gaspillage permis. C'est ainsi que le bois d'ingénierie traité grimpe au dixième rang lorsque l'on tient compte du matériau installé sur les murs, tandis que les bardeaux passent à la onzième place.

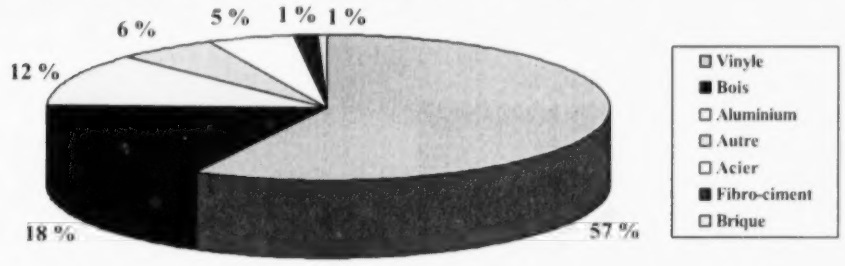
3.10.4.2 Marché de la rénovation / réparation pour le revêtement extérieur

On prévoit que davantage de revêtement extérieur sera installé en 2002 dans le cadre de travaux de rénovation ou de réparation que de travaux de construction. La quantité de revêtement

extérieur requise pour les travaux de réparation et de rénovation sera de 84 865 969 pi^2, selon les prévisions, soit près de 18 % plus que pour les travaux de construction. Le diagramme suivant présente la popularité des différents matériaux qui seront utilisés dans le cadre des travaux de rénovation et de réparation sur le marché de la région de Chicago en 2002, selon les prévisions.

Figure 36

Types de matériau de revêtement extérieur utilisé en superficie, prévisions, Rénovation et réparation, marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Parmi les matériaux à base de bois, c'est le contreplaqué qui sera le plus couramment utilisé dans le cadre des travaux de rénovation en 2002, puisqu'on prévoit que 4,7 millions de pi^2 seront nécessaires. Dans le cas des panneaux durs et du bois d'œuvre, on prévoit que 4 millions de pi^2 et 2,98 millions de pi^2 seront utilisés respectivement. Environ 2,6 millions de pi^2 de bardeaux seront nécessaires en 2002, selon les prévisions. Les panneaux de copeaux constituent le dernier matériau à base de bois utilisé, puisque l'on prévoit que 0,9 million de pi^2 seront nécessaires pour le revêtement extérieur en 2002.

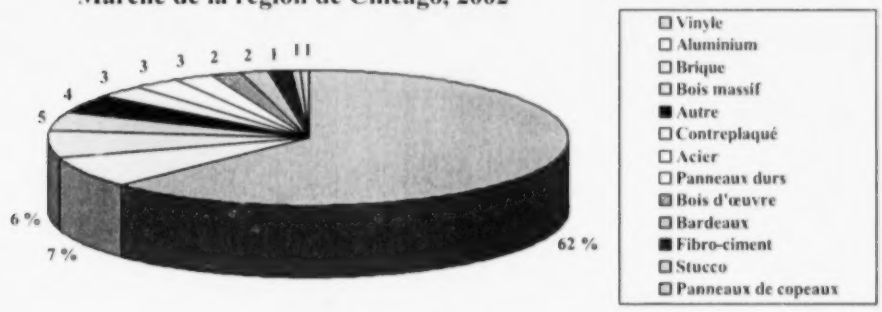
F.W. Dodge a calculé la différence entre la superficie du matériau de revêtement extérieur requis et la superficie des murs. Les données sur les travaux de rénovation et de réparation sont semblables aux données obtenues pour la construction résidentielle.

Les produits utilisés dans le cadre des travaux de rénovation sont quelques peu différents de ceux qui servent pour la construction. C'est ainsi que l'on prévoit que l'acier, le bois d'œuvre et les panneaux de copeaux seront utilisés pour les travaux de rénovation ou de réparation, mais non pas pour la construction, tandis que le stucco, le bois massif et le bois d'ingénierie traité ne seront utilisés que pour les logements neufs.

Le diagramme suivant présente la demande combinée en superficie pour le revêtement extérieur sur le marché de la région de Chicago selon le type de matériau.

Figure 37

Superficie totale de matériau de revêtement extérieur, prévisions
Logements neufs et rénovation / réparation
Marché de la région de Chicago, 2002



Source : F.W. Dodge Market Analysis Group

Lorsque l'on combine les prévisions quant aux matériaux les plus populaires qui seront utilisés pour le revêtement extérieur dans le cadre des travaux de construction et de rénovation résidentielle sur le marché de la région de Chicago, c'est le vinyle qui se classe au premier rang (98,4 millions de pi^2), suivi de l'aluminium (11,6 millions de pi^2), de la brique (9,9 millions de pi^2) et du bois massif (7,2 millions de pi^2).

3.10.5 Composants du bâtiment préfabriqué / en panneaux

Le Manufactured Housing Institute[5] reconnaît pour les États-Unis cinq catégories différentes de composants du bâtiment résidentiel fabriqué en usine. Ces catégories sont définies dans les lignes qui suivent.

Habitation usinée

Une habitation usinée est construite entièrement à l'usine. L'habitation est fabriquée selon des spécifications conformes au code Federal Manufactured Home Construction and Safety Standards (connu sous le nom de code HUD), lequel est entré en vigueur en 1976. Une maison usinée peut comporter une ou plusieurs sections qui sont installées sur place. Il est fréquent d'y apporter des ajouts, tels que garage, terrasse ou balcon. Le code HUD réglemente les domaines comme la conception, la construction, la résistance, la durabilité, la transportabilité, la résistance au feu, l'efficacité énergétique et la qualité, de même que les niveaux de performance en matière de chauffage, de plomberie, de climatisation, de système thermique et d'électricité.

[5] Manufactured Housing Institute, http://www.mfghome.org, Economic Report, juillet 2001

Maison modulaire

La maison modulaire est construite conformément aux exigences du code de l'État, de la municipalité, de la région ou des autres codes semblables où elle sera installée. Ce type de maison est transporté sur le terrain et ensuite installé.

Maison en panneaux

La maison en panneaux est construite au moyen de plusieurs panneaux qui sont fabriqués en usine pour être transportés sur le terrain où elle sera assemblée. Ces panneaux peuvent inclure tous les composants de la maison finie, soit les fenêtres, la finition extérieure, le câblage électrique, la plomberie, l'isolation et les cloisons sèches (considérées comme des panneaux « fermés »). Si un service du bâtiment local doit inspecter et approuver les éléments tels que le câblage électrique, on utilise alors un panneau « ouvert », qui comprend des fenêtres et la finition extérieure. Les autres éléments comme l'isolation, le câblage, la plomberie et les cloisons sèches sont installés sur les lieux et inspectés au moment de leur installation. Les maisons en panneaux sont construites conformément aux exigences du code du bâtiment local, lequel peut varier considérablement d'une municipalité à une autre et d'un État à un autre.

Maison précoupée

La maison précoupée est également connue sous le nom de maisons en kit. Elle est construite au moyen de matériaux découpés à l'usine, transportée sur le terrain et assemblée sur place. Comme dans le cas des maisons modulaires et des maisons en panneaux, la maison précoupée doit être conforme aux exigences du code du bâtiment local.

Maison mobile

Le terme « maison mobile » désigne une maison déplaçable construite avant que le code HUD en matière de maisons usinées n'entre en vigueur en 1976. De 1970 à 1976, les maisons mobiles ont été construites conformément à des normes sectorielles adoptées à la discrétion des fabricants.

Au Canada, on utilise les termes maison usinée et bâtiment préfabriqué pour décrire ce qui serait appelé maison usinée, maison modulaire et maison en panneaux aux États-Unis. Les produits les plus souvent expédiés du Canada aux États-Unis sont les panneaux muraux, les fermes de toit et les panneaux de plancher. Ces éléments sont expédiés démontés, puis assemblés sur le chantier de construction.

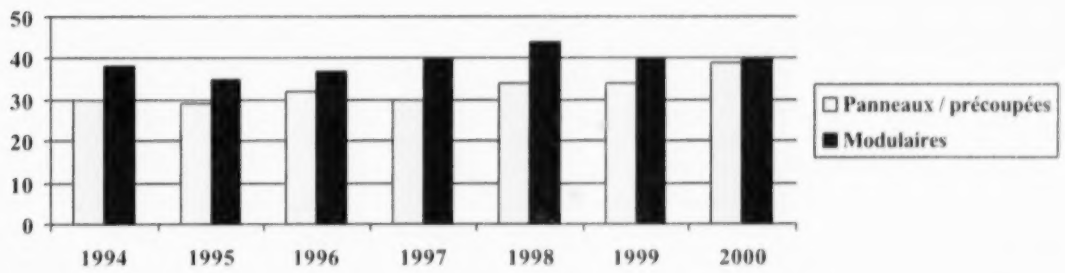
Un représentant de la Manufactured Housing Association of Canada a indiqué qu'il s'attend que ce secteur va continuer à se développer pour les exportateurs canadiens, en raison de la grande quantité de bois d'œuvre résineux disponible au Canada pour l'opération d'assemblage. De plus, bien que le bois d'œuvre résineux canadien fasse l'objet d'un tarif douanier lorsqu'il est exporté aux États-Unis, le même bois d'œuvre en sera exempté lorsqu'il est exporté sous forme de panneaux à assembler.

3.10.5.1 Marché de la construction pour les composants du bâtiment préfabriqué ou en panneaux

Le recensement des États-Unis nous informe relativement à la production de maisons en panneaux. Ces statistiques nous renseignent sur la méthode de construction utilisée pour les maisons individuelles et les immeubles collectifs. Ces données sont ensuite réparties en quatre régions. Dans le cadre du recensement, la méthode de construction en panneaux comprend à la fois les maisons en panneaux et les maisons précoupées.

Les composants du bâtiment en panneaux sont les plus souvent utilisés pour la construction de maisons individuelles. Le tableau suivant présente la croissance d'utilisation de ces matériaux entre 1994 et 2000, comparativement à la maison modulaire.

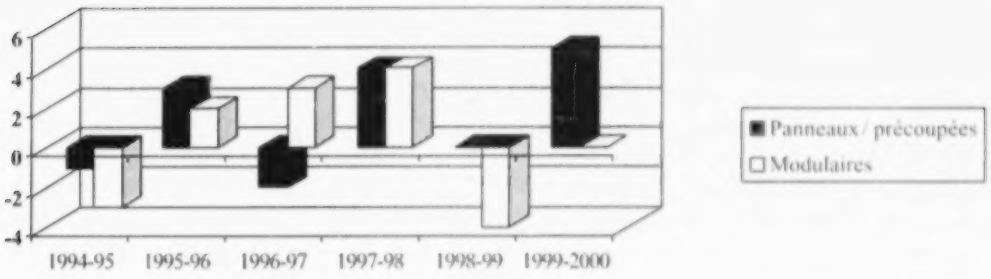
Figure 38
Nombre de maisons (en milliers) achevées aux É.-U.
Selon la méthode de construction en panneaux ou la méthode modulaire



Source : U.S. Census Bureau www.census.gov/ftp/pub/const/www/charindex.html

Comme on le voit ci-dessus, l'utilisation de composants du bâtiment en panneaux a crû depuis 1995. Le diagramme suivant illustre le taux de croissance des maisons en panneaux / précoupées et des maisons modulaires aux États-Unis pour la période allant de 1994 à 2000.

Figure 39
Variation de l'utilisation des maisons en panneaux / précoupées et des maisons modulaires aux É.-U.



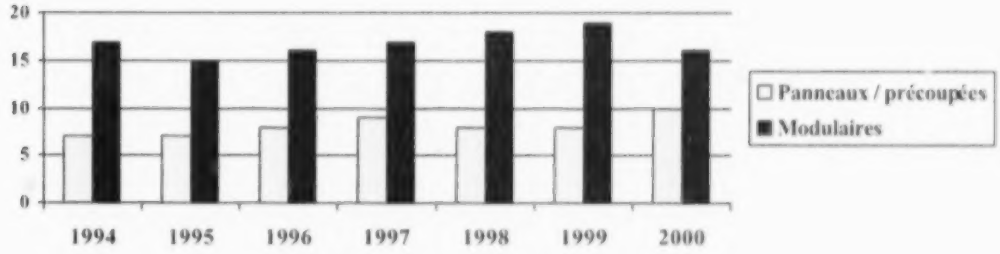
Source : U.S. Census Bureau www.census.gov/ftp/pub/const/www/charindex.html

Bien que l'on ait enregistré une augmentation importante de l'utilisation des maisons en panneaux / précoupées, celles-ci ne représentent toujours que 3 % du total des maisons individuelles construites aux États-Unis en 2000.

Pour les fins du recensement des É.-U., le marché de l'agglomération de Chicago fait partie de la région du Midwest. Dans cette région, les composants du bâtiment en panneaux / précoupés représentent 3,7 % du marché total des maisons individuelles construites en 2000. Par comparaison, les maisons modulaires représentent 5,9 % de toutes les maisons individuelles achevées pendant la même période.

Toutefois, si les données nationales laissent voir une chute de la construction de maisons en panneaux / précoupées en 1995 et en 1997, on dénote plutôt une augmentation générale d'environ 3 000 maisons dans la région du Midwest. Les systèmes modulaires ont fléchi en 1995 et en 2000. Le diagramme qui suit présente le nombre de maisons en panneaux / précoupées et de maisons modulaires construites dans le Midwest sur le marché de la maison individuelle.

Figure 40
Nombre de maisons individuelles achevées en 2000
Maisons en panneaux / précoupées et maisons modulaires, Midwest des É.-U., en milliers

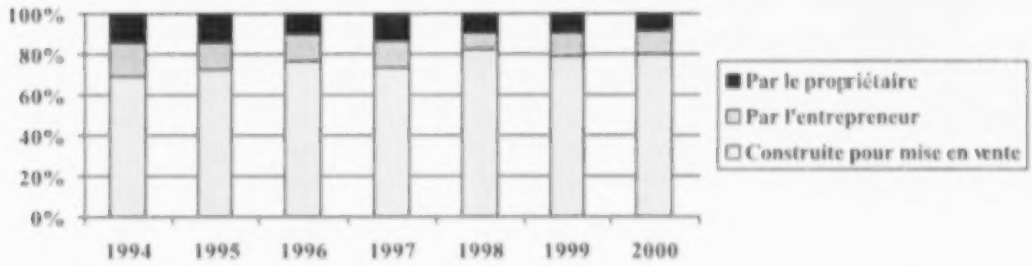


Source : U.S. Census Bureau www.census.gov/ftp/pub/const/www/charindex.html

Le U.S. Census Bureau collecte également des données sur l'utilisation des composants du bâtiment en panneaux / précoupés et des composants modulaires sur le marché de la maison individuelle, à l'intérieur et à l'extérieur des régions métropolitaines statistiques (Metropolitan Statistical Areas). Il est plus fréquent que des maisons en panneaux / précoupées soient installées dans une région métropolitaine statistique qu'à l'extérieur de celles-ci. En 1994, 83 % de ce type de maisons avaient été construites à l'intérieur d'une région métropolitaine statistique. En 2000, cette proportion avait fléchi pour s'établir à 79 %, dénotant une hausse de l'utilisation de cette forme de logements à l'extérieur des grands centres. L'inverse est vrai pour les habitations modulaires. En 2000, seulement 40 % des maisons modulaires avaient été construites à l'intérieur d'une région métropolitaine statistique.

Le U.S. Census Bureau collecte des données sur les maisons individuelles achevées selon qu'elles ont été construites en vue d'être vendues, selon qu'elles ont été construites par et pour le propriétaire ou selon qu'elles ont été construites par un entrepreneur sur le terrain du propriétaire. Les diagrammes suivants présentent la répartition de ces trois types de constructions pour les maisons en panneaux / précoupées et les maisons modulaires.

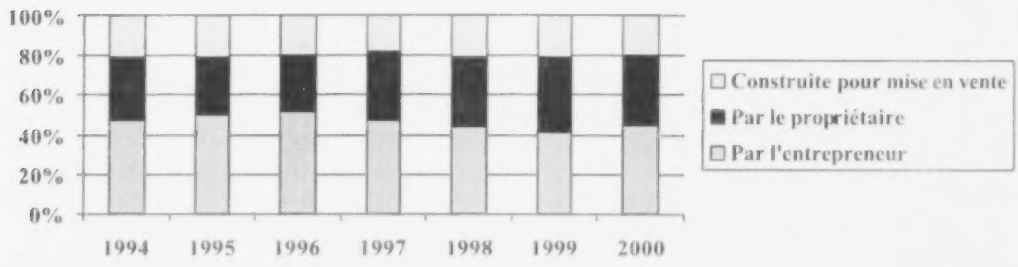
Figure 41
Méthode de construction des maisons individuelles de type en panneaux / précoupées, États-Unis



Source : U.S. Census Bureau www.census.gov/ftp/pub/const/www/charindex.html

Selon les données du recensement, les maisons en panneaux / précoupées sont le plus fréquemment construites en vue d'être mises en vente.

Figure 42
Méthode de construction des maisons individuelles achevées de type modulaire
États-Unis

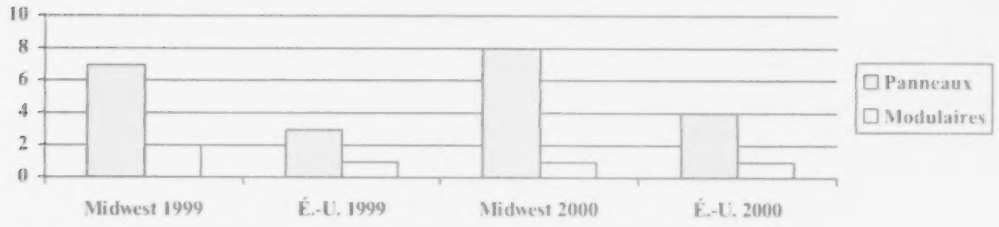


Source : U.S. Census Bureau www.census.gov/ftp/pub/const/www/charindex.html

Comme on le voit ci-dessus, le mode de construction le plus fréquent de la maison modulaire de type individuel aux États-Unis est par un entrepreneur qui l'a bâtie sur un terrain appartenant déjà au propriétaire.

Le U.S. Census Bureau collecte également des données sur l'utilisation des composants de bâtiment en panneaux et modulaires pour les immeubles collectifs. Malheureusement, ces données ne sont pas fournies en fonction du nombre de logements construits mais seulement selon une répartition en pourcentage, que nous reproduisons ci-dessous.

Figure 43
Pourcentage d'immeubles collectifs construits par la méthode du composant en panneaux ou du composant modulaire, É.-U., 1999 et 2000



Source : U.S. Census Bureau www.census.gov/ftp/pub/const/www/charindex.html

Comme on le voit ci-dessus, une proportion plus importante des logements collectifs sont construits au moyen de composants en panneaux dans la région du Midwest que dans l'ensemble des États-Unis.

À l'intérieur du secteur de la construction, il existe un certain débat concernant la définition du U.S. Census Bureau de « maison en panneaux ». Un article du *Building Systems Magazine*

intitulé « Panel Production Up Census Says, But Definitions Debatable[6] » affirme qu'à des nombreuses reprises, les personnes chargées de collecter des données doivent faire une interprétation afin de décider si on doit inclure un élément donné dans la catégorie construite sur place ou dans la catégorie autre méthode de construction (cette dernière comprenant, dans ce cas, les composants en panneaux et les composants précoupés). La difficulté repose sur la distinction de composants tels que panneaux muraux ou fermes, qui, dans certains cas, sont construits à l'usine mais considérés comme étant construits sur place. La définition de ces deux formes s'énonce comme suit :

On entend par « élément en panneaux, un composant expédié depuis l'usine sous forme de kit de panneaux muraux, de fermes de toit et d'autres composants à être assemblés sur place. Peuvent être inclus tous les matériaux nécessaires à la finition de la maison sous forme de kit complet. » Dans la même étude, on indique que le Census Bureau définit un élément construit sur place comme étant « construit entièrement sur le chantier, bien qu'il puisse comprendre quelques éléments fabriqués en usine tels que des fermes de toit ou des éléments de plancher, des panneaux muraux, des cadres de porte, etc. »[7]

Dans cet article, on évoque également une autre analyse réalisée dans le cadre d'une étude du Freedonia Group[8] et intitulée *Prefabricated Housing to 2005*, dans laquelle on peut lire que des composants en panneaux ont été produits pour être installés dans plus de 181 000 logements en 2000, soit plus de quatre fois le volume enregistré par les chercheurs du Census»[9] De plus, on rapporte que le Freedonia Group[10] a prédit que des composants en panneaux seraient utilisés dans 199 000 maisons construites en 2010 d'un bout à l'autre des États-Unis.

Le rapport du Freedonia Group intitulé *Prefabricated Housing to 2005* fournit des renseignements sur quatre régions américaines. Le marché de la région de Chicago est situé à l'intérieur de la région du Midwestern, laquelle est appelée sous-région États du centre nord-est (East North Central States subregion). En raison des changements qui ont frappé l'économie du secteur manufacturier, les auteurs soulignent que dans cette sous-région « la construction résidentielle a été largement influencée par la demande des résidents désireux d'améliorer leurs conditions de vie plutôt que par la nécessité d'accroître le nombre de logements pour absorber un afflux de population. »

La sous-région du centre nord-est est le « troisième marché en importance de la maison préfabriquée aux États-Unis ».[11] Le Freedonia Group prédit une hausse de 1,2 % par année du nombre de maisons préfabriquées pour la période allant de 2000 à 2005. Selon leurs prévisions, 84 000 logements seront requis en 2005.

---

[6] *Building Systems Magazine*, « Panel Production Up Census Says, But Definitions Debatable », www.buildingsystems.com/newpage4.htm

[7] Ibid.

[8] The Freedonia Group Incorporated, étude 1458, *Prefabricated Housing to 2005*, www.freedoniagroup.com

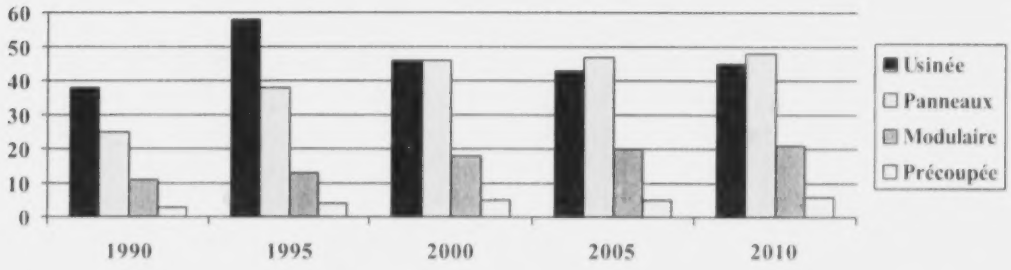
[9] *Building Systems Magazine*, « Panel Production Up Census Says, But Definitions Debatable », www.buildingsystems.com/newpage4.htm

[10] The Freedonia Group Incorporated, étude 1458, *Prefabricated Housing to 2005*, www.freedoniagroup.com

[11] Ibid.

Le diagramme ci-dessous présente les données prévisionnelles sur le nombre de maisons préfabriquées qui seront construites dans la région du Midwest.

Figure 44
Maisons préfabriquées dans le Midwest, demande par produit (en milliers), 1990-2010

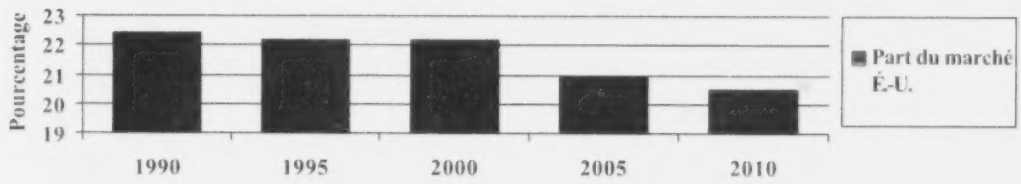


Source : Freedonia Group Incorporated, étude 1457, *Prefabricated Housing Demand by Region*

Comme on le voit ci-dessus, la maison en panneaux a élargi sa part de marché parmi toutes les maisons préfabriquées dans cette région, passant de 32 % en 1990 à 40 % en 2000, et l'on prévoit qu'elle dépassera la maison usinée en 2005, pour s'établir à 47 000 logements. On estime également que la part de marché de la maison en panneaux demeurera à 40 % de l'ensemble du marché des maisons préfabriquées en 2010, soit 48 000 logements à cette période.

Bien que le nombre de maisons préfabriquées à construire dans la région du Midwest soit en expansion, la demande pour ce type de logement décline comparativement au nombre total des maisons préfabriquées pour l'ensemble des États-Unis. Le tableau suivant illustre le fléchissement de la part de marché pour cette région entre 1990 et 2010.

Figure 45
Part du Midwest sur l'ensemble du marché de la maison préfabriquée
États-Unis, 1990-2010



Source : Freedonia Group Incorporated, étude 1457, *Prefabricated Housing Demand by Region*

En ce qui concerne les exportations canadiennes de maisons usinées aux États-Unis et en Illinois, la Direction générale des industries de fabrication d'Industrie Canada indique dans un article de

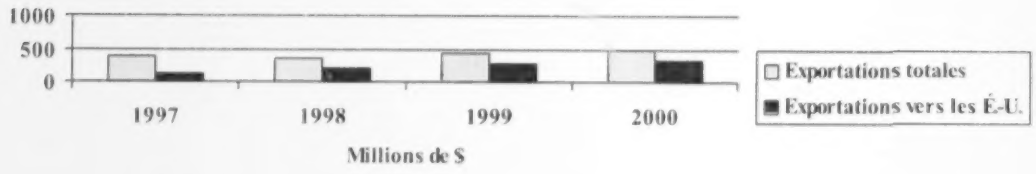
la revue *Le marché des maisons préfabriquées*[12] que, pendant la période de neuf mois commençant le 1er janvier 2000, la valeur des maisons préfabriquées exportées depuis le Canada vers l'Illinois atteignait 11 324 000 $CAN, une hausse de 123 % par rapport à la même période de l'année précédente. L'État de l'Illinois se classe au cinquième rang pour les neuf premiers mois de l'an 2000 parmi les vingt premiers marchés d'exportation des composants canadiens de la maison préfabriquée. La publication *Le marché des maisons préfabriquées*[13] indique que le volume total des exportations vers l'Illinois en 2000 a atteint 14,251 millions de dollars canadiens, comparativement à 7,112 millions de dollars en 1999, soit une hausse de 100,37 %.

Pour 2001, *Le marché des maisons préfabriquées* indique que la période allant de janvier à juin 2001[14] montre un fléchissement marqué des exportations de maisons préfabriquées vers l'Illinois soit une baisse de 31 % comparativement à la période équivalente de l'année 2000. Cela place l'Illinois au quinzième rang de tous les États pour ce qui concerne les exportations canadiennes de maisons préfabriquées, alors qu'en 2000, l'Illinois se situait au cinquième rang.

Dans l'ensemble, les exportations canadiennes vers les États-Unis de composants de maisons préfabriquées ont augmenté. Les statistiques fournies par la Manufactured Housing Association of Canada montre une hausse continue entre 1997 et 2000, comme on peut le voir dans le document ci-dessous.

Figure 46

Exportations canadiennes de composants de maisons préfabriquées, 1997-2000



Source : Manufactured Housing Association of Canada, Industry Canada Prefabricated Building Export Statistics

3.10.5.2 Marché de la rénovation et de la réparation pour les composants du bâtiment préfabriqués / en panneaux

Il est peu probable qu'une part importante du marché des produits de maisons préfabriquées concernera le marché de la rénovation résidentielle. À moins que la portion rénovée ne soit un composant autonome (p. ex., un garage ou un solarium en verre), les composants du bâtiment en

[12] Industrie Canada, *Le marché des maisons préfabriquées*, volume 6, 4e édition, hiver 2000, http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/fbo1347f.html

[13] Industrie Canada, *Le marché des maisons préfabriquées*, volume 7, 1ère édition, novembre 2001, « Survol de l'an 2000 »

[14] Industrie Canada, *Le marché des maisons préfabriquées*, volume 7, 2e édition, décembre 2001, « Janvier – juin 2001 »

panneaux ne seront pas utilisés à l'extérieur du marché de la construction résidentielle. En raison de leur nature même, les travaux de rénovation doivent faire harmoniser l'ajout ou la rénovation d'éléments à l'immeuble existant, ce qui exclut la plupart des produits préfabriqués ou en panneaux. Ce fait est mis en lumière dans les données du Manufactured Housing Institute, aucun produit n'étant utilisé dans le cadre de travaux de rénovation ou de réparation.

4.0 PRISE DE CONTACT

Comme on a pu le voir dans les sections précédentes, le marché de la région de Chicago offre d'importants débouchés éventuels aux exportateurs canadiens pour une grande variété de produits du bâtiment résidentiel. Si l'on veut réaliser ce potentiel, il faut absolument que les exportateurs comprennent les principes de base de l'exportation et de l'élaboration de stratégies efficaces pour pénétrer les marchés étrangers. Il est également important que les exportateurs comprennent les principaux règlements, codes et normes, de même que leur application à leurs produits.

Cette partie du guide présente une variété de renseignements sur chacun de ces sujets qui aideront les exportateurs à réussir sur le marché de Chicago. On y trouve également une liste de ressources importantes dans la région de Chicago. Une liste complète de contacts est reproduite à l'annexe III.

4.1 LES PRINCIPES DE BASE DE L'EXPORTATION AUX ÉTATS-UNIS

Compte tenu des liens traditionnels qui existent entre l'économie canadienne et l'économie américaine, les activités d'exportation entre les deux pays sont très développées. Une forte proportion de producteurs canadiens possèdent donc une expérience considérable de l'exportation aux États-Unis et leurs entreprises sont souvent considérées simplement comme une succursale régionale des grandes sociétés américaines.

Toutefois, concurremment, de nombreuses compagnies canadiennes n'ont jamais exporté aux États-Unis ou sont demeurées inactives pendant un certain temps. En particulier, dans le cas des petites et moyennes et entreprises, le manque de connaissances des activités d'exportation peut freiner une participation active sur les marchés d'exportation.

La présente section offre des renseignements de base sur les activités d'exportation à l'intention des entreprises qui sont actuellement inactives mais qui envisagent d'accéder au marché américain, de même que des entreprises qui sont déjà engagées dans le domaine de l'exportation et qui envisagent d'accroître leurs activités.

4.1.1 Classification des produits

Dans une démarche d'exportation, la première étape consiste à classifier vos produits. Pour commencer, on se réfère au tarif douanier harmonisé pour classifier les produits. Le Système harmonisé (SH) est un système de codification alphanumérique permettant de faire la classification des marchandises d'importation et d'exportation. Le SH a été adopté par une majorité de pays commerçants, et le tarif douanier harmonisé (Harmonized Tariff Schedule) en est la version américaine.

Afin de bien classifier vos produits, vous devez commencer par faire une description précise et exacte du produit, matériau ou composant importé et de son utilisation éventuelle aux États-Unis.

Obtenez une liste des tarifs douaniers auprès d'un courtier en douane et localisez votre produit d'après sa description. Nous recommandons de discuter de votre produit et de vos objectifs d'exportation avec un courtier en douane agréé et recommandé, puisque non seulement pourra-t-il vous aider à classifier votre produit et à établir le tarif ou les droits qui se rapportent à son exportation, mais il pourra également discuter avec vous des méthodes de pénétration des marchés américains et des lieux d'entreposage possibles aux États-Unis pour vous aider à manifester une présence locale.

De nombreuses entreprises exportant aux É.-U. indiquent que, si l'ensemble du processus se passe généralement de manière raisonnable, le problème le plus important n'est pas toujours de nature réglementaire. En fait, les difficultés résident parfois dans la nécessité de remplir les formalités nécessaires pour vendre des produits aux États-Unis. Même si l'ALÉNA a allégé ou complètement retiré un grand nombre de droits et de tarifs se rapportant à l'expédition de produits aux États-Unis, les formalités n'ont, pour ainsi dire, pas été simplifiées.

En outre, des droits de courtage en douane doivent être payés pour chaque envoi au-delà de la frontière, de sorte qu'une série de petites expéditions sera manifestement plus coûteuse qu'un seul gros envoi. Au lieu d'aménager un entrepôt aux É.-U., il est possible de louer un local en s'adressant à un courtier en douane, qui vous offrira de l'espace d'entreposage dans le cadre de ses services. Il vous sera donc possible d'expédier de plus grandes quantités de matériaux en une seule fois pour les entreposer sur place, et expédier ensuite les quantités moins importantes au besoin à l'intérieur des É.-U. à partir de cet entrepôt.

4.1.2 Recourir au service d'un courtier en douane

- **Le rôle du courtier en douane**

Même si les droits sur la plupart des marchandises ont été effectivement éliminés à partir du 1er janvier 1998 dans le cadre de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), les marchandises de pays tiers sont toujours assujetties à une tarification applicable. Toute marchandise pénétrant aux États-Unis doit toujours faire l'objet d'un dédouanement à la frontière américaine. Les exportateurs doivent tenir compte de ce facteur lorsqu'ils élaborent un plan d'exportation.

Pour stimuler le commerce transfrontalier, on a fait des efforts pour faciliter la circulation des marchandises et des personnes entre le Canada et les États-Unis dans le cadre d'un accord entre le Canada et les États-Unis d'Amérique conclu en février 1995. L'accord vise à réduire les coûts pour les gouvernements et les entreprises par le partage des ressources, la simplification des procédures de passage frontalier, l'introduction d'un procédé électronique de déclaration en douane et l'application d'inspections plus efficaces.

Compte tenu des nombreuses et complexes formalités associées au passage des marchandises à la frontière, le courtier en douane peut jouer un rôle essentiel pour vous permettre d'exporter vos produits avec succès aux États-Unis. Dans la publication du MAECI intitulée *Le point sur les États-Unis*, on peut lire cette description des plus utiles sur le rôle du courtier en douane :

« Le dédouanement est un processus complexe. Si les préparatifs nécessaires n'ont pas été faits, cela peut engendrer de la frustration et entraîner des retards coûteux. »

- **Les fonctions du courtier en douane**

Dans la publication *Le point sur les États-Unis*, on poursuit en précisant qu'un courtier en douane reconnu, offrant des services complets, a pour rôle de faciliter le commerce et de vous fournir les renseignements dont vous avez besoin pour que votre entreprise remplisse les diverses formalités de dédouanement. Le courtier en douane vous donnera par ailleurs des conseils sur le classement douanier, les taux de droit et les autres droits exigés par le service des douanes, les règles d'évaluation en douane, les règles d'origine prescrites par l'ALÉNA, les exigences concernant l'indication du pays d'origine aux fins de la douane, les règles en matière d'étiquetage et les programmes de modernisation et d'informatisation.

Le courtier en douane pourra également vous aider à trouver la meilleure solution pour faire pénétrer vos produis sur le marché et vous indiquera si l'entreposage aux États-Unis vous serait utile pour établir une présence sur place. Compte tenu des honoraires des courtiers en douane, de nombreux exportateurs préfèrent expédier moins fréquemment de forts volumes de marchandises dans des entrepôts aux États-Unis plutôt que de faire des envois plus petits et plus fréquents mais plus coûteux en frais de courtage.

Afin que vos produits puissent passer facilement la frontière, il est important de faire appel aux services d'un courtier en douane réputé et efficace. On peut obtenir une liste des courtiers en douane en consultant les Pages jaunes ou le Consulat général du Canada de la région des États-Unis où vous prévoyez faire des exportations.

4.1.3 Droits de douane et règlements sur l'importation aux États-Unis

La mise en œuvre de l'ALÉNA a considérablement modifié la tarification des droits imputés aux États-Unis sur les produits fabriqués au Canada. On trouvera dans la liste ci-dessous le tarif général des droits et le tarif visant les produits canadiens pour les cinq catégories de produits dont nous traitons.

Tableau 12
Tarification douanière actuelle s'appliquant aux produits canadiens exportés aux États-Unis

Numéro tarifaire	Description	Taux des droits généraux	Taux des droits pour les produits canadiens
3916.20.00	Revêtement en plastique	5,8 %	gratuit
3925.20.00	Portes et fenêtres de plastique	5,3 %	gratuit
4409.10.10	Revêtement extérieur en bois résineux	gratuit	Assujetti à un droit antidumping et à un droit compensatoire
4409.10.20	Revêtement de sol en bois résineux	gratuit	gratuit si bouveté

Numéro tarifaire	Description	Taux des droits généraux	Taux des droits pour les produits canadiens
4409.20.10	Revêtement extérieur en bois non résineux	gratuit	gratuit
4409.20.25	Revêtement de sol en bois non résineux	gratuit	gratuit
4418.10.00	Fenêtres en bois	3,2 %	gratuit
4418.20.40 et 4418.20.80	Portes en bois, portes françaises, portes planes	4,8 %	gratuit
4418.30.00	Panneaux de parquet en bois	gratuit	gratuit
4418.50.00	Bardeaux de bois	gratuit	gratuit
4504.10.30	Revêtement de sol en liège aggloméré	gratuit	gratuit
5702	Moquette et autre revêtement de sol textile, tissé, non tufté, ou floqué, façonné ou non, y compris les tapis tissés à la main de type « Kelem », « Schumacks », « Karamanie » et autre	différents taux allant de gratuit à 8,4 %	gratuit
5703	Revêtement de sol en moquette et autre textile, tufté, façonné ou non	différents taux allant de gratuit à 6,9 %	gratuit
5704	Moquette et autre revêtement de sol textile, ou feutre, non tufté ou floqué, façonné ou non	différents taux allant de 1,1 % à 4,8 %	gratuit
5705	Autre moquette et autre revêtement de sol textile, façonné ou non	différents taux allant de gratuit à 3,9 %	gratuit
6901.00.00	Briques, blocs, carreaux et autres produits de céramique de farine siliceuse fossile	gratuit	gratuit
6902	Briques, blocs, carreaux réfractaires et autres produits de construction en céramique réfractaire autres que ceux faits de farine siliceuse fossile	gratuit	gratuit
6904	Briques de construction, blocs de plancher, carreaux de soutien ou intercalaires en céramique et produits assimilés	gratuit	gratuit
6907	Dallage et pavage, carreaux pour cheminée ou mur en céramique non vernissée; cubes pour mosaïque et produits assimilés en céramique non vernissée, sur fond de remplissage ou non	12 %	gratuit

Numéro tarifaire	Description	Taux des droits généraux	Taux des droits pour les produits canadiens
6908	Dallage et pavage, carreaux pour cheminée ou mur en céramique vernissée; cubes pour mosaïque et produits assimilés en céramique vernissée, sur fond de remplissage ou non	Différents taux allant de 10,6 % à 12 %	gratuit
7308.30.10	ossatures… et sections d'ossature… de fer et d'acier, portes, fenêtres et leurs cadres et seuils de porte d'acier inoxydable	0,7 %	gratuit
7308.30.50	Ossatures… et sections d'ossature… de fer et d'acier, portes, fenêtres et leurs cadres et seuils de porte faits d'un autre matériau	0,5 %	gratuit
7308.90.95	Ossatures… et sections d'ossature… de fer et d'acier, toiture, revêtement, plancher et gouttières et tuyaux de descente en tôle	1,1 %	gratuit
7610.10.00	Ossatures… portes, fenêtres et leurs cadres et seuils de porte en aluminium	5,7 %	gratuit
7610.90.00	Ossatures en aluminium…, toiture, revêtement, plancher et gouttières et tuyaux de descente en tôle	5,7 %	gratuit
9403.20.00	Autres meubles et sections de meuble, autres meubles de métal pour habitations	gratuit	gratuit
9403.40.90	Autres meubles et sections de meuble, meubles en bois utilisés dans la cuisine, autre, armoires installées de façon permanente	gratuit	gratuit
9406.00.40	Bâtiments préfabriqués, en bois	2,6 %	gratuit
9406.00.80	Bâtiments préfabriqués, autre	2,9 %	gratuit

Source : http://dataweb.usitc.gov

Comme on peut le constater, aucun droit n'est perçu sur les produits canadiens des cinq catégories dont nous traitons dans le présent rapport, pourvu que le produit soit entièrement fabriqué au Canada. Les taux des droits sont établis en vertu des règles sur le pays d'origine contenues dans l'ALÉNA. N'oubliez pas que si votre produit contient des éléments provenant d'un pays autre que le Canada, des taux différents seront appliqués. L'établissement de ces taux peut parfois porter à confusion, de sorte que nous recommandons vivement de consulter les douanes américaines et un courtier en douane afin de vous tenir au courant des changements qui surviennent.

4.1.4 Marquage du pays d'origine

Le marquage du pays d'origine est le point le plus difficile pour la plupart des exportateurs canadiens et des importateurs américains, et il peut s'avérer l'un des plus coûteux à corriger s'il n'est pas effectué adéquatement.

Qu'ils soient admissibles ou non en vertu de l'ALÉNA, tous les composants canadiens importés aux États-Unis doivent porter une marque permanente et visible « Made in Canada » (fabriqué au Canada). Par permanente, on entend que la marque ne peut être enlevée jusqu'à ce que le dernier acheteur aux É.-U. ait pu constater que le produit est importé. Il n'est généralement pas suffisant d'apposer une étiquette ou un collant facilement enlevable. En effet, l'importateur peut facilement retirer ces marques et vendre ainsi les produits à un consommateur américain en tant que produit du pays.

De plus, la taille des caractères ne peut être inférieure aux autres renseignements présents sur l'étiquette, de façon à ce que la marque du pays d'origine ne passe pas inaperçu. Dans la plupart des cas, les douaniers insisteront sur la présente d'une marque permanente par marquage à chaud, impression ou estampillage, de sorte que la marque ne puisse être enlevée ou facilement couverte jusqu'à l'installation.

On peut probablement considérer que le dernier acheteur est le constructeur de l'habitation qui inclut l'élément à l'intérieur de son produit fini. Toutefois, dans le cas du remplacement d'une fenêtre par exemple, le dernier consommateur pourrait être le propriétaire de la maison qui achète dans un magasin de matériaux de construction. Si le produit est expédié dans un emballage ou un carton sur lequel le pays d'origine est marqué de façon claire ou visible, on pourrait considérer que ce marquage est suffisant. Toutefois, si le douanier américain décide qu'il pourrait être possible pour un grossiste ou un dépositaire de retirer l'emballage avant la vente au dernier acheteur, il a le droit de refuser l'entrée du produit ou, dans le cas d'un récidiviste, de le saisir jusqu'à ce que chaque composant de l'emballage soit marqué.

Avant l'expédition, les exportateurs doivent consacrer le temps et les efforts nécessaires pour s'assurer de la conformité à cette réglementation. Si un exportateur a déjà essayé de faire entrer des produits non convenablement marqués aux É.-U., et qu'il a essuyé un refus, même une seule fois, le nom de son entreprise et son numéro d'importateur sera noté dans les fichiers informatiques à titre de contrevenant passé, et chacune de ces expéditions sera attentivement scrutée.

On devrait demander au courtier en douane d'obtenir les règlements nécessaires en vertu de l'ALÉNA avant d'essayer d'expédier quelque produit que ce soit aux États-Unis, même si un client l'attend. Voir vos échantillons être interdits d'entrée peut être ennuyeux, mais perdre un client dont la construction est interrompue en attendant que vos produits soient dédouanés pourrait s'avérer désastreux.

4.1.5 Immigration des gens d'affaires

L'un des problèmes les plus répandus relativement à l'exportation de produits et services du bâtiment résidentiel aux États-Unis concerne « l'immigration des gens d'affaires ». Dans ce secteur, les exportateurs canadiens doivent envisager qu'il sera parfois nécessaire de montrer aux employés des clients comment utiliser ce produit ou l'installer dans un immeuble. En vertu de la « U.S. National Labor Relations Act » les représentants d'employeurs et d'employés bénéficient de certaines exemptions par rapport aux lois régissant les pratiques déloyales de travail, si l'employeur œuvre dans le secteur du bâtiment et de la construction.

La loi permet que des Canadiens viennent installer, réparer ou entretenir du matériel dans le cadre d'une clause de service après vente en vertu d'un contrat de vente. Les activités sont considérées comme des travaux du bâtiment ou de construction, s'ils entraînent des changements structuraux à l'immeuble dans lequel le matériel est installé.

Un étranger ne peut pénétrer aux États-Unis afin d'effectuer des travaux du bâtiment ou de construction aux É.-U., même en vertu d'une clause de service après vente d'un contrat de vente. Toutefois, un étranger peut être admis pour former ou superviser les ouvriers qui exécuteront les travaux.

Par conséquent, la disposition sur le service après vente de l'Accord de libre-échange ne permet pas aux Canadiens de pénétrer aux États-Unis pour effectuer des travaux d'installation, de réparation ou d'entretien qui entraîneraient des changements structuraux à un immeuble. Toutefois, ces Canadiens pourraient être admis pour fournir des services d'installation, de réparation ou d'entretien ne comportant pas de travaux de construction proprement dits. Ils peuvent donc également pénétrer aux États-Unis pour former ou superviser d'autres personnes exécutant des services d'installation, de réparation ou d'entretien ne se rapportant pas à des travaux de construction en tant que tels.

4.2 TECHNIQUES ET STRATÉGIES D'EXPORTATION

Pour pénétrer avec succès les marchés d'exportation, il faut non seulement comprendre le processus d'exportation mais également planifier et mettre en œuvre soigneusement les stratégies de marketing. Le marketing des exportations fait appel à un certain nombre d'éléments. Ceux-ci sont présentés brièvement dans les lignes qui suivent.

4.2.1 Canaux de distribution

Une variété de canaux de distribution s'offre aux exportateurs de produits du bâtiment résidentiel. Quatre grands objectifs doivent être pris en compte lorsque l'on choisit le ou les canaux qui serviront à distribuer le produit :

- fabriquer le produit spécifié par l'utilisateur final (constructeur, promoteur, entrepreneur ou propriétaire-occupant)
- fournir le produit dans les meilleurs délais

- fournir le service nécessaire s'il y a des questions ou un besoin d'aide sur place
- s'assurer que la marge bénéficiaire du produit permettra de le vendre par l'entremise de canaux de distribution.

Les exportateurs doivent choisir le ou les canaux de distribution qui leur permettront d'atteindre ces objectifs.

Les principaux canaux de distribution comprennent :

- les dépositaires et les agents manufacturiers
- les sous-traitants
- les grossistes
- le marketing direct.

Chacun de ces canaux comporte ses points forts et ses points faibles et offre une variété de possibilités à l'exportateur.

- **Dépositaires et agents manufacturiers**

Dans de nombreuses régions, une stratégie particulièrement efficace consiste à vendre les produits par l'entremise des dépositaires locaux et des agents manufacturiers qui traitent directement les corps de métier. Dans les grands marchés qui sont bien reliés au secteur de la construction résidentielle, les partenariats avec les agents ou distributeurs locaux permettront de réduire l'investissement requis. Leur clientèle, leur connaissance des codes du bâtiment locaux, etc., conjuguées aux attentes du constructeur en matière de service local, vont permettre d'accélérer l'acceptation du produit.

Le **dépositaire** vend des produits du bâtiment résidentiel aux corps de métier, ce qui permet d'atteindre de manière efficace le marché cible des constructeurs et des entrepreneurs. Recherchez un dépositaire disposant d'une clientèle nombreuse, ce qui donnera la visibilité la plus large possible à votre gamme de produits. La taille et l'emplacement du dépositaire peuvent également être critiques, puisque les clients préfèrent obtenir leurs produits d'une source se trouvant à proximité de leur chantier ou qui livre sans frais additionnels. De plus, l'offre de modalités de crédit commodes est importante, puisque beaucoup d'entrepreneurs éprouvent des problèmes de liquidité en raison du cycle des paiements dans le domaine de la construction. Il faut donc choisir des dépositaires en bonne santé financière, qui ne seront pas mis en difficulté si leurs clients tardent à les payer ou qui ne seront pas susceptibles d'inquiéter l'exportateur quant à leur capacité de payer pour les produits achetés.

Les distributeurs et dépositaires de composants du bâtiment offrent souvent une variété d'autres produits à l'intention du secteur de la construction résidentielle. En tablant sur des relations à long terme et un excellent service sur le terrain, un bon distributeur peut fournir de la crédibilité et accélérer considérablement la pénétration d'un marché. Afin de faciliter la création des meilleurs contacts possible pour pénétrer les marchés choisis, il serait utile de dresser la liste des

fournisseurs d'équipement et de matériaux de la région. On peut généralement le faire avec l'aide du Consulat du Canada sur place, par une recherche sur Internet ou par l'entremise d'organisations comme Construction Exchanges, qui fournissent des listes semblables.

À l'occasion d'une enquête récemment effectuée auprès de plus de 80 acheteurs de matériel du bâtiment de la région de Buffalo[15], on a identifié un certain nombre de facteurs relativement à la sélection d'un dépositaire. Ces facteurs sont énumérés ci-dessous en ordre d'importance :

- le prix du produit
- la capacité de livrer rapidement, le délai d'exécution
- le soutien technique offert par le fournisseur et le vendeur
- la fiabilité du vendeur
- la capacité d'une entreprise à répondre à tous les besoins dans le cadre d'une commande
- des modalités de crédit favorables
- l'emplacement avantageux du fournisseur.

Les résultats de cette enquête fournissent d'excellentes lignes directrices aux fabricants qui sont sur le point de vendre leurs produits du bâtiment sur le marché américain. On peut les utiliser pour évaluer les qualités des meilleurs dépositaires. Par exemple, en plus d'un prix concurrentiel, il est essentiel que le fabricant ou son agent soit en mesure d'offrir le service souhaité aux clients. En effet, le dépositaire qui ne dispose que d'un personnel limité ou de matériel insuffisant ou qui ne peut livrer les matériaux sur un chantier lorsque c'est nécessaire pour le client peut compromettre une commande jugée satisfaisante sur le plan du prix et de la qualité.

De même, comme la qualité du produit doit répondre aux exigences de l'acheteur et que ce dernier juge important de bénéficier d'un soutien technique, il importe donc que le dépositaire dispose d'un personnel formé pouvant définir adéquatement les besoins d'un acheteur et offrir un soutien sur place sans dépendre totalement de l'usine. Même si vos produits offrent une qualité excellente, ils ne pourront profiter à l'utilisateur que s'ils conviennent à ses besoins précis.

Certains dépositaires locaux prospères de grandes entreprises nationales peuvent constituer de bons prospects en vue d'une relation de distribution directe, mais une sélection de cet ordre doit être effectuée de façon avisée. Il est courant que les dépositaires offrent plus d'une gamme de produits, tandis que certains d'entre eux sont largement actifs sur le marché de la construction résidentielle plutôt que sur le marché de la rénovation. Un dépositaire de grande taille et dynamique peut profiter du fait d'offrir une seule ligne « captive » assortie d'un soutien technique direct de la part de l'usine, de sorte que le fabricant canadien pourra exploiter les relations établies entre le dépositaire et les constructeurs. Pour de plus amples renseignements sur les dépositaires, consultez le site ProDealer Online à l'adresse www.prodealer.com ou le site de Home Center News à l'adresse www.homecenternews.com.

---

[15] Jim Mileham, agent de promotion commerciale, Consulat général du Canada, Buffalo (New York), *Market Study of Commercial Building Products in Upstate New York and Western Pennsylvania*, décembre 1999

L'**agent manufacturier** est un professionnel autonome qui offre des services de vente à l'extérieur et des services de commercialisation aux fabricants et aux fournisseurs. Cette personne représentera votre entreprise et vos produits auprès des chaînes de magasins au détail et d'autres acheteurs de produits du bâtiment. On doit donc les considérer dans le canal de distribution. Les agents peuvent être chargés, ou non, d'entreprendre le travail initial nécessaire à l'établissement d'une gamme de produits, mais sont plus souvent utilisés pour compléter les études de marché ou pour prendre en charge des territoires délimités par le fabricant. L'entreprise doit être la plus proche possible du marché afin de recevoir une rétroaction de première main sur les avantages, les inconvénients, etc.

Dans le rapport *Le marché des matériaux de construction, Illinois, Wisconsin, Missouri*[16], on indique que le taux de la commission varie d'un agent manufacturier à un autre, soit de 5 à 15 %. Ce rapport a été produit pour le compte du Consulat général du Canada à Chicago. On y note également qu'il est très important de travailler avec un agent qui représente déjà des produits susceptibles de compléter les vôtres.

On peut également recruter les agents manufacturiers par des contacts auprès des distributeurs et des constructeurs et lors de salons professionnels. Ils peuvent être une excellente source de renseignements sur le marché et sur la fixation de prix concurrentiels. Pour de plus amples renseignements, consulter le site de la Manufacturers' Representatives Educational Research Foundation à l'adresse www.mrerf.org ou celui de la Manufacturers' Agents National Association à l'adresse www.manaonline.org. En tant qu'exemples d'agents manufacturiers actifs dans la région de Chicago, mentionnons Architectural Accent (produits du bâtiment), Daniel Marketing (produits électriques) et des dépositaires spécialisés comme ALL Roofing and Building Materials et Learned Lumber.

On trouvera à l'annexe III les coordonnées des dépositaires et des agents manufacturiers de la région de Chicago pour les produits traités dans le présent guide.

- **Sous-traitants**

Les sous-traitants ne vendent pas directement les produits, mais les utilisent pour exécuter des travaux. Le principal avantage des sous-traitants tient à ce qu'ils peuvent fournir le produit pour un grand nombre de constructeurs dans la région considérée. Les fabricants canadiens peuvent nouer des relations directes avec des sous-traitants locaux qui offriront leurs produits sur les chantiers de construction. La faiblesse de ce canal tient au grand nombre de sous-traitants actifs dans la région, beaucoup étant de petites entreprises fonctionnant à petite échelle. Il peut être difficile et long de prendre contact et de nouer des relations étroites avec des sous-traitants locaux.

On trouvera à l'annexe III une liste de coordonnées d'entrepreneurs généraux, d'entreprises de direction des travaux de construction et d'entrepreneurs de rénovation et d'autres entrepreneurs de la région de Chicago.

---

[16] *Le marché des matériaux de construction, Illinois, Wisconsin et Missouri*, section sur la région de Chicago, http://www.infoexport.gc.ca/docs/view-f.asp?did=1490

- **Grossistes**

Sur ce canal de distribution, vos produits sont vendus par l'entremise d'une source de commerce en gros, telle qu'une grande chaîne de produits du bâtiment. Le principal avantage de ce canal est son vaste réseau de distribution d'un bout à l'autre du marché. Le point faible se rapporte aux coûts additionnels encourus et à la distance entre le fournisseur et le constructeur. Dans la région de Chicago, mentionnons, comme exemples, Lowe's et Home Depot. On trouvera à la section 4.5 du présent guide une liste des coordonnées de certaines des plus grandes chaînes de grossistes de la région de Chicago. Une liste plus complète est fournie à l'annexe III.

- **Vente directe**

L'exportateur pourrait confier à un spécialiste ou un directeur des ventes qualifié la mise en place directe de sa distribution. De plus, un spécialiste des ventes américain pourrait, à temps partiel, développer graduellement le marché, mais il doit pouvoir passer du temps sur le territoire au moins toutes les deux semaines et être en mesure de répondre immédiatement aux problèmes qui surgissent. Pour que les efforts de vente soient fructueux, il faut former le personnel du service à la clientèle, de l'expédition et de la fabrication sur la manutention et le soutien des produits exportés aussi rapidement qu'on le fait pour le marché national.

Si l'on veut réaliser pleinement le potentiel d'une région choisie, il n'est pas suffisant d'envoyer un représentant commercial pendant quelques jours par mois sur un territoire qui ne lui est pas familier. Si on juge que les débouchés éventuels sont suffisants pour justifier des activités commerciales soutenues, celles-ci doivent être exécutées de façon professionnelle et constante. On peut continuer certaines activités de gros, mais l'on doit placer la priorité sur le développement de relations étroites avec les principaux constructeurs et promoteurs et la maximisation des bénéfices en réduisant la chaîne de distribution.

De préférence, le représentant commercial sera déjà familiarisé avec le marché, le créneau de clientèle visé et le réseau de distribution. Il serait nettement avantageux d'engager un professionnel américain ou un Canadien ayant l'expérience de la vente des produits du bâtiment sur le marché choisi, afin d'éviter les coûts et le temps supplémentaire nécessaires pour qu'un nouveau venu se familiarise avec les principaux intervenants, la concurrence et les conditions du marché dans la région.

Le principal avantage de ce canal vient du fait qu'il n'existe pas « d'intermédiaire » entre l'exportateur et le client. Sa principale faiblesse est qu'un représentant commercial connaissant peu la région aura de la difficulté à « mettre son pied dans la porte ».

On trouvera à la section 4.5 de ce guide les noms de certains des principaux constructeurs et promoteurs de la région de Chicago avec lesquels il faudrait communiquer dans le cadre d'une démarche de vente directe. On trouvera d'autres contacts à l'annexe III.

Quels que soient les canaux de distribution choisis, les acheteurs prendront le plus souvent leurs décisions d'achat en fonction des raisons présentées plus haut, principalement le prix et le délai

d'exécution. Sur certains marchés, disposer d'un distributeur avec stock disponible sur place est presque une nécessité si l'on veut pouvoir livrer les produits désirés dans les délais requis.

Règle générale, la plupart des exportateurs de produits du bâtiment choisissent comme canaux de distribution les dépositaires, les agents manufacturiers ou la vente directe à l'utilisateur final par l'entremise du personnel de ventes du fabricant. Quel que soit le mode de distribution utilisé, les représentants de fabricants doivent contribuer à l'ouverture du marché en faisant équipe avec les distributeurs lors des visites de vente et en offrant une formation aux distributeurs et à leur personnel des ventes, à l'usine ou sur place.

4.2.2 Stratégies de fixation des prix

Le prix est un facteur de décision important dans l'exportation de produits du bâtiment résidentiel. Les politiques en matière de vente et d'escomptes sont des plus critiques pour qui veut réussir dans ce domaine. Elles doivent être très claires, cohérentes et disciplinées, en raison des diverses couches de majoration existant dans le processus de distribution. Ainsi, la structure de majoration pourrait être de 25 % entre l'usine et le distributeurs, lequel appliquera une majoration de 45 % lors de la vente à l'utilisateur final. Si le distributeur vend aux dépositaires ainsi qu'aux utilisateurs finaux, la majoration sera d'environ 30 % au dépositaire afin de permettre une faible marge lors de la revente à l'utilisateur final.

Il est souvent relativement difficile de faire des comparaisons précises du prix des produits exportés sur le marché américain. Tous les prix doivent être fixés en devises américaines, avec un FAB équivalent à celui des concurrents. Il faut calculer le coût du transport transfrontalier et inclure tous les droits de douane, frais de rapport statistique et frais de courtage. Ces dépenses s'ajoutent à la marge bénéficiaire brute normale du distributeur, du dépositaire et aux commissions de vente.

À l'échelle nationale, il est essentiel d'évaluer la situation concurrentielle pour chaque emplacement et de déterminer quels sont les meilleurs canaux de distribution d'après le marché compétitif et le prix indicatif. Si les utilisateurs finaux achètent les produits en petites quantités, alors la distribution doit se faire par l'entremise des dépositaires. Si la marge bénéficiaire ne le permet pas, le fabricant doit reconnaître qu'il n'est pas en mesure de faire affaire sur ce marché particulier.

Le rapport préparé par Arthur Andersen intitulé ***At What Price? Guidelines for a customer-focused pricing strategy*** présente les stratégies d'établissement des prix pour les magasins de détail. Même si la fixation des prix des produits manufacturés vendus aux distributeurs ou directement à l'utilisateur final sera quelque peu différente, la plupart des principes qui y sont énoncés peuvent s'appliquer.

Andersen précise que deux stratégies d'établissement des prix ont été normalement utilisées dans le passé : en se basant sur le coût ou en se basant sur les prix de la compétition. Or, l'auteur du rapport recommande que la tarification soit basée sur le client sur la valeur du produit pour le consommateur. Il suggère donc de répartir votre gamme de produits en trois catégories :

- les « produits images » qui sont sensibles au prix et pour lesquels le client est facilement en mesure de comparer votre prix à celui d'autres produits semblables;
- les « produits concurrentiels », qui sont achetés moins fréquemment par les consommateurs que les produits images, mais qui sont équivalents à d'autres produits;
- les « produits aveugles » pour lesquels le client ne connaîtra généralement pas l'échelle des prix.[17]

Il recommande donc de s'assurer que le prix des « produits images » est continuellement à l'extrémité inférieure du marché, ce qui donnera l'impression générale que vos prix sont raisonnables et concurrentiels. Le rapport précise, en effet, que si un prix optimal sur les produits images permet probablement une marge de profit brut faible ou modérée, le bénéfice réel réside dans la confiance suscitée chez le consommateur, dans sa fidélisation et dans un volume additionnel.[18]

Dans le cas des produits pour lesquels le client n'est pas facilement en mesure de comparer vos prix avec ceux d'un compétiteur, vous disposez de davantage de marge de manœuvre. L'auteur vous suggère d'appliquer une stratégie du prix optimal, laquelle vous permettra d'obtenir des bénéfices bruts plus élevés.

Afin d'établir la valeur que le produit a pour le consommateur, le rapport suggère d'examiner trois aspects :

- l'aspect économique, pour lequel l'attrait du produit se fonde sur un prix compétitif et un faible niveau de service;
- l'aspect fonctionnel, pour lequel l'attrait se fonde sur l'originalité du produit et sur sa conformité aux besoins du client, conjuguée à un niveau de service moyen;
- l'aspect intangible, pour lequel l'attrait se fonde sur l'image de l'entreprise, de la marque ou sur l'expérience, et qui s'accompagne d'un haut niveau de service.[19]

Le rapport suggère également quatre étapes à franchir pour élaborer une stratégie de tarification axée sur le client, lesquelles sont résumées ci-dessous :

Étape	Action
Cueillette d'information	• obtenir de l'information sur le prix interne et les bénéfices • établir quels produits sont sensibles au prix • établir les limites inférieures et supérieures des échelles de prix pour les produits • analyser la compétition en obtenant leur tarification pour des

[17] Arthur Andersen, At What Price?, page 3 http://www.arthurandersen.com
[18] Ibid.
[19] Ibid, page 4

Étape	Action
	produits semblables • analyser les conditions du marché pour établir comment une hausse ou une baisse des prix pourrait se répercuter sur votre marge bénéficiaire brute
Décisions concernant les prix	• définir vos règles et vos méthodes de tarification • fixer vos prix • tester vos prix sur le marché
Communication	• communiquer la stratégie d'établissement des prix aux employés • vous assurer que les clients connaissent votre structure de tarification par les activités de promotion / publicité
Suivre / évaluer la réaction de la clientèle et procéder à des redressements	• analyser la réaction des clients • analyser la réaction de la compétition • analyser les données sur les ventes et les marges bénéficiaires • analyser la fidélité et la satisfaction des consommateurs • déterminer les conséquences sur les dépenses des consommateurs • analyser l'information sur les stratégies de tarification des compétiteurs

Afin de déterminer combien de produits devraient entrer dans la catégorie sensible, concurrentielle ou aveugle, le rapport suggère les critères suivants

Stratégie de prix	Pourcentage du total des produits	Pourcentage des revenus totaux	Pourcentage de la marge bénéficiaire brute
Sensible	2 %	10 %	4 %
Concurrentielle	16 %	26 %	21 %
Aveugle	82 %	64 %	75 %

Ainsi, un élément de construction « standard » tel qu'une poutre 2X4 de 12 pieds de long entrerait dans la catégorie « sensible » au prix. Ces éléments sont ceux qui contribuent le moins à l'ensemble des revenus et des profits bruts. Un élément moins fréquemment acheté pour être installé dans une maison entrerait dans la catégorie « concurrentielle ». Il peut s'agir de produits considérés comme des améliorations dans le domaine de la construction et qui sont offerts à l'acheteur d'une maison neuve mais qui ne sont généralement pas achetés par celui-ci. Les éléments entrant dans la catégorie « aveugle » sont ceux qui sont uniques à votre entreprise et pour lesquels il n'y a pas ou peu de concurrence. Il sera important d'étudier soigneusement les produits qui vous choisissez d'exporter afin d'établir dans quelle catégorie de tarification vous allez les classer et il sera également nécessaire de communiquer continuellement avec vos clients afin de voir si d'autres entreprises ont commencé à offrir des produits semblables.

4.2.3 Techniques de promotion

Si le prix constitue un aspect essentiel de la réussite dans le domaine des exportations, il est également important que le fabricant fournisse des outils de ventes de qualité supérieure à la chaîne de distribution afin de mettre en valeur le produit et de ne pas s'en remettre strictement aux bas prix pour obtenir des ventes. Il faut donc déterminer les caractéristiques et les avantages offerts par le produit et qui le rendent attrayant pour l'utilisateur final.

Si le fabricant croit sincèrement que son produit est supérieur aux autres produits offerts sur le marché, mais qu'il l'offre à un prix plus élevé, il doit être conscient du fait qu'il devra investir considérablement dans les outils de ventes et les activités de promotion pour amener les utilisateurs éventuels à comprendre ces caractéristiques et avantages. Cette démarche de sensibilisation pourra amener le produit à être spécifié sur les chantiers de construction de sorte que le facteur prix deviendra secondaire.

Il faut également revoir la documentation publicitaire et les méthodes de soutien et de marketing afin d'apporter les changements nécessaires pour répondre aux besoins de ce marché différent. Des programmes comme le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) du gouvernement du Canada peuvent contribuer à préparer le matériel de commercialisation et les autres éléments de soutien. On trouvera d'autres renseignements sur les programmes visant à aider les exportateurs canadiens à la section 5.3.

Il est peu probable que des acheteurs découvrent un nouveau produit seulement en feuilletant une publication professionnelle, en visitant un salon commercial ou en consultant de la documentation publicitaire. Les relations avec un contact local, les rencontres en personne, les visites libres dans les installations du distributeur et le bouche-à-oreille sont les clés permettant de s'implanter avec un nouveau produit. De la publicité dans des revues d'association et la participation à des activités d'association peuvent consolider ces efforts, mais ne peuvent remplacer les relations commerciales avec les représentants d'un distributeur qualifié et compétent. Certains distributeurs prospères ne font aucune publicité dans des revues ou des salons professionnels et préfèrent plutôt dépenser toutes leurs ressources dans des relations de vente directe.

L'une des techniques de promotion de lancement les plus efficaces est l'utilisation des « visites libres » à la salle de démonstration du distributeur. De cette façon, les constructeurs et rédacteurs de devis invités peuvent s'initier concrètement aux caractéristiques et aux avantages du nouveau produit ou de la nouvelle technique, même s'ils n'ont pas de besoins particuliers à cet égard. Lorsque l'occasion se présentera dans l'avenir, vous aurez de meilleures chances d'être invités à présenter une proposition ou une soumission.

Si vous décidez de procéder à l'exportation de vos produits, la production d'une documentation commerciale et de matériel connexe de qualité supérieure est une priorité essentielle. Ici encore, le PDME pourra vous fournir de l'aide financière. À la différence des ventes directes en personne, le travail sur un marché dispersé auprès de distributeurs exigera une documentation commerciale attrayante, efficace et abondante. Plus il est facile pour le distributeur de présenter des arguments de vente au moyen de catalogues, de dépliants et d'autres supports, meilleures

sont les chances d'obtenir des commandes. Inversement, une documentation de qualité médiocre limitera fortement vos chances de voir vos produits reconnus en tant qu'options sérieuses.

Il est courant de rédiger des articles ou d'essayer de faire publier des communiqués dans des revues spécialisées afin de faire connaître votre produit et votre marque. Si possible, cette étape devrait être accomplie avant la publicité, afin de vous faire une idée du meilleur auditoire cible pour le produit. Toutefois, les revues vous offrent parfois un forfait, en tant qu'incitation à y faire de la publicité, mais ne vous feront aucune promotion si vous n'y achetez pas d'espace publicitaire. La publicité dans des revues contribue à établir votre crédibilité et peut vous amener des clients potentiels.

4.2.4 Conception et modification des produits

Au départ, il y aura des frais initiaux à assumer pour s'établir sur le marché américain. Il pourrait être nécessaire d'apporter certains changements à vos produits pour répondre aux besoins en matière de style et de conception de la région ou du segment de marché ciblé. Les fabricants doivent s'assurer de connaître les spécifications et les besoins de conception du produit pour le marché choisi. La liste des associations données à l'annexe III vous sera utile lorsque vous voudrez connaître les spécifications se rapportant à un produit en particulier.

4.2.5 Service après-vente

Une autre clé vers la réussite en matière d'exportation est le service après-vente. Les constructeurs et distributeurs américains n'ont généralement pas de problème à traiter avec les exportateurs canadiens, pourvu qu'ils puissent assurer un bon service de soutien et livrer le produit comme promis. Au cours des dernières années, les barrières à l'exportation ont été réduites en raison du volume grandissant d'échanges commerciaux avec les Canadiens. Toutefois, de telles relations peuvent se rompre rapidement si vos livraisons ou votre service ne sont pas conformes à vos promesses.

L'une des principales raisons militant pour la présence de distributeurs locaux est d'avoir des stocks à proximité des utilisateurs finaux. Dans certains cas, le choix d'un distributeur pour l'acheteur se fera principalement en raison de sa proximité avec le chantier. Manifestement, le manque d'une présence locale entraînera la perte de ces clients.

4.3 LEÇONS TIRÉES DE L'EXPÉRIENCE PASSÉE

Une variété d'études ont permis d'identifier les facteurs de réussite dans l'exportation de produits du bâtiment résidentiel. Les lignes suivantes présentent les principales constatations et conclusions de ces études.

Le rapport réalisé pour le compte de l'ambassade du Canada à Washington intitulé *Débouchés commerciaux pour les fabricants canadiens de matériaux de construction - centre du littoral de*

L'Atlantique des É-U[20] décrit certaines des stratégies utilisées par des exportateurs canadiens de produits du bâtiment ayant réussi dans ce domaine. Ce rapport définit le bâtiment résidentiel comme l'un des grands segments du secteur de la construction, la construction de maisons individuelles en étant le créneau le plus important. Les auteurs de ce rapport avancent que ce sont les constructeurs d'habitations et les gros promoteurs qui décident lorsqu'il s'agit d'acheter des produits pour ces maisons, et non pas les architectes qui en font la conception.

Par conséquent, il serait avisé de concentrer votre stratégie de marketing sur ces constructeurs d'habitations et gros promoteurs. Vous trouverez à l'annexe III les coordonnées des constructeurs d'habitations et promoteurs actifs sur le marché de Chicago. Vous trouverez en particulier les listes suivantes à l'annexe III :

- Principaux entrepreneurs généraux et entreprises de direction des travaux de la région de Chicago
- Principaux propriétaires d'habitations de la région de Chicago
- Liste des coordonnées de constructeurs, de promoteurs, d'entrepreneurs de rénovation et autres entrepreneurs

Si vous voulez avoir des renseignements sur les projets domiciliaires se trouvant à l'étape de la planification ou de la mise en chantier, vous trouverez à l'annexe II une liste des projets par collectivité.

Le rapport susmentionné présente les résultats d'une enquête téléphonique menée auprès de représentants d'entreprises canadiennes qui exportent déjà leurs produits aux États-Unis. Voici en résumé certaines des réponses qu'ils ont fournies :

- **Il se peut que les volumes de ventes soient plus importants même si, dans certains cas, les marges bénéficiaires sont inférieure** à ce qu'elles sont au Canada, mais la plupart des entreprises continuent de faire des affaires sur le marché américain.

- **Les entreprises canadiennes ayant réussi comptaient de 2 à 33 années** d'expérience de vente aux États-Unis.

- **La vente directe (personnel de vente formé ou d'une entreprise)** semble être la méthode la plus efficace pour pénétrer le marché américain.

- **Les salons professionnels et l'adhésion à des associations** sont les moyens les plus efficaces pour créer des liens et des réseaux à l'intérieur d'un vaste marché. De nombreuses entreprises forment des alliances avec leurs homologues américaines.

---

[20] GP & V Associates, 2001. *Débouchés commerciaux pour les fabricants canadiens de matériaux de construction - centre du littoral de L'Atlantique des É-U.* préparé pour l'Ambassade du Canada, Washington D.C., www.infoexport.gc.ca/docs/view-f.asp?did=6387.

- **L'utilisation de supports de publicité sélective et de répertoires de produits** est importante pour que les renseignements et détails sur les produits soient portés à la connaissance des décideurs.

- **Les indications sur les projets domiciliaires sont les meilleurs outils de vente** pour connaître les débouchés de construction particuliers (qui, où et quand).

Dans le rapport, on a également examiné les techniques de marketing efficaces pour les diverses catégories du Construction Specification Institute (CSI). Ces techniques sont présentées ci-dessous pour les catégories de produits dont nous traitons dans le présent rapport.

Les **armoires** sont incluses dans la Division 6 CSI : Wood and Plastics sous le numéro 06400 Architectural Woodwork. Les auteurs du rapport indiquent que, selon les entreprises canadiennes, le recours à des représentants des ventes autonomes est le moyen le plus courant de faire la promotion de leurs produits. La plupart des entreprises canadiennes ont recours à des représentants régionaux et locaux. On souligne que la connaissance des spécifications est importante pour cette gamme de produits. Les entreprises ayant réussi mettent également l'accent sur la participation à des salons d'architecture et des salons professionnels.

Vous trouverez à l'annexe III une liste des coordonnées de distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes pour les armoires.

Les portes et fenêtres entrent ensemble dans la catégorie de la Division 8 CSI : Doors and Windows. Les exportateurs canadiens ayant réussi indiquent qu'ils ont fait des affaires sur les principaux marchés par l'entremise de représentants des ventes de l'entreprise. Encore une fois, la participation à des salons commerciaux est importante, de même que le recours à des publications spécialisées, pour atteindre les décideurs et soutenir le travail des représentants. Beaucoup d'entreprises ont indiqué que la concurrence est particulièrement intense dans ce domaine.

Vous trouverez à l'annexe III les coordonnées de distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes pour les portes et fenêtres.

Les **revêtements de sol** font partie de la Division 9 CSI : Finishes, catégorie 09600. Les exportateurs canadiens ont indiqué que la clé de leur succès résidait dans la disponibilité de leurs produits sur les grands marchés. Il est nécessaire de disposer d'installations d'entrepôt. Le marketing est réalisé par le personnel de vente de l'entreprise ou par l'entremise de distributeurs. Parmi les stratégies qui ont fonctionné, mentionnons :

- la participation à des salons professionnels nationaux et régionaux
- la publicité dans des revues spécialisées
- la publicité pour atteindre directement les entrepreneurs en remaniement résidentiel
- la transmission d'information aux architectes par l'entremise de répertoires et de catalogues

- l'information sur les projets domiciliaires éventuels utilisée pour communiquer avec les agents et les acheteurs par des programmes de publipostage.

Vous trouverez à l'annexe III les coordonnées des distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes pour les revêtements de sol.

Le **revêtement extérieur** fait partie de la Division 7 CSI : Thermal and Moisture Protection dans la catégorie de produits 07400 Roofing and Sidings Panels. Pour cette catégorie, les techniques qui ont fait leur preuve sont :

- la participation à des salons professionnels locaux
- la démonstration de produits lors de salons de dépositaires de matériaux de construction à l'intention des consommateurs
- la présentation de produits lors de salons professionnels nationaux, si l'entreprise est présente d'un bout à l'autre des États-Unis
- les sites Web
- les congrès d'associations
- le recours à des répertoires et des catalogues de produits
- l'utilisation d'indications sur les projets domiciliaires dans le cadre de programmes de publipostage

Certains exportateurs canadiens fructueux ont choisi de mettre en marché leurs produits par l'entremise d'un partenaire américain. D'autres possèdent des bureaux de vente directe dans de grands centres ou disposent de dépositaires situés à l'intérieur de régions ou d'États. De nombreuses entreprises vendent leurs produits par l'entremise de dépositaires ou de points de vente de matériaux de construction ou utilisent une liste de stocks de distributeur.

Vous trouverez à l'annexe III les coordonnées des distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes pour les revêtements extérieurs.

Les composants du **bâtiment préfabriqué ou en panneaux** sont dans la Division 13 CSI : Special Construction dans la catégorie 13120 Pre-Engineered Structures ou 13020 Building Modules. Les exportateurs canadiens de ce type de produits ont indiqué qu'ils ont recours principalement à des agents manufacturiers ou à des dépositaires indépendants pour leurs besoins de promotion. Beaucoup vont trouver le succès en présentant leurs produits lors de congrès d'architectes ou par des rencontres en personne avec des architectes locaux. L'insertion de publicité dans des publications spécialisées et le recours à des répertoires de produits ont également suscité des demandes de renseignements.

Bien que l'étude de GP & V Associates ait démontré que le recours des services d'un agent manufacturier ou d'un dépositaire autonome pour la commercialisation du produit est relativement efficace pour cette gamme de produits, de nombreuses entreprises canadiennes ayant réussi dans ce domaine ont choisi de commercialiser leurs produits directement auprès des

constructeurs. Un article sur les habitations en panneaux[21] souligne que de nombreux fabricants de maisons en panneaux fonctionnent avec les plans que les constructeurs leur apportent. Le même article présente les étapes que les fabricants d'habitation en panneaux ont franchies pour produire des panneaux fondés sur les plans d'habitations Design Basics, qui donnent aux constructeurs une certaine souplesse de conception et facilitent l'intégration de leurs produits à une habitation.

Il serait donc avantageux pour les exportateurs canadiens désireux de pénétrer ce marché d'explorer les possibilités de ces deux stratégies de marketing.

Quelle que soit la méthode utilisée, l'une des clés du succès consiste à offrir un soutien efficace en matière de marketing. Si un constructeur utilise vos produits, il aura besoin d'information de votre part pour persuader les acheteurs éventuels que l'acquisition d'une maison en panneaux est une bonne décision. Vous devez lui fournir de l'information sur les avantages de cette option, notamment la réduction des déchets, le contrôle de la qualité, les économies de main-d'œuvre et la rapidité de construction.

Vous trouverez à l'annexe III les coordonnées des distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes pour les composants du bâtiment préfabriqué ou en panneaux.

Le rapport relève également certaines erreurs courantes commises par les exportateurs du domaine du bâtiment ou du domaine de la construction aux États-Unis :

- **Volonté insuffisante de la part de la haute direction de surmonter les difficultés initiales et les exigences financières liées à l'exportation**. Il peut être nécessaire de consacrer plus de temps et d'efforts à l'établissement d'une entreprise aux É.-U. Même si les premiers retards et les coûts liés à l'exportation aux É.-U. peuvent sembler difficiles à justifier lorsqu'on les compare aux marchés établis, l'exportateur doit adopter une vision à long terme de cette démarche et suivre attentivement les efforts de marketing dirigés vers les É.-U. Si l'on met en place de bonnes assises en vue des activités d'exportation, les bénéfices réalisés dépasseront l'investissement engagé.

- **Omission de faire appel à un conseiller qualifié et d'élaborer un plan directeur de marketing avant le début des activités**. Pour réussir, une entreprise doit définir clairement ses buts et objectifs et anticiper les problèmes relativement à ces activités d'exportation aux É.-U. Deuxièmement, elle doit élaborer un plan définitif pour réaliser ses buts et objectifs malgré les problèmes encourus.

- **Mauvaise sélection des distributeurs.** La sélection de chacun des distributeurs aux É.-U. est cruciale. Compte tenu des complications liées aux communications et au transport, il faut faire appel à des distributeurs qui agiront avec une plus grande autonomie que leurs homologues sur le marché canadien. Il est important de vérifier la façon dont ils traiteront

[21] Paul Foresman, *Panelized Homes, Panel by Panel, A New Era for Panelized Construction*, www.buildingsystems.org/newera.html

personnellement votre compte, de même que leurs capacités, leurs installations et leurs méthodes de vente et de gestion.

- **L'omission d'établir une base permettant des activités profitables et une croissance ordonnée**. Si les exportateurs attendent des distributeurs aux É.-U. qu'ils fassent une promotion active de leurs comptes, les distributeurs doivent être formés, soutenus et leurs performances continuellement contrôlées. Les nouveaux exportateurs doivent concentrer leurs efforts dans une ou deux régions géographiques. Ensuite, alors que cette première région est en expansion, l'exportateur peut passer à la deuxième région géographique choisie.

- **Négliger les exportations aux États-Unis lorsque le marché est en phase d'expansion.** Trop d'entreprises canadiennes se tournent vers les exportations lorsque leurs affaires fléchissent sur leurs propres marchés. Lorsque les activités canadiennes reprennent ou que la valeur de la devise change, elles négligent leurs exportations aux États-Unis ou les reléguent au second plan. Une telle négligence peut porter un préjudice sérieux aux affaires et à la motivation des représentants aux É.-U., étouffer les propres efforts d'exportation de l'entreprise et la laisser sans recours lorsque le marché intérieur se remet à chuter. Même si les affaires demeurent prospères au Canada, l'entreprise pourrait finalement se rendre compte qu'elle a simplement réussi à tarir une source précieuse de profits additionnels sur l'énorme marché de la construction et de la rénovation.

- **Omission de traiter les distributeurs aux États-Unis de façon équivalente à leurs homologues canadiens**. Souvent, les entreprises vont lancer, sur leur propre marché, des campagnes de publicité institutionnelle, offrir des escomptes spéciaux, mettre sur pied des programmes de vente et de promotion, des programmes de crédit spéciaux, des offres de garantie, etc., mais elles vont omettre d'offrir la pareille à leurs distributeurs aux É.-U. Il s'agit là d'une erreur qui peut détruire la vitalité des efforts de marketing aux É.-U.

- **Supposer qu'une technique de marketing donnée ou qu'un produit obtiendra automatiquement du succès dans toutes les régions des États-Unis.** Ce qui fonctionne sur un marché peut ne pas convenir à un autre. Chaque marché doit être traité séparément afin d'assurer une réussite maximale.

- **Refus de modifier les produits pour les rendre conformes aux règlements**. On ne peut ignorer les codes locaux de sécurité et les codes du bâtiment. Si les modifications nécessaires ne sont pas apportées à l'usine, le distributeur devra les effectuer, généralement à un coût supérieur et probablement d'une façon moins efficace. Il faut également noter que la marge bénéficiaire inférieure qui en résultera rendra le compte moins attrayant aux yeux du distributeur.

- **L'omission d'imprimer des catalogues de même que des textes accompagnant les services, les ventes et les garanties en « anglais-américain », tel qu'il est compris sur place, et d'utiliser les unités de mesures impériales**. S'ils n'ont pas une compréhension claire des textes sur les ventes ou des instructions de service, les distributeurs seront moins efficaces dans l'exercice de leurs fonctions.

- **Ne pas avoir recours aux services d'une société de gestion des exportations**. Si l'entreprise ne peut assumer le coût d'une section chargée des exportations (ou en a fait l'essai sans succès), elle devrait envisager la possibilité d'avoir recours aux services d'une société de gestion des importations qualifiées aux États-Unis.

- **Ne pas envisager des accords de licence commerciale ou de coentreprise**. Les restrictions à l'importation, le manque de ressources humaines ou financières ou une gamme de produits limitée peuvent décourager de nombreuses entreprises d'exporter aux É.-U. Un accord de licence commerciale ou de coentreprise pourrait être la réponse simple et profitable aux réserves qu'elle pourrait entretenir. En général, tout ce qu'il faut pour réussir c'est de la souplesse dans l'utilisation de la bonne combinaison de techniques de marketing.

- **L'omission d'offrir un soutien facilement accessible pour ses produits**. Si un produit n'est pas assorti du service de soutien nécessaire, il peut rapidement acquérir une mauvaise réputation, laquelle pourrait freiner les ventes ultérieures.

La publication du MAECI *Le point sur les États-Unis*, présente dans sa section intitulée « Comme se tailler une place sur ce marché géant : quelques conseils pour faire des affaires aux États-Unis » un résumé des facteurs de réussite dans le domaine des exportations, facteurs dont on peut facilement s'inspirer. Nous résumons ces facteurs, de même que des renseignements additionnels qui pourraient vous être utiles.

- **Ciblez votre marché**

La clé de la réussite : bien cibler son marché. En effet, les États-Unis ne constituent pas qu'un seul marché, mais plusieurs régions dotées de circuits de distribution et de connexions parfois très différents. Déterminer comment fonctionne, dans la région qui vous intéresse, le secteur dans lequel vous exercez votre activité. Prenez le temps de faire une évaluation approfondie de votre marché et concevez une stratégie marketing très bien ciblée. Le présent guide sur les débouchés dans la région de Chicago vous aidera à suivre ce conseil judicieux.

- **Obtenez des études de marché**

Obtenir des renseignements sur les marchés étrangers est crucial pour accomplir une entrée fructueuse sur un marché. Encore une fois, ce guide sur les débouchés de la région de Chicago vous sera d'un secours précieux. Ce guide fait partie d'une série de quatre élaborée en 2001-2002. Les autres régions traitées sont : Boston, Dallas et Seattle. Vous pouvez obtenir un exemplaire de chacun de ces guides en communiquant avec le bureau local SCHL de votre région ou en visitant le site Web de la SCHL à l'adresse www.cmhc-schl.gc.ca. Vous trouverez des renseignements commerciaux sur les débouchés dans votre secteur pour une grande variété de biens et services sur le site Web d'InfoExport à l'adresse www.infoexport.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec le Consulat du Canada à Chicago pour obtenir de l'information locale, notamment sous forme de bulletins et de rapports mis à jour.

- **Connaissez les procédures et règlements**

Familiarisez-vous avec les exigences en matière de commercialisation et de marchandisage applicables à vos produits à tous les niveaux de gouvernement. Il y a des différences importantes dans la façon dont les affaires se font au Canada et aux États-Unis, et, en dépit de la signature de l'ALÉNA et d'une libéralisation des échanges, il y a encore des obstacles qui peuvent limiter votre accès au marché américain, par exemple, le principe « Buy American ».

En fait, en raison des événements du 11 septembre 2001, le personnel du Consulat général du Canada à Chicago vous recommande de vous sensibiliser au mouvement nationaliste croissant que connaît les É.-U.

Il vous sera utile de communiquer avec des associations nationales et locales de fabricants de produits afin de connaître leurs programmes volontaires d'homologation et de vous tenir au courant des nouveaux développements. Ces organisations offrent également une vaste gamme de services aux fabricants et aux distributeurs de produits du bâtiment. Vous trouverez à l'annexe III une liste des associations concernées.

- **Sachez établir vos prix**

Les entreprises doivent donner leurs prix en dollars américains et inclure les frais de livraison aux consommateurs américains. Il ne faut pas donner le prix FAB au point d'expédition au Canada. Les acheteurs et les distributeurs américains veulent que les produits soient livrés à leur porte, après que le fournisseur se soit occupé du dédouanement et de toutes les autres formalités. Acquérez les connaissances voulues dans le domaine des transports et du dédouanement afin de pouvoir établir les prix correctement et, ainsi, approvisionner vos clients convenablement. La marge de profit sera un facteur clé dans la décision d'un dépositaire ou d'un grossiste d'acheter votre produit.

- **Soyez perspicace dans la promotion de vos produits**

Le marché américain est tellement vaste qu'il ne sert à rien d'y proposer un produit si ce dernier n'est pas accompagné de documents promotionnels et de marchandisage. Pour se distinguer de la concurrence, les entreprises doivent préparer de la documentation, des outils promotionnels et de la publicité sur leurs produits.

- **Sachez vendre**

Pour connaître du succès sur le marché américain, il est absolument indispensable que vous sachiez établir les prix correctement et que vous ayez la capacité de livrer des volumes de marchandises souvent supérieurs à votre volume pour tout le marché canadien. Sachez que la faiblesse relative du dollar canadien ne vous donne pas automatiquement un avantage concurrentiel. Dans le cadre de votre stratégie commerciale, vous devez être prêt à dépenser de l'argent pour en faire.

- **N'oubliez pas d'inclure les relations avec les médias dans votre plan d'affaires**

Des rapports de presse sur votre entreprise, dans les médias canadiens et américains, devraient inciter les consommateurs à acheter votre produit et des investisseurs à acheter des actions de votre entreprise. Un article dans une publication d'affaires réputée est considéré comme étant plus objectif et, par conséquent, plus fiable qu'une annonce. Il est clairement avantageux de retenir les services d'un communicateur professionnel.

- **Étudiez vos options de réseaux de vente**

Les distributeurs et les agents manufacturiers jouent un important rôle pour faire des affaires aux États-Unis. Vous devriez communiquer avec la National Association of Building Materials Distributors Association (NBMDA) et envisager d'en faire partie. L'adresse de son site Web est www.nbmda.org. La NBMDA pourra vous renseigner sur les distributeurs locaux de matériaux du bâtiment avec lesquels vous pourriez entrer en relations. De plus, si vous planifiez établir une adresse américaine pour importer et distribuer vos produits, informez-vous sur les taxes locales et d'État auprès d'un cabinet américain d'experts-comptables.

- **Formez une alliance stratégique avec une autre entreprise**

L'établissement d'une relation en bonne et due forme avec une entité qui partage vos objectifs et vos intérêts économiques (autrement dit, une alliance stratégique avec une autre entreprise, canadienne ou américaine) peut aider votre entreprise à vous trouver des clients, à exécuter des contrats et à soutenir la concurrence sur le marché international. Les bureaux commerciaux du Canada aux États-Unis peuvent vous aider à trouver un partenaire.

En formant une alliance stratégique avec une entreprise américaine, vous pourrez éviter le préjugé « Buy American » qui pourrait vous nuire en tant qu'exportateur canadien.

- **Soyez prêt à offrir un service après-vente et un soutien technique**

Dans bien des cas, il sera plus avantageux pour votre entreprise de s'unir à une entreprise américaine (dans le cadre d'un partenariat, d'une licence ou d'une franchise), plutôt que d'essayer de servir un marché à partir du Canada.

La qualité de votre service sera la clé du succès. Dana Boyle, du Consulat général du Canada à Minneapolis vous donne le conseil suivant :

> *« Si ce que vous offrez c'est une qualité supérieure, n'oubliez pas que la qualité ne s'applique pas seulement au produit proprement dit. La qualité se mesure par le niveau de professionnalisme de votre entreprise, par exemple comment on répond au téléphone, l'image que votre étiquette ou votre emballage évoque à un nouveau client, la conception d'une brochure, votre ponctualité à expédier des commandes complètes et le traitement que vous réservez aux inévitables problèmes qui surgiront.*

L'énoncé sur la qualité se rapportant à un produit a parfois pour effet de négliger certains facteurs de premier plan. Le fabricant qui s'en remet uniquement à la qualité de sa production et qui néglige la qualité de son marketing et de son service à la clientèle ratera d'importantes occasions que ne manqueront pas de saisir ces compétiteurs. Offrir de la qualité dans tout ce que vous faites ne signifie pas nécessairement dépenser davantage d'argent. Il vous faut plutôt mieux connaître vos clients et utiliser votre créativité et votre imagination. »

- **Exportez en toute assurance**

Protégez-vous contre d'éventuelles poursuites judiciaires dont vos produits ou services pourraient faire l'objet en contractant une assurance responsabilité et envisagez de vous prévaloir d'une assurance pour couvrir vos pertes en cas de factures non payées.

Les renseignements contenus dans le présent guide constituent une base initiale qui aidera les exportateurs de produits du bâtiment résidentiel à se conformer aux critères ci-dessus. Bien entendu, il incombe à l'entreprise de prendre les mesures nécessaires pour s'assurer que les lignes directrices ci-dessus sont parfaitement appliquées afin de maximiser ces chances de succès dans le domaine des exportations.

4.4 RÈGLEMENTS, SPÉCIFICATIONS ET CODES DU BÂTIMENT

Pour exporter avec succès vos produits dans la région de Chicago, il importe de comprendre que les divers règlements, spécifications et codes du bâtiment qui régissent ces activités. C'est ce que nous proposons dans les lignes qui suivent.

4.4.1 Règlements et spécifications

La plupart des produits canadiens du bâtiment résidentiel respectent ou dépassent les spécifications américaines. Toutefois, il est crucial de comprendre en détail les spécifications se rapportant aux produits que vous exportez et de vous y conformer.

Il existe une légion de spécifications (trop nombreuses et trop détaillées pour les inclure dans le présent guide) relatives aux produits du bâtiment résidentiel aux États-Unis. Le Conseil canadien des normes (CCN) fournit de l'information sur les normes et règlements les plus récents sur le plan technique, de la sécurité et de la qualité, et ce pour le monde entier. Le Conseil peut également aider les petites et moyennes entreprises à définir leur propre stratégie en matière de normalisation. On peut joindre le Conseil par téléphone au (613) 238-3222, par télécopieur au (613) 955-4584 ou sur leur site Web à l'adresse www.ccn.ca.

Vous pouvez également obtenir des rapports détaillés en vous adressant au National Evaluation Service, qui vous fournira des spécifications de conformité avec tous les codes du bâtiment modèles. Voici les coordonnées de cet organisme.

National Evaluation Service
5203 Leesburg Pike, Suite 600
Falls Church VA 22041-3401
Téléphone : (703) 931-2187
Télécopieur : (703) 931-6505
Site Web www.nateval.org

Vous pouvez commander des rapports directement sur leur site Web. Le service offre actuellement environ 200 rapports d'évaluation qui sont constamment mis à jour et constituent une excellente source d'information pour les fournisseurs désireux d'introduire de nouveaux produis.

S'il s'avère que le National Evaluation Service n'a pas encore préparé de rapports sur le produit qui vous intéresse, vous pouvez en obtenir un en vous adressant à l'une des autres organisations de codes modèles du bâtiment. Communiquez avec Building Officials and Code Administrators Inc. (BOCA), International Conference of Building Officials (ICBO), Southern Building Code Congress International Inc. (SBCCI) ou International Code Council (ICC). Vous trouverez à la section 3.0 « Associations » de l'annexe III les coordonnées de chacune de ces organisations.

Le National Evaluation Service a mis sur pied le Building Innovation Center, lequel procède à des évaluations de produits qui vont au-delà de la conformité au code. Ces évaluations mesurent le rendement du produit relativement à sa sécurité, sa durabilité, sa facilité d'entretien et d'autres aspects non couverts par les évaluations de conformité au code du bâtiment. Le Building Innovation Center offre ainsi un soutien aux fabricants qui ont affaire à des constructeurs réticents à utiliser de nouveaux produits n'ayant pas fait leur preuve mais qui répondent adéquatement aux normes du code du bâtiment.

De plus, il existe plusieurs catalogues et répertoires qui fournissent de plus amples renseignements sur les spécifications et normes de produits. Un exemple typique est Sweet's Directory, l'une des principales sources d'information du secteur de la construction sur les produits du bâtiment. Fondé en 1906, on y trouve des spécifications détaillées pour tous les produits de construction utilisés aux États-Unis, au Canada et dans une variété d'autres pays. L'adresse de leur site Web est www.sweets.com. Le Thomas Register (www.thomasregister.com) est un autre répertoire, qui contient 170 000 fabricants, tandis que le Blue Book of Building and Construction (www.constrnet.com) donne de l'information sur la construction par région et par comté.

Les répertoires peuvent être très utiles aux exportateurs qui veulent connaître et comprendre parfaitement les spécifications s'appliquant à leur gamme de produits.

Lorsque l'on fait l'exportation de produits du bâtiment résidentiel et que l'on assume des activités de construction aux États-Unis, il faut également respecter les codes du bâtiment et le code de prévention des incendies. Ces codes sont nombreux et à divers échelons : national, d'État, régional et local. Dans le cas des fenêtres, par exemple, les règlements et les codes se rapportent à certaines spécifications, comme la surface minimale des fenêtres, les valeurs R

minimales, la surface d'évacuation minimale, etc., lesquelles se rapportent également aux codes locaux de prévention des incendies et aux cotes ASHRAE.

Les codes nationaux sont les plus souples et les codes locaux les plus restrictifs. S'ils sont restrictifs dans de nombreux cas, les codes américains sont généralement moins sévères que la plupart des codes canadiens. Tout produit qui respecte les codes canadiens devrait être normalement conforme sans grande difficulté, à l'exception des aspects présentant des problèmes particuliers, comme la résistance aux ouragans ou à la chaleur extrême.

En 2001, il n'y avait pas de codes régissant l'énergie résidentielle en vigueur dans l'État de l'Illinois. Un code de l'énergie modifié était en cours d'examen en 2001, mais n'a pas été adopté. Nous vous recommandons de vérifier auprès du Department of Commerce and Community Affairs pour vous tenir au courant des progrès concernant l'entrée en vigueur d'un code de l'énergie résidentielle. Le site Web de ce ministère est www.commerce.state.il.us. Vous pouvez également visiter le site du Building Codes Assistance Project (www.bcap-energy.org) pour savoir quels États ont adopté un code régissant l'énergie.

L'État de l'Illinois a mis sur pied un programme appelé EnergyWise Homes of Illinois. Il s'agit d'un système volontaire de cotation d'efficacité énergétique des résidences fondées sur le marché qui permet de coter la consommation énergétique d'une habitation. Les composants tels que l'isolation, les fenêtres, les portes et les systèmes de chauffage et de climatisation sont évalués au cours d'inspections sur place. La cote obtenue par une habitation est prise en compte lorsque l'acheteur fait une demande de crédit hypothécaire assortie d'une clause de maison éconergétique (Energy Mortgage). Ce prêt hypothécaire permet à l'acheteur d'emprunter à un rapport prêt-revenu plus élevé parce que les frais de consommation d'énergie de la maison seront inférieurs à ceux des autres habitations. À mesure que ce programme gagne en popularité, son incidence sur l'efficacité énergétique des composants des habitations prendra de l'importance. Pour de plus amples renseignements : www.energywisehomes.org.

Les architectes et les constructeurs ont recours à des spécifications publiées pour choisir les produits convenant à une maison ou une autre. Nous recommandons aux exportateurs éventuels de consulter différents répertoires afin de connaître quelles normes, règlements, méthodes d'essai, etc., sont exigés pour différents produits. Une section de l'Association canadienne de normalisation (CSA) connaît très bien les normes américaines et les dispositions de reconnaissance réciproque, et peut vous offrir une aide considérable.

Plusieurs associations industrielles de fabricants, comme la National Wood Window & Door Association (NWWDA) s'occupent principalement de promouvoir les produits de leurs membres et de faire le suivi des données sur le marché. De plus, elles font généralement la liaison avec différentes organisations de normalisation nationales et internationales, surveillent l'évolution des codes du bâtiment et de prévention des incendies pouvant avoir une incidence sur leurs produits et offrent généralement un programme volontaire d'homologation grâce auquel les membres peuvent offrir la garantie que leurs produits sont fabriqués selon les normes de l'association. Bien que le respect des différents codes du bâtiment ne soit pas une exigence stricte, l'absence d'une homologation par une association professionnelle pourrait servir d'excuse au rejet d'un nouveau produit par les constructeurs et les architectes.

On peut également consulter la documentation des concurrents afin de savoir quelle est la norme de l'industrie. On trouvera la liste de la plupart des compétiteurs dans des répertoires tels que le Sweet's Catalogue, le Thomas Register ou le Blue Book of Building and Construction.

À l'occasion, une association professionnelle alignera ces normes en fonction des normes internationales (ISO) ou nationales (ANSI). Bien que l'harmonie ne soit pas toujours parfaite à cet égard, de nombreuses associations manufacturières ou professionnelles canadiennes coopèrent avec leurs homologues américaines et peuvent aider un fabricant canadien à savoir s'il peut ou non recevoir l'homologation américaine.

Une norme en particulier pose des difficultés à certaines entreprises canadiennes : c'est un règlement de l'EPA (Environmental Protection Agency) qui interdit expressément l'utilisation du mercure dans tout agent de conservation du bois. Il semble que le mercure soit encore présent dans certains agents de conservation au Canada, et plusieurs entreprises ont eu des difficultés à se conformer. Sinon, on constate que la majorité des produits canadiens respectent les normes de qualité supérieure des gammes de la NWWDA. Par exemple, selon plusieurs sources, la quantité de bois utilisé dans les fenêtres en bois canadiennes est plus importante de ce que l'on trouve dans la plupart des fenêtres américaines. Si cela ajoute à la qualité, cela fait également grimper le coût.

Bien que cela ne soit pas une exigence spécifique, l'homologation volontaire auprès de l'association de fabricants ou de dépositaires concernée, si possible, éliminera au moins un élément de résistance. Il n'est peut-être pas légalement nécessaire de recevoir une autorisation officielle de cette nature, mais cela donnera certainement de la crédibilité à l'entreprise au moment de traiter avec bon nombre de constructeurs et leurs rédacteurs de devis.

Nous présentons dans les lignes qui suivent des renseignements sur les programmes d'homologation pour les cinq gammes de produits traités dans le présent guide. On trouvera à l'annexe III les coordonnées de chacune des associations.

- **Armoires**

La Kitchen Cabinet Manufacturers Association (KCMA, site Web www.kcma.org/certprog_req.htm) a mis sur pied un programme d'homologation dans le cadre duquel les matériaux utilisés dans les armoires sont mis à l'essai avant de recevoir le sceau d'homologation KCMA. Les renseignements suivants, qui sont tirés du site Web de l'Association, énumèrent les normes requises pour obtenir l'homologation.

- Toutes les armoires doivent être parfaitement cloisonnées à l'arrière, à la base, sur les côtés et au sommet pour les armoires murales; et à l'arrière, au bas et sur les côtés pour les armoires sur plancher, avec certaines exceptions spécifiques pour les armoires d'évier, la bases d'évier, les armoires de cuisinière et les armoires de réfrigérateur.
- Toutes les armoires conçues pour être posées sur le plancher doivent être munies d'un retrait d'au moins 2 pouces de profondeur et de 3 pouces de hauteur.

- Toutes les armoires utilitaires doivent respecter les mêmes exigences de construction que les armoires murales et les armoires sur plancher.
- Les portes doivent être convenablement alignées, comprendre un mécanisme de fermeture et fermer sans être trop difficiles ni trop faciles à ouvrir.
- Tous les matériaux doivent assurer la rigidité conformément aux normes de rendement.
- Lorsque l'on a recours à une armature, celle-ci doit assurer la rigidité de l'ensemble.
- Dans le cas des armoires sans armature, les extrémités, le dessus, le dessous et l'arrière doivent avoir l'épaisseur nécessaire pour assurer la rigidité de l'ensemble.
- Les supports de coins ou transversaux doivent être ménagés aux endroits nécessaires afin d'assurer la rigidité et l'assemblage adéquat des divers éléments.
- Toutes les pièces de bois doivent être asséchées jusqu'à un taux d'humidité de 10 % ou moins au moment de la fabrication.
- Tous les matériaux composant les armoires doivent convenir à une utilisation en cuisine ou en salle de bains et résister à l'exposition à des matières huileuses, à des solvants, à l'eau, aux détergents, à la vapeur et à d'autres substances d'utilisation courante dans ces pièces.
- Tous les bords des panneaux faits de contreplaqué ou d'autres composés doivent être remplis et poncés, alésés ou finis d'une autre façon pour assurer la conformité avec les normes de rendement.
- Sur les sections extérieures exposées des armoires, les clous et crampons doivent être enfoncés et les trous remplis.
- Tous les joints de construction exposés doivent être tirés selon les règles de l'art en conformité avec les spécifications.
- Toutes les ferrures d'armoire doivent être conformes aux normes de finition de la Builders Hardware Manufacturing Association.

Voici les différents essais dont font l'objet les armoires.

Essais d'intégrité structurale

1. Placer une charge de 15 livres par pied carré sur les étagères et la base pendant sept jours.
2. Placer graduellement une charge sur les armoires fixées au mur jusqu'à 500 livres.
3. Imprimer des poids contre le devant de l'armoire.
4. Laisser tomber sur les surfaces une balle d'acier de 3 livres d'une distance de 6 po.
5. Frapper les portes d'armoire au moyen d'un sac de sable de 10 livres.

Essais sur les tiroirs

1. Placer une charge de 15 livres par pied carré dans les tiroirs et exécuter 25 000 cycles d'ouverture et de fermeture.

Essais sur les portes

1. Placer une charge de 65 livres sur les portes et les ouvrir et refermer lentement.

2. Ouvrir et fermer les portes 25 000 fois.

Essais sur la finition

1. Chauffer les portes d'armoire jusqu'à 120 degrés Fahrenheit par une humidité relative de 70 % pendant 24 heures.

2. Chauffer les portes d'armoire jusqu'à 120 degrés Fahrenheit pendant une heure, rafraîchir jusqu'à la température et aux conditions d'humidité de la pièce et refroidir pendant une heure à -5 degrés Fahrenheit pendant cinq cycles.

3. Exposer les surfaces à des substances comme du vinaigre, des jus de fruit, du ketchup, du café, de l'huile d'olive et de l'alcool à 100° pendant 24 heures et de la moutarde pendant une heure.

4. Exposer le bord des portes d'armoire à du détergent pendant 24 heures.

- **Portes et fenêtres**

Dans le cas des portes et fenêtres, l'American Architectural Manufacturers Association a défini un ensemble de normes connues sous le nom de ANSI/AAMA/NWWDA 101/I.S.2 Voluntary Specification for Aluminum, Vinyl (PVC) and Wood Windows and Glass Doors (spécification volontaire pour les portes vitrées et les fenêtres en aluminium, en vinyle (PVC) et en bois). Ces spécifications se rapportent à tous les composants des portes et fenêtres y compris les éléments extrudés, les vitrages, les produits d'étanchéité et la quincaillerie. On trouvera sur le site Web de l'organisation (www.aamanet.org) une liste des composants vérifiés. On peut acheter la documentation détaillée sur les exigences en matière d'homologation en s'adressant à l'association.

Les produits sont mis à l'essai par des laboratoires indépendants et par l'inspection de la chaîne de production du fabricant.

De plus, la Wood Moulding and Millwork Producers Association (site Web : www.wmmpa.com) a défini un nombre limité de normes sectorielles de qualité en matière de produits usinés. On peut acheter ces normes en visitant leur site Web. Les produits suivants sont visés.

- Montants de porte intérieure en bois à charnières
- Bâtis de portes extérieures en bois
- Exigences en matière de moulures de bois
- Moulures et ouvrages usinés intérieurs avec revêtement de vinyle
- Bois standard certifié non structural lamellé ou assemblé
- Norme industrielle en matière de traitement non pressurisé des ouvrages usinés
- Norme industrielle de résistance au feu pendant 20 minutes des bâtis de portes en bois

- **Revêtement de sol**

Selon la National Association of Floor Covering Distributors (site Web : www.nafdc.org) et la World Floor Covering Association, il n'existe pas actuellement de normes régissant les matériaux de revêtement de sol.

- **Revêtement extérieur**

Différents types de revêtements sont utilisés dans la construction résidentielle. Chaque type possède sa propre association et son processus volontaire d'homologation. Par exemple, le Vinyl Siding Institute (site Web : www.vinylsiding.org) a mis sur pied un programme d'homologation permettant de respecter ou de dépasser les exigences de la norme ASTM D3679 pour les revêtements de vinyle. La Hardboard Association utilise les normes ANSI afin d'homologuer les produits. Nous recommandons aux exportateurs de communiquer avec chacune des associations concernées afin d'obtenir les renseignements les plus récents sur les normes et les programmes d'homologation.

- **Composants du bâtiment préfabriqué / en panneaux**

Tous les composants d'habitation usinée sont régis aux États-Unis par les règlements adoptés par le U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD). Pour de plus amples renseignements sur leurs exigences régissant les habitations modulaires ou à panneaux pour l'État de l'Illinois, communiquez avec :

Pat Metz, General Engineering Section Chief
Office of Health Protection
Division of Environmental Health
525 West Jefferson Street
Springfield, Illinois 62761
Téléphone : (217) 782-5830, télécopieur : (217) 785-0253

On trouvera également sur le site Web du HUD la marche à suivre pour demander une exemption des exigences de la *National Manufactured Housing Construction and Safety Standards Act* régissant les maisons modulaires. En résumé, ces habitations doivent être conçues pour être installées sur une fondation permanente, plutôt que sur une fondation temporaire comme c'est le cas pour les maisons usinées. Ces dernières comportent un châssis intégré qui leur permet d'être déplacées entre les installations, tandis que le châssis d'une maison modulaire doit être enlevé une fois que celle-ci a été transportée sur son emplacement.

- **Chantiers HUD**

Les produits à installer sur tout chantier HUD (U.S. Department of Housing and Urban Development) doivent respecter les normes de cet organisme. Le HUD reconnaît l'État de l'Illinois comme l'un des 28 états pour lesquels les règlements de l'agence de l'habitation (Housing Agency Regulations) sont acceptés dans le cadre des programmes de logement du

HUD, pourvu que les logements ou les composants portent l'étiquette de l'État. Pour de plus amples renseignements sur ces exigences, visitez le site Web du HUD à l'adresse www.hud.gov/fha/sfh/mps/.

De plus, selon plusieurs experts, de nombreux composants fabriqués au Canada contiennent davantage de bois ou sont traités sous pression plutôt que simplement « trempés ». Par conséquent, les normes de rendement atteintes par ces produits les placent dans la qualité supérieure. L'homologation à un niveau de qualité supérieure constitue un incitatif de vente additionnel et pourrait valoir le prix d'adhésion à une association.

4.4.2 Codes du bâtiment

L'environnement réglementaire touchant les produits du bâtiment aux États-Unis se caractérise actuellement par un patchwork de codes complexes qui se chevauchent. En l'absence d'une orientation fédérale en la matière, un système ad hoc de codes du bâtiment modèles et d'autres codes connexes s'est développé. Cette situation est appelée à changer sous peu avec l'introduction des nouveaux codes internationaux regroupés. Mais jusqu'à ce que ceux-ci soient largement adoptés, la situation deviendra encore plus complexe avant de se simplifier.

Trois codes du bâtiment modèles sont actuellement appliqués par différentes autorités d'un bout à l'autre des É.-U. Ces codes ont été élaborés au fil des ans par trois organisations sans but lucratif distinctes. Les dispositions de ces codes sont adoptées démocratiquement par les responsables chargés de l'application du code sur leur territoire respectif.

Environ un tiers des États ont adopté l'un de ces codes du bâtiment et en ont décrété l'application générale tout en interdisant toute modification locale. Deux États (New York et Wisconsin) ont élaboré et adopté leurs propres codes du bâtiment à l'échelle de l'État. Les autres États permettent l'adoption de codes locaux (par les comtés ou les municipalités).

Dans l'État de l'Illinois, chaque comté ou municipalité est responsable de la mise en place des codes. Par conséquent, dans la région de Chicago, chaque municipalité administre son propre code du bâtiment. Nous recommandons donc aux exportateurs de communiquer avec chacune des municipalités dans lesquelles ils projettent de faire des affaires afin d'obtenir un exemplaire du code local.

Une tendance s'est amorcée pour que certaines municipalités et certains États adoptent un code du bâtiment commun. L'un de ces codes est le BOCA. La Building Officials and Code Administrators (BOCA) International Organization a été fondée en 1915 dans le but d'encourager l'adoption d'un code du bâtiment à l'intérieur des États-Unis et à l'échelle internationale. On peut se procurer des codes BOCA dans les domaines suivants :

- Code du bâtiment
- Code de l'électricité
- Code de conservation de l'énergie
- Code de prévention des incendies

- Code du combustible gazeux
- Code de mécanique
- Code de plomberie
- Code des systèmes d'égout privés
- Code d'entretien des habitations
- Code de construction résidentielle
- Code de zonage.

Seulement quelques collectivités de l'Illinois ont adopté certaines portions du code BOCA : Calumet City, Cantrall, Clear Lake Villa, Forsyth, Galesburg, Highland, Kankakee, Peotone et le comté de Sangamon. Les collectivités qui sont soulignées font partie du marché de la région de Chicago. Pour de plus amples renseignements sur le code BOCA, visitez le site Web www.bocai.org/.

Comme il n'existe pas de code unique sur le marché de la région de Chicago, de nombreux fabricants de produits du bâtiment estiment qu'il est utile d'obtenir de la documentation sur les différents codes municipaux. La Société Interstate Publishing vend un répertoire qui couvre la plupart des collectivités de la région de Chicago, mais qui ne comprend pas les comtés de DeKalb, Grundy ou Kendall. Vous pouvez acheter ce répertoire directement sur son site Web à l'adresse www.interstatepublishing.com/, si vous jugez que cela pourra vous aider.

Vous trouverez à l'annexe IV les coordonnées de toutes les municipalités du marché de la région de Chicago.

4.5 PRINCIPAUX CONTACTS DANS LA RÉGION DE CHICAGO

Pour pénétrer avec succès le marché de Chicago, il faut entretenir des contacts avec les principaux agents du secteur. Vous trouverez donc à l'annexe III les coordonnées des intervenants suivants de la région de Chicago :

- parcs à bois et centres de rénovation;
- distributeurs et agents manufacturiers de produits du bâtiment résidentiel, dépositaires de produits pour chacune des cinq catégories de produits résidentiels traitées;
- principaux entrepreneurs généraux et entreprises de direction de travaux de construction;
- principaux propriétaires d'immeubles résidentiels;
- constructeurs, promoteurs, entrepreneurs de rénovation et autres entrepreneurs;
- associations;
- autres sites Web importants (p. ex., données économiques et commerciales, etc.)

Le tableau qui suit présente les principaux constructeurs, propriétaires et promoteurs de la région, de même que le nom de la personne avec laquelle vous devriez communiquer relativement à vos produits. Vous trouverez à l'annexe III, section 2, leur adresse complète et leurs coordonnées détaillées.

Nom du constructeur	Personne-ressource	Téléphone	Site Web
AMEC Construction Management	Peter Janson, chef de la direction	(312) 541-1600	www.morsediesel.com
Brinshore-Michaels Development	David Brind	(847) 562-9400	non
Chicago Housing Authority	Jannetce Miller, acheteur principal	(312) 747-9000	www.thecha.org
Ehlers Construction Inc	John Koller, directeur de projet	(608) 833-8005	non
Fred Teitelbaum Construction	Edgar Gettleman, vice-président	(773) 267-7676	non
Hunter Alliance Co	Jan Em, directeur de projet	(312) 987-1900	non
James McHugh Construction Company	Michael Meagher, Marketing	(312) 842-8400	www.mchughconstruction.com
Joseph A Renzi & Associates	Jessica Mandzira, directeur de bureau	(312) 421-4760	non
K R Miller Contractors Inc	Keith Miller, président	(847) 358-6400	www.krmiller.com
Kenny Construction Company	Robert K. Steiman, directeur, Achats	(847) 541-8200	non
Kimball Hill Homes Inc	David Kimball Hill, Jr., président et chef de la direction	(847) 364-7300	www.kimballhillhomes.com
Linn Mathes Inc.	Brad Mathes, président et chef de la direction	(312) 454-0200	www.linn-mathes.com
McShane Construction Corp	Rebecca Kuepers, directeur de projet	(847) 292-4300	www.mcshane.com
MCZ Development Corp		(312) 573-1122	
Paul H Schwendener Inc	Michael S. Schwendener, président	(630) 971-3303	www.schwendener.com
Pepper Construction Company	David Pepper, président et chef de l'exploitation	(708) 802-8100	www.pepperconstruction.com
Power Contracting and Engineering Corporation	Jeff Karp, President	(847) 925-1300	www.powerconstruction.net
RJ Group Inc., Division de The Enterprise Companies	On ne nous a pas donné de nom de personne-ressource, mais on nous a recommandé de communiquer avec The Enterprise Companies	(773) 348-6900	www.theenterprisecompanies.com
Skender Construction	Bill Shelby, estimateur	(708) 430-8488	www.skender.com
The Clark Construction Group Inc	Corporate Estimating Department (situé à Bethesda, MD)	(301) 272-8398	www.clarkus.com
Tishman Realty and Construction Co Inc	Ronald E. Materick, président et chef de l'exploitation	(312) 577-2310	www.tishmanconstruction.com
Trapani Construction Company	Brian Colby, vice-président	(847) 394-2222	www.trapaniconstruction.com
W E O'Neil Construction Company	Joanna Haerle	(773) 755-1611	www.weoneil.com
Walsh Construction Company of Illinois	Sue Jillson, estimateur en chef, Service de l'estimation	(312) 563-5400	www.walshgroup.com

Nom du constructeur	Personne-ressource	Téléphone	Site Web
Wooton Construction	Daniel Simon, directeur de projet	(312) 266-9800	non

Le tableau qui suit présente les principaux parcs à bois et centres de rénovation, de même que le nom d'une personne-ressource. Vous trouverez à l'annexe III, section 1.1, des renseignements additionnels sur ces entreprises.

Entreprise	Personne-ressource	Téléphone	Site Web
Ace Hardware Corp.	David F. Hodnik, président et chef de la direction	(630) 990-6600	www.acehardware.com
Crafty Beaver Home Center	Tom LeKostha, acheteur	(847) 677-2106	www.craftybeaver.com
Edward Hines Lumber Co	John Drake, directeur des ouvrages usinés	(847) 353-7700	www.hineslumber.com
Hart Remodeling & Home Improvement	John Reid, directeur de projet	(708) 957-9850	non
Home Depot	Dave Voss, Global Product Merchant, 2455 Paces Ferry Road, Building C-7, Atlanta, GA 30339	1-800 654-0688 poste 15194	www.homedepot.com
Lee Lumber and Building Material Corporation	Sales Department (ils ont plusieurs acheteurs selon le produit)	(773) 509-6700	www.leelumber.com
Lowe's Home Improvement Warehouse	Seulement un magasin dans la région de Chicago, mais 15 dans l'État de l'Illinois	Aller sur le site Web pour communiquer directement avec le siège social	www.lowes.com/lkn?action=custSvcVendorInquiry&topic=customerService
Menard's	Fenêtres et ouvrages usinés : Todd Werner, Doors: Kent Davis, Menard's Corporate Office, 5106 Old Mill Center, Eau Claire, WI 54703	(715) 876-5911	non
Richards Building Supply	Lloyd Poggi, Ventes et marketing, Richards Building Supply, 7030 West 63rd Street, Chicago IL 60638	(773) 586-7777	www.richards-supply.com
Rubenstein Lumber Co	Mark Cychosz, Acheteur	(773) 237-1700	non
Seigle's Building Center	Directeur des achats (nom inconnu)	(847) 742-2000	www.seigles.com
TruServ Corporation	Donald Hoye, président et chef de la direction	(773) 695-5000	www.truserv.com

Bien que nous ne présentions pas une liste d'architectes dans le présent rapport, il arrive que ces professionnels influencent directement l'achat d'un matériau pour un chantier. Nous avons communiqué avec le Illinois Council of the American Institute of Architects, qui nous a indiqué qu'il comptait plus de 3 300 membres, architectes ou stagiaires. Le chapitre de Chicago possède plus de 2 000 membres. Si vous décidez de prendre directement contact avec des architectes, commencez par communiquer avec AIA Illinois, un conseil du American Institute of Architects, téléphone (217) 522-2309, télécopieur (217) 522-5370 ou adresse Internet www.aiail.org. Cet organisme sera en mesure de vous informer sur la façon d'obtenir une liste d'architectes.

5.0 QUI D'AUTRES POURRAIENT VOUS ÊTRE UTILES ?

La compréhension des marchés locaux et la liaison avec les contacts d'affaires sur place sont, bien entendu, essentielles à la réussite dans le domaine des exportations sur un grand marché comme celui de Chicago. Le gouvernement du Canada offre une variété de services et de programmes pour vous aider à cet égard. Vous pouvez également obtenir de plus amples informations en vous adressant aux organisations présentées ci-dessous.

5.1 SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

SCHL International est la division de la SCHL chargée d'aider les entreprises canadiennes à exporter leurs produits, services et compétences dans le domaine de l'habitation. SCHL International est un membre de premier plan d'Équipe Canada Inc. Parmi les services offerts aux entreprises intéressées par des activités d'exportation, mentionnons : le jumelage, les missions commerciales, les salons professionnels internationaux, la collecte et la diffusion de renseignements sur les marchés étrangers, l'organisation de séminaires, l'harmonisation des codes et des normes du bâtiment et l'homologation des produits et des composants à l'échelle internationale, l'introduction d'une marque « Maison canadienne » sur les marchés étrangers et le développement des marchés d'exportation grâce aux compétences de la SCHL en matière de financement des habitations, de recherche et d'aide aux logements.

SCHL International offre les services suivants aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter des marchandises.

- **Activités de jumelage, orientation et missions commerciales et salons professionnels internationaux**

SCHL International collabore avec les représentants des entreprises canadiennes participant aux missions commerciales et assistant aux salons professionnels internationaux. La SCHL peut également vous aider à entrer en relations avec des acheteurs présélectionnés à la recherche de vos produits ou services.

Les missions en provenance de l'étranger jouent également un rôle dans le soutien accordé aux entreprises canadiennes pour qu'elles atteignent les marchés d'exportation. Ces activités ont lieu ici au Canada. Le conseiller en exportation du bureau SCHL de votre région pourra vous informer sur les visites des missions étrangères.

- **Collecte de renseignements sur les marchés étrangers**

SCHL International collecte des renseignements sur les conditions commerciales, l'environnement réglementaire et les personnes-ressources des différents marchés étrangers. Cette information constitue un bon point de départ à partir duquel vous pouvez explorer les possibilités de ces marchés. On peut obtenir des rapports en s'adressant directement à la SCHL et participer à des séminaires sur les marchés organisés tout au long de l'année.

- **Diffusion de l'information**

La SCHL possède un site Web (www.cmhc-schl.gc.ca) qui diffuse de l'information récente sur les marchés internationaux. On y trouve des détails sur les débouchés, des renseignements, des rapports de mission et des rapports téléchargeables.

Parmi les autres sources d'information produites par la SCHL, mentionnons :

La publication *Construction de maison à ossature de bois – Canada* que l'on peut se procurer en s'adressant à la SCHL. Cet ouvrage, qui est offert en cinq langues, présente des renseignements détaillés sur la manière dont les maisons à ossature de bois sont construites au Canada. De plus, l'équipe internationale de formation organise des séminaires partout dans le monde sur les méthodes de construction de la maison canadienne et rapporte l'information collectée pour partager la connaissance des marchés et les listes de clients éventuels avec les entreprises canadiennes.

On peut recevoir gratuitement le périodique *Nouvelles internationales sur le secteur de l'habitation* par fax, par courriel ou à partir du Web.

SCHL International recueille des informations détaillées sur les chantiers éventuels et les diffuse aux entreprises canadiennes inscrites sur sa liste d'envoi. Il s'agit de chantiers convenant tout particulièrement aux entreprises canadiennes intéressées par les marchés d'exportation.

La SCHL fournit également de l'information sur la grande variété de codes du bâtiment et de normes de produits existant sur les marchés internationaux. À ce titre, elle collabore avec les gouvernements et organismes étrangers afin d'harmoniser les codes et normes et de faciliter l'homologation des produits et des composants. SCHL International partage également ses compétences avec les gouvernements étrangers dans le domaine du financement des habitations.

5.2 Consulat général du Canada

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) du Canada entretient un vaste réseau de délégués commerciaux et d'agents de commerce au Canada et à l'étranger, qui aident les entreprises canadiennes désireuses d'exporter et font la promotion du commerce et de l'investissement canadiens. Douze consulats du Canada offrent ces services dans les grandes villes des États-Unis, y compris Chicago.

Voici les coordonnées pour Chicago :

Consulat général du Canada à Chicago
180 North Stetson Avenue
Suite 2400
Chicago, Illinois 60601
U.S.A.

La personne-ressource chargée des produits du bâtiment est :

M. Trevor Smith
(312) 327-3627 (téléphone)
(312) 616-1878 (fax)
trevor.j.smith@dfait-maeci.gc.ca (courriel)

Les délégués commerciaux à l'étranger aident les exportateurs canadiens à faire face au défi complexe que posent les environnements d'affaires étrangers. Ils connaissent les conditions, la culture commerciale et les pratiques d'affaires du pays et pourront vous aider à vous ouvrir les portes de ces marchés.

Le bureau de Chicago pourra aider les exportateurs canadiens à accéder à une vaste gamme de programmes et services. Un service spécialisé offre un intérêt particulier : le bureau du **Chicago Strategic Alliance Centre.** Ce centre, qui a été fondé en 1993, fournit un service de jumelage gratuit pour les entreprises du Midwest et du Canada désireuses d'accroître leurs marchés, leurs gammes de produits et leurs bénéfices. Le centre collabore également avec les groupes de partenaires locaux et canadiens afin d'assurer une circulation constante des entreprises partenaires potentielles dans sa base de données étendue.

Une alliance stratégique est une collaboration commerciale en bonne et due forme, ayant fait l'objet d'un accord mutuel entre deux entreprises ou plus. Les partenaires de la base de l'Alliance centre échangent et (ou) s'intègrent à des ressources commerciales sélectionnées pour le bien commun, elles demeurent des entreprises distinctes entièrement autonomes.

Vous pouvez choisir de conclure une entente de concession réciproque de licences, des échanges commerciaux, des ententes de fabrication en collaboration ou des accords de coentreprises avec participation au capital. Voici les raisons qui pourraient vous amener à former une alliance de cette nature :

- partager vos compétences en exportant sur la scène internationale
- pénétrer le nouveau marché, tant aux É.-U. qu'ailleurs à l'étranger, là où l'autre entreprise est déjà présente
- offrir des crédits d'impôt à votre partenaire en tant qu'incitation à la R et D
- profiter du réseau de contacts que le partenaire à déjà établi
- collaborer pour pénétrer de nouveaux marchés.

La clé d'une alliance stratégique fructueuse est, bien entendu, le jumelage de deux entreprises qui pourront toutes les deux bénéficier de l'alliance. Le Consulat général du Canada à Chicago offre des services gratuits de jumelage pour les entreprises canadiennes désireuses de trouver un partenaire idéal.

5.3 PROGRAMMES DE PROMOTION DES EXPORTATIONS

Le gouvernement du Canada offre une variété de programmes visant à aider les exportateurs faisant des affaires aux États-Unis.

- **Programmes Export – É.-U.**

Trois programmes différents sont offerts dans le cadre d'Export – É.-U. :

- Nouveaux exportateurs aux États frontaliers (NEEF)
- Exportateurs aux États-Unis (EXEU)
- NEEF inverse

Les lignes qui suivent décrivent brièvement chacun des programmes et leurs modalités.

Le programme **Nouveaux exportateurs aux États frontaliers (NEEF)** est conçu pour répondre aux besoins des entreprises canadiennes qui n'exportent pas encore vers les États-Unis, mais qui désirent pénétrer ce marché. Les bureaux de Export – É.-U. aux États-Unis fournissent les renseignements essentiels en matière d'exportation et initient ces entreprises canadiennes aux marchés situés dans les États frontaliers des É.-U. Il s'agit d'une pratique permettant d'acquérir une connaissance sur le terrain des exigences liées à l'exportation dans ces États.

(EXEU) Exportateurs aux États-Unis veut répondre aux besoins des exportateurs canadiens qui ont déjà commencé à faire des affaires aux États-Unis. Ce programme vous aidera à accroître vos nouveaux marchés aux États-Unis.

Les programmes NEEF et EXEU s'articulent sur des séances de formation, également appelées « missions », qui sont souvent organisées parallèlement à des foires commerciales dans le but de donner aux participants une vue approfondie d'un secteur commercial particulier. Chaque mission NEEF ou EXEU dure de un à trois jours, et, dans la plupart d'entre elles, on organise une visite du Consulat général du Canada situé dans le marché cible afin de profiter des activités suivantes :

- séance d'information sur les formalités à la frontière
- exposés présentés par des représentants de fabricants américains, des agents de vente, des distributeurs ou des acheteurs américains
- visite d'un salon ou d'une foire commerciale correspondant aux intérêts des participants
- visite de grossistes ou de dépositaires locaux
- séances d'information sur les marchés américains locaux
- rencontre avec des agents commerciaux canadiens ou avec des agents ou des distributeurs américains éventuels
- distribution de guides et de trousses d'information sur l'exportation.

Chacune de ces missions coûte 100 $US à chaque entreprise participante. Le gouvernement canadien peut amortir partiellement ces coûts en payant les frais d'entrée jusqu'à concurrence de 100 $CAN à raison d'un représentant par entreprise inscrite à la foire commerciale.

Les entreprises désireuses de participer au programme EXEU doivent présenter un volume d'exportation aux États-Unis inférieur à 2,3 millions de $CAN par année. Il n'y a pas de limite de vente pour les entreprises canadiennes intéressées par le programme NEEF, mais celles-ci doivent être constituées en personnes morales au Canada et y mener leurs activités, et elles ne doivent pas exporter aux États-Unis sur une base régulière.

Le programme **NEEF inverse** offre des séminaires organisés au Canada à l'intention des entreprises canadiennes désireuses d'en connaître davantage sur les activités d'exportation aux É.-U. Ces séminaires, qui durent généralement une journée, portent sur un secteur ou une question en particulier. Un droit d'entrée peut être demandé pour participer à ce programme.

En tout, plus de 13 000 entreprises canadiennes ont déjà participé aux trois volets du programme Export – É.-U. depuis 1984.

Les entreprises canadiennes souhaitant participer aux programmes Export – É.-U. doivent accepter d'être inscrites dans la base de données du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI). Cette participation leur donne le droit d'obtenir des pistes commerciales internationales de la part du Centre des occasions d'affaires internationales et de bénéficier d'efforts de promotion internationaux.

- **Programme de développement des marchés d'exportation (PDME)**

Ce programme offre une aide financière aux entreprises canadiennes admissibles afin de les aider à pénétrer de nouveaux marchés d'exportation. Cette aide pourra vous aider, par exemple, à concevoir et à imprimer de la documentation commerciale, à placer de la publicité, à ouvrir une succursale, etc. Le PDME est géré par la Direction du développement des exportations du MAECI et administré conjointement par Industrie Canada par l'entremise des centres régionaux du commerce international.

- **Programmes provinciaux de financement des exportations**

On trouvera l'information sur les programmes provinciaux de financement des exportations sur le site Web d'exportsource (http://www.exportsource.gc.ca/heading_f.cfm?HDG_ID=124). Ce site fait le survol de certains des programmes offerts par les provinces. On trouvera d'autres renseignements sur les programmes provinciaux de soutien à l'exportation sur le site Web du gouvernement de chacune des provinces, généralement dans la section Développement économique.

- **Équipe Canada et missions commerciales**

Ces missions ciblent des marchés prometteurs et font partie intégrante des efforts canadiens en matière de développement des marchés internationaux visant à accroître les échanges commerciaux et l'investissement. Ces missions sont organisées par le MAECI. On trouvera des renseignements additionnels sur Équipe Canada sur le site Web du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international dans la section Développement du commerce international (www.dfait-maeci.gc.ca/trade/menu-fr.asp).

- **Sites Web sur les activités d'exportations**

Le gouvernement du Canada a dressé une liste de sites Web offrant de l'information de premier plan sur les sujets suivants touchant à l'exportation.

États-Unis

- Tarifs, formules et licences
- Groupeurs de marchandises / logistiques
- Agents manufacturiers, distributeurs et représentants
- Salons professionnels et événements
- Gouvernement des É.-U.
- Autres sites utiles

Canada

- Faire des affaires dans le contexte de l'ALÉNA
- Tarifs, formules et licences
- Agents de douane canadiens
- Programmes de soutien à l'exportation
- Services d'exportation
- Banques et compagnies d'assurance
- Associations professionnelles et commerciales
- Salons professionnels et événements
- Gouvernement du Canada
- Médias et autres sites utiles

- **WIN Exports**

WIN Exports est une base de données sur les exportateurs canadiens et leurs compétences, qui est utilisée partout dans le monde par les délégués commerciaux et les Centres des occasions

d'affaires internationales afin de jumeler les entreprises canadiennes prêtes à exporter avec des fournisseurs offrant un débouché dans leur région. L'inscription dans la base de données permet à une entreprise canadienne d'avoir accès aux services des Centres des occasions d'affaires internationales, aux efforts de promotion internationale pour votre entreprise et au partage des renseignements sur votre société avec le réseau d'Équipe Canada Inc. de ministères fédéraux et de gouvernements provinciaux.

Pour vous inscrire dans la base Win Exports, visitez le site Web http://win.infoexport.gc.ca/register.asp.

Centres de commerce international

Il existe des Centres de commerce international en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario, au Québec, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve et au Labrador. Les exportateurs des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut sont servis par le bureau de l'Alberta, tandis que les exportateurs du Yukon le sont par la succursale de la Colombie-Britannique. Ces centres offrent un guichet unique aux entreprises canadiennes qui ont ainsi l'occasion de tirer avantage des débouchés d'exportation aux États-Unis et dans d'autres pays. Les services offerts incluent de la consultation en matière d'exportation, un soutien à l'entrée sur les marchés et de l'information sur les marchés. Les centres offrent également une liaison avec les délégués commerciaux canadiens à l'étranger et peuvent aider les exportateurs à accéder à des programmes tels que le PDME et le NEEF.

- **Centres de services aux entreprises du Canada**

Situés dans chaque province et territoire, ces centres aident les entreprises en leur fournissant de l'information sur les services, programmes et règlements et peuvent entreprendre une recherche pour répondre à leurs questions en matière d'exportation.

- **Réseaux commerciaux régionaux**

Les 10 RCR existant au Canada sont composés de représentants fédéraux, provinciaux et régionaux, de même que de représentants d'associations sectorielles, qui font équipe pour aider les exportateurs à maximiser leurs débouchés. Ils peuvent être utiles pour :

- acquérir des compétences en matière d'exportation
- réviser les plans d'exportation
- se renseigner sur les foires commerciales, les séminaires et les missions
- acquérir de l'information et une compréhension des marchés
- obtenir des conseils et une orientation sur les besoins de financement en matière d'exportation
- trouver de l'aide sur le marché cible.

- **Centres des occasions d'affaires internationales (COAI)**

Les COAI offrent des services de jumelage afin de mettre en relations les entreprises étrangères avec les entreprises canadiennes. Le centre agit en partenariat avec les agents de commerce du Canada qui travaillent dans les ambassades et les consulats du Canada afin d'aider les Canadiens à faire la liaison avec les marchés locaux et à dépister des débouchés commerciaux.

- **Banque de développement du Canada (BDC)**

La BDC fournit un fonds de roulement aux exportateurs, des prêts à l'innovation, des prêts à redevances, des prêts à terme, des prêts à l'amélioration de la productivité, du financement pour acheteurs étrangers, des prêts à terme pour mettre en place des services de commerce électronique et des services connexes. La BDC entretient des alliances stratégiques avec les principales organisations financières afin de servir les besoins financiers des petites et moyennes entreprises.

- **Exportation et développement Canada (EDC)**

Exportation et développement Canada est une institution financière canadienne qui a pour mission exclusive de fournir des services de financement du commerce extérieur en appui aux exportateurs et aux investisseurs canadiens sur quelque 200 marchés. Cette société d'État rend des comptes au Parlement. La plupart de ses clients sont des petites entreprises. Les services qu'elle offre comprennent l'assurance des comptes clients à l'exportation, le financement des exportations, les cautions et garanties et l'assurance-risques politiques. L'équipe des services financiers aux petites entreprises collabore avec les entreprises dont le chiffre d'affaires ne dépasse pas 25 millions de dollars par année, en leur offrant différentes solutions de crédit à l'exportation.

- **Corporation commerciale canadienne (CCC)**

La Corporation commerciale canadienne (CCC) est un organisme de vente à l'exportation détenu en propriété exclusive par le gouvernement du Canada. En tant que société d'État, la CCC est habilitée à signer des contrats de vente au nom des exportateurs canadiens et se spécialise dans les transactions avec des gouvernements étrangers et des organisations internationales. La CCC offre également un accès privilégié aux marchés de l'aérospatiale et de la défense des États-Unis. L'un des importants services qu'elle fournit est d'assurer que les fournisseurs canadiens possèdent les capacités financières et techniques nécessaires pour offrir les garanties voulues et respecter le cahier des charges et les modalités du contrat.

EXPORTATION EN HABITATION

LES PRINCIPAUX MARCHÉS DE L'HABITATION AUX ÉTATS-UNIS : OCCASIONS ET CONTACTS À CHICAGO

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Department of Foreign Affairs and International Trade

SCHL CMHC

AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

SCHL—AU COEUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation. Elle aide les Canadiens à avoir accès à un vaste choix de logements de qualité, à prix abordable.

Le Programme d'assurance prêt hypothécaire de la SCHL a aidé de nombreux Canadiens à réaliser leur rêve de posséder une maison. La SCHL offre une aide financière pour que les Canadiens les plus démunis puissent se procurer un logement convenable, à prix abordable. Par l'entremise de ses activités de recherche, la SCHL stimule l'innovation dans les domaines suivants : conception des habitations, technologie du bâtiment, urbanisme, options de logement et financement. La SCHL s'associe également avec le secteur de l'habitation et les autres membres d'Équipe Canada afin de vendre les produits et le savoir-faire canadiens sur les marchés étrangers et, ainsi, de créer des emplois ici-même, au pays.

La SCHL offre aux consommateurs et aux membres du secteur de l'habitation une vaste gamme de produits d'information susceptibles de les aider à prendre des décisions éclairées concernant leurs achats ou leurs affaires. Avec la plus vaste gamme d'information sur l'habitation et les logements au Canada, la SCHL est le plus important diffuseur d'information sur l'habitation au pays.

Par ses activités, la SCHL contribue à l'amélioration de la qualité de vie des Canadiens, dans toutes les collectivités du pays. Elle les aide à vivre dans des maisons sûres à tout point de vue. Elle est vraiment « au cœur de l'habitation ».

Les Canadiens peuvent se procurer l'information diffusée par la SCHL dans différents points de vente et dans ses bureaux régionaux.

Vous pouvez aussi communiquer avec nous
par téléphone :
1 800 668-2642
(à l'extérieur du Canada : (613) 748-2003)

ou par télécopieur :
1 800 245-9274
(à l'extérieur du Canada : (613) 748-2016)

Pour nous joindre en direct, visitez notre page d'accueil à l'adresse suivante :
www.schl.ca

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

ANNEXES POUR CHICAGO

TABLE DES MATIÈRES

ANNEXE I : SURVOL DES CONDITIONS LOCALES DE DÉMOGRAPHIE, D'ÉCONOMIE ET DE MARCHÉ 4

1.0 DÉMOGRAPHIE 4

1.1 Population métropolitaine totale 4

1.2 Ménages 8

1.3 Mode d'occupation 11

1.4 Groupes d'âge 13

1.5 Revenus 16

2.0 ÉCONOMIE 19

2.1 Produit intérieur brut de l'État et santé économique du marché de la région de Chicago 19

2.2 Emploi 23

2.3 Principaux secteurs d'emploi et employeurs 26

2.4 Coût de la vie 36

2.5 Forces et faiblesses de l'économie locale 36

3.0 TENDANCES DU MARCHÉ DU LOGEMENT 38

3.1 Taille et croissance du parc de logements 38

3.2 Taux d'inoccupation des logements locatifs 49

3.3 Prix de revente des maisons 50

ANNEXE II : PROJETS DOMICILIAIRES À L'ÉTAPE DE LA PLANIFICATION OU DES PREMIERS AMÉNAGEMENTS 52

1.0 PROJETS DOMICILIAIRES À L'ÉTAPE DE LA PLANIFICATION OU DES PREMIERS AMÉNAGEMENTS 52

ANNEXE III : CONTACTS CLÉS DANS LA RÉGION DE CHICAGO 62

1.0 DISTRIBUTEURS, AGENTS MANUFACTURIERS, DÉPOSITAIRES DE PRODUITS ET GROSSISTES 63

1.1 Coordonnées des parcs à bois et des centres de rénovation 66

1.2 coordonnées des distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes en armoires 72

1.3 Coordonnées des distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes en portes et fenêtres 78

1.4 Coordonnées des distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes en revêtements de sol 82

1.5 Coordonnées des distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes en revêtements extérieurs 86

1.6 Coordonnées des distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits et grossistes en composants du bâtiment préfabriqués / en panneaux 105

2.0 CONSTRUCTEURS, PROMOTEURS, RÉNOVATEURS, ENTREPRENEURS ET PROPRIÉTAIRES 106

2.1 Principaux entrepreneurs généraux et entreprises de direction de travaux de construction dans la région de Chicago 106

2.2 Principaux propriétaires d'immeubles résidentiels dans la région de Chicago 108

2.3 Coordonnées des constructeurs, promoteurs, entrepreneurs de rénovation et autres entrepreneurs 112

3.0 ASSOCIATIONS 148

4.0 SITES WEB UTILES 152

ANNEXE IV : RENSEIGNEMENTS SUR LES GRANDES VILLES, VILLES ET VILLAGES DU MARCHÉ DE LA RÉGION DE CHICAGO 161

ANNEXE I : SURVOL DES CONDITIONS LOCALES DE DÉMOGRAPHIE, D'ÉCONOMIE ET DE MARCHÉ

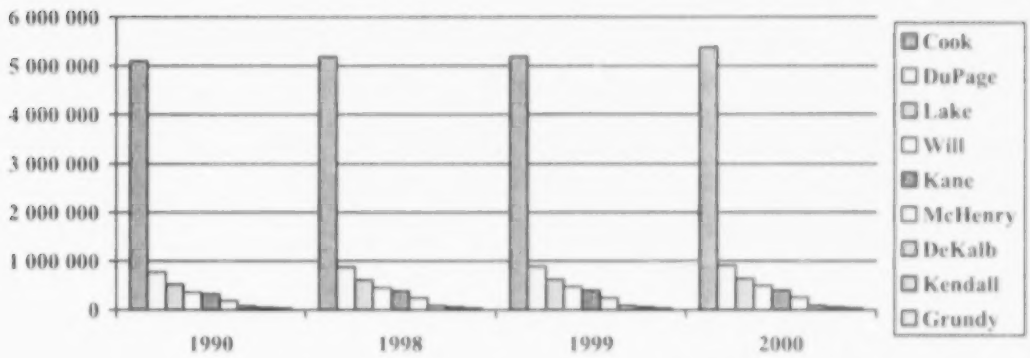
1.0 DÉMOGRAPHIE

1.1 POPULATION MÉTROPOLITAINE TOTALE

La principale région métropolitaine statistique [Primary Metropolitain Statistical Area (PMSA)] de Chicago comprend des collectivités de différentes tailles allant de petites localités à la grande ville de Chicago (comté de Cook). La population par comté du marché de la région de Chicago pour 1990 et les trois dernières années est donnée ci-dessous :

Figure 1

Population du marché de la région de Chicago

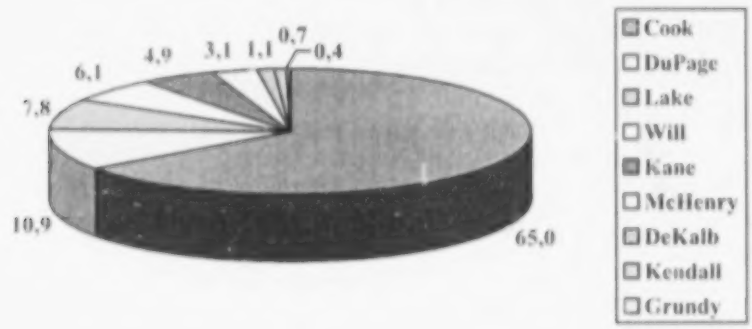


Source : www.census.gov/population/estimates/county/co-99-1/99C1_17txt pour 1998 et 1999.
Source : U.S. Census Bureau, recensement de 2000 pour 1990 et 2000.

Comme le montre le graphique ci-dessus, c'est le comté de Cook qui est le plus populeux. Le marché de la région de Chicago représentait 68 % de la population totale de l'État de l'Illinois en 2000. Le poids relatif de chaque comté en pourcentage de la population totale du marché de la région de Chicago, ainsi que son taux de croissance récent sont montrés aux figures 2 et 3.

Figure 2

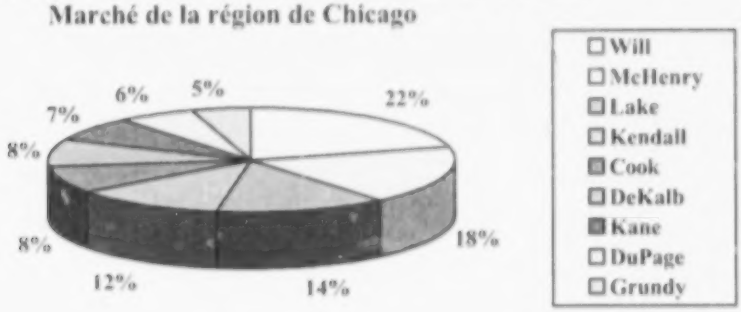
% de population par comté du marché de la région de Chicago, 2000



Source : Calculs effectués par The Starr Group Inc., d'après les données du recensement.

Figure 3

Taux de croissance de la population par comté, de 1998 à 2000
Marché de la région de Chicago



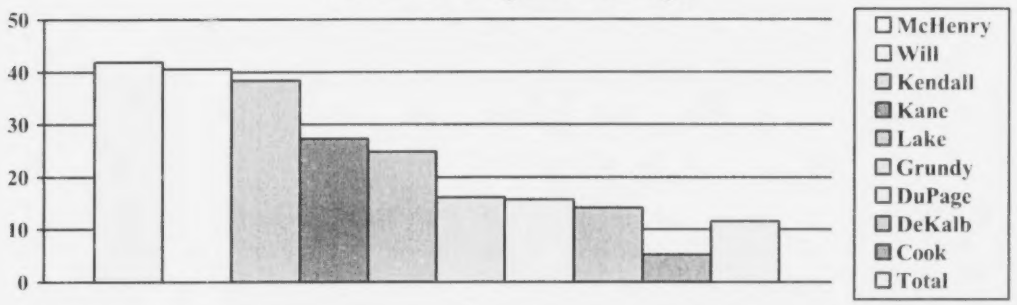
Source : Calculs effectués par The Starr Group Inc., d'après les données du recensement.

Comme on peut le voir ci-dessus, même si les grands centres comme la ville de Chicago (comté de Cook) possèdent la plus importante population du marché de la région de Chicago, le taux de croissance de la population dans ces secteurs est quelque peu inférieur à la moyenne globale de 4,1 %. Les taux de croissance les plus élevés depuis les trois dernières années ont été enregistrés dans les comtés de Will, de McHenry, de Lake et de Kendall, dont les villes de Joliet (Will) et de North Chicago (Lake). Ce sont ces comtés qui affichaient le taux de croissance le plus élevé entre 1990 et 2000, bien que le comté de Kane, qui présentait un taux de croissance considérable de 1990 à 2000, ait vu son taux de croissance ralentir depuis 1998.

Voici le taux de croissance de la population par comté dans la région de Chicago depuis les dix dernières années.

Figure 4

Taux de croissance par comté de 1990 à 2000
Marché de la région de Chicago

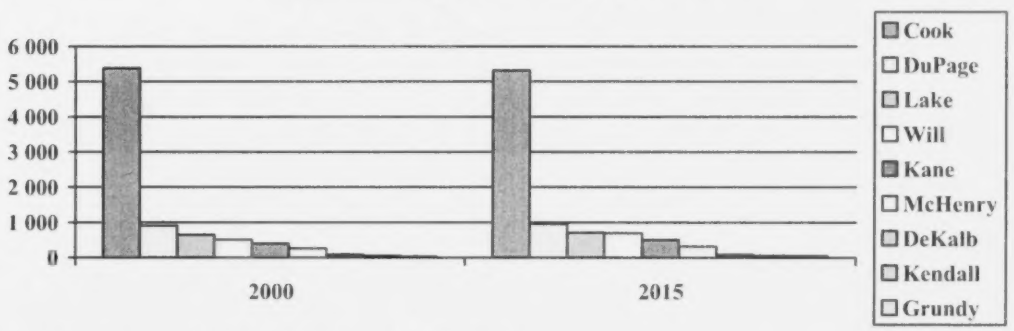


Source : U.S. Census Bureau, QuickFacts, données par État et par comté.
Source : http://quickfacts.census.gov

Le graphique ci-dessus présente le niveau prévu de la population du marché de la région de Chicago en 2015, comparativement à la population réelle de l'année 2000.

Figure 5

Population prévue par comté en 2000 et 2015
Marché de la région de Chicago, en milliers

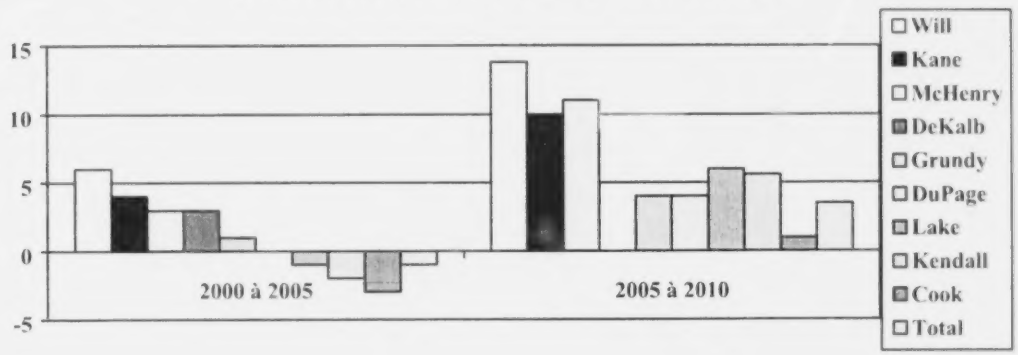


Source : http://www.cadus.ilstu.edu/database/COUNTY.xls

Les graphiques suivants présentent plus en détail les taux de croissance prévus pour les 5, 10 et 15 prochaines années. Les taux de croissance de ces trois périodes de cinq ans sont de 1,3 %, 6,7 % et 6,8 % respectivement. On prévoit les plus forts taux de croissance dans les comtés de Will et de McHenry.

Figure 6

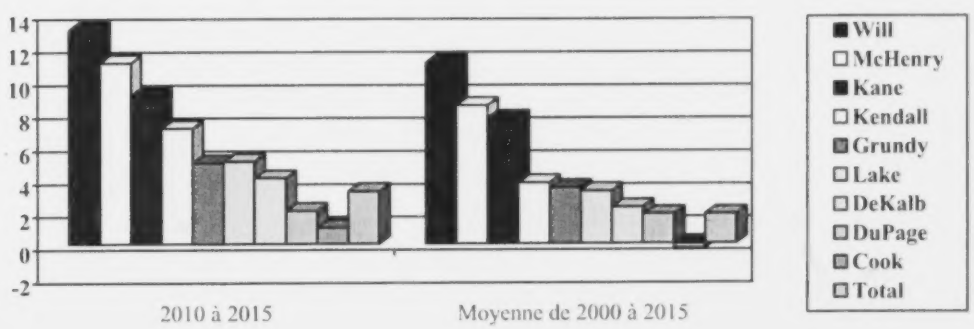
Taux de croissance de la population par comté de 2000 à 2005 et de 2005 à 2010, marché de la région de Chicago



Source : http://www.cadus.ilstu.edu/database/COUNTY.xls

Figure 7

Taux de croissance de la population prévu par comté de 2010 à 2015 et de 2000 à 2015, marché de la région de Chicago



Source : http://www.cadus.ilstu.edu/database/COUNTY.xls

Tel que l'illustrent les figures précédentes, on s'attend à ce que les comtés de Will, de McHenry et de Kane affichent les taux de croissance de la population les plus élevés. Le comté de Cook devrait subir une légère baisse de sa population durant cette période, bien que l'on prévoie une croissance entre 2005 et 2015. On observe aussi que la période de croissance la plus élevée se produira entre 2005 et 2015. On ne prévoit une croissance de la population de 2000 à 2005 que dans les comtés de Will, de Kane, de McHenry, de DeKalb et de Grundy, alors que les autres comtés subiront vraisemblablement un déclin démographique durant la même période.

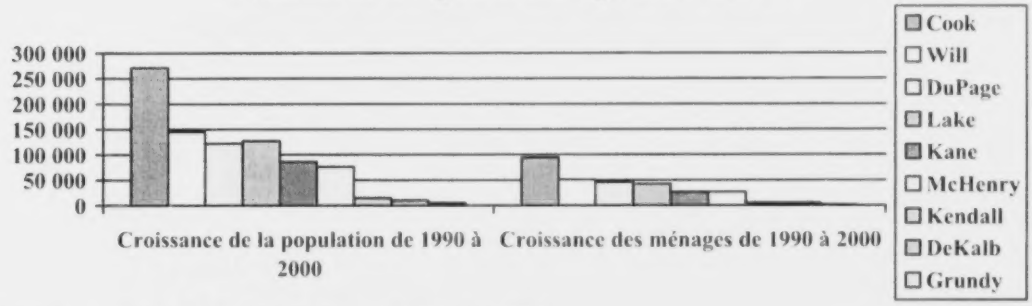
1.2 MÉNAGES

Le nombre total de ménages dans le marché de la région de Chicago est le reflet fidèle du nombre de logements dans cette région.

Les plus forts taux de croissance du nombre des ménages ont été enregistrés dans les comtés de Will, de McHenry et de Kendall, tandis que le comté de Cook affichait le taux de croissance le plus faible. Toutefois, en raison du fait que le comté de Cook possède la plus importante population de tous les comtés, comme prévu, c'est ce comté qui présente la plus forte hausse du nombre total de ménages. Les autres comtés à forte croissance du nombre de ménages comprennent celui de Will, de DuPage et de Lake.

Figure 8

Croissance de la population et du nombre de ménages
Marché de la région de Chicago, 1990 à 2000

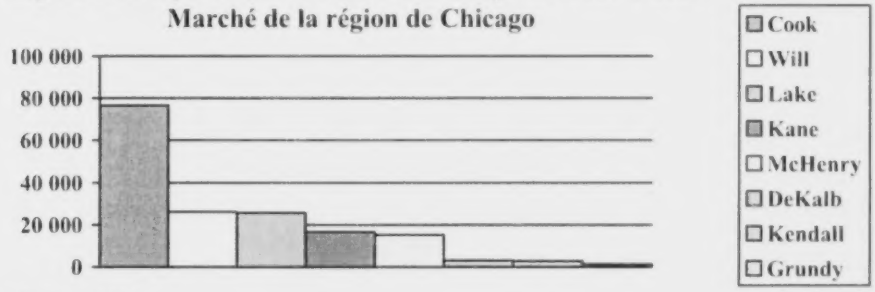


Source : U.S. Census Bureau, recensement de 2000 pour 2000.
Source : U.S. Census Bureau, recensement de 1990.
Source : http://factfinder.census.gov/

L'augmentation prévue du nombre de ménages pour la période allant de 2001 à 2006 est montrée ci-dessous. Veuillez noter qu'il n'y figure aucune donnée pour le comté de DuPage, à l'égard duquel on prévoit un léger recul de 216 ménages.

Figure 9

Augmentation prévue du nombre de ménages de 2001 à 2006
Marché de la région de Chicago



Source : U.S. Census Bureau, 2000.

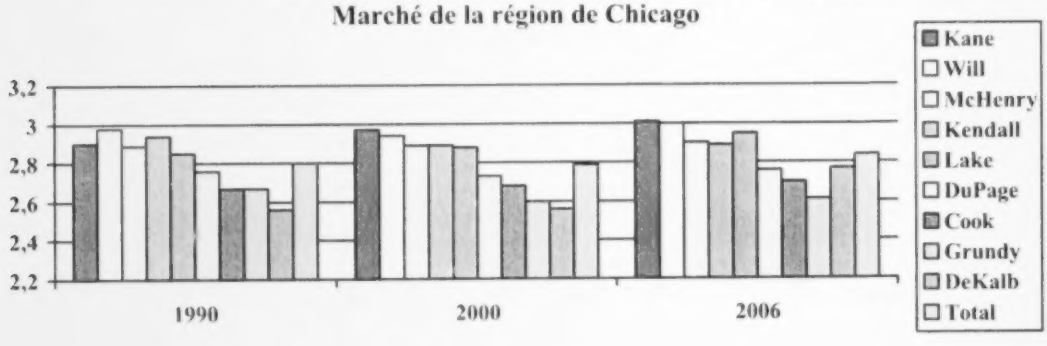
Source : EASI Demographics, Inc., 2001 pour 2006.

Selon le graphique ci-dessus, le nombre prévu de nouveaux ménages jusqu'en 2006 dans la région de Chicago sera le plus élevé dans le comté de Cook, suivi des comtés de Will, de Lake et de Kane. Au total, on prévoit qu'environ 167 494 nouveaux ménages s'ajouteront au marché de la région de Chicago de 2000 à 2006.

La taille moyenne des ménages s'est modifiée depuis les 10 dernières années : ces changements sont montrés ci-dessous pour chaque comté depuis les 10 dernières années, de même que les changements prévus d'ici 2006.

Figure 10

Évolution de la taille moyenne des ménages pour 1990, 2000 et 2006
Marché de la région de Chicago



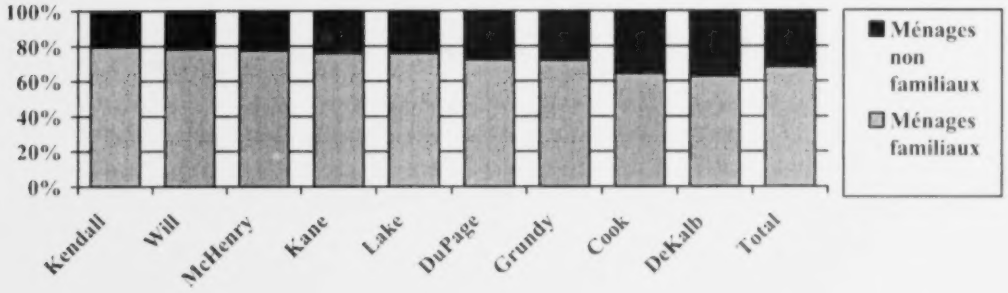
Source : U.S. Census Bureau, recensement de 2000.
Source : http://factfinder.census.gov/
Source : EASI Demographics Inc., 2001 pour 2006.

Ces données servent à déterminer le nombre de chambres à coucher requises par ménage, ce qui a une incidence sur la taille des logements. En consultant le graphique ci-dessus, on se rend compte que les comtés affichant le plus grand nombre prévu de personnes par ménage pour 2006 sont ceux de Kane, de Will, de Lake et de McHenry, respectivement. Par conséquent, en supposant un minimum d'une chambre par personne dans le ménage, on estime que la majorité des nouveaux logements dans ces quatre comtés comporteront trois chambres ou plus.

Une deuxième façon d'estimer les besoins en logement d'un ménage consiste à déterminer la composition du ménage, dont le nombre d'enfants et d'aînés. Le graphique ci-dessous présente des données portant sur le type de ménage composant le marché de la région de Chicago en 2000.

Figure 11

% des ménages familiaux et non familiaux par comté
Marché de la région de Chicago, 2000

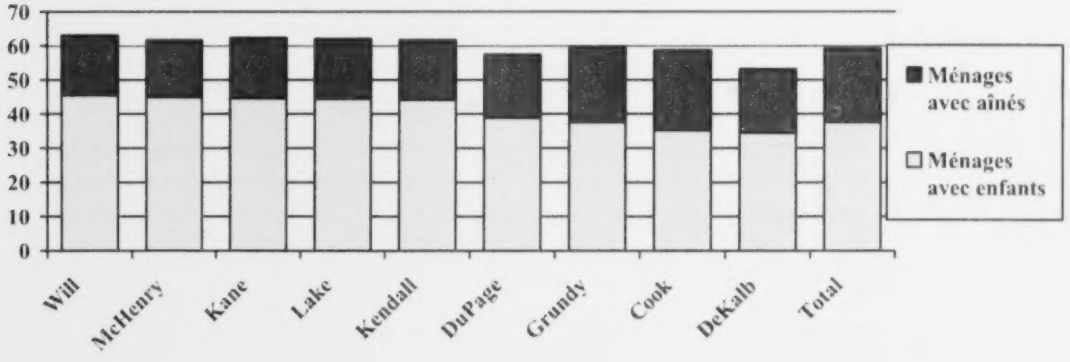


Source : U.S. Census Bureau, recensement de 2000.
Source : http://factfinder.census.gov/

La figure 11 ci-dessus indique que les comtés de Kendall, de Will, de McHenry et de Kane possèdent le plus grand nombre de ménages familiaux, c.-à-d. de logements occupés par des personnes parentes. Les comtés de Cook et de DeKalb affichent le pourcentage le plus élevé de ménages dont les membres ne sont pas apparentés.

Figure 12

% des ménages comportant des aînés ou des enfants
Marché de la région de Chicago, 2000



Source : U.S. Census Bureau, recensement de 2000.
Source : http://factfinder.census.gov/

Comme le montrent les figures ci-dessous, le plus fort pourcentage de ménages non familiaux se trouve dans les comtés de DeKalb et de Cook, lesquels affichent également le plus faible pourcentage de ménages avec enfants. Les ménages avec enfants composent plus de 44 % des ménages dans cinq des neuf comtés : Will, McHenry, Kane, Lake et Kendall. Le pourcentage le

plus élevé de ménages comportant des aînés se trouve dans les comtés de Cook (23,5 %) et de Grundy (22,2 %). Comme prévu, les comtés qui présentent le plus fort pourcentage de ménages avec enfants affichent aussi le plus faible pourcentage de ménages avec aînés.

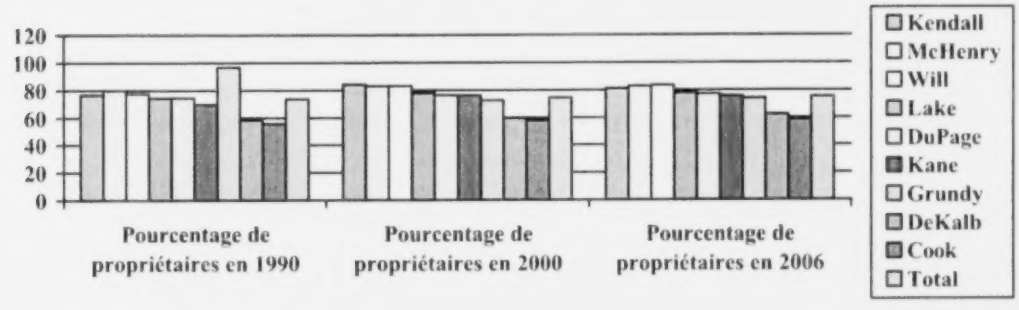
Une étude du marché de la rénovation des maisons aux États-Unis[1], effectuée pour le compte de la SCHL, révèle que les propriétaires-occupants de la catégorie d'âge de 35 à 44 ans sont les plus susceptibles d'entreprendre des travaux de rénovation, puisque ces ménages comportent le plus grand nombre d'enfants de moins de 18 ans. Les propriétaires-occupants de plus de 65 ans sont les moins susceptibles de rénover leur maison.

1.3 Mode d'occupation

Le mode d'occupation influe sur le genre de rénovation ou de nouvelle construction. On découvre que les propriétaires-occupants dépensent considérablement plus d'argent pour des travaux de rénovation que les propriétaires-bailleurs d'immeubles locatifs. En 1990, 70,6 % des logements appartenaient à leurs occupants, comparativement à 74,5 % en 2000.

Figure 13

Mode d'occupation des ménages, 1990, 2000 et 2006
Marché de la région de Chicago



Source : U.S. Census Bureau, recensements de 1990 et de 2000.
Source : http://factfinder.census.gov/
Source : EASI Demographics, 2001 pour 2006.

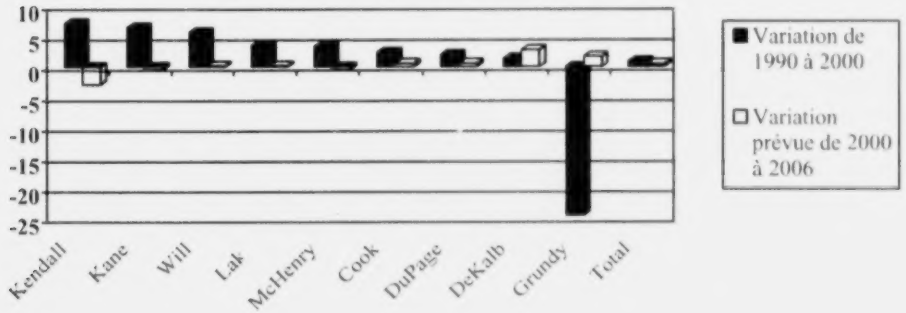
Au cours des 10 dernières années, la proportion des propriétaires-occupants par rapport aux locataires a augmenté, et on s'attend à ce que cette tendance se maintienne dans la plupart des comtés du marché de la région de Chicago, comme le montre la figure 14 ci-dessous. On prévoit que l'importante augmentation du nombre de ménages locataires, comparativement aux ménages propriétaires-occupants, enregistrée dans le comté de Grundy de 1990 à 2000, sera annulée durant la période s'échelonnant de 2000 à 2006. Durant la même période, certains comtés verront vraisemblablement le nombre de ménages locataires excéder celui des ménages propriétaires, notamment dans Kendall, Kane et McHenry. On prévoit que les autres comtés afficheront un

[1] The Starr Group Inc., *Étude sur le marché de la rénovation américaine*, préparée pour la SCHL, octobre 1999.

plus grand nombre de ménages propriétaires que de ménages locataires durant la même période. Globalement, le marché de la région de Chicago continuera de voir la formation d'un plus grand nombre de ménages propriétaires que de ménages locataires entre 2000 et 2006.

Figure 14

Variation en % du mode d'occupation de 1990 à 2000 et prévisions pour 2000 à 2006, Marché de la région de Chicago



Source : U.S. Census Bureau, recensement de 1990 et de 2000.
Source : http://factfinder.census.gov/
Source : EASI Demographics, 2001 pour 2006.

Les variations les plus notables de mode d'occupation ont été enregistrés dans le comté de Grundy, lequel a vu le pourcentage de propriétaires-occupants diminuer de 24,4 % de 1990 à 2000. Néanmoins, on s'attend à une augmentation de 1,7 % entre 2000 et 2006. Trois comtés présentent une forte hausse du nombre de propriétaires-occupants entre 1990 et 2000 : Kendall (+7,2 %), Kane (+6,5 %) et Will (+5,7 %).

Dans le rapport intitulé *Étude sur le marché de la rénovation américain*[2], on mentionne que les propriétaires-bailleurs n'ont pas les mêmes raisons pour rénover que les propriétaires-occupants. Ces derniers, qui investissent et vivent dans leur maison, rénovent afin d'en tirer des avantages personnels, ainsi que pour protéger et améliorer la valeur de leur investissement. Les propriétaires-bailleurs rénovent surtout pour maximiser le rendement sur leur investissement et le protéger.

La tendance vers l'accession à la propriété devrait s'accentuer dans la plupart des comtés du marché de la région de Chicago. Par contre, on prévoit un léger changement de la tendance relative au mode d'occupation, de propriétaire à locataire, dans Kendall (-2,9 %), Kane (-0,4 %) et McHenry (-0,4 %). Par conséquent, on s'attend à ce que le genre de rénovation entrepris dans ces comtés tende à se modifier légèrement.

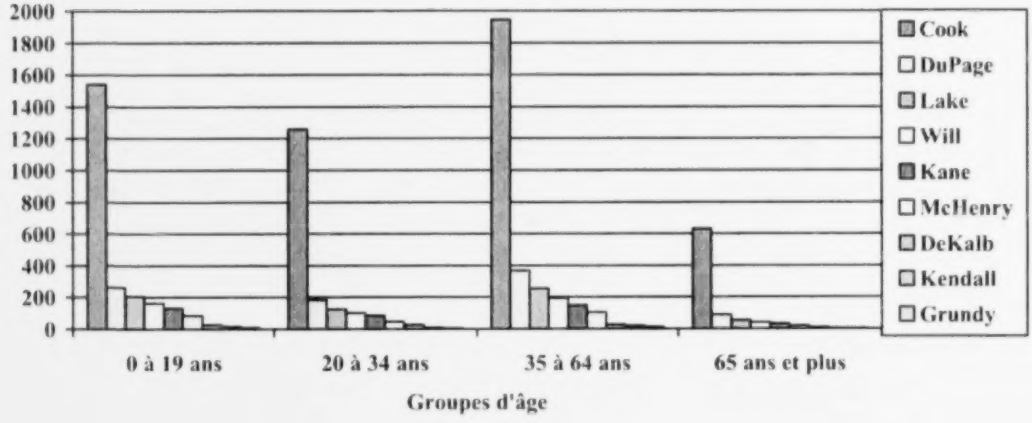
[2] The Starr Group Inc., *Étude sur le marché de la rénovation américain*, préparée pour la SCHL, 1999.

1.4 GROUPES D'ÂGE

La population par groupe d'âge du marché de la région de Chicago figure ci-dessous.

Figure 15

Population par groupe d'âge
Marché de la région de Chicago, 2000
(milliers)



Source : U.S. Census Bureau, http://factfinder.census.gov

Les comtés présentant le pourcentage le plus important d'habitants du groupe d'âge de 0 à 19 ans sont ceux de Kane, de Will, de McHenry, de Lake et de Kendall, lesquels affichent chacun plus de 32 % de la population dans ce groupe d'âge. C'est le comté de Cook qui comportait le moins de résidants dans ce groupe d'âge, avec seulement 28,7 %, comparativement à la moyenne de 31 % du marché de la région de Chicago. En ce qui a trait au groupe de 20 à 34 ans, le comté de DeKalb avait le pourcentage le plus élevé avec ses 28,9 %, par rapport à la moyenne de 21,2 % du marché de la région de Chicago. Les comtés de Kane et de Cook affichent également un pourcentage d'adultes du groupe de 20 à 34 ans supérieur à celui de la région de Chicago. Les pourcentages les plus bas ont été enregistrés dans McHenry et Grundy, lesquels présentent des pourcentages inférieurs à 19 % pour ce groupe d'âge.

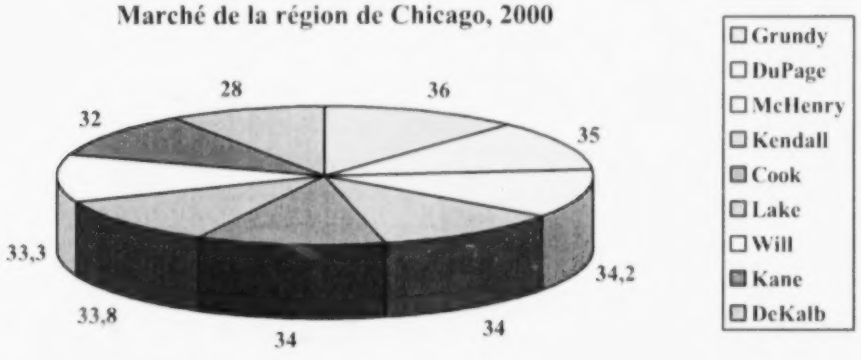
Ce sont les adultes de 35 à 64 ans qui composent le groupe le plus important dans le marché de la région de Chicago, avec 38,2 % de la population totale. Les comtés qui affichent la population la plus nombreuse dans ce groupe d'âge comprennent ceux de DuPage et de McHenry (tous deux à 40,6 %) et de Kendall (39,9 %). Le comté de DeKalb enregistre le plus faible niveau de population du groupe d'âge de 35 à 64 ans (31,5 %).

Les adultes de plus de 65 ans composent 9,5 % de la population totale. Les comtés de Grundy et de Cook comptent beaucoup plus d'aînés (12,2 % et 11,7 % respectivement) que les autres comtés de la région de Chicago.

L'éventail de l'âge médian par comté dans le marché de la région de Chicago est montré ci-dessous. Les comtés de Grundy et de DuPage affichent l'âge médian le plus élevé, alors que le comté de DeKalb enregistre l'âge médian le plus faible. Le nombre d'enfants et d'aînés au sein de la population influe sur cet éventail d'âges médian. Les comtés de Grundy, de Cook et de DeKalb présentent le plus fort pourcentage d'aînés dans leur population, tandis que ceux de Kane, de Will et de Lake ont le plus important pourcentage d'enfants composant leur population.

Figure 16

Âge médian par comté
Marché de la région de Chicago, 2000

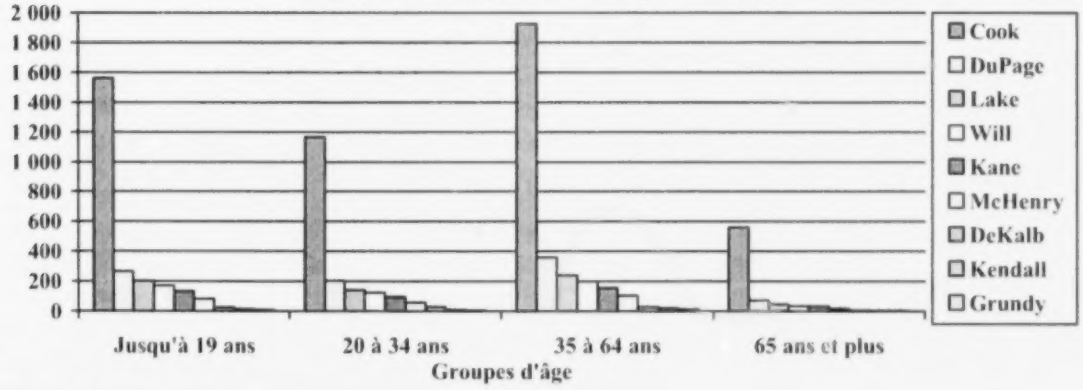


Source : U.S. Census Bureau, http://factfinder.census.gov

La population par groupe d'âge projetée pour 2005 dans le marché de la région de Chicago est illustrée ci-dessous.

Figure 17

Population projetée en 2005, par groupe d'âge
Marché de la région de Chicago (milliers)

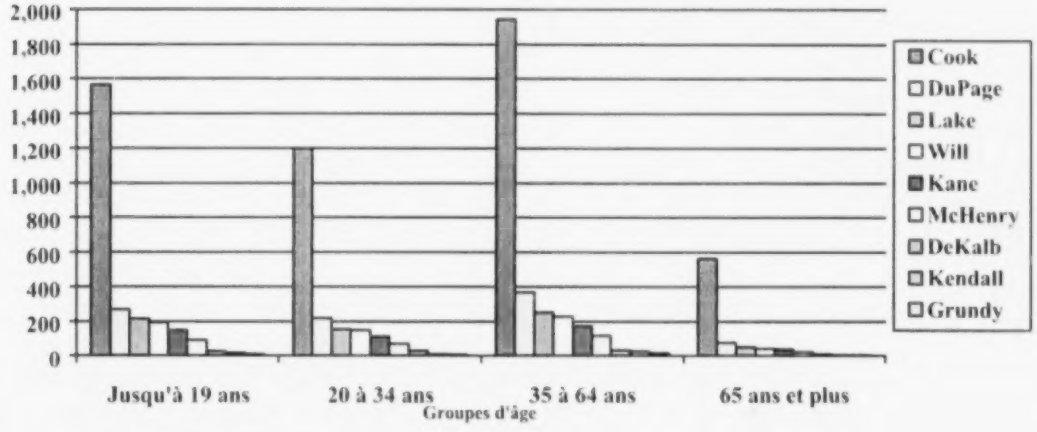


Source : Census and Data Users Services.
Source : http://www.cadus.ilstu.edu/data.htm

La population prévue en 2010 par groupe d'âge dans le marché de la région de Chicago figure ci-dessous.

Figure 18

Population prévue en 2010, par groupe d'âge
Marché de la région de Chicago (milliers)

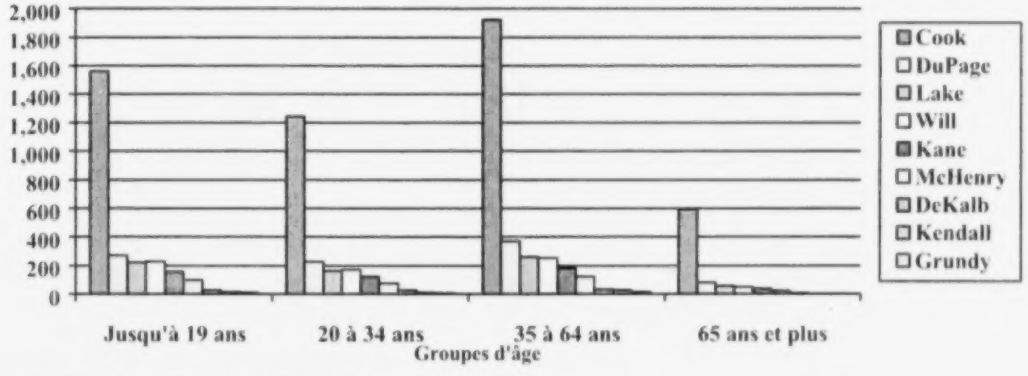


Source : Recensement et Data User Service
Source: http://www.cadus.ilstu.edu/data.htm

La population prévue en 2015 par groupe d'âge dans le marché de la région de Chicago figure ci-dessous.

Figure 19

Population prévue en 2015, par groupe d'âge
Marché de la région de Chicago (milliers)

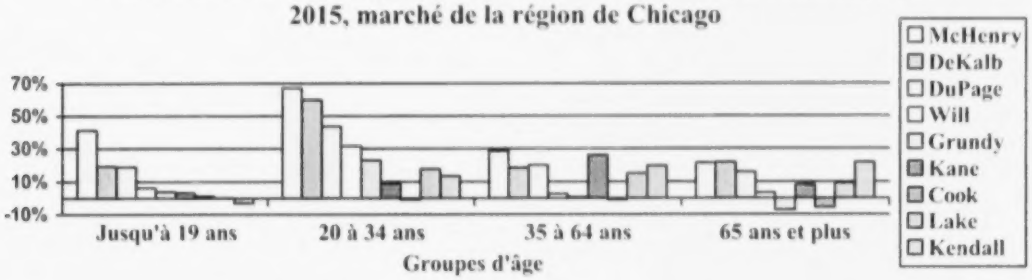


Source : Census and Data Users Services
Source: http://www.cadus.ilstu.edu/data.htm

La figure ci-dessous donne le pourcentage de croissance ou de déclin de la population par comté prévu par groupe d'âge entre 2000 et 2015.

Figure 20

Variation en % de la population prévue par groupe d'âge entre 2000 et 2015, marché de la région de Chicago



Source : http://www.cadus.ilstu.edu/data.htm

Les comtés qui afficheront la plus forte croissance dans le groupe des enfants (jusqu'à 19 ans) seront ceux de Will (41,4 %), de McHenry (19,7 %) et de Kane (19,4 %), à raison d'un taux de croissance moyen de 6,2 % pour l'ensemble de la région. Les jeunes adultes, du groupe de 20 à 34 ans, qui sont habituellement les accédants à la propriété, enregistreront une hausse significative dans tous les comtés, sauf dans celui de Cook, qui subira une baisse de 0,9 %. Le nombre d'adultes âgés de 35 à 54 ans affichera une baisse globale de 4,3 %, mais on enregistrera des augmentations marquées dans Will (21,8 %), DeKalb (19,9 %) et Kane (15,8 %). Le nombre d'adultes âgés de 55 à 64 ans affichera une hausse sensible dans tous les comtés, à mesure que les personnes de la génération du « baby-boom » atteindront cet âge. On estime que la population des aînés âgés de 65 ans ou plus croîtra dans la majorité des régions durant la majeure partie de la période.

1.5 REVENUS

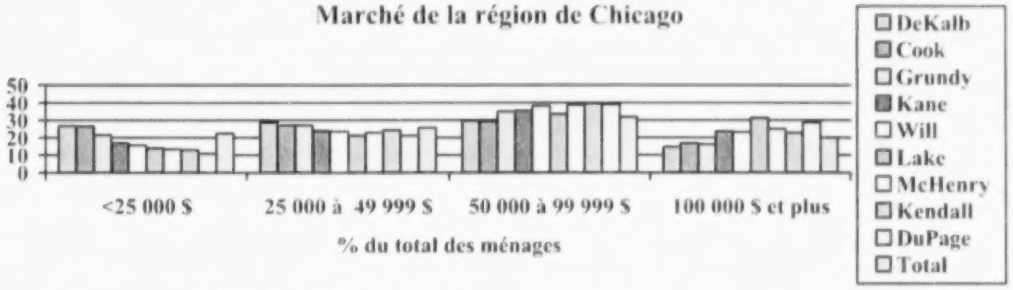
L'étude intitulée *Étude sur le marché de la rénovation américain*[3] fournit des renseignements tirés du rapport de la National Association of the Remodelling Industry qui révèle que les riches américains dont les salaires excèdent les 100 000 $ dépensent plus de 31 milliards de dollars chaque année en travaux de rénovation sur leur maison. Même s'ils ne représentent que 11 % de tous les ménages, il s'agit de près du quart de toutes les dépenses. Il importe par conséquent d'examiner les niveaux de revenu dans le marché de la région de Chicago, afin de déterminer quel pourcentage des ménages se situent dans cette fourchette de revenu.

Selon les prévisions pour 2001, les catégories de revenu familial pour le marché de la région de Chicago se répartissent de la manière suivante :

[3] The Starr Group Inc., *Étude sur le marché de la rénovation américain*, préparée pour la SCHL, 1999.

Figure 21

Catégories de revenu familial, prévisions pour 2001
Marché de la région de Chicago



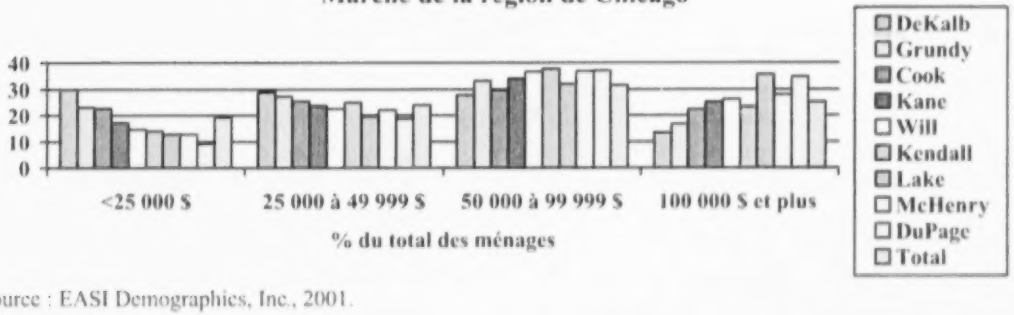
Source : EASI Demographics Inc., 2001

Les données indiquent qu'environ 20 % des ménages dans le marché de la région de Chicago ont des revenus de 100 000 $ ou plus. Il faut donc s'attendre à ce que ces ménages consacrent une bonne part de leur revenu à la rénovation de leur maison. Les comtés affichant le plus important pourcentage de ménages dont les revenus atteignent 100 000 $ ou plus comprennent ceux de McHenry (25,1 %), de DuPage (28,9 %) et de Lake (31,4 %).

Voici, selon les prévisions, la répartition des catégories de revenu familial pour 2006 sur le marché de la région de Chicago :

Figure 22

Catégorie de revenu familial, prévisions pour 2006
Marché de la région de Chicago



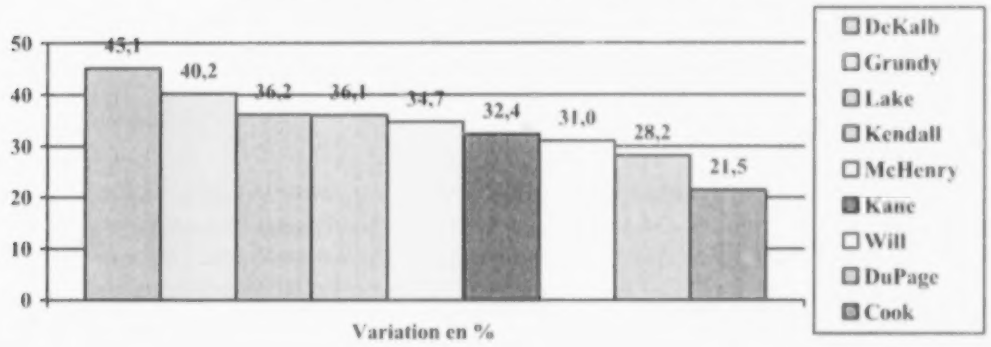
Source : EASI Demographics, Inc., 2001.

Les données figurant ci-dessus montrent que le nombre de ménages dans la catégorie de revenu inférieure passera de 22,4 % à 19,4 % de la population, dont une baisse considérable dans le comté de Cook, lequel enregistre la majorité des gains menant à des revenus plus élevés. La proportion des ménages affichant un revenu de 100 000 $ ou plus a aussi augmenté, notamment dans les comtés de Cook (+ 5,5 %) et de DuPage (+5,9 %). On ne prévoit une baisse du nombre de ménages dont le revenu est de 100 000 $ ou plus que dans le comté de DeKalb.

Le revenu médian pour l'État de l'Illinois en 2000 était de 41 179 $. Les changements survenus dans le revenu médian par comté dans le marché de la région de Chicago entre 1990 et 2000 figurent ci-dessous.

Figure 23

Variation du revenu familial médian
Marché de la région de Chicago, 1990 à 2000



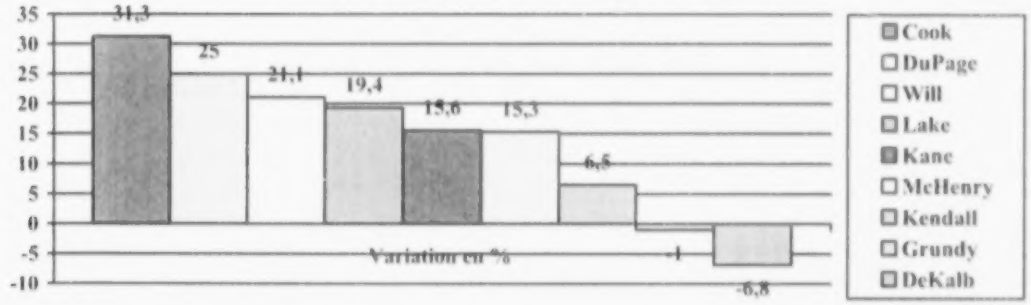
Source : U.S. Census Bureau, 1990 et 2000.
Source : http://www.nibidc.com/earnings/

Les comtés de DeKalb et de Grundy affichent la plus importante croissance du revenu médian des ménages entre 1990 et 2000, tandis que les ménages de Chicago enregistrent la plus faible croissance.

On estime que les revenus médians croîtront en moyenne de 14 % au cours des 6 prochaines années. Le revenu médian par comté ainsi que son taux de croissance prévu sont montrés à la figure 24.

Figure 24

Croissance prévue du revenu familial médian
Marché de la région de Chicago, 2000 à 2006



Source : EASI Demographics, Inc., 2001.

2.0 ÉCONOMIE

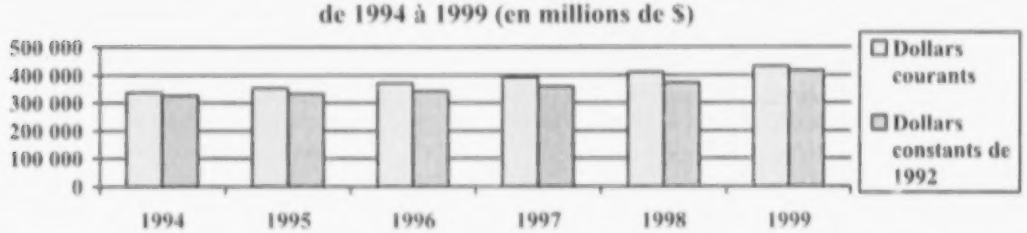
2.1 PRODUIT INTÉRIEUR BRUT DE L'ÉTAT ET SANTÉ ÉCONOMIQUE DU MARCHÉ DE LA RÉGION DE CHICAGO

L'État de l'Illinois arrive au quatrième rang en ce qui concerne sa part du produit intérieur brut du pays en 1999 avec 4,8 %, un recul par rapport aux 4,9 % de 1992. Toutefois, pour 1999, l'Illinois n'a été classé ni dans les 11 États à la croissance la plus importante ni dans les 12 États à la croissance la plus faible par le département américain du commerce dans son rapport du 4 juin 2001[4]. De 1992 à 1999, le recul le plus important du produit intérieur brut de l'État de l'Illinois a été enregistré dans les secteurs de l'agriculture, des forêts et des pêcheries (baisse annuelle de 2,2 %), tandis que le secteur du commerce en gros affichait la plus importante augmentation (hausse annuelle de 5,8 %), suivi du secteur manufacturier (hausse annuelle de 5,0 %) et du commerce de détail (hausse annuelle de 4,9 %). Le secteur de la construction a connu une augmentation annuelle de 2,7 % pendant la même période.

L'évolution, de 1994 à 1999, du produit intérieur brut de l'État de l'Illinois figure ci-dessous.

Figure 25

Évolution du produit intérieur brut de l'État de l'Illinois, de 1994 à 1999 (en millions de $)



Source : http://www.chicagobusiness, Illinois Department of Commerce and Community Affairs.

L'Université de l'Illinois fournit des données par secteur d'activité relativement aux prévisions de production et de revenus de la région de Chicago. On définit la production comme la valeur totale des ventes de produits industriels. Par revenu, on entend la valeur totale des salaires et des traitements gagnés, y compris par les travailleurs autonomes du secteur. Les neuf comtés composant le marché de la région de Chicago, telle que définie dans le présent guide ne sont pas tous compris dans les prévisions qui suivent.

[4] United States Department of Commerce News, Bureau of Economic Analysis, Wire transmission, *BEA 01-16*.

Tableau 1

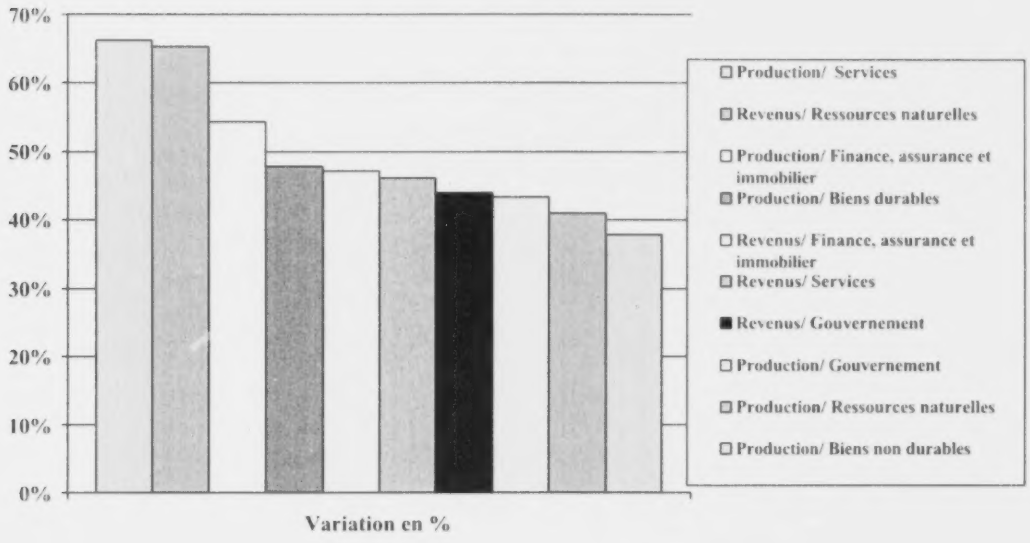
Secteur	Production ou revenu en millions de $	2000	2022	Croissance	Var. en %
Ressources naturelles	Production	1 749	2 466	717	41,0 %
	Revenu	831	1 374	543	65,3 %
Construction	Production	22 543	23 158	615	2,7 %
	Revenu	8 613	10 153	1 540	17,9 %
Fabrication de biens non durables	Production	66 378	91 506	25 128	37,9 %
	Revenu	13 339	15 669	2 330	17,5 %
Fabrication de biens durables	Production	76 029	112 349	36 320	47,8 %
	Revenu	16 793	16 546	-247	-1,5 %
Transport, communications et services	Production	38 025	50 387	12 362	32,5 %
	Revenu	11 798	15 655	3 857	32,7 %
Commerce (gros et détail)	Production	59 602	73 961	14 359	24,1 %
	Revenu	22 125	24 390	2 265	10,2 %
Finances, assurance et immobilier	Production	63 386	97 816	34 430	54,3 %
	Revenu	17 484	25 736	8 252	47,2 %
Services	Production	106 919	177 859	70 940	66,3 %
	Revenu	52 362	76 488	24 126	46,1 %
Gouvernement	Production	5 134	7 364	2 230	43,4 %
	Revenu	2 831	4 077	1 246	44,0 %
Total	**Production**	**439 765**	**636 866**	**197 101**	**44,8 %**
	Revenu	**146 176**	**190 088**	**43 912**	**30,0 %**

Source : Projection Summary of 1999 CREIM, http://www.uiuc.edu/unit/real

Les variations dans les prévisions de production et de revenu pour les secteurs mentionnés figurent dans les graphiques ci-dessous.

Figure 26

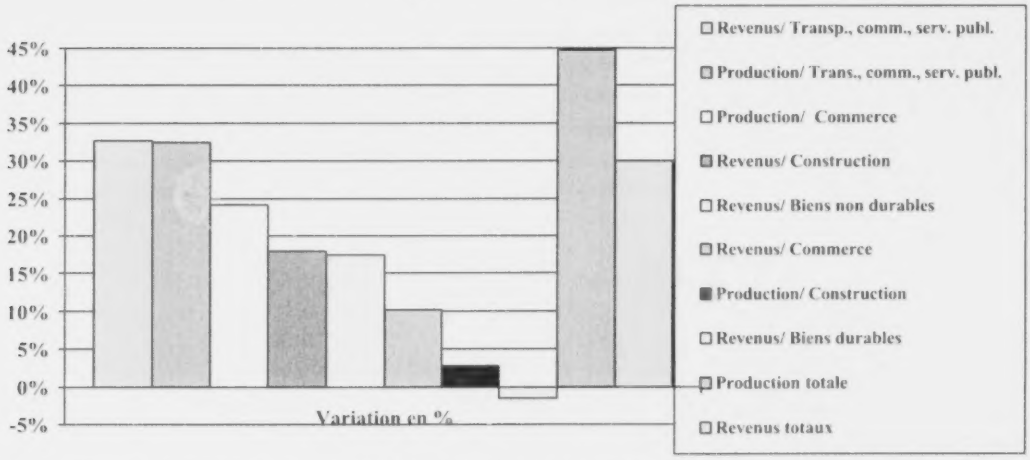
Variation en % prévue de la production ou du revenu par secteur, marché de la région de Chicago, 2000 à 2022 (partie 1)



Source : Projection Summary of 1999 CREIM, http://www.uiuc.edu/unit/real

Figure 27

Variation en % prévue du niveau de la production et des revenus par secteur, marché de la région de Chicago, 2000 à 2022 (partie 2)



Source : Projection Summary of 1999 CREIM, http://www.uiuc.edu/unit/real

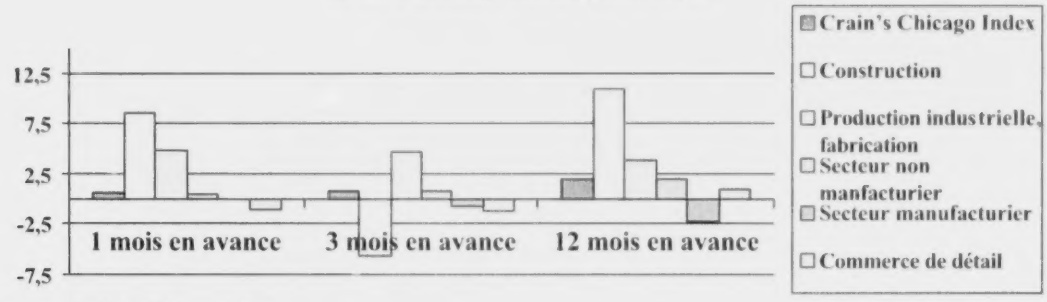
Comme l'indiquent les graphiques ci-dessus, on prévoit que le secteur des services affichera la plus forte croissance de sa production, soit 66,3 %. D'autres secteurs à forte croissance comprennent la finance, l'assurance et l'immobilier (croissance de 54,3 %) et le secteur de la fabrication de biens durables (47,8 % de croissance). On estime que les revenus des secteurs principaux suivants seront en hausse : ressources naturelles (65,3 % de croissance); finance, assurance, immobilier (47,2 % de croissance) et services (46,1 % de croissance). Globalement, on s'attend à une croissance de l'ordre de 44,8 % en ce qui concerne la production, alors que les revenus n'afficheront qu'une hausse de 30,0 %.

La région de Chicago comporte un grand nombre de manufacturiers qui ont été durement touchés par le recul de l'économie qu'ont subi de nombreuses entreprises américaines. Le Crain's Chicago Index pour juillet 2001[5], lequel a été publié le 12 septembre 2001, jette un regard sur l'économie en général de Chicago et fournit des prévisions pouvant aider à cerner son taux de croissance. Ce rapport montre que l'indice accuse un recul de 0,34 % de juin à juillet et prévoit une faible croissance pour le reste de 2001 comparativement aux trois années précédentes. Le rapport renferme des statistiques qui révèlent que les emplois dans le secteur manufacturier ont fléchi de 0,83 % et que les coûts de construction ont également fléchi considérablement par rapport au mois précédent. Les auteurs du rapport prévoient des pertes prolongées dans le secteur manufacturier, lesquelles produiront une augmentation à court terme du taux de chômage.

Malgré cela, le Crain's Chicago Index prévoit une croissance durant la période de 12 mois se terminant en juillet 2002, particulièrement dans le secteur de la construction, alors que le secteur manufacturier continuera sa glissade. Le graphique ci-dessous résume l'activité économique prévue pour les 12 mois suivant le 1er juillet 2001.

Figure 28

Crain's Chicago Index, juillet 2001



Source : Crain's Chicago Index.

En outre, les événements du 11 septembre 2001 auront des répercussions sur l'économie du marché de la région de Chicago. Le Meyers Group, dans son énoncé du 20 septembre[6], fournit

[5] Crain's Chicago Index, juillet 2001, publié le 12 septembre 2001, http://www.uiu.edu/unit/real

[6] Meyers Group Key Economic Indicator – Special Edition, 20 septembre 2001, www.meyersgroup.com

des informations quant aux conséquences des événements du 11 septembre pour l'ensemble de l'économie américaine. Dans ce rapport, on compare l'état de l'économie du début de la guerre du Golfe en 1990, aux conditions économiques qui avaient cours avant le 11 septembre. On y prévoit qu'une récession se produira parce que le pays était tout près d'en subir une avant le désastre, et qu'il y aura maintenant des mises à pied massives dans les industries du voyage et du tourisme, de même qu'une diminution des dépenses de consommation à l'approche de la saison des fêtes. Leur analyse porte ensuite sur les taux d'emploi : « le marché de l'habitation ne devrait pas être touché de façon significative par un faible niveau d'emploi… jusqu'à ce que le taux de chômage avoisine les 6,5 %… à un certain moment l'an prochain ». Le rapport ne prévoit pas une importante chute du marché de l'habitation, une bonne nouvelle en soi pour les exportateurs canadiens de matériaux de construction résidentiels.

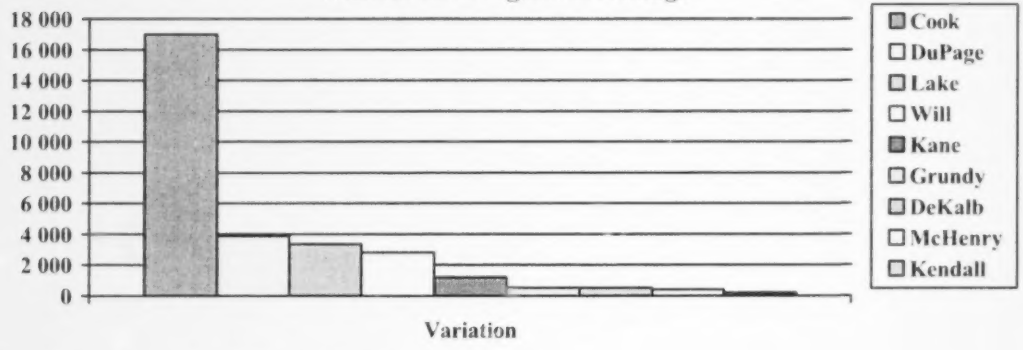
Le rapport du Meyers Group signale toutefois un certain nombre de marchés, où d'importantes pertes d'emploi à court terme pourraient ralentir la demande de logements, et même engendrer des ventes sur saisie-gagerie dans le marché de la revente, si les conditions ne s'améliorent pas dans les 12 mois. Les marchés de Chicago, de Boston, de New York, de Las Vegas et de San Francisco sont très fragiles en ce moment. C'est pourquoi les exportateurs de produits de construction résidentiels devraient surveiller de près ces conditions économiques et planifier leur entrée sur le marché en conséquence.

2.2 EMPLOI

Le marché de la région de Chicago a subi une baisse de sa population active dans chacun de ses comtés entre août 2000 et août 2001, les baisses les plus importantes ayant été enregistrées dans les comtés de Cook, de DuPage et de Lake.

Figure 29

Variation de la population active entre août 2000 et août 2001
Marché de la région de Chicago

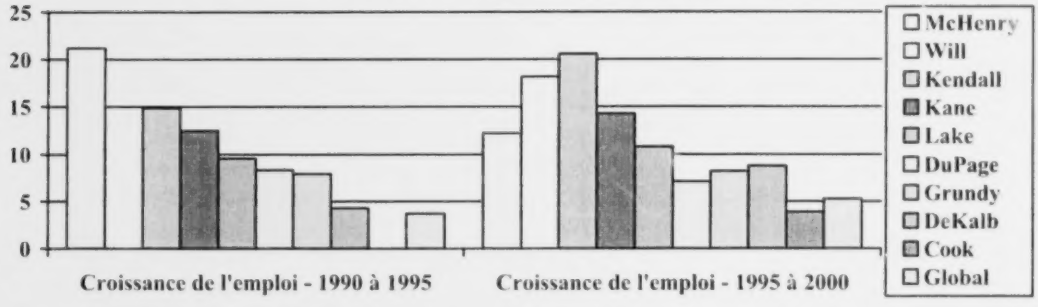


Source : Workplace Info Center, http://www.ilworkinfo.com

Il faut interpréter ces informations en conjugaison avec la croissance de l'emploi et le taux de chômage. La croissance de l'emploi et le taux de chômage du marché de la région de Chicago sont donnés ci-dessous. La croissance de l'emploi a été la plus forte entre 1995 et 2000 dans les comtés de Kendall, de Will et de Kane.

Figure 30

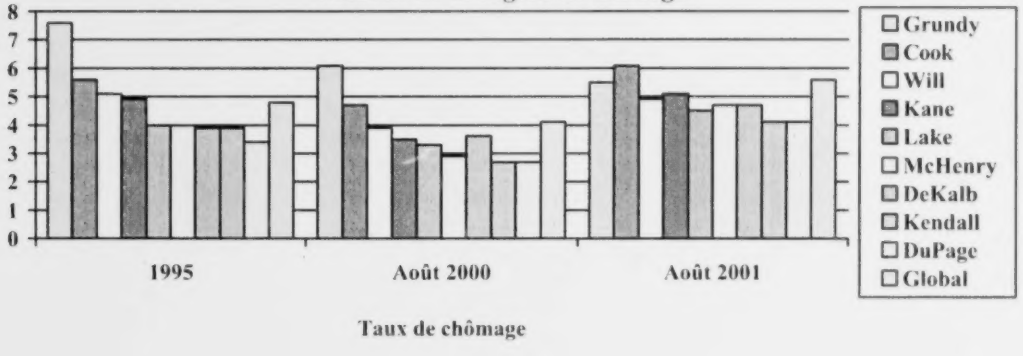
Croissance de l'emploi, 1990 à 1995 et 1995 à 2000
Marché de la région de Chicago



Source : Illinois Department of Employment Security.
Source : http://lmi.ides.state.il.us/laus/county90.htm

Figure 31

Taux de chômage, 1995, août 2000 et août 2001
Marché de la région de Chicago

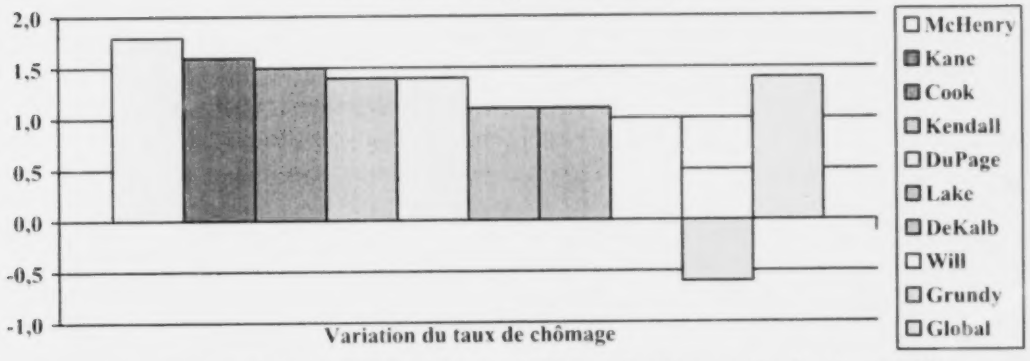


Source : Illinois Department of Employment Security, pour 1995, http://lmi.ides.state.il.us/laus/county90.htm
Source : Economic Information & Analysis, IDES, http://www.ilworkinfo.com, pour 2000 et 2001.

Les taux de chômage se sont rapprochés entre les différents comtés du marché de la région de Chicago en 2001 par rapport à 1995. C'est le comté de Grundy qui affichait le taux de chômage le plus élevé en 1995 et en août 2000, mais il enregistrait une baisse importante à 5,5 % en août 2001. Le taux de chômage global est passé de 4,1 % en août 2000, à 5,6 % en août 2001.

Figure 32

Variation du taux de chômage entre août 2000 et août 2001
Marché de la région de Chicago



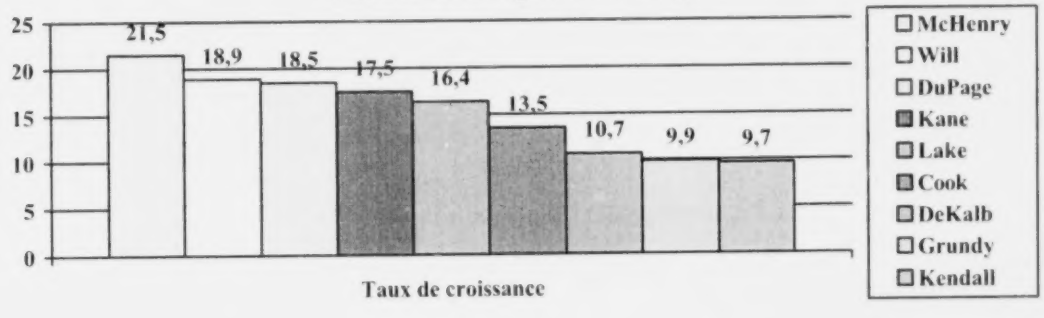
Source : Illinois Department of Employment Security, pour1995, http://lmi.ides.state.il.us/laus/county90.htm
Source : Economic Information & Analysis, IDES, http://www.ilworkinfo.com, pour 2000 et 2001.

Comme l'illustre le graphique ci-dessus, seul le comté de Grundy a enregistré une baisse de son taux de chômage durant cette période. La forte population active du comté de Cook influe grandement sur le taux de chômage global du marché de la région de Chicago. Les comtés de McHenry et de Kane ont affiché la plus importante hausse de leur taux de chômage.

Les taux de croissance de l'emploi prévus de 1998 à 2008 dans le marché de la région de Chicago, fondés sur les prévisions de l'industrie, sont montrés ci-dessous. En raison des événements du 11 septembre et de leurs répercussions sur l'économie, ces prévisions ne se réaliseront peut-être pas.

Figure 33

Prévisions de croissance de l'emploi, 1998 à 2008
Marché de la région de Chicago



Source : State of Illinois Department of Employment Security Economic Information and Analysis Division.
Source : http://lmi.ides.state.il.us/projections/county

Comme le montre le graphique ci-dessus, la prévision de croissance globale de l'emploi pour le marché de la région de Chicago est de 15,2 %, les comtés de McHenry, de Will et de DuPage affichant les plus fortes hausses. Quant aux comtés de Grundy et de Kendall, on prévoit une croissance de l'emploi beaucoup plus lente durant cette période de dix ans, à savoir de moins 10 % par année.

2.3 PRINCIPAUX SECTEURS D'EMPLOI ET EMPLOYEURS

Afin de mettre en perspective les informations fournies pour le marché de la région de Chicago, nous avons colligé l'aperçu qui suit du secteur de la construction de l'État de l'Illinois en 1997.

Tableau 2
Aperçu du secteur de la construction, État de l'Illinois, 1997

Secteur de la construction	Nombre d'entreprises	Nombre d'employés	Masse salariale annuelle (milliers de $)	Livraisons, ventes et réception (milliers de $)
Construction, promotion immobilière et travaux généraux	8 218	53 324	1 856 345	16 619 698
Construction résidentielle	6 104	26 671	768 736	6 880 981
Construction de maisons individuelles	5 705	24 050	683 254	6 165 400
Construction de collectifs d'habitation	400	2 621	85 482	715 581

Source : U S Census Bureau, http://factfinder.census.gov/servlet/IQRTable?_ts=20619526340

Le Chicago Region Econometric Input/Output Model (CREIM) produit par l'Urbana-Champaign[7] de l'Université de Chicago fournit des renseignements sur l'emploi par secteur. Ce rapport prévoit une croissance annuelle globale de l'emploi de 1,3 % entre 1997 et 2022, comparativement à une croissance annuelle de la population de 0,5 % pendant la même période. On estime que le revenu industriel augmentera de 1,5 % annuellement, tout comme le revenu personnel. Le tableau ci-dessous fournit des données supplémentaires quant aux comtés où cette croissance devrait se produire entre 2000 et 2022, mais il n'inclut pas tous les comtés du marché de la région de Chicago.

[7] Geoffrey J. D. Hewings, adresse électronique : hewings@uiuc.edu, http://www.uiuc.edu

Tableau 3
Croissance prévue de l'emploi, région de Chicago, 2000 à 2022

Secteur	Emplois - 2000 (milliers)	Emplois prévus - 2002 (milliers)	Croissance (milliers)
Ressources naturelles	44,8	69,2	24,4
Construction	226,9	262,4	35,5
Fabrication de biens non durables	312,1	366,8	54,7
Fabrication de biens durables	385,3	318,9	-66,4
Transport, communications, services publics	274,8	331,2	56,4
Commerce (Gros et détail)	777,8	801,4	23,6
Finance, assurance et immobilier	495,3	619,8	124,5
Services	1 812,9	2 389,5	576,6
Gouvernement	87,4	122,2	34,8
Total	**4 417,3**	**5 281,4**	**864,1**

Source : Projection Summary of 1999 CREIM, http://www.uiuc.edu/unit/real

Ce tableau révèle que le secteur le plus important au chapitre des emplois et de la croissance de l'emploi est celui des services, dont les écoles, les hôpitaux et les services médicaux, les restaurants et les hôtels. Quant au secteur de la construction, au 7e rang des 9 secteurs, on s'attend à ce que l'emploi progresse de 15 %, ou de 35 500 emplois. Le secteur de la fabrication des biens durables devrait enregistrer d'importantes pertes d'emploi.

Parmi les secteurs donnés dans le tableau ci-dessus, le rapport signale les cinq meilleurs et les cinq pires cas. Les cinq meilleurs secteurs sont le courtage mobilier et des marchandises, les instruments et les produits connexes, l'équipement de transport, les appareils électriques et électroniques et les services de gestion en commercialisation et en génie. Les cinq pires secteurs sont l'électricité, le gaz, les services sanitaires, les industries de métaux primaires; les industries de préfabrication métallique, le transport ferroviaire et les services de transport, de même que les produits de pierre, de céramique et de verre. Le tableau ci-dessous fournit des renseignements par comté d'une autre source sur les principaux secteurs d'emploi dans le marché de la région de Chicago.

Tableau 4
Secteurs les plus importantes dans le marché de la région de Chicago, 1999

Comté	Secteurs les plus importantes selon les résultats financiers de 1999
Cook	Services, Finance, assurance, immobilier, Gouvernement
DeKalb	Gouvernement, Fabrication de biens durables, Services
DuPage	Services, Commerce (gros et détail)
Grundy	Transport et services publics, Services, Fabrication de biens non durables
Kane	Services, Fabrication de biens durables, Gouvernement
Kendall	Fabrication de biens durables, Gouvernement, Services
Lake	Services, Fabrication de biens non durables, Commerce (gros et détail)
McHenry	Fabrication de biens durables, Services, Construction

Comté	Secteurs les plus importantes selon les résultats financiers de 1999
Will	Services, Gouvernement, Construction

Source : Regional Economic Information System Bureau of Economic Analysis, U.S. Department of Commerce, mai, 2001-09-28.
Source : http://www.bea.doc.gov/bea/regional/bearfacts/bf10017/b1017063.htm

En raison du fait que le secteur de la fabrication représente une grande partie de l'économie des comtés de DeKalb, de Grundy, de Kane, de Kendall, de Lake et de McHenry, on prévoit que ces comtés subiront le plus important recul à la suite des conditions économiques actuelles. De plus, les événements du 11 septembre 2001 auront des répercussions directes sur ces employeurs, plus précisément ceux des secteurs de l'assurance et de l'industrie aérienne.

Les employeurs du marché de la région de Chicago qui comptent 2 000 employés ou plus sont donnés dans le tableau 5, de même que leur principal produit ou service.

Tableau 5
Employeurs les plus importants du marché de la région de Chicago, 2000

Employeur	Comté	Produit/Service	Nombre d'employés
Gouvernement des É.-U.	Cook	Gouvernement fédéral	78 000
Chicago Public School District #29	Cook	District d'écoles publiques	44 798
Ville de Chicago	Cook	Administration municipale	41 811
Comté de Cook	Cook	Administration de comté	27 081
Marine américaine	Lake	Installation militaire	25 000
Services postaux américains	Cook	Livraison de courrier et de colis	24 800
United Airlines	Cook	Service de voyage aérien	22 900
CAN Insurance	Cook	Société d'assurance	22 900
État de l'Illinois	Cook	Gouvernement d'État	20 485
Jewel/Osco	Cook	Commerce d'épicerie au détail et pharmacie	17 379
Abbott Laboratories	Lake	Entreprise pharmaceutique	15 300
University of Chicago	Cook	Université privée	12 965
American Airlines	Cook	Service de voyage aérien	12 670
University of Illinois at Chicago	Cook	Université publique	12 670
SBC/Ameritech	Cook	Télécommunications	12 605
Lucent Technologies	DuPage	Produits et services d'interconnexion de réseaux	12 500
Hollinger International Inc	Cook	Édition et impression	12 000
Northwestern University	Cook	Université privée	11 729
Hewitt Laboratories	Lake	Consultant en avantages sociaux et rémunération	5 570
Motorola Inc	Lake	Équipement de télécommunication	5 000

Employeur	Comté	Produit/Service	Nombre d'employés
Edward Hospital	DuPage	Soins de santé	5 000
Argonne National Laboratory	DuPage	Laboratoire de recherche et d'essais	4 200
Services postaux américains	DuPage	Livraison du courrier et de colis	4 000
Jewel/Osco Stores	DuPage	Commerce d'épicerie au détail et pharmacie	4 000
Dial Corporation	Kendall	Savons et autres détersifs	3 716
Kemper Insurance Cos.	Lake	Société d'assurance	3 700
Northern Illinois University	DeKalb	Université publique	3 530
Baxter Healthcare, Inc	Lake	Équipements et fournitures médicales	3 470
Comté de DuPage	DuPage	Administration de comté	3 333
Caterpillar, Inc.	Kane	Équipement de construction	3 300
United Parcel Service	DuPage	Expédition et livraison de colis	3 200
Six Flags Great America	Lake	Parc d'attraction	3 190
NICOR Gas Co.	DuPage	Fournisseur de gaz naturel	2 969
Allegiance Corp.	Lake	Produits de soins de santé	2 900
Comté de Lake	Lake	Administration de comté	2 700
Elmhurst Hospital	DuPage	Soins de santé	2 700
Hinsdale Hospital	DuPage	Soins de santé	2 500
Provena St. Joseph Medical Center	Will	Soins de santé	2 467
Central DuPage Hospital	DuPage	Soins de santé	2 400
Good Samaritan Hospital	DuPage	Soins de santé	2 400
Mcmaster-Carr Supply Co.	DuPage	Fournitures industrielles	2 400
Manpower, Inc.	Lake	Agence de recrutement de travailleurs temporaires et permanents	2 300
Fermi National Laboratory	DuPage	Laboratoire de recherche en physique	2 300
Dominick's	DuPage	Commerce d'épicerie au détail	2 300
NICOR Gas	Will	Distribution de gaz naturel	2 200
Fermilab	Kane	Laboratoires d'essais	2 200
Centegra Health Center	McHenry	Soins de santé	2 048
College of Lake County	Lake	Collège communautaire	2 023
Caterpillar, Inc.	Will	Équipement de ferme et de construction	2 000
Tellabs, Inc	Will	Équipement de télécommunication	2 000

Sources : Dun & Bradstreet Inc. 2001, Crain's Chicago Business, 2001, http://www.nibidc.com/companies/cook.htm
DeKalb County Economic Development Corp., 2000, http://www.nibidc.com/companies/dekalb.htm
DuPage County Department of Development & Environmental Concerns, 2000, http://dupageco.org/economicdevelopment/dupage.htm
Dun & Bradstreet, http://www.nibidc.com/companies/grundy.htm

Dun & Bradstreet Inc., 2001, http://www.nibidc.com/companies/kane.htm
Dun & Bradstreet Inc., 2001, http://www.nibidc.com/companies/kendall.htm
Lake County Partners, 2000, http://www.nibidc.com/companies/lake.htm
McHenry County Economic Development Corp., 2001, http://www.nibidc.com/companies/mchenry.htm
Joliet/Will County Center for Economic Development, 2001, http://www.nibidc.com/companies/will.htm

Fait à remarquer dans cette liste, les 15 plus importants employeurs, tant dans le comté de Cook que celui de DuPage, ont 2 000 employés ou plus, et 11 des 15 plus importants employeurs du comté de Lake ont plus de 2 000 employés. Ces trois comtés affichent également le niveau le plus important de population active.

Nous présentons également la liste des employeurs les plus importants de chaque comté dans les tableaux ci-dessous.

Les 15 plus importants employeurs du comté de Cook, de même que le type de produit ou de service offert, sont donnés dans le tableau suivant.

Tableau 6
Les 15 plus importants employeurs du comté de Cook, 2000

Employeur	Produit/Service	Nombre d'employés
Gouvernement des É.-U.	Gouvernement fédéral	78 000
Chicago Public School District #29	Écoles publiques	44 798
Ville de Chicago	Administration municipale	41 811
Comté de Cook	Administration de comté	27 081
Services postaux américains	Livraison du courrier et de colis	24 800
United Airlines	Services de voyage aérien	22 900
CAN Insurance	Société d'assurance	22 900
State of Illinois	Gouvernement d'État	20 485
Jewel/Osco	Commerce d'épicerie au détail et pharmacie	17 379
University of Chicago	Université privée	12 965
American Airlines	Service de voyage aérien	12 670
University of Illinois at Chicago	Université publique	12 670
SBC/Ameritech	Télécommunications	12 605
Hollinger International Inc	Édition et impression	12 000
Northwestern University	Université privée	11 729

Source : Dun & Bradstreet Inc., 2001, Crain's Chicago Business, 2001.
Source : http://www.nibidc.com/companies/cook.htm

Voici les 15 plus importants employeurs du comté de DeKalb :

Tableau 7
Les 15 plus importants employeurs du comté de DeKalb, 2000

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Northern Illinois University	Université publique	3 530
AG Communications System Corp.	Équipement de télécommunication	700
Kishwaukee Community Hospital	Soins de santé	700
DeKalb C.U.S.D. # 428	École publique	510
Wal-mart Superstore	Magasin de marchandises diverses	475
Ideal Industries	Outils électriques, serre-fils	450
Comté de DeKalb	Administration de comté	400
Sandwich C.U.S.D. # 430	École publique	400
Alloyd Co. Inc.	Emballages coques	380
Sycamore C.U.S.D.	Écoles publiques	380
Monoa Wire Corp.	Composants électriques, faisceaux de câbles	342
Caterpillar Agricultural Products	Tracteurs de ferme	313
Jewel/Osco Stores	Commerce d'épicerie au détail et pharmacie	260
3M Products	Centre de distribution	250
CTS Corporation	Cristaux de quartz destinés à l'électronique	250

Source : DeKalb County Economic Development Corp., 2000.
Source : http://www.mibidc.com/companies/dekalb.htm

Voici les 15 plus importants employeurs du comté de DuPage :

Tableau 8
Les 15 plus importants employeurs du comté de DuPage, 2000

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Lucent Technologies	Produits et services d'interconnexions de réseaux	12 500
Edward Hospital	Soins de santé	5 000
Argonne National Laboratory	Laboratoire de recherche et d'essais	4 200
Services postaux américains	Livraison du courrier et de colis	4 000
Jewel/Osco Stores	Commerce d'épicerie au détail et pharmacie	4 000
Comté de DuPage	Administration de comté	3 333
United Parcel Service	Expédition et livraison de colis	3 200
NICOR Gas Co.	Fournisseur de gaz naturel	2 969
Elmhurst Hospital	Soins de santé	2 700
Hinsdale Hospital	Soins de santé	2 500
Central DuPage Hospital	Soins de santé	2 400

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Good Samaritan Hospital	Soins de santé	2 400
Mcmaster-Carr Supply Co.	Fournitures industrielles	2 400
Fermi National Laboratory	Laboratoire de recherche en physique	2 300
Dominick's	Commerce d'épicerie au détail	2 300

Source : DuPage County Department of Development & Environmental Concerns, 2000.
Source : http://dupageco.org/economicdevelopment/dupage

Ci-dessous, les 15 plus importants employeurs du comté de Grundy :

Tableau 9
Les 15 plus importants employeurs du comté de Grundy, 2000

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Caterpillar Inc	Équipement de construction	1 800
Minook C.U.S.D. # 201	Écoles publiques	1 490
Burns International	Construction de centrales	750
Equistar	Produits chimiques organiques industriels	700
Morris Hospital	Soins de santé	500
ComEd (Morris Station)	Production d'électricité	300
Coal City C.U.S.D. # 1	École publique	259
Wal-mart Store #844	Magasin de marchandises diverses	206
Smurfit Stone Corp.	Boîtes et emballages en carton ondulé	200
Comté de Grundy	Administration de comté	150
Akzo Chemicals America	Produits chimiques organiques industriels	150
A&R Transport, Inc	Entreprise de transport	150
Jemco Engineering	Appareils d'éclairage électriques	120
Sponge Cushion, Inc.	Produits en caoutchouc mousse	105
Regional Office of Education	Administration d'écoles publiques	103

Source : Dun & Bradstreet.
Source : http://www.nibidc.com/companies/grundy.htm

Voici les 15 plus importants employeurs du comté de Kane :

Tableau 10
Les 15 plus importants employeurs du comté de Kane, 2000

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Caterpillar, Inc.	Équipement de construction	3 300
Fermilab	Laboratoire d'essais	2 200
Hollywood Casino	Établissement de jeux	1 700
Grand Victor Casino	Établissement de jeux	1 500
Sherman Hospital	Soins de santé	1 300

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Elgin Mental Health Center	Soins de santé mentale	1 250
System Sensor	Détecteurs de fumée	1 000
Dreyer Clinic, Inc	Clinique médicale	1 000
Elgin Community College	Collège communautaire	950
Delnor-Community Health System	Soins de santé	900
Provena-St. Joseph Hospital	Soins de santé	900
Provena Mercy Medical Center	Soins de santé	880
Waubonsee Community College	Collège communautaire	850
Hoffer Plastics Corp.	Plastique moulé par injection	620
Dukane Corp.	Équipement de communication	560

Source: Dun & Bradstreet Inc., 2001.
Source: http://www.nibidc.com/companies/kane.htm

Le tableau 11 ci-dessous présente les 15 plus importants employeurs du comté de Kendall.

Tableau 11
Les 15 plus importants employeurs du comté de Kendall, 2000

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Dial Corporation	Savons et autres détersifs	3 716
A.C. Nielson Company	Élaboration de logiciels	900
Wal-mart Store Superstore	Grand magasin d'escompte	450
Amurol Confections Company	Gomme à mâcher	300
Plano Custom Molding & Engraving	Boîtes en plastique	300
Processed Plastics Company	Jeux, jouets et véhicules pour enfants	225
DG Construction Enterprises	Construction non résidentielle	220
KPI Food Service Co.	Aliments emballés congelés	200
Jewel Food Store Inc	Commerce d'épicerie au détail	195
Aurora	Fonderie de cuivre	170
Comté de Kendall	Administration de comté	160
General American Door Co.	Portes basculantes métalliques	160
F.E. Wheaton & Co. Inc	Menuiserie	155
Fox Valley Molding, Inc	Plastiques moulés par injection	155
Menard's Distribution Center	Entreposage et expédition	150
U.S. Diamonds (Radiac Abrasives)	Meules	150

Source : Dun & Bradstreet Inc., 2001.
Source : http://www.nibidc.com/companies/kendall.htm

Voici les 15 plus importants employeurs du comté de Lake :

Tableau 12
Les 15 plus importants employeurs du comté de Lake, 2000

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Marine américaine	Installation militaire	25 000
Abbott Laboratories	Produits pharmaceutiques	15 300
Hewitt Laboratories	Consultant en avantages sociaux et en rémunération des employés	5 570
Motorola, Inc	Équipement de télécommunication	5 000
Kemper Insurance Cos.	Société d'assurances	3 700
Baxter Healthcare, Inc	Équipements et fournitures médicales	3 470
Six Flags Great America	Parc d'attraction	3 190
Allegiance Corp.	Produits de soins de santé	2 900
Comté de Lake	Administration de comté	2 700
Manpower, Inc.	Agence de placement temporaire et permanent	2 300
College of Lake County	Collège communautaire	2 023
St. Theresa Medical Center	Soins de santé	1 934
Walgreen Co.	Pharmacie	1 800
Zebra Technologies Corp.	Équipement de codage par codes à barres	1 700
Cherry Corp.	Produits pour l'automobile	1 550

Source : Lake County Partners, 2000
Source : http://www.nibidc.com/companies/lake.htm

Les 15 plus importants employeurs du comté de McHenry sont donnés dans le tableau 13 ci-dessous.

Tableau 13
Les 15 plus importants employeurs du comté de McHenry, 2000

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Centegra Health Center	Soins de santé	2 048
Precision Twist Drill	Forets américains	1 115
Motorola, Inc	Équipement de communication	1 000
Comté de McHenry	Administration de comté	1 000
Intermatic, Inc.	Dispositifs de minuterie	972
Brake Parts, Inc	Composants de freins pour automobiles	800
Sage Products, Inc	Instruments médicaux	760
Brown Printing	Imprimerie commerciale	670
Arnold Engineering	Matériaux magnétiques	650
Pioneer Center	Emballage et assemblage	600
Follett Library/Software	Intermédiaire libraire et didacticiel	579
Knack Manufacturing	Équipement de stockage	570

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
McHenry County College	Collège communautaire	557
Nissan Forklift	Chariots élévateurs à fourche électriques	530
D.B. Hess Co.	Imprimerie commerciale	510

Source : McHenry County Economic Development Corp., 2001.
Source : http://www.nibidic.com/companies/mchenry.htm

Voici les 15 employeurs les plus importants du comté de Will :

Tableau 14
Les 15 employeurs les plus importants du comté de Will, 2000

Employeur	Produit/Service	N^bre d'employés
Provena St. Joseph Medical Center	Soins de santé	2 467
NICOR Gas	Distribution de gaz naturel	2 200
Caterpillar, Inc.	Équipement de ferme et de construction	2 000
Tellabs, Inc	Équipement de télécommunication	2 000
Comté de Will	Administration de comté	1 735
Empress Casino Joliet Corp.	Casino et hôtel	1 675
Harrah's Joliet Casino Corp.	Casino et hôtel	1 575
Valley View C.U.S.D. # 365	École publique	1 457
Silver Cross Hospital	Soins de santé	1 200
Plainfield C.U.S.D.	École publique	1 050
Illinois Dept. of Corrections	Organisme correctionnel d'État	945
Jewel/Osco Stores	Commerce d'épicerie au détail	900
Joliet C.U.S.D. # 86	École publique	884
ComEd (Braceville Station)	Production d'électricité	843
Ville de Joliet	Administration municipale	840

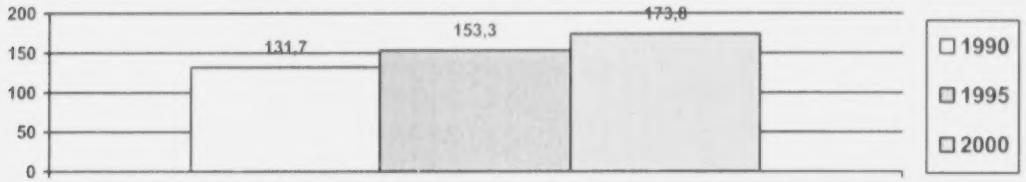
Source : Joliet/Will County Center for Economic Development, 2001.
Source : http://www.nibidic.com/companies/will.htm

2.4 *COÛT DE LA VIE*

L'évolution du coût de la vie depuis les dix dernières années dans le marché de la région de Chicago est montrée ci-dessous. L'indice des prix à la consommation a progressé de 16,4 % entre 1990 et 1995, et de 13,4 %, entre 1995 et 2000.

Figure 34

Indice des prix à la consommation
Marché de la région de Chicago, 1990, 1995 et 2000



Source : Bureau of Labour Statistics, U.S. Department of Labour.
Source : http://www.nipc.cog.il.us/cpi-chgo.htm

2.5 *FORCES ET FAIBLESSES DE L'ÉCONOMIE LOCALE*

Tel que susmentionné, on prévoit un déclin de la fabrication de biens durables d'ici les prochaines années, au contraire des fabricants de biens non durables qui afficheraient une certaine croissance. Voici les forces et les faiblesses de l'économie locale du marché de la région de Chicago :

Tableau 15
Secteurs de plus forte et de plus faible croissance, marché de la région de Chicago
1989 à 1999

Comté	Secteurs à forte croissance entre 1989 et 1999	Secteurs à faible croissance entre 1989 et 1999
Cook	Finance, assurance et immobilier	Commerce de gros
DeKalb	Services	Commerce de détail
DuPage	Finance, assurance et immobilier	Construction
Grundy	Services	Transport et services publics
Kane	Services	Commerce de détail
Kendall	Fabrication de biens non durables	Fabrication de biens durables
Lake	Finance, assurance et immobilier	Secteur militaire
McHenry	Commerce de gros	Fabrication de biens non durables
Will	Commerce de gros	Fabrication de biens durables

Source : Regional Economic Information System Bureau of Economic Analysis, U.S. Department of Commerce, mai, 2001-09-28.
Source : http://www.bea.doc.gov/bea/regional/bearfacts/bf10/17/b1017063.htm

Lorsque l'on compare la liste ci-dessus à la liste des employeurs les plus importants de chaque comté, seulement quelques entreprises cotées dans les secteurs à faible croissance y apparaissent : la marine américaine dans Lake (25 000 employés); Caterpillar dans Will (2 000 employés), Tellabs Inc. dans Will (2 000 employés) et Precision Twist Drill dans McHenry (1 115 employés). Les événements du 11 septembre 2001 influeront selon toute vraisemblance sur le secteur militaire, mais les effets d'une activité militaire accrue ne se feront sentir que d'ici quelque temps. Par ailleurs, en dépit du fait que le secteur de la finance, de l'assurance et de l'immobilier soit considéré à forte croissance dans trois comtés, les pertes subies à la suite du 11 septembre 2001 auront sans doute des conséquences pour ces sociétés.

3.0 TENDANCES DU MARCHÉ DU LOGEMENT

3.1 TAILLE ET CROISSANCE DU PARC DE LOGEMENTS

Sur le marché de la région de Chicago, le parc de logements actuel comprend différents types d'immeubles.

Tableau 16
Parc de logements, marché de la région de Chicago, juin 2000

Comté	Logements individuels	Imm. 2 log.	Imm. 3 à 50 log.	Imm. 50 log. et +	Autres	Total
Cook	828 584	336 257	613 009	167 333	34 902	1 980 085
DeKalb	19 993	2 651	7 034	939	1 517	32 134
DuPage	211 549	34 142	66 965	13 713	2 106	328 475
Grundy	10 631	869	1 440	210	1 286	14 436
Kane	98 024	14 654	18 757	2 569	1 981	135 985
Kendall	16 292	890	1 777	106	78	19 143
Lake	153 640	24 781	32 736	2 612	5 621	219 390
McHenry	74 426	6 672	8 628	137	1 357	91 220
Will	135 462	13 939	14 095	2 630	4 566	170 692
Total	**1 548 601**	**434 855**	**764 394**	**190 249**	**53 414**	**2 991 560**

Source : EASI Demographics Inc., 2001.

Le nombre de permis de construire délivrés à l'égard de bâtiments résidentiels en propriété privée, le nombre de logements et les coûts de construction pour l'année 2000 figurent ci-dessous.

Tableau 17
Permis de construire délivrés, marché de la région de Chicago, 2000

Comté	Types d'immeubles	Nombre de bâtiments	Nombre de logements	Coûts de construction
Cook	Individuel	5 369	5 369	950 770 968
	Imm. 2 logements	92	184	17 174 513
	Imm. 3 ou 4 log.	350	1 144	88 564 692
	Imm. 5 log. et plus	242	5 180	343 790 447
	Total	6 053	11 877	1 400 300 620
DeKalb	Individuel	319	319	45 857 022
	Imm. 2 logements	43	86	5 641 961

Comté	Types d'immeubles	Nombre de bâtiments	Nombre de logements	Coûts de construction
	Imm. 3 ou 4 log.	1	4	187 056
	Imm. 5 log. et plus	18	167	8 551 000
	Total	381	576	60 237 039
DuPage	Individuel	3 292	3 292	647 532 631
	Imm. 2 logements	2	4	524 000
	Imm. 3 ou 4 log.	6	24	2 632 742
	Imm. 5 log. et plus	31	611	43 364 129
	Total	3 331	3 931	694 053 502
Grundy	Individuel	170	170	26 247 764
	Imm. 2 logements	17	34	3 132 000
	Imm. 3 ou 4 log.	4	14	1 115 000
	Imm. 5 log. et plus	1	9	360 000
	Total	192	227	30 854 764
Kane	Individuel	4 351	4 351	741 619 147
	Imm. 2 logements	7	14	1 478 000
	Imm. 3 ou 4 log.	44	166	16 715 946
	Imm. 5 log. et plus	114	1 253	88 072 041
	Total	4 516	5 784	847 885 134
Kendall	Individuel	767	767	107 429 500
	Imm. 2 logements	34	68	4 589 000
	Imm. 3 ou 4 log.	4	16	700 000
	Imm. 5 log. et plus	2	12	972 000
	Total	807	863	113 690 500
Lake	Individuel	3 168	3 168	584 897 534
	Imm. 2 logements	11	22	1 092 099
	Imm. 3 ou 4 log.	27	99	8 671 549
	Imm. 5 log. et	56	845	43 790 438

Comté	Types d'immeubles	Nombre de bâtiments	Nombre de logements	Coûts de construction
	plus			
	Total	3 262	4 134	638 451 620
McHenry	Individuel	3 269	3 269	454 189 238
	Imm. 2 logements	12	24	2 561 550
	Imm. 3 ou 4 log.	15	56	5 047 093
	Imm. 5 log. et plus	16	173	11 632 105
	Total	3 312	3 522	473 429 986
Will	Individuel	6 478	6 478	800 813 323
	Imm. 2 logements	12	24	1 956 616
	Imm. 3 ou 4 log.	13	45	4 007 522
	Imm. 5 log. et plus	45	612	31 536 682
	Total	6 548	7 159	838 314 143
Total	Individuel	27 183	27 183	4 359 357 127
	Imm. 2 logements	230	460	38 149 739
	Imm. 3 ou 4 log.	464	1 568	127 641 600
	Imm. 5 log. et plus	525	8 862	572 068 842
	Total	28 402	38 073	5 097 217 308

Source : U.S. Census Bureau, permis de construire.
Source : http://tier2.census.gov/CGI-WIN/BLDGPRMT/PRMTPLAC.EXE

Les maisons individuelles sont courantes dans le marché de la région de Chicago. Les maisons jumelées et les collectifs sont moins nombreux, la majorité étant construits dans le comté de Cook.

Tableau 18
Permis de construire délivrés par type d'immeuble et par comté
Marché de la région de Chicago, 2000

Comté	Types d'immeubles	% du total construit dans le comté	% du total construit dans la région
Cook	Individuel	45,2	19,8
	Imm. 2 logements	1,5	40,0
	Imm. 3 ou 4 log.	9,6	73,0
	Imm. 5 log. et plus	43,6	58,5
	Total	**100,0**	**31,2**
DeKalb	Individuel	55,4	1,2
	Imm. 2 logements	14,9	18,7
	Imm. 3 ou 4 log.	0,7	0,3
	Imm. 5 log. et plus	29,0	1,9
	Total	**100,0**	**1,5**
DuPage	Individuel	83,7	12,1
	Imm. 2 logements	0,1	0,9
	Imm. 3 ou 4 log.	0,6	1,5
	Imm. 5 log. et plus	15,5	6,9
	Total	**100,0**	**10,3**
Grundy	Individuel	74,9	0,6
	Imm. 2 logements	15,0	7,4
	Imm. 3 ou 4 log.	6,2	0,9
	Imm. 5 log. et plus	4,0	0,1
	Total	**100,0**	**0,6**
Kane	Individuel	75,2	16,0
	Imm. 2 logements	0,2	3,0
	Imm. 3 ou 4 log.	2,9	10,6
	Imm. 5 log. et plus	21,7	14,1

	Total	**100,0**	**15,2**
Kendall	Individuel	88,9	2,8
	Imm. 2 logements	7,9	14,8
	Imm. 3 ou 4 log.	1,9	1,0
	Imm. 5 log. et plus	1,4	0,1
	Total	**100,0**	**2,3**
Lake	Individuel	76,6	11,7
	Imm. 2 logements	0,5	4,8
	Imm. 3 ou 4 log.	2,4	6,3
	Imm. 5 log. et plus	20,4	9,5
	Total	**100,0**	**10,9**
McHenry	Individuel	92,8	12,0
	Imm. 2 logements	0,7	5,2
	Imm. 3 ou 4 log.	1,6	3,6
	Imm. 5 log. et plus	4,9	2,0
	Total	**100,0**	**9,3**
Will	Individuel	90,5	23,8
	Imm. 2 logements	0,3	5,2
	Imm. 3 ou 4 log.	0,6	2,9
	Imm. 5 log. et plus	8,5	6,9
	Total	**100,0**	**18,8**
Total	Individuel	71,4	100,0
	Imm. 2 logements	1,2	100,0
	Imm. 3 ou 4 log.	4,1	100,0
	Imm. 5 log. et plus	23,3	100,0
	Total	**100,0**	**100,0**

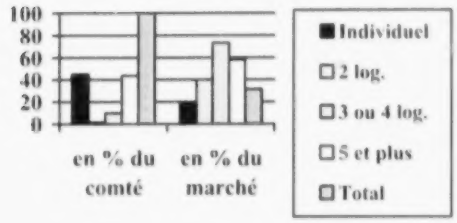
Source : U.S. Census Bureau, permis de construire.
Source: http://tier2.census.gov/CGI-WIN/BLDGPRMT/PRMTPLAC.EXE

Comme prévu, c'est le comté de Cook qui accapare le plus grand nombre de permis de construire délivrés en 2000 pour l'habitation (31,2 %), suivi par le comté de Will (18,8 %), de Kane (15,2 %) et de Lake (10,89 %). Toutefois, le comté de Will affiche le plus grand nombre de permis de construire délivrés pour les maisons individuelles (23,8 %), suivi du comté de Cook (19,8 %). La majorité des permis de construire visant les immeubles de deux logements (maisons jumelées) ont été délivrés pour le comté de Cook (40,0 %), mais un nombre important de permis a aussi été délivré pour ce type d'immeuble dans les comtés de DeKalb (18.7%) et de Kendall (14,8 %). Les habitations composés de 3 ou 4 logements consistent habituellement en triplex ou en quadruplex. Ce type d'immeuble est le plus fréquent dans le comté de Cook (73,0 %), suivi du comté de Kane (10,6 %). Les permis de construire délivrés pour la construction de bâtiments de 5 logements et plus, y compris les immeubles d'appartements et de logements en copropriété, ont été délivrés principalement dans les comtés de Cook (58,5 %) et de Kane (14,1 %).

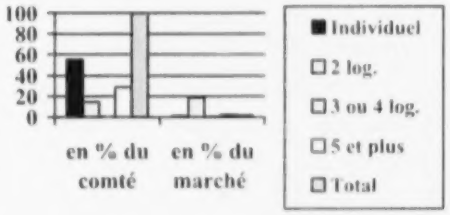
Le pourcentage de logements construits par type d'immeuble en 2000 par comté est montré ci-dessous. Le pourcentage du marché représente en fait le pourcentage de logements de ce type dans le comté comparativement au total du marché de la région de Chicago. En 2000 par exemple, 19,8 % du nombre total de maisons individuelles construites l'ont été dans le comté de Cook par rapport à 40 % pour les immeubles à deux logements (maisons jumelées).

Figure 35
Pourcentage, par comté, de logements construits par type d'immeuble, 2000

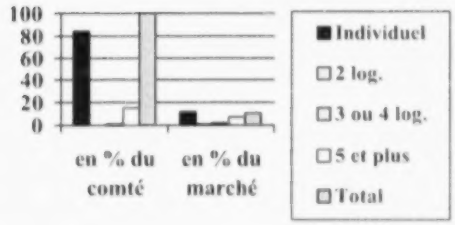
Comté de Cook



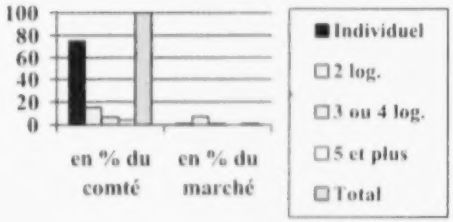
Comté de DeKalb



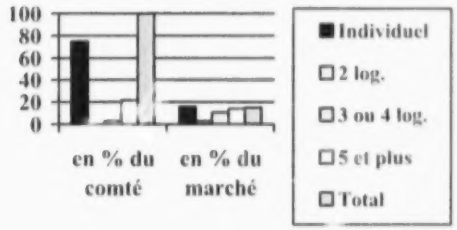
Comté de DuPage



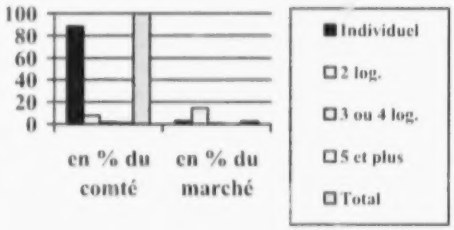
Comté de Grundy



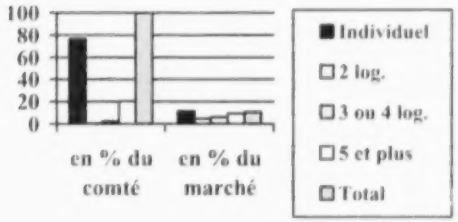
Comté de Kane



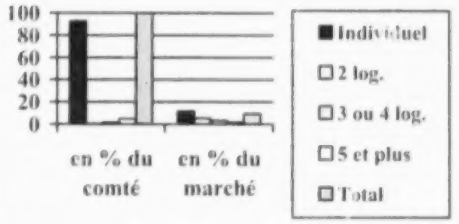
Comté de Kendall



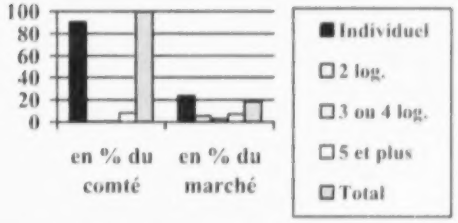
Comté de Lake



Comté de McHenry



Comté de Will



Source : U.S. Census Bureau, permis de construire.
Source : http://tier2.census.gov/CGI-WIN/BLDGPRMT/PRMTPLAC.EXE

Le tableau suivant présente les variations du coût moyen par logement des permis de construire entre 1999 et 2000, selon le type d'immeuble et par comté.

Tableau 19
Variation de la valeur par logement des permis de construire
Marché de la région de Chicago, 1999 à 2000

Comté	Types d'immeubles	Coût par log. en 1999	Coût par log. en 2000	Variation. en %
Cook	Individuel	168 654	177 085	5,0
	Imm. 2 logements	117 598	93 340	-20,6
	Imm. 3 ou 4 log.	98 711	77 417	-21,6
	Imm. 5 log. et plus	83 058	66 369	-20,1
	Total	**124 073**	**117 900**	**-5,0**
DeKalb	Individuel	123 913	143 752	16,0
	Imm. 2 logements	89 000	65 604	-26,3

Comté	Types d'immeubles	Coût par log. en 1999	Coût par log. en 2000	Variation. en %
	Imm. 3 ou 4 log.	75 000	46 764	-37,6
	Imm. 5 log. et plus	44 432	51 204	15,2
	Total	**97 668**	**104 578**	**7,1**
DuPage	Individuel	178 668	196 699	10,1
	Imm. 2 logements	88 470	131 000	48,1
	Imm. 3 ou 4 log.	93 402	109 698	17,4
	Imm. 5 log. et plus	55 481	70 972	27,9
	Total	**154 861**	**176 559**	**14,0**
Grundy	Individuel	143 814	154 399	7,4
	Imm. 2 logements	93 406	92 118	-1,4
	Imm. 3 ou 4 log.	60 714	79 643	31,2
	Imm. 5 log. et plus	27 143	40 000	47,4
	Total	**126 104**	**135 924**	**7,8**
Kane	Individuel	151 473	170 448	12,5
	Imm. 2 logements	94 352	105 571	11,9
	Imm. 3 ou 4 log.	78 453	100 698	28,4
	Imm. 5 log. et plus	66 773	70 289	5,3
	Total	**129 846**	**146 591**	**12,9**
Kendall	Individuel	137 501	140 065	1,9
	Imm. 2 logements	71 059	67 485	-5,0
	Imm. 3 ou 4 log.	36 115	43 750	21,1
	Imm. 5 log. et plus	72 059	81 000	12,4
	Total	**124 992**	**131 739**	**5,4**
Lake	Individuel	170 404	184 627	8,3
	Imm. 2 logements	120 337	49 641	-58,7
	Imm. 3 ou 4 log.	93 276	87 591	-6,1

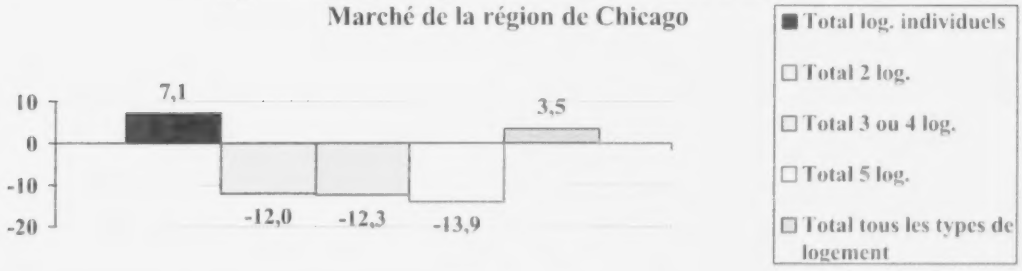
Comté	Types d'immeubles	Coût par log. en 1999	Coût par log. en 2000	Variation. en %
	Imm. 5 log. et plus	78 683	51 823	-34,1
	Total	**148 466**	**154 439**	**4,0**
McHenry	Individuel	138 020	138 938	0,7
	Imm. 2 logements	67 346	106 731	58,5
	Imm. 3 ou 4 log.	102 189	90 127	-11,8
	Imm. 5 log. et plus	70 120	67 238	-4,1
	Total	**123 311**	**134 421**	**9,0**
Will	Individuel	116 391	123 620	6,2
	Imm. 2 logements	82 849	81 526	-1,6
	Imm. 3 ou 4 log.	79 959	89 056	11,4
	Imm. 5 log. et plus	51 979	51 531	-0,9
	Total	**114 193**	**117 099**	**2,5**
Total	Individuel	149 716	160 371	7,1
	Imm. 2 logements	94 257	82 934	-12,0
	Imm. 3 ou 4 log.	92 841	81 404	-12,3
	Imm. 5 log. et plus	74 987	64 553	-13,9
	Total	**129 371**	**133 880**	**3,5**

Source : U.S. Census Bureau, permis de construire.
Source: http://tier2.census.gov/CGI-WIN/BLDGPRMT/PRMTPLAC.EXE

Le diagramme ci-dessous présente la variation, entre 1999 et 2000, de la valeur par logement des permis de construire délivrés par type d'immeuble sur le marché de la région de Chicago.

Figure 36

Variation en % de la valeur des permis de construire délivrés par logement selon le type d'immeuble, de 1999 à 2000
Marché de la région de Chicago



Source : U.S. Census Bureau, permis de construire.
Source : http://tier2.census.gov/CGI-WIN/BLDGPRMT/PRMTPLAC.EXE

Globalement, la valeur des permis de construire a augmenté de 3,5 % entre 1999 et 2000. Toutefois, un important recul de la valeur des permis de construire visant les collectifs d'habitation a été enregistré durant la même période.

La valeur des permis de construire délivrés par logement pour les immeubles de deux logements a au total reculée de 12,0 %, certains comtés accusant des reculs importants. Ce sont les comtés de Lake (recul de 58,7 %), de DeKalb (recul de 26,3 %) et de Cook (recul de 20,6 %). Cependant, on a enregistré une hausse de la valeur des permis de construire délivrés pour les immeubles de deux logements dans les comté de McHenry (hausse de 58,5 %) et de DuPage (hausse de 48,1 %).

De 1999 à 2000, la valeur des permis de construire visant les bâtiments de trois ou quatre logements a enregistré une baisse globale de 12,3 %, alors que certains comtés (Grundy, Kane et Kendall) enregistraient une hausse de la valeur des permis délivrés. Quant aux immeubles de cinq logements et plus, la valeur de permis de construire délivrés a reculé de 13,9 % globalement, en dépit de hausses dans les comtés de DuPage et de Grundy.

3.2 TAUX D'INOCCUPATION DES LOGEMENTS LOCATIFS

Les taux d'inoccupation réels des logements locatifs dans le marché de la région de Chicago figurent dans le tableau ci-dessous.

Tableau 20
Taux d'inoccupation, marché de la région de Chicago, 1990 et 2000

Comté	Taux d'inoccupation en 1990	Taux d'inoccupation en 2000	Variation du taux d'inoccupation	Pourcentage de logements locatifs
Cook	8,6 %	5,3 %	-3,3 %	42,1 %
DeKalb	3,6 %	3,8 %	+0,2 %	40,5 %
DuPage	7,9 %	4,8 %	-3,1 %	23,6 %
Grundy	4,4 %	5,7 %	+1,3 %	27,6 %
Kane	5,2 %	5,2 %	0,0 %	24,0 %
Kendall	3,4 %	6,0 %	2,6 %	15,9 %
Lake	6,0 %	5,0 %	-1,0 %	22,2 %
McHenry	3,7 %	4,0 %	+0,3 %	16,8 %
Will	7,6 %	7,0 %	-0,6 %	16,9 %
Moyenne	**5,6 %**	**5,2 %**	**-0,4 %**	**25,5 %**

Source : U.S. Census Bureau, recensement de 2000.
Source : U.S. Census Bureau, recensement de 1990.
Source: http:/factfinder.census.gov

Comme le montre le tableau, les taux d'inoccupation ont reculé considérablement dans les comtés de Cook et de DuPage. Le recul enregistré dans le comté de Cook est particulièrement éloquent, compte tenu du fait que les locataires dans ce comté représentent 42,1 % de tous les ménages. Le taux d'inoccupation des logements locatifs dans le comté de DeKalb n'a pas changé sensiblement depuis les dix dernières années.

3.3 PRIX DE REVENTE DES MAISONS

Les prix du marché de la revente dans la région de Chicago sont affichés dans les tableaux ci-dessous.

Tableau 21
Prix de revente des maisons, marché de la région de Chicago, 3e trimestre de 1999 et de 2000

COMTÉ	Maisons individuelles 3e trim. 1999 Prix médian ($)	Maisons individuelles 3e trim. 2000 Prix médian ($)	Var. en %	Maisons jumelées 3e trim. 1999 Prix médian ($)	Maisons jumelées 3e trim. 2000 Prix médian ($)	Var. en %
Cook	135 000	138 000	2,22	175 000	200 500	14,57
DeKalb	165 496	172 000	3,93	111 000	118 500	6,76
DuPage	195 000	215 000	10,26	116 000	123 000	6,03
Grundy	129 000	125 750	-2,52	105 500	109 750	4,03
Kane	159 000	167 900	5,60	124 500	130 000	4,42
Kendall	151 000	167 500	10,93	117 000	125 000	6,84
Lake	204 300	213 000	4,26	137 000	143 000	4,38
McHenry	165 000	174 900	6,00	110 500	113 000	2,26
Will	157 900	161 500	2,28	105 000	112 000	6,67
Médiane du marché	**162 411**	**170 617**	**5,05**	**122 389**	**130 528**	**6,65**

Source : Chicago Association of Realtors, selon le site Web www.chicagobusiness.com

Le prix de revente des maisons enregistrait une hausse considérable entre le 3e trimestre de 1999 et le trimestre correspondant en 2000. Les hausses les plus fortes ont été enregistrées dans les comtés de DuPage et de Kendall à l'égard des maisons individuelles isolées, et dans le comté de Cook à l'égard des maisons jumelées.

Le prix de revente médian pour la ville de Chicago (comté de Cook) de 1993 à 2001, par type de logement, affiche une forte augmentation tant pour les maisons individuelles que jumelées.

Tableau 22
Valeur de revente médiane, marché de la région de Chicago, 1993 à 2001

Type d'immeuble	2e trim. 2001 Prix médian ($)	2e trim. 2000 Prix médian ($)	Var. en %	1993 Prix médian ($)	1996 Prix médian ($)	1999 Prix médian ($)	Var. en % de 1993 à 1996	Var. en % de 1996 à 1999
Maisons individuelles	155 000	135 000	14,81	109 000	120 000	136 000	9,17	11,76
Maisons jumelées	227 000	199 000	14,07	109 500	128 750	177 500	14,95	27,46

Source : Chicago Association of Realtors, selon le site Web www.chicagobusiness.com

ANNEXE II : PROJETS DOMICILIAIRES À L'ÉTAPE DE LA PLANIFICATION OU DES PREMIERS AMÉNAGEMENTS

1.0 PROJETS DOMICILIAIRES À L'ÉTAPE DE LA PLANIFICATION OU DES PREMIERS AMÉNAGEMENTS

La liste qui suit présente certains des projets se trouvant à l'étape de la planification ou des premiers aménagements dans l'ensemble de la région. Cette liste est ordonnée selon le nom de la municipalité où le chantier est situé. On peut obtenir de plus amples renseignements relatifs à ces constructeurs à l'aide des coordonnées données à l'Annexe III, section 2.0.

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
Pulte Homes	Creekside of Algonquin Glens	Algonguin	Maisons individuelles, 4 chambres, 2 560 à 3 329 pi^2	279 990 à 339 990 $
Pulte Homes	Manchester Lakes Club Homes	Algonquin	Maisons individuelles, 1 412 à 1 950 pi^2, 2 à 3 chambres	203 990 à 222 990 $
Pulte Homes	Manchester Lakes Estate Homes	Algonquin	Maisons individuelles, 1 970 à 2 544 pi^2, 4 chambres	224 990 à 254 990 $
Pulte Homes	Creekside of Algonquin Villas Townhomes	Algonquin	Maisons en rangée, 2 à 3 chambres	189 990 à 219 990 $
Ryland Homes	Windmill Creek	Antioch	Maisons individuelles	Prix de base 164 990 $
Bigelow Homes	Home Town-Aurora	Aurora	Maisons individuelles	119 900 à 151 960 $
Cambridge Homes	Countryside	Aurora	Maisons individuelles	Prix de base 190 000 $
Cambridge Homes	Countryside Townhomes	Aurora	Maisons en rangée	Prix de base 130 000 $
Glen Hill Development Corp.	Brentwood Estates	Aurora	Maisons individuelles, 1 800 à 3 000 pi^2	Prix de base 275 000 $
Micon Construction	Glenmoor Ridge	Aurora	Maisons individuelles	209 990 à 257 990 $
Pulte Homes	Ashton Pointe	Aurora	Maisons individuelles, sans entretien	139 990 à 164 990 $
Pulte Homes	Country Club Village Townes	Aurora	Maisons en rangée	180 990 à

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
				181 990 $
Ryland Homes	Amber Fields Estate Series	Aurora	Maisons individuelles, 2 500 à 3 600 pi^2	Prix de base 223 990 $
Ryland Homes	Abington Woods	Aurora	Maisons en rangée	Prix de base 149 990 $
Ryland Homes	Amber Fields	Aurora	Maisons en rangée	Prix de base 167 990 $
Liberty Craft Builders	Inverness Sanctuary II	Barrington	Maisons individuelles personnalisées; lotissement à accès contrôlé	Prix de base 399 000 $
Meadows of Blue Island	Fairways of Blue Island	Blue Island	Maisons en rangée, 2 à 3 chambres	Prix de base 144 900 $
Lakewood Homes	Lakewood Ridge Classic	Bolingbrook	Maisons individuelles	Prix de base 169 990 $
Lakewood Homes	Lakewood Ridge Executive	Bolingbrook	Maisons individuelles	Prix de base 195 990 $
Ryland Homes	Somerfield	Bolingbrook	Maisons individuelles	189 990 à 217 990 $
Insignia Homes	Forest Edge	Burr Ridge	Maisons individuelles (19)	Prix de base 255 000 $
Cambridge Homes	Forest Glen Townhomes	Carol Stream	Maisons en rangée – collectivité destinée aux personnes d'âge mûr	206 990 à 270 990 $
Ryland Homes	Shenandoah Townhomes	Carpentersville	Maisons en rangée	Prix de base 139 900 $
Belgravia Group	530 North Shore Drive Condominiums	Chicago	Copropriétés	Prix de base314 000 $
Belgravia Group	909 West Erie Condominiums	Chicago	Bâtiment en copropriété de 75 logements et de 14 étages	244 900 à 749 900 $
Belgravia Group	Berwyn Court of Budlong Woods Condominiums	Chicago	Copropriétés de 2 chambres, 956 à 1 030 pi^2	148 900 à 175 900 $
Belgravia Group	Via Como Due Townhomes	Chicago	Maisons en rangée, 34 logements, 2 à 4 chambres, 2 299 à 2 989 pi^2	439 800 à 615 800 $
Belgravia Group	Kensington Park Townhomes	Chicago	Maisons en rangée de 3 à 5 chambres, 2 700 à 4 000 pi^2	551 800 à 804 800 $
Brinshore-Michaels Development	Robert Taylor Homes	Chicago	Re-développement d'une propriété de la Chicago Housing Authority	n.d.

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
Burnside Homes	Belmont River Club	Chicago	Maisons en rangée de 2 à 3 chambres	Prix de base 315 000 $
Cardinal Homes	Cardinal Homes	Chicago	Maisons individuelles	220 000 à 270 000 $
Eastlake Management and Development Corp.	Rockwell Gardens	Chicago	Re-développement d'une propriété de la Chicago Housing Authority	n.d.
Frankel & Giles	Burnham Plaza	Chicago	Copropriétés axées sur les ménages d'une personne	91 800 à 236 800 $
Frankel & Giles	Dearborn Tower Luxury Residences	Chicago	Copropriété de 16 étages	269 800 à 674 800 $
Frankel & Giles	888 South Michigan Avenue	Chicago	Copropriétés, restauration et re-développement	219 888 à 2 500 000 $
Frankel & Giles	212 East	Chicago	Copropriétés en terrasses	Prix de base 179 800 $
Linn-Mathes Inc.	North Town Village Phase I + II	Chicago	Logements locatifs, copropriétés et maisons en rangée	n.d.
Linn-Mathes Inc.	Heart's United Initiative Phase II	Chicago	Maisons en bande et collectifs de 6 logements	n.d.
Linn-Mathes Inc.	Promenade	Chicago	Condominium de 10 étages	n.d.
Linn-Mathes Inc.	Holland Home Apartments, Single Room Occupancy Conversion	Chicago	Conversion en immeuble locatif de 73 chambres	n.d.
Linn-Mathes Inc.	Residences of 330 South Michigan Avenue	Chicago	Conversion des six derniers étages de bureaux en 78 logements en copropriété	n.d.
Realen Homes	Brentwood Lane	Chicago	Maisons en rangée	Prix de base 200 000 $
Stateway Associates	Stateway Gardens	Chicago	Re-développement d'une proprieté de la Chicago Housing Authority	n.d.
Thrush Investment Company and Granite Development	Auburn Lakes	Chicago	Ensemble de 30 logements abordables	
Vilas Development Corporation	Michigan Avenue Lofts	Chicago	Copropriété de 20 étages	Prix de base 200 000 $
Burnside Homes	Clarendon Commons	Clarendon Hills	Copropriété de 38 logements de plain-	Prix de base

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
			pied	349 000 $
Insignia Homes	Insignia Meadows	Cortland	Maisons individuelles, 237 logements de 3 à 4 chambres, 1 300 à 1 700 pi^2	n.d.
Lord & Essex Homes	Renwick Club	Crest Hill	Maisons individuelles à faible entretien	Prix de base 149 900 $
Lord & Essex Homes	Autumn Ridge Townhomes	Crest Hill	Maisons en rangée, 82 logements	Prix de base 139 700 $
Vilas Development Corporation	Villas of Crystal Woods	Crystal Lake	Maisons en rangée de 2 chambres, 52 logements	Prix de base 173 900 $
Optima Inc.	Optima Views	Evanston	Copropriété de 28 étages	n.d.
Cambridge Homes	Prairie View Estates	Geneva	Maisons individuelles	Prix de base 300 000 $
John Hall Homes	Harbor Watch at the East Bank	Geneva	Copropriété dotée d'un quai privé	675 000 à 1 150 000 $
Ryland Homes	Greenwich Square	Geneva	Maisons individuelles	Prix de base 358 524 $
Ryland Homes	Greenwich Square Townhomes	Geneva	Maisons en rangée	154 990 à 185 990 $
Sho-Deen Incorporated	River North Condominiums	Geneva	Copropriétés	200 000 à 400 000 $
Sho-Deen Incorporated	Lakeside of Mill Creek	Geneva	Maisons individuelles de 2 160 à 3 940 pi^2	340 000 à 425 875 $
Sho-Deen Incorporated	Somerset of Mill Creek	Geneva	Maisons individuelles de 1 685 à 2 642 pi^2, et de 3 à 4 chambres	234 985 à 273 640 $
Sho-Deen Incorporated	Village Homes Pinehurst of Mill Creek	Geneva	Maisons individuelles de 2 301 à 3 358 pi^2, et de 3 à 4 chambres	265 585 à 358 190 $
Sho-Deen Incorporated	Creekside of Mill Creek	Geneva	Maisons individuelles de 2 372 à 3 560 pi^2 et de 3 à 4 chambres	312 615 à 392 785 $
Sho-Deen Incorporated	Village Townhomes Pinehurst of Mill Creek	Geneva	Maisons en rangée de 1 568 à 2 263 pi^2 et de 2 à 3 chambres	Prix de base 200 000 $
Briody Enterprises	Willow Glen	Genoa	Maisons individuelles et duplex	Prix de base 109 000 $
Ryland Homes	Timber Trails Courthomes	Gilberts	Maisons à paliers	137 990 à 165 990 $
Ryland Homes	Timber Trails	Gilberts	Maisons individuelles	177 990 à

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
				241 990 $
Ryland Homes	Timber Trails Estate Series	Gilberts	Maisons individuelles, 2 500 à 3 600 pi^2	Prix de base 232 990 $
Ryland Homes	Maple Hollow Luxury Townhomes	Glen Ellyn	Maisons en rangée	175 896 à 192 990 $
Cambridge Homes	The Glen	Glenview	Maisons individuelles et duplex	400 000 à 700 000 $
Cambridge Homes	The Glen Townhomes	Glenview	Maisons en rangée	Prix de base 300 000 $
Insignia Homes	Insignia Preserve	Glenview	Maisons en rangée (4 logements) et duplex (28 logements)	Maisons en rangée : prix de base 400 000 $ Duplex : Prix de base 440 000 $
Cambridge Homes	Carillon North	Grayslake	Collectivité pour les personnes d'âge mûr	Prix de base 220 000 $
Cambridge Homes	Carillon North Townhomes	Grayslake	Maison en bande - collectivité pour les personnes d'âge mûr	Prix de base 160 000 $
Cambridge Homes	Timberwoods	Gurnee	Maisons individuelles	Prix de base 310 000 $
North Shore Development (The Pickus Companies)	Delaware Place Condominiums	Gurnee	Copropriétés	Prix de base 144 000 $
Ryland Homes	Union Square	Hainesville	Maisons en bande	147 990 à 171 990 $
Realen Homes	Summit	Hawthorn Woods	Maisons individuelles; terrains de 0,5 à 1 acre	450 000 à 600 000 $
Insignia Homes	Insignia Oaks	Highland Park	Maisons individuelles de 2 à 5 chambres et terrains de 0,25 à 0,5 acre	Prix de base 550 000 $
Briody Enterprises	Prairie View: Prairie View Lane and Meadow Land	Hinckley	Maisons individuelles, maisons semi-personnalisées	178 000 à 209 500 $
Ryland Homes	Canterbury Farms	Hoffman Estates	Maisons individuelles	Prix de base 319 990 $
Ryland Homes	Canterbury Fields Townhomes	Hoffman Estates	Maisons en bande	Prix de base 230 990 $

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
Cambridge Homes	Southwind	Huntley	Maisons individuelles	Prix de base 160 000 $
Cambridge Homes	Southwind Townhomes	Huntley	Maisons en rangée	Prix de base 120 000 $
Burnside Homes	Lakemoor Farms	Lakemoor	Maisons individuelles, duplex et maisons à paliers	Prix de base 120 000 $
Zale Homes	Nature's Ridge	Lindenhurst	Maisons individuelles	229 900 à 310 900 $
Cambridge Homes	Peach Creek	Lisle	Maisons jumelées	Prix de base 200 000 $
Lord & Essex Homes	Parker Ridge	Lockport	Maisons individuelles	Prix de base 145 990 $
Fountain Square Condominiums	Fountain Square Condominiums	Lombard	Copropriétés faisant partie de l'aménagement de Shaw Company, logements de 1 à 3 chambres	Prix de base 226 000 $
Insignia Homes	Insignia Green	Long Grove	Maisons individuelles de 3 à 6 chambres et terrains de 0,25 à 0,5 acre	Prix de base 350 000 $
Brittany Builders Inc.	Bull Ridge Subdivision-Custom Design Homes	McHenry	Maisons individuelles, 4 chambres	n.d.
Cambridge Homes	Olde Mill Ponds	McHenry	Maisons individuelles	Prix de base 190 000 $
Burnside Homes	Burnside Station	Mokena	Maisons en rangée; 160 logements	Prix de base 140 000 $
Lakewood Homes	Lakewood Creek Village Duplex	Montgomery	Duplex	98 990 à 126 990 $
Lakewood Homes	Lakewood Creek Executive	Montgomery	Maisons individuelles	Prix de base 154 990 $
Lakewood Homes	Lakewood Creek Single Family	Montgomery	Maisons individuelles	Prix de base 116 990 $
Insignia Homes	Insignia Ridge	Mundelein	Maisons en rangée, 2 à 3 chambres	Prix de base 150 000 $
Anderson/Schoger	Anderson/Schoger, 103rd Street & 248th Avenue	Naperville	Maisons individuelles, 110 logements à l'étape de la vérification par le personnel	n.d.
Ashbury Final Phase	Ashbury Final Phase, 95th	Naperville	Maisons individuelles, 46 logements à	n.d.

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
	Street & Bennett Drive		l'étape de la vérification par le personnel	
Bristol Station	Bristol Station North Aurora Road & Fairway Drive	Naperville	Collectif de 348 logements; en construction	n.d.
Kinloch	Kinloch, 95th Street & Naperville-Plainfield Road	Naperville	Maisons individuelles, 144 logements à l'étape de vérification par le personnel	n.d.
Naperville Station	Naperville Station Spring Avenue & Webster Street	Naperville	Maisons en rangée, 57 logements en construction	n.d.
Penncross Knoll	Penncross Knoll, 95th Street & 248th Avenue	Naperville	Maisons individuelles, 133 logements en construction	n.d.
Preserve at River Run	Preserve at River Run Naperville-Plainfield Road and 104th Street	Naperville	Collectif de 206 appartements en construction	n.d.
South Pointe	South Pointe Unit 2, Book Road & South High Meadow	Naperville	Maisons individuelles, 146 logements en construction	n.d.
Tall Grass	Tall Grass Unit 6, Tall Grass & 103rd Street	Naperville	Maisons individuelles, 168 logements en construction	n.d.
Tall Grass	Tall Grass Unit 7, 103rd Street & Route 56	Naperville	Maisons individuelles, 51 logements en construction	n.d.
Tamarack South	Tamarack South 111th Street & 248th Avenue	Naperville	Maisons individuelles, 51 logements en instance de révision par le personnel	n.d.
Timber Creek	Timber Creek 95th Street & Naperville-Plainfield Road	Naperville	Maisons individuelles, 271 logements en instance de révision par le personnel	n.d.
Timber Creek	Timber Creek 95th Street and Naperville-Plainfield Road	Naperville	Maisons en rangée de 61 logements; à l'étape de vérification	n.d.
Windridge	Windridge Unit 5 Route 59 & 87th Street	Naperville	Maisons en rangée; 129 logements en construction	n.d.
Cardinal Development	Deer Chase	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Clearview Construction	Eagle Ridge Estates	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Gallagher & Henry	Creekside 5	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Gallagher & Henry Builders	Long Run Creek	Orland Park	Maisons individuelles, maisons en rangée et copropriétés	n.d.

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
Gallagher & Henry/Orchard Hill Builders	Rolando-Ishnala #18	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Gates Development	The Villas	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Greene Development Group	Palos Golf & Saddle	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Huguelet	Muirfield	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Hyrn Development	Mallard Estates	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Killarney	Spring Meadows	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Len Kamp & Sons Builders	Deer Pointe III	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Mallow	Forest View Estates	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Melka	Swallow Ridge	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
MGM Distinctive Centex	Marley Creek	Orland Park	Maisons individuelles, maisons en rangée et copropriétés	n.d.
Novak	Evergreen Townhomes	Orland Park	Maisons en rangée	n.d.
Paramount Developers	Crossings at Brook Hills	Orland Park	Maisons en rangée	n.d.
Pickens Development	Meadowbrook	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Plano Builders	Somerglen South	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Ray Dignan Construction	Crystal on the Green	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Scanlon Builders	Georgetown	Orland Park	Maisons en rangée	n.d.
Silo Ridge Inc.	Silo Ridge	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Suburban Development Resources Ltd.	Arbor Pointe	Orland Park	Maisons individuelles	n.d.
Bigelow Homes	Home Town-Oswego	Oswego	Maisons individuelles	130 900 à 250 000 $
Lord & Essex Homes	Townes of Ogden Falls	Oswego	Maisons jumelées, sans entretien, un seul étage	Prix de base 139 700 $
Vilas Development Corporation	Deer Run Condos	Oswego	Copropriétés	Prix de base 50 000 $
Lord & Essex Homes	Highlands at Ogden Falls	Owsego	Maisons individuelles	Prix de base 182 500 $
Lakewood Homes	Pond Gate Farm Estate	Palatine	Maisons individuelles, 28 logements, terrains de 5 acres	Prix de base 525 000 $
Lakewood Homes	Savannah	Palatine	Maisons individuelles, 44 logements,	Prix de base

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
			terrains de 2 acres	460 000 $
AlanDale Homes	Kylyns Crossing	Plainfield	Maisons individuelles, semi-personnalisées	Prix de base 170 900 $
AlanDale Homes	Kylyns Crossing West	Plainfield	Maisons individuelles, semi-personnalisées	Prix de base 170 900 $
Cambridge Homes	Carillon Lakes	Plainfield	Collectivité pour personnes d'âge mûr	Prix de base 130 000 $
Cambridge Homes	Carillon Lakes Townhomes	Plainfield	Maisons en rangée pour personnes d'âge mûr	Prix de base 140 000 $
Lakewood Homes	Lakewood Falls Classic	Plainfield	Maisons individuelles	Prix de base 130 990 $
Lakewood Homes	Lakewood Falls Executive	Plainfield	Maisons individuelles	Prix de base 164 990 $
Lakewood Homes	Lakewood Falls Townhomes and Duplexes	Plainfield	Maisons en rangée et duplex	119 990 à 140 000 $
Pulte Homes	Auburn Lakes Single Family Homes	Plainfield	Maisons individuelles	Prix de base 160 000 $
Pulte Homes	Townes of Auburn Lakes	Plainfield	Maisons en rangée	129 990 à 154 990 $
Zale Homes	Sandringham	Rolling Meadows	Maisons individuelles, 24 logements	430 900 à 486 900 $
Bigelow Homes	Home Town-Romeoville	Romeoville	Maisons individuelles, à l'étape de planification	n.d.
Lakewood Homes	Grand Haven Single Family	Romeoville	Maisons individuelles, pour personnes d'âge mûr	Prix de base 189 990 $
Lakewood Homes	Grand Haven Townhomes	Romeoville	Maisons en rangée pour personnes d'âge mûr.	Prix de base 146 990 $
Ryland Homes	Thornwood Grove Townhomes	South Elgin	Maisons en rangée	Prix de base 141 990 $
Cambridge Homes	View Pointe	St. Charles	Maisons individuelles	Prix de base 300 000 $
John Hall Homes	Tradition/Woods of Crane Road Neighborhoods	St. Charles	Maisons individuelles, 28 logements	475 000 à 1 000 000 $
John Hall Homes	River's Edge	St. Charles	Maisons individuelles, 81 logements; ½ à 3/4 d'acre	470 000 à 850 000 $

Nom du constructeur	Nom du projet	Municipalité	Type d'habitation	Fourchette de prix
O'Connor Homes	Crossings at Redgate	St. Charles	Maisons individuelles	365 000 à 444 000 $
Pulte Homes	Sterling Oaks	Streamwood	Maisons individuelles de 2 550 à 3 371 pi^2, 4 chambres	314 990 à 364 990 $
Sho-Deen Incorporated	Townes of Prestbury	Sugar Grove	Maisons en rangée	Prix de base 200 000 $
Briody Enterprises	Clover Ridge	Sycamore	Maisons individuelles, à l'étape de la planification	Prix de base 125 500 $
Zale Homes	Inverness	Vernon Hills	Maisons individuelles de 2 236 à 2 817 pi^2, 3 à 5 chambres	365 400 à 402 600 $
Zale Homes	Bay Tree at Gregg's Landing	Vernon Hills	Maisons en rangée	250 900 à 313 900 $
Zale Homes	Saddlebrook at Gregg's Landing	Vernon Hills	Maisons en rangée de 1 640 à 2 470 pi^2 à un seul niveau; 2 à 3 chambres	Prix de base 254 400 $
Cambridge Homes	The Fields Townhomes	Waukegan	Maisons en rangée	170 000 à 200 000 $
Burnside Homes	River Mill Crossing	Wheeling	Copropriétés, maisons à palier et maisons luxueuses - 180 logements	Prix de base 180 000 $
Ryland Homes	Renaissance Station	Willow Springs	Maisons en rangée	Prix de base 275 695 $

Source : iNest, Chicagoland Area New Home Builders, www.internest.com

ANNEXE III : CONTACTS CLÉS DANS LA RÉGION DE CHICAGO

Voici la liste des contacts clés qui permettra aux entrepreneurs de percer le marché de la région de Chicago. Ces intervenants sont répartis dans les quatre catégories suivantes :

- Distributeurs, agents manufacturiers, dépositaires de produits, grossistes
- Constructeurs, promoteurs, entrepreneurs et propriétaires
- Associations
- Sites Web
-

Nous n'avons pas prévu de renseignements au sujet des architectes de la région de Chicago dans le présent rapport. L'American Institute of Architects comporte un conseil pour l'Illinois fort de 3 300 membres (architectes et architectectes-stagiaires). La section régionale de Chicago affiche 2 200 membres. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez comuniquer avec l'une des associations ci-dessous.

AIA Illinois and AIA Central Illinois Chapter
1 Old State Capitol Plaza North, Suite 300
Springfield, IL 62701-1323
Téléphone : (217) 522-2309
Télécopieur : (217) 522-5370
Site Web : www.aiail.org

AIA Chicago
1049 Merchandise Mart
Chicago, IL 60654
Téléphone : (312) 670-7770
Télécopieur : (312) 670-2422

AIA Eastern Illinois
PO Box 663
Orland Park, IL 60462
Téléphone : (312) 946-7148

AIA Northeast Illinois
412 Green Valley Drive
Naperville, IL 60540
Téléphone : (708) 527-8550
Télécopieur : (708) 357-4818

AIA Northern Illinois
713 East State Street
Rockford, IL 61104
Téléphone : (815) 962-3446

1.0 DISTRIBUTEURS, AGENTS MANUFACTURIERS, DÉPOSITAIRES DE PRODUITS ET GROSSISTES

Les renseignements fournis dans les listes de renseignements ci-dessous ont été recueillis à partir des sources suivantes :

Source		Site Web
American Builders Network		www.americanbuilders.com
Associated Builders and Contractors Membership List		www.abc.org
Chicago Business		www.chicagobusiness.com
Contractors Association of Will and Grundy Counties		www.contractorswillgrundy.com
F.W. Dodge Market Analysis Group		www.fwdodge.com
Home Builders Association of Greater Chicago		www.hbagc.com
iNest: Chicagoland Area New Home Builders		www.internest.com
Lake County Contractors Association		www.lcca-il.org
Manufactured Housing Institute Membership		www.manufacturedhousing.org
National Building Materials Dealers Association (NBMDA)		www.nbmda.org
New Home Network		www.newhomenetwork.com
SmartPages Directory		www.smartpages.com
Recherches dans les Yellow Pages du site Super Pages :	• Building Materials & Supplies (matériaux et fournitures de construction) • Builders & Contractors (constructeurs et entrepreneurs) • Cabinets & Cabinet Makers (armoires et ébénistes) • Doors & Windows (portes et fenêtres) • Flooring Materials (matériaux de revêtement de sol) • Floors Wood (planchers de bois) • Kitchen Cabinets & Equipment Household (armoires de cuisine et équipements ménagers) • Lumber (bois d'œuvre) • Real Estate Developers (promoteurs immobiliers) • Remodeling & Repairing Building Contractors (entrepreneurs de	www.superpages.com

Source		Site Web
	rénovation et de réparation) • Siding Materials (matériaux de revêtement extérieur) • Storm Doors & Windows (contre-portes et contre-fenêtres) • Tiles Flooring (carreaux de revêtement de sol) • Vinyl Floors (revêtement de sol en vinyle)	
Recherches dans les Yelllow Pages du site Web de Yahoo! :	• Aluminum Siding (bardage d'aluminium) • Building Center (centre de rénovation) • Cedar Siding (bardage de cèdres) • Construction and Real Estate, Doors and Windows, Doors, Metal (construction et immobilier, portes et fenêtres, portes en métal) • Construction and Real Estate, Doors and Windows, Doors, Wholesalers (construction et immobilier, portes et fenêtres, portes, grossistes) • Construction and Real Estate, Doors and Windows, Doors, Wood (construction et immobilier, portes et fenêtres, portes en bois) • Construction and Real Estate, Doors and Windows, Windows, Wholesalers (construction et immobilier, portes et fenêtres, fenêtres, grossistes) • Construction and Real Estate, Finishes, Flooring, Carpet, Supplies (construction et immobilier, finition, revêtement de sol, moquette, fournitures) • Construction and Real Estate, Finishes, Flooring, Carpet, Wholesalers (construction et immobilier, finition, revêtement de sol, moquette, grossistes) • Construction and Real Estate, Finishes, Tile, Manufacturers (construction et immobilier, finition, carreaux, fabricants) • Construction and Real Estate, General Contractors, Residential (construction et immobilier, entrepreneurs généraux, résidentiel) • Construction and Real Estate, Materials and Supplies, Linoleum Flooring (construction et immobilier, matériaux et fournitures, revêtement de sol en linoléum)	http://yp.yahoo.com

Source		Site Web
	• Construction and Real Estate, Thermal and Moisture Protection, Siding (construction et immobilier, protection thermique et protection contre l'eau, bardage) • General contractors (entrepreneurs généraux) • Home Builders (constructeurs d'habitations) • Home and Garden, Construction Repair and Improvement, Lumber (maison et jardin, réparation et amélioration, bois d'œuvre) • Home Improvement Centers (centres de rénovation) • Manufacturing & Industrial Supplies, Lumber and Wood Products, Cabinets (fabrication et fournitures industrielles, bois d'œuvre et produits en bois, armoires) • Manufacturing and Industrial Supplies, Apparel and Textiles, Textiles, Carpets and Rugs (fabrication et fournitures industrielles, vêtements et textiles, textiles, moquettes et tapis) • Manufacturing and Industrial Supplies, Lumber and Wood Products, Windows and Doors (fabrication et fournitures industrielles, bois d'œuvre et produits en bois, portes et fenêtres) • Real Estate, Home Builders (immobilier, constructeurs d'habitations) • Siding Manufacturers (fabricants de revêtements extérieurs) • Steel Siding (bardage d'acier) • Vinyl Siding (bardage de vinyle)	

1.1 COORDONNÉES DES PARCS À BOIS ET DES CENTRES DE RÉNOVATION

Entreprise	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Renseignements/ Courriel/ Site Web
Abbey Builders DIV of Midwest Millwork & Lumber Co 1	3005 West Irving Park Road	Chicago	IL	60618	(773) 275-8900		
ABC Home Remodeling Corporation	5934 West Addison Street	Chicago	IL	60634	(773) 736-1514		
ABC Remodeling Supply Co	5935 West Grand Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 889-2424		
AC Brown Construction Company Inc.	861 West 86th Place	Chicago	IL	60620	(773) 846-3733		
Ace Hardware Corp.	2200 Kensington Court	Oak Brook	IL	60523	(630) 990-6600		David F. Hodnick, PDG, www.acehardware.com
Acme Lumber and Building Materials	7855 South Greenwood Avenue	Chicago	IL	60619	(773) 723-2276		
Aetna Plywood	1731 N Elston Ave	Chicago	IL	60622	(773) 276-7100		
Alexander Lumber Company	100 Barney Drive	Joliet	IL	60435	(815) 725-0030	(815) 725-8513	
Allied Building Product Corp	4161 South Morgan Street	Chicago	IL	60609	(773) 247-0055		
Argo Building Products Inc	4350 Oakton Street	Skokie	IL	60076	(847) 674-4930	(847) 674-4931	
Aurora Outlet Center	1500 East New York Street	Aurora	IL	60505	(630) 820-2000	(630) 898-6880	
Beatty Lumber Co	9537 South 52nd Avenue	Oak Lawn	IL	60453	(708) 422-0400		
Big Bay Lumber Co	1017 West Division Street	Chicago	IL	60622	(312) 642-8694		
Bison Lumber Co	6421 West 87th Street	Oak Lawn	IL	60453	(708) 430-3010		
Bloch Lumber Co	2 North Riverside Plaza	Chicago	IL	60606	(312) 466-4500		
Central Building Materials Inc	3303 South Central Avenue	Cicero	IL	60804	(708) 652-8800		
Central Building Materials Inc.	4301 South Pulaski Road	Chicago	IL	60632	(708) 652-8800		
Century Lumber Co.	2785 North Clybourn Avenue	Chicago	IL	60614	(773) 935-4700		
Chads Custom Carpentry	713 West 19th Street	Chicago	IL	60616	(312) 315-6155		
Chicago Builders Supply Inc	1651 North Elston Avenue	Chicago	IL	60622	(773) 395-3331		
Cicero Lumber	3455 South Cicero Avenue	Cicero	IL	60804	(708) 863-0100		
Coletta Elaine Wholesale Supply Co	7337 West Diversey Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(708) 453-8994		
Concord Design Centre	9 Huntington Lane	Wheeling	IL	60090	(847) 808-1445		

Entreprise	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Renseignements/ Courriel/ Site Web
Consolidated Building Center Inc.	P O Box 109, Route 47 South	Forrest	IL	61741-0109	(815) 657-8903	(815) 657-8836	jeff@conbldctr.com
Construction Supply Co Inc	4834 West Division Street	Chicago	IL	60651	(773) 379-9000		
Crafty Beaver Home Center	3850 West Montrose Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 478-5510		Tom LeKostha, Acheteur, (847) 677-2106, www.craftybeaver.com
Crafty Beaver Home Center	4306 North Central Avenue	Chicago	IL	60634	(773) 725-4432		
Crafty Beaver Home Center	1522 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60640	(773) 271-2288		
Crafty Beaver Home Center	4810 Oakton Street	Skokie	IL	60077	(847) 677-2106		
Edison Lumber Co.	6959 North Milwaukee Avenue	Niles	IL	60714	(847) 647-8470		
Edward Hines Lumber Co	5401 North Wolcott Avenue	Chicago	IL	60640	(773) 989-9410		John Drake, Directeur, Millwork, (847) 353-7700, www.hines.umber.com
Edward Hines Lumber Co	7820 Madison Street	River Forest	IL	60305	(708) 366-6200		
Etienne Designer Home Center	1937 Central Street	Evanston	IL	60201	(847) 475-2300		
Forest Lumber Co	17280 Cicero Avenue	Country Club Hills	IL	60478	(708) 799-8240		
Fox Homecenter Inc	11150 South Cicero Avenue	Alsip	IL	60803	(708) 636-3500		
Galaxie Lumber & Construction	8237 South State Street	Chicago	IL	60619	(773) 783-8300		
Harry's Lumber Co.	6220 North Northwest Highway	Chicago	IL	60631	(773) 631-6568		
Hart Remodeling & Home Improvement	3831 178th Street	Country Club Hills	IL	60478	(708) 957-9850		John Reid, Directeur de projet
Harvey Lumber Co	47 West Polk Street	Chicago	IL	60605	(312) 957-2300		
Home Depot	1500 West Dundee Road	Arlington Heights	IL	60004	(847) 253-2166		Dave Voss, Global Product Merchant, 2455 Paces Ferry Road, Building C-7, Atlanta GA 30339 1-800-654-0688 poste 15194, www.homedepot.com
Home Depot	105 North Naperville Road	Bolingbrook	IL	60490	(630) 771-1109		
Home Depot	700 Broadview Village Square	Broadview	IL	60155	(705) 865-9900		
Home Depot	1550 Torrence Avenue	Calumet City	IL	60409	(708) 730-9100		
Home Depot	200 West 87th Street	Chicago	IL	60620	(773) 602-1301		
Home Depot	1232 West North Avenue	Chicago	IL	60622	(773) 486-9200		
Home Depot	7200 South Cicero Avenue	Chicago	IL	60629	(773) 586-0032		
Home Depot	300 Commons Drive	Chicago Ridge	IL	60415	(708) 952-7460		
Home Depot	2803 South Cicero Avenue	Cicero	IL	60804	(708) 863-9600		
Home Depot	2101 75th Street	Darien	IL	60561	(630) 271-9600		

Entreprise	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Renseignements/ Courriel/ Site Web
Home Depot	655 Lake Cook Road	Deerfield	IL	60015	(847) 564-8601		
Home Depot	2000 Butterfield Road	Downers Grove	IL	60515	(630) 792-9600		
Home Depot	2555 North Normandy Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(773) 745-9900		
Home Depot	2201 Oakton Street	Evanston	IL	60202	(847) 733-9200		
Home Depot	295 Army Trail Road	Glendale Heights	IL	60139	(630) 980-8330		
Home Depot	6625 Grand Avenue	Gurnee	IL	60031	(847) 599-0180		
Home Depot	3001 Plainfield Road	Joliet	IL	60435	(815) 577-9854		
Home Depot	493 North Milwaukee Avenue	Libertyville	IL	60048	(847) 549-0110		
Home Depot	20808 Cicero Avenue	Matteson	IL	60443	(708) 481-1551		
Home Depot	350 East Kensington Road	Mount Prospect	IL	60056	(847) 342-1800		
Home Depot	2920 Audrey Avenue	Naperville	IL	60540	(630) 637-9200		
Home Depot	901 Civic Center Drive	Niles	IL	60714	(847) 967-3200		
Home Depot	37 West North Avenue	Northlake	IL	60164	(708) 409-0022		
Home Depot	7300 West 159th Street	Orland Park	IL	60462	(708) 614-9200		
Home Depot	825 East Dundee Road	Palatine	IL	60074	(847) 705-6801		
Home Depot	100 Barrington Road	Schaumburg	IL	60194	(847) 798-8700		
Home Depot Expo	1386 Mechan Road	Schaumburg	IL	60193	(312) 563-5220		
Home Depot Expo Design Center	956 North Route 69	Aurora	IL	60504	(630) 499-2900		
Inner City Building Center	2101 East 79th Street	Chicago	IL	60649	(773) 768-6900		
Johnson Lumber Co	8122 West 123rd Streeet	Palos Park	IL	60464	(708) 448-3990		
L & W Supply Corp	125 South Franklin Street	Chicago	IL	60606	(312) 606-4000		
L Miller & Son Lumber Co	1815 West Division Street	Chicago	IL	60622	(773) 278-6740		
Lee Lumber and Building Material Corporation	633 West Pershing Road	Chicago	IL	60609	(773) 927-8282		Service des ventes (téléphoner pour connaître le nom des préposés selon le produit) (773) 509-6700, www.leelumber.com
Lee Lumber and Building Material Corporation	3250 North Kedzie Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 509-6700	(773) 509-9527	
Logan Square Building Material	201 West 87th Street	Chicago	IL	60620	(773) 488-7400		
Logan Square Building Material	2424 North Pulaski Road	Chicago	IL	60639	(773) 772-6500		
Lohan Building Supply	3716 West Fullerton Avenue	Chicago	IL	60647	(773) 395-1600		

Entreprise	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Renseignements/ Courriel/ Site Web
Lowe's of DeKalb	2050 Sycamore Road	DeKalb	IL	60115	(815) 754-4800		Soumettre les demandes de renseignements par l'entremise du courriel du site Web: www.lowes.com lkn?action=custSvcVendorInquiry&topic=customerService
Lumber R Us	400 West 71st Street	Chicago	IL	60621	(773) 487-7058		
Lyons Lumber and Building Center Inc	100 East Washington Street	Joliet	IL	60432	(815) 726-4464	(815) 726-4469	
Mayfair Lumber Co	4825 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 283-3300		
McGuire-Western Lumber Co	225 North Francisco Avenue	Chicago	IL	60612	(773) 533-3360		
Menard's	2601 North Clybourn Avenue	Chicago	IL	60614	(773) 880-9200		Todd Werner or Kent Davis, Menard's Corporate Office, 5106 Old Mill Center, Eau Claire WI 54703 (715) 876-5911
Menard's	4626 West Diversey Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 202-7620		
Menard's	17545 Halsted Street	Homewood	IL	60430	(708) 922-2480		
Menard's	6807 159th Street	Tinley Park	IL	60477	(708) 633-0014		
Mid Town Home Center	2435 North Greenview Avenue	Chicago	IL	60614	(773) 472-5656		
Rayner & Rinn-Scott Inc	6755 South Old Harlem Avenue	Chicago	IL	60638	(708) 458-8800		
Remodelers Supply Center	2500 North Pulaski Road	Chicago	IL	60639	(773) 235-2500		
Richards Building Supply	7000 West 63rd Street	Chicago	IL	60638	(773) 586-2300		Lloyd Poggi, Sales and Marketing, Richards Building Supply, 7030 West 63rd Street, Chicago IL 60638 (773) 586-7777, www.richards-supply.com
Richards Building Supply	2608 West 111th Street	Chicago	IL	60655	(773) 445-8555		
Richards Building Supply	250 East Laraway Raod	Frankfort	IL	60423	(815) 464-7253		
Richards Building Supply	23329 West Lincoln Highway	Plainfield	IL	60544	(815) 436-8844		

Entreprise	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Renseignements/ Courriel/ Site Web
Rubenstein Lumber Co	169 North Morgan Street	Chicago	IL	60607	(312) 666-4800		Mark Cychosz, Acheteur (773) 237-1700
Rubenstein Lumber Co	5357 West Grand Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 237-1700		
Russell Building Supply (Division of Richards Building Supply)	200 East Judd Street	Woodstock	IL	60098	(815) 338-0158		Voir Richards Building Supply ci-dessus
Ryan Building Supply (Division of Richards Building Supply)	7751 West 88th Street	Bridgeview	IL	60455	(708) 598-2000		Voir Richards Building Supply ci-dessus
Seigle's	1480 East New York Street	Aurora	IL	60505	(630) 820-2000		Purchasing Director (847) 742-2000, www.seigles.com
Seigle's Building Center	1440 Townline Road	Mundelein	IL	60060	(847) 566-6000		
Seigle's Building Center	300 North Randall Road	St. Charles	IL	60174	(630) 584-7500		
Seigle's Home and Building Center	1331 Davis Road	Elgin	IL	60123	(847) 742-2000		
Seigle's Home and Building Center	1600 Big Timber Road	Elgin	IL	60123	(847) 697-2800		
Seigle's Home and Business Center	5641 Dempster Street	Morton Grove	IL	60053	(847) 967-9400		
Seigle's Lumber	977 West Cermak Road	Chicago	IL	60608	(312) 666-9100		
Seigle's Showroom	4404 East New York Street Unit B	Aurora	IL	60504	(630) 499-1000		
Seigle's Showroom	1630 North Clybourn Avenue	Chicago	IL	60614	(312) 337-6767		
Shannon Lumber Company	4540 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 286-4512		
Sonora Building Supplies	3855 West Cermak Road	Chicago	IL	60623	(773) 542-1974		
Square Deal Building Supply	6314 South Central Avenue	Chicago	IL	60638	(773) 581-8384		
Steele & Loeber Lumber Co	9035 South Halsted Street	Chicago	IL	60620	(773) 483-7373		
Thrifty Lumber & Construction	5757 North Lincoln Avenue	Chicago	IL	60659	(773) 728-7676		
TruServ Corporation	8600 West Bryn Mawr Avenue	Chicago	IL	60631	(773) 695-5000		Donald Hoye, PDG, www.truserv.com
United Supply Company (Division of Richards Building Supply)	2460 West George Street	Chicago	IL	60618	(773) 583-0555		Voir Richards Building Supply ci-dessus
United Supply Company (Division of Richards Building Supply)	4141 North Kedzie Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 463-1012		Voir Richards Building Supply ci-dessus
United Supply Company (Division of Richards Building Supply)	4550 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 736-5454		Voir Richards Building Supply ci-

Entreprise	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Renseignements/ Courriel/ Site Web
							dessus
Windy City Granite Corporation	4159 West Montrose Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 685-0774	(773) 286-1224	

1.2 COORDONNÉES DES DISTRIBUTEURS, AGENTS MANUFACTURIERS, DÉPOSITAIRES DE PRODUITS ET GROSSISTES EN ARMOIRES

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	C.P.	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Ability Cabinet Co	Fb	3503 Martens Street	Franklin Park	IL	60131	(847) 678-6678		
Adams Sales Co	Am	2201 West Cardwell Road	Lincoln	NE	68523	(402) 420-6220	(402) 420-6314	rwaller@neb.rr.com
Addison Woodworking Co	Fb	2230 Douglas Avenue	Des Plaines	IL	60018	(847) 824-9602		
American Oak Corp	Fb	334 East Irving Park Road	Wood Dale	IL	60191	(630) 766-4444		
Ameriscan Designs	Fb	4147 West Odgen Avenue Floor 1	Chicago	IL	60623	(773) 542-1291		
Atria Studio	Fb	716 North Wells Street	Chicago	IL	60610	(312) 943-7667		
B & B Formica Appliers Inc	Fb	1823 North Milwaukee Avenue	Chicago	IL	60647	(773) 278-1272		
B M Woodworking Kitchen Cabinets	Fb	5853 West Irving Park Road	Chicago	IL	60634	(773) 282-5253		
BDA Cabinet Distributors	Ds	10919 Franklin Avenue	Franklin Park	IL	60131	(630) 787-0574	(630) 787-1162	dbbda@gateway.net
Beach Builders Inc	Rn	2128 North Nordica Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(773) 385-9410		
Beacon Kitchen & Bath Inc	Fb	7719 West Belmont Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(708) 452-7575		
Benvenuti & Stein Inc	Fb	2001 Greenleaf Street	Evanston	IL	60202	(847) 866-6868		
Benz Kitchen & Bath	Fb	5556 North Francisco Avenue	Chicago	IL	60625	(773) 271-1001		
Best Cabinets & Construction	Fb	2634 West Cortez Street	Chicago	IL	60622	(773) 862-0300		
Bolhuis Woodworking Co	Fb	1529 East 172nd Street	South Holland	IL	60473	(708) 333-5100		
Bradford and Kent, Inc.	Rn	807 Ogden Avenue	Downers Grove	IL	60515	(630) 969-8585		info@BradfordandKent.com
Bridgeview Custom Kitchen	Fb	8640 Thomas Avenue	Bridgeview	IL	60455	(708) 598-1221		
Bruce Woodworking	Rn	1275 South Wolf Road	Wheeling	IL	60090	(847) 520-1995		
Builders Cabinet Supply	Ds	401 North Western Avenue	Chicago	IL	60612	(312) 829-4300		
Butcher Block Factory Outlet	Fb	555 West 16th Street	Chicago	IL	60616	(312) 666-9144		
C & V Cabinets Co	Fb	15553 South 71st Ct	Orland Park	IL	60462	(708) 429-3222		
C Shaw Wood Products	Fb	8931 West 163rd Street	Orland Park	IL	60462	(815) 838-2375		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	C.P.	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Cabinet & Counter Design	Rn	1750 West Fulton Street Floor 1	Chicago	IL	60612	(312) 666-6444		
Cabinet Designs	Fb	5535 West 110th Street Unit 6	Oak Lawn	IL	60453	(708) 422-1666		
Cabinet World Inc	Ds	1401 West North Avenue	Chicago	IL	60622	(773) 772-9900	(773) 772-0394	cabinetkon@aol.com
Cabinetry Consultants Inc	Ds	1N121 Ellis Avenue	Carol Stream	IL	60188-2326	(630) 682-0868		
Canac Kitchens of Illinois	Fb	1236 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60657	(773) 404-5110		
Castlekeepe	Fb	5301 North Clark Street	Chicago	IL	60640	(773) 728-8200		
Cepco	Fb	1644 North Orchard Street	Chicago	IL	60614	(312) 943-1802		
Chester Tross Cabinets	Rn	2233 South Laramie Avenue	Cicero	IL	60804	(708) 652-6227		
CHGO Kitchen and Bath	Fb	1521 North Sedgwick Street	Chicago	IL	60610	(312) 642-8844		
Chicago Kitchen Design Group	Fb	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	IL	60654	(312) 245-0100		
Chicago Warehouse Sales	Ds	2015 West Irving Park Road	Chicago	IL	60618	(773) 281-6300		
Circle Studio Inc	Fb	3928 North Elston Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 588-4848		
Coletta Elaine Wholesale Supply Co	Ds	7337 West Diversey Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(708) 453-8994		
Community Home Supply Co Inc	Ds	3924 North Lincoln Avenue	Chicago	IL	6061	(773) 281-7010		
Construction Supply Company Inc	Ds	4834 West Division Street	Chicago	IL	60651	(773) 379-9000		
Consumers Supply Co	Ds	1110 West Lake Street	Chicago	IL	60607	(312) 666-6080		
Contract Industries Inc	Fb	6641 South Narragansett Avenue	Chicago	IL	60638	(708) 458-8150		
Countertop Express	Fb	1155 North Howe Street	Chicago	IL	60610	(312) 202-0808	(312) 944-9099	jef39@mail.idt.net
Countertop Services	Fb	3935 North Elston Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 478-8328	(773) 478-1150	
Creative Woodcraft	Fb	4211 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 282-1077		
Crestwood Custom Cabinets	Rn	13960 Kildare Avenue	Crestwood	IL	60445	(708) 385-3167		
Custom Cut Woodwork Inc	Fb	4447 West Armitage Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 227-6373		
Danmarie Cabinets & Sink Tops	Rn	10332 South Commercial Avenue	Chicago	IL	60617	(773) 734-5504		
Dave's Custom Cabinetry	Rn	14901 Greenwood Road	Dolton	IL	60419	(708) 849-4340		
Del-Mont Kitchen & Baths	Rn	3360 West 95th Street	Evergreen Park	IL	60805	(708) 636-1600		
Di Giacomo Cabinet Co	Fb	8918 South Green Street	Chicago	IL	60620	(773) 783-5660		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	C.P.	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Dwyer Compact Kitchens	Rn	320 West Ohio Street Unit 610	Chicago	IL	60610	(312) 337-5522		
E-J Industries Inc	Fb	1275 South Campbell Avenue	Chicago	IL	60608	(312) 226-5023		
Elgin Cabinet Center	Ds	300 Brook Street	Elgin	IL	60120	(847) 931-5255	(847) 931-7818	
Evanston Cabinet Co	Fb	1945 Johns Drive	Glenview	IL	60025	(847) 729-8082		
Felice Cabinet Inc	Fb	1750 North Lawndale Avenue	Chicago	IL	60647	(773) 772-8300		
Fox Homecenter Chicago	Ds	11150 South Cicero Avenue	Alsip	IL	60803	(708) 636-3500		
Fred's Enterprises	Rn	6045 West Ogden Avenue	Cicero	IL	60804	(708) 656-3130		
G B Brothers Home Services Co	Rn	5128 North Elston Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 205-7000		
Georgetown Marketing & Sales	Am	7016 12th Avenue	Jenison	MI	49428	(616) 667-1311	(616) 667-1899	www.gtmands.com
Gianni Brothers Inc	Rn	4615 West Roosevelt Road	Cicero	IL	60804	(708) 863-6696		
Glenview Custom Cabinets	Fb	1921 Pickwick Lane	Glenview	IL	60025	(847) 724-7400		
Gold Coast Bath Systems Inc	Ds	631 West North Avenue	Chicago	IL	60610	(312) 587-3344		
Granite Empiress	Fb	6520 South Laramie Avenue	Chicago	IL	60638	(708) 594-2844		
Gridiron Tile & Stnk Top Co	Ds	10410 South Kedzie Avenue	Chicago	IL	60655	(773) 445-6118		
H & S Sales Inc	Am	PO Box 99	Lake Ozark	MO	65049	(573) 365-3801	(573) 365-4338	hschrockhssales@lakemail.com
Hedlund Custom Cabinets	Rn	5743 North Talman Avenue	Chicago	IL	60659	(773) 271-3117		
Heritage Custom Woodwork	Fb	204 South Villa Avenue	Villa Park	IL	60181	(630) 834-9339		
Homewood Industries Inc	Fb	17451 Palmer Boulevard	Homewood	IL	60430	(708) 957-7747		
JKW Design Center	Ds	218 South Grove Avenue	Oak Park	IL	60302	(708) 383-0492		
Johns Laminate Plus	Rn	12604 South Kroll Drive	Alsip	IL	60803	(708) 385-6703		
Kapp Woodworking Co	Fb	330 Evergreen Avenue	Bensenville	IL	60106	(630) 595-8686		
Kempner Co	Fb	629 West Cermak Road	Chicago	IL	60616	(312) 733-1606		
Kitchen & Bath Mart	Ds	237 West North Avenue	Chicago	IL	60610	(312) 943-7060		
Kitchen & Bath Sales Inc	Ds	5925 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 794-0500		
Kitchen & Bath Studio Inc	Ds	4630 North Cumberland Avenue	Chicago	IL	60656	(773) 625-2650		
Kitchen Distributors of America	Ds	133 S. Rt. 53	Addison	IL	60101	(630) 629-8100		
Kitchen Distributors of America	Ds	2436 North Clark Street	Chicago	IL	60614	(773) 477-9352		
Kitchen Distributors of America	Ds	3914 North Western Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 478-1020		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	C.P.	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Kitchen Distributors of America	Ds	7436 North Harlem Avenue	Chicago	IL	60631	(773) 775-5335		
Kitchen Master	Ds	600 Industrial Drive	Naperville	IL	60563	(630) 369-0500	(630) 369-0138	kitchmast@aol.com
Kitchens & Baths by Don Johnson	Rn	1375 Merchandise Plaza	Chicago	IL	60607	(773) 548-2436		
La Salle Cabinet Makers	Fb	1245 West Montana Street	Chicago	IL	60614	(773) 549-7244		
Leader Builders Corporation	Fb	5146 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 202-0202		
M M Ortiz Inc	Fb	4200 West Diversey Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 794-1555		
Maher & Associates Inc	Am	1520 Birmingham Drive	Aurora	IL	60504-1316	(630) 585-1078	(630) 585-1106	maherassoc@aol.com
MCC Design Millwork	Fb	5331 West 65th Street	Chicago	IL	60638	(708) 458-9400		
McDuffee Kitchens	Fb	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	IL	60654	(312) 832-8320	(312) 832-8324	
Merchandise Mart the Kitchen and Bath Center	Ds	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	IL	60654	(312) 527-7939		ideacenter@mmart.com
Millwood Services	Fb	11111 Franklin Avenue	Franklin Park	IL	60131	(847) 288-0100		
Muncie & Associates	Am	PO Box 856	Greencastle	IN	46135	(765) 653-6210	(765) 653-4104	www.geocities.com/wallstreet/5276
Neff Kitchens	Fb	1359 Merchandise Mart	Chicago	IL	60607	(312) 464-0808		
North Shore Kitchen & Bath Center	Ds	3207 Lake Avenue	Wilmette	IL		(847) 256-5600		
Nouveau Cabinetry Design Inc	Fb	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	IL	60654	(312) 832-1304		
Novak A L Co	Rn	2700 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 588-1500		
OBH Associates LLC	Am	2657 Gravel Drive Unit 1	Fort Worth	TX	76118	(817) 595-0041	(817) 590-9544	www.obhassociates.com
Okumora Designs	Fb	4147 West Odgen Avenue Floor 1	Chicago	IL	60623	(773) 762-9254		
Parenti & Raffaelli Ltd	Fb	215 East Prospect Avenue	Mount Prospect	IL	60056	(847) 253-5550		
Pascolla Cabinets	Fb	7021 1/2 North Clark Street	Chicago	IL	60626	(773) 743-3100		
Pearson's Custom Finishing	Rn	2010 Lehigh Avenue Unit G	Glenview	IL	60025	(847) 729-7370		
Poggenpohl US Inc	Fb	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	IL	60654	(312) 755-9023		
Predl Woodworks Co	Fb	13801 Lincoln Avenue	Dolton	IL	60419	(708) 849-8380		
QBC Sales LLC	Am	920 Indiana Avenue	Sheboygan	WI	53081	(920) 459-7318	(920) 459-7241	www.qbcsales.com
R J H Design Inc	Fb	1359 Merchandise Mart	Chicago	IL	60607	(312) 464-6900		
R J H Design Inc	Fb	700 North Green Street	Chicago	IL	60622	(312) 666-5533		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	Etat	C.P.	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Rager Cabinets	Fb	12613 South Kroll Drive	Alsip	IL	60803	(708) 489-0771		
Roman Marble Import Co	Fb	120 West Kinzie Street	Chicago	IL	60610	(312) 337-2217	(312) 337-9865	
Rosewood Cabinet Co	Fb	1823 West Montrose Avenue	Chicago	IL	60613	(773) 935-4646		
Sandell Cabinets Inc	Fb	323 West 195th Street	Glenwood	IL	60425	(708) 754-0087		
Sequoia Kitchens	Fb	6968 West North Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(773) 237-2100		
Siematic Kitchens	Fb	674 North Wells Street	Chicago	IL	60610	(312) 337-2700		
Smart Rooms Inc	Fb	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	IL	60654	(312) 644-4446	(312) 644-4023	
Specified Components Co	Am	1170 North Skokie Highway	Gurnee	IL	60031	(847) 625-1600	(847) 625-1300	general@apeccompco.com
Sprovieris Kitchens	Fb	7506 West Grand Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(708) 456-2066		
Stone City	Fb	3053 West Grand Avenue	Chicago	IL	60622	(773) 533-9806		
Stone Source	Fb	2458 West Diversey Avenue	Chicago	IL	60647	(773) 278-0500		
Suburban Woodworking Co	Fb	14529 Waverly Avenue	Midlothian	IL	60445	(708) 388-3115		
Supis Custom Bath & Kitchen	Rn	10346 South Whipple Street	Chicago	Il	60655	(773) 779-8600		
T & T Cabinet Co	Fb	91 North Lively Boulevard	Elk Grove Village	IL	60007	(847) 364-5520		
Teds Custom Cabinets Inc	Rn	5946 South Pulaski Road	Chicago	IL	60629	(773) 581-4455		
Toms Cabinets	Rn	4000 West 87th Street	Chicago	IL	60652	(773) 284-2244		
Tony's Formica Shop Inc	Rn	5633 West 120th Street	Alsip	IL	60803	(708) 389-5171		
Valentino Custom Kitchens & Bath Limited	Rn	155 North Harbor Drive	Chicago	IL	60601	(312) 565-9585		
Van Horn Associates Inc	Am	330 West Colfax Street	Palatine	IL	60067	(847) 358-4979	(847) 358-5053	cabrep@aol.com
Vermont Cabinetry Inc	Fb	2154 Vermont Street	Blue Island	IL	60406	(708) 371-8181		
Verso Custom Countertops	Rn	733 Kimberly Drive	Carol Stream	Il	60188	(630) 653-8677	(630) 653-8472	
Village Woodsmith's	Fb	335 Harrison Street	Oak Park	IL	60304	(708) 524-2755		
Vold Manufacturing	Fb	1900 North Austin Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 385-8100		
Washtown Equipment co	Fb	4036 West Montrose Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 545-2046		
William Huber Cabinet Works	Fb	2400 North Campbell Avenue	Chicago	IL	60647	(773) 235-7660		
Windy City Kitchen & Bath	Ds	2719 North Maplewood Avenue	Chicago	IL	60647	(773) 227-7027		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	C.P.	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Windy City Sanitary Supplies	Am	2706 Grand Avenue, PO Box 58	Waukegan	IL	60079	(847) 263-1307	(847) 244-1514	biged@lumbwrz.com
Zenith Construction	Rn	1734 North Rockwell Street	Chicago	IL	60647	(773) 485-1581		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

1.3 COORDONNÉES DES DISTRIBUTEURS, AGENTS MANUFACTURIERS, DÉPOSITAIRES DE PRODUITS ET GROSSISTES EN PORTES ET FENÊTRES

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
A & A Window Co	Fb	3801 North Harlem Avenue	Chicago	IL	60634	(773) 286-1283		
A W Glass Block	Fb	7724 South Claremont Avenue	Chicago	IL	60620	(773) 778-6000		
ABC Storm Window Co	Fb	5850 North Lincoln Avenue	Chicago	IL	60659	(773) 561-0333		
ACAN Windows Chicago	Rn	4174 North Elston Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 267-6450		
Adams Sales Co	Am	2201 West Cardwell Road	Lincoln	NE	68523	(402) 420-6220	(402) 420-6314	rwaller@neb.rr.com
Air Flow	Fb	850 West Fullerton Avenue	Addison	IL	60101	(630) 628-1138		
All Star Products Inc.	Fb	3342 Commercial Avenue	Northbrook	IL	60062	(847) 537-0490		
All Windows & Doors	Fb	2930 Lee Street	Melrose Park	IL	60164	(847) 455-5758		
Amarie Glass and Windows	Fb	6710 Valley View Road	Hanover Park	IL	60103	(630) 540-9060	(630) 540-9061	
American Name Plate Co	Fb	4501 South Kildare Avenue	Chicago	IL	60632	(773) 376-1400		
American Thermal Window Prod. Inc.	Fb	5304 N. Milwaukee Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 774-3131	(773) 775-2201	
Ardco Inc	Fb	12400 South Laramie Avenue	Alsip	IL	60803	(708) 388-4300		
Armstrong Doors and Windows Co	Fb	7158 West Higgins Avenue	Chicago	IL	60656	(773) 774-7005	(773) 774-9002	
Auburn Corp	Fb	10490 164th Place	Orland Park	IL	60467	(708) 349-7676		
Bazzoni Windows & Doors	Fb	3139 North Elston Avenue Unit 1	Chicago	IL	60618	(773) 478-8818	(773) 478-8858	
BSH Chicago	Ds	2312 Oak Leaf Street	Joliet	IL	60436-1065	(815) 729-0700	(815) 729-0790	
By-Lo Manufacturing Inc	Fb	3333 West 48th Place	Chicago	IL	60632	(773) 247-7733		
Campbell Contractors	Rn	2424 139th Place	Blue Island	IL	60406	(708) 389-6300		
Cardiff Industries Inc.	Fb	1001 West Republic Drive Unit 3	Addison	IL	60101	(847) 455-3702		
Central Millwork Co	Fb	3002 North Cicero Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 237-6452		
Central Siding, Roofing & Windows	Fb	4301 S. Pulaski Road	Chicago	IL	60632	(773) 523-5585	(773) 523-5599	
Certified Home	Rn	2840 North Central Park Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 772-7470		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Chicago Window & Door Screen	Fb	3003 West Harrison Street	Chicago	IL	60612	(773) 722-3322		
Clarke's Custom Windows Inc	Gr	900 South Westgate Street	Addison	IL	60101	(630) 543-0013		
Competitive Door & Supply Co	Ds	7744 West Monroe	Forest Park	IL	60130	(708) 366-0194	(708) 660-0156	
Door Store	Ds	1205 East 95th Street	Chicago	IL	60619	(773) 221-2000		
Door Systems	Fb	751 Expressway Drive	Itasca	IL	60143	(630) 250-0101		
Duchossois Industries	Fb	845 North Larch Avenue	Elmhurst	IL	60126	(630) 279-0486		
Edward George Co	Fb	12650 S. Springfield Avenue	Alsip	IL	60658	(708) 371-0696		
Elite Home Service and Window Co	Rn	5875 North Lincoln Avenue	Chicago	IL	60659	(773) 561-2601		
Entrance Door Company	Fb	1623 North 79th Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(708) 452-8929		
Evco Windows & Millworks	Fb	111 West 154th Street	South Holland	IL	60473	(708) 333-0071	(708) 333-9769	
Evergreen Door & Windows	Fb	3521 West 95th Street	Evergreen Park	IL	60805	(708) 636-0091		
Family Security Door & Window	Fb	270 West 83rd Street	Chicago	IL	60620	(773) 585-5991		
Family Security Door & Window	Fb	10243 South Western Avenue	Chicago	IL	60643	(773) 238-4088		
Frank J Glass Co	Fb	2413 North Clybourn Avenue	Chicago	IL	60614	(773) 348-8813		
Gatx Corp	Fb	500 West Monroe Street, Floor 44	Chicago	IL	60661	(312) 621-6200		
Heartland Resource	Am	W4925 Maple Ridge Road	Mondovi	WI	54755	(715) 926-5708	(715) 926-5300	syth@frontiernet.net
InterSun Windows and Sunrooms	Fb	5336 West Warwick Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 443-8966		
J B Wagman Sales Inc	Am	5662 Byrneland Street	Madison	WI	53711	(608) 274-8299	(608) 274-7283	wags@itis.com
JD & Associates	Am	10724 Overlook Court	Fishers	IN	46038	(317) 842-0388	(317) 842-0388	
Jelinek & Son	Fb	130 West Odgen Avenue	Naperville	IL	60563	(630) 355-3474		
JM Sales & Marketing	Am	6233 Sylvania Avenue	Toledo	OH	43623	(419) 882-6117	(419) 882-0209	jmmcoy944@aol.com
John McKeegan Sales Inc	Am	8411 Ronda Drive	Canton	MI	48187-2001	(734) 459-5870	(734) 459-9837	www.mckeeganequip.com
Kaskor Industries Inc	Fb	120 Joey Drive	Elk Grove Village	IL	60007	(847) 367-1100		
Kawneer Co	Fb	1377 Industrial Drive	Itasca	IL	60143	(630) 773-3700		
Kenney Exterior Products Inc	Fb	7570 North Milwaukee Avenue	Chicago	IL	60631	(773) 792-3700		
Koopman Sales & Service	Ds	11800 South Avers Avenue	Alsip	IL	60803	(708) 388-7277		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Kramer Window Co	Fb	1219 Orchard Avenue	Maywood	IL	60153	(708) 343-4780		
Laforce	Fb	280 Corporate Woods Parkway	Vernon Hills	IL	60061	(847) 634-2828		
Lang Exterior	Fb	2323 West 59th Street	Chicago	IL	60636	(773) 737-4500		
Leggett Platt Consumer Product	Fb	5950 West 51st Street	Chicago	IL	60638	(708) 458-2404		
M & J Glass	Fb	4318 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 794-0807		
Maine Glass Inc	Gr	923 Belleplaine Avenue	Park Ridge	IL	60068	(847) 825-6975		
Marvin Windows & Doors	Fb	3827 Relstar Court	Naperville	IL	60564	(800) 727-7596	(630) 922-3959	
Melrose Corp All Home Improvement	Rn	1909 West North Avenue	Melrose Park	IL	60160	(708) 343-3777		
MT Greenwood Hardware & Supply Inc	Ds	3124 West 111th Street	Chicago	IL	60655	(773) 881-9770		
Narflex Corporation	Fb	7959 West Grand Avenue	Elmwood Park	IL	60707	(708) 453-4043		
National Window Co	Fb	1485 Landmeier Road	Elk Grove Village	IL	60007	(847) 593-5533		
O'Connor & Associates Ltd.	Am	2500 West Higgins Road Suite 1205	Hoffman Estates	IL	60195-2051	(847) 839-0105	(847) 839-0234	ocrep1@aol.com
Paul D Metal Products Inc	Fb	2225 West Pershing Road	Chicago	IL	60609	(773) 847-1400		
Pol-Aire Products Inc	Fb	4220 West Montrose Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 736-4292		
Premier Window Company, Inc.	Fb	7355 West Addison	Chicago	IL	60634	(847) 590-8580	(847) 590-8580	
Republic Incorporated	Fb	1725 West Diversey Parkway	Chicago	IL	60614	(773) 525-6000		
Republic Windows & Doors	Fb	930 West Evergreen	Chicago	IL	60622	(312) 932-8000		
Richards Building Supply Company	Ds	7030 W 63rd St. 2nd Floor	Chicago	IL	60638	(773) 586-7777		
Roy Wahlstrom & Co	Fb	9317 Ogden Avenue	Brookfield	IL	60513	(708) 485-0131		
Sahara Co	Fb	4220 West Montrose Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 283-1172		
Scientific Window Co	Fb	6816 North Clark Street	Chicago	IL	60626	(773) 761-8510		
Silver Line Building	Gr	4439 East 1251st Road	Earlville	IL	60518			
Space Organization	Fb	1155 North Howe Street	Chicago	IL	60610	(312) 654-1400		
Specialty Doors Inc.	Fb	269 West 154th Street	South Holland	IL	60473	(708) 339-4331		
Steel Guard	Fb	4707 West North Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 342-6265		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Sunset Siding & Windows	Fb	400 West Roosevelt Road, #2-E1	Wheaton	IL	60187-2329	(630) 668-0220	(630) 668-9670	sunsiding@aol.com
Tafco Corp	Fb	5024 Rose Street	Schiller Park	IL	60176	(847) 678-8425		
Thermal Industries Inc	Fb	12559 South Springfield Avenue	Alsip	IL	60803	(708) 389-4750		
Thermal Window Corp.	Fb	934 North Church Road	Elmhurst	IL	60126	(630) 782-6510		
Uhlmann Home Improvement Inc	Rn	3522 West 111th Street	Chicago	IL	60655	(773) 349-0121		
United Marketing Force Inc	Am	4404 RFD Heritage Lane	Long Grove	IL	60047-9700	(847) 821-7473	(847) 821-0329	www.unitedmarketingforce.com
United States Aluminum Corp II	Fb	6969 West 73rd Street	Chicago	IL	60638	(708) 458-9070		
Vapor Corp	Fb	6420 West Howard Street	Niles	IL	60714	(847) 967-8300		
William J. Perkinson Co	Fb	412 North Wolcott Avenue	Chicago	IL	60622	(312) 733-3933		
Window City Inc	Fb	5056 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 777-9200		
Windows 1 Inc.	Rn	3066 North Clybourn Avenue	Chicago	IL	60618	(630) 898-4900		
Wood Concepts Inc	Fb	13662 South Archer Avenue	Lemont	IL	60439	(630) 257-1333		
Woolf Distributing	Ds	Box 517, 8550 Ridgefield Road	Crystal Lake	IL	60039	(815) 477-9680		
Wunderlich Doors	Fb	300 Allen Street	Joliet	IL	60436	(815) 727-6430		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

1.4 *COORDONNÉES DES DISTRIBUTEURS, AGENTS MANUFACTURIERS, DÉPOSITAIRES DE PRODUITS ET GROSSISTES EN REVÊTEMENTS DE SOL*

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	Etat	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
A & M Enterprises	Am	PMB 135, 8113 Moores Lane Suite 1900	Brentwood	TN	37027	(800) 777-2023	(615) 595-2812	www.amfloors.com
A European Flooring Co.	Rn	3815 North Kedzie Avenue	Chicago	Il	60618	(773) 279-8300		
Administration Flooring	Rn	2220 North Lorel Avenue	Chicago	Il	60639	(773) 836-4848		
Adrian Home Improvement Co.	Rn	4945 North Moody Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 774-4447		
Allied Chemical Corp	Fb	6102 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 329-9895		
American Carpet Distributors	Ds	2041 West Race Avenue	Chicago	Il	60612	(312) 829-0794		
American Import Tiles Ltd	Fb	7000 Wheeler Drive	Orland Park	Il	60462	(708) 614-8100		
Apollo Studio Inc	Fb	2116 West Roscoe Street	Chicago	Il	60618	(773) 528-1864		
Atkins Associates	Am	632 School Street	Kohler	WI	53044	(920) 457-6393	(920) 457-6395	
Beaulieu Commercial	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 494-0121		
Belloan Oriental Rug Co.	Gr	1670 North Mannheim Road	Stone Park	Il	60165	(312) 573-1234		
Bentley Mills Inc.	Fb	440 North Wells Street Unit 200	Chicago	Il	60610	(312) 744-0020		
Blue Ridge Commercial Carpet	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 467-0000		
Caravelle Distributing Co	Ds	1615 Greenleaf Avenue	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 593-5240		
Carpet Basics	Gr	101 Ambrogio Drive, #L	Gurnee	Il	60031	(847) 360-1303		
Carpet Central	Gr	10700 West Higgins Road	Rosemont	Il	60018	(847) 294-9444		
Carpet Cushion and Supply	Gr	4620 West 120th Street	Alsip	Il	60803	(708) 389-6460		
Carpet Plus	Gr	14727 Greenwood Road	Dolton	Il	60419	(708) 849-8110		
Carpet Specialties Co	Gr	480 Central Avenue	Northfield	Il	60093	(847) 501-3450		
Carpets by Design	Gr	222 Merchandise Mart Plaza #636	Chicago	Il	60654	(312) 321-0090		
Carpets of Elmhurst	Gr	105 West 2nd Street	Elmhurst	Il	60126	(630) 833-6550		
Caspian Oriental Rugs	Gr	700 North La Salle Drive	Chicago	Il	60610	(312) 664-7576		
Century Supply Co	Gr	915 East Rand Road	Mount Prospect	Il	60056	(847) 259-6500		
Clemson Fabrics Corp	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 467-6811		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Collins & Aikman Floor Covering	Gr	444 North Wells Street Unit 404	Chicago	Il	60610	(312) 467-9515		
Commercial Floorcovering Assoc	Ds	765 Springer Drive	Lombard	Il	60148	(630) 932-8272		
Custom Carpet Craft Inc	Gr	2675 American Lane	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 238-9432		
Custom Flooring Insets Inc	Fb	1503 Industrial Drive	Itasca	Il	60143	(630) 285-8677		
DA Sales & Marketing Inc	Am	418 Timbers Place	St. Charles	IL	60174-1191	(630) 584-7546	(630) 584-7546	dasale1@aol.com
Dal-Tile Corp	Fb	7600 South Grant Street	Burr Ridge	Il	60527	(630) 789-1400		
Dal-Tile Corp	Fb	1501 Estes Avenue	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 228-9911		
Danny Flooring	Gr	4514 West Irving Park Road	Chicago	Il	60641	(773) 330-2460		
Dominick's Carpet & Tile Inc	Gr	2220 Elmhurst Road	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 437-5700	(847) 437-7971	
Durkan Patterned Carpets	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 527-2951		
Ed Lewis Sales Co Inc	Am	144 Chenoweth Lane	Louisville	KY	40207	(502) 896-0342	(502) 896-0697	elscomfrep@aol.com
Edward Fields Inc	Fb	222 Merchandise Mart Plaza #635	Chicago	Il	60654	(312) 644-0400		
Erickson Decorating Products Inc	Gr	6040 North Pulaski Road	Chicago	Il	60646	(773) 539-7555	(773) 539-9698	info@onlinefloorstore.com
First Quality Floor Co	Gr	6426 North Artisan	Chicago	Il	60645	(773) 685-6854		
Flooring Network	Gr	1366 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 321-1217		
Franklin Associates	Gr	5 Compton Lane	Prospect Heights	Il	60070	(847) 670-0927		
GFC Bridgeview Inc	Fb	7401 South 78th Avenue	Bridgeview	Il	60455	(708) 496-8600		
Gibco Service Co Inc	Am	725 South Adams Road Unit L-59	Birmingham	MI	48009	(248) 647-3322	(248) 647-8720	gibco725@aol.com
Harbinger Co	Gr	222 Merchandise Mart Plaza #377	Chicago	Il	60654	(312) 644-2042		
Henry's Carpet & Vinyl Sales	Gr	8 Hinkle Lane	Schaumburg	Il	60193	(847) 985-5797		
Herregan Distributors	Ds	2701 Lively Boulevard	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 595-9180		
Home Carpet & Linoleum Center	Gr	3071 North Lincoln Avenue	Chicago	Il	60657	(773) 935-9314		
House of Italian Ceramic Tile	Fb	1710 Carmen Drive	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 439-4434		
Impo Glaztile Inc	Fb	18500 North Creek Drive	Tinley Park	Il	60477	(708) 633-1600		
Interface Flooring Systems Inc	Gr	440 North Wells Street Unit 200	Chicago	Il	60610	(312) 822-9640		
Interior Contract Concepts	Am	5204 Tamara Point	Panora	IA	50216-8611	(641) 755-3650	(641) 755-2792	icc@netins.net

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Invision Carpet Systems	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 595-1512		
Italian Ceramic Tile Center	Fb	7521 North Milwaukee Avenue	Niles	Il	60714	(847) 647-0194		
J & J Industries	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 832-9812		
Jefferson Industries Inc	Gr	1030 North Avenue	Des Plaines	Il	60016	(847) 298-7100		
King of Tile Inc	Gr	5360 South Archer Avenue	Chicago	Il	60632	(773) 581-0334		
Lacey-Champion Carpets Inc	Gr	222 Merchandise Mart Plaza #6164	Chicago	Il	60654	(312) 464-0074		
Lees Carpets	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 337-3193		
Mannington Commercial	Fb	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 755-2200		
Master Tile	Fb	1092 Bluff City Blvd	Elgin	Il	60120	(847) 608-1105		
Materials Marketing Corp	Fb	1661 Old Skokie Road	Highland Park	Il	60035	(847) 831-1611		
McKee Enterprises	Gr	1385 East Irving Park Road	Itasca	Il	60143	(630) 773-9566		
Misco-Shawnee Inc	Gr	1200 Lunt Avenue	Elk Grove Village	Il	60007	(630) 378-4678		
Monterey Carpets	Gr	125 South Wacker Drive, Unit 300	Chicago	Il	60606	(312) 214-7171		
Mosaicos Jalisco	Fb	1513 North Pulaski Road	Chicago	Il	60651	(773) 276-8388		
Ozite & Foss Manufacturing Co	Fb	541West Sycamore Street	Vernon Hills	Il	60061	(847) 362-8210		
Patterson Flynn & Martin	Gr	222 Merchandise Mart Plaza #1873	Chicago	Il	60654	(312) 644-3280		
Paul Bunyan Hardwood Center	Gr	3240 Wireton Road	Blue Island	Il	60406	(708) 389-7667		
Precision Ceramic Tile	Rn	6153 West Lawrence Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 736-2529		
Pro Marketing Inc	Am	1350 Bluegrass Lakes Parkway	Alpharetta	GA	30004	(770) 442-2534	(678) 762-7995	www.promarketinginc.com
Prosource of Chicago	Ds	2125 Estes Avenue	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 956-8800		
ProSource Wholesale Floorcovering	Gr	2012 Corporate Lane, Unit 136	Naperville	Il	60563	(847) 956-8800	(847) 956-8840	
QBC Sales LLC	Am	920 Indiana Avenue	Sheboygan	WI	53081	(920) 459-7318	(920) 459-7241	www.qbcsales.com
Richard Anthony company	Am	ON612 Jacob Drive	Winfield	IL	60190-1182	(630) 665-4855	(630) 665-6915	ranthonico@aol.com
Scott Group	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 321-9121		
Shaw Industries Inc	Gr	699 Supreme Drive	Bensenville	Il	60106	(630) 860-9601		
Sherwin-Williams Carpet	Fb	1351 Howard Street	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 228-5660		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	Etat	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web / Courriel
Soft Path Carpet	Gr	1727 Southbridge Court	Schaumburg	Il	60194	(847) 882-3114	(847) 882-3111	
Southland Carpet Supplies	Gr	4939 Wilshire Boulevard	Country Club Hills	Il	60478	(708) 799-2080		
Southland Flooring Supplies	Gr	524 Industrial Drive	Naperville	Il	60563	(630) 527-4960		
Stark Carpet Corp	Gr	222 Merchandise Mart Plaza	Chicago	Il	60654	(312) 329-9043		
Stone Fabrication Ship Inc	Fb	200 West Superior Street, Suite 100	Chicago	Il	60610	(312) 329-1295		
Summitville Chicago Inc	Fb	1101 Lunt Avenue	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 439-8820		
Superior Manufacturing Group	Fb	7171 West 65th Street	Chicago	Il	60638	(708) 458-4600		
Tec Specialty Products Inc	Gr	315 South Hicks Road	Palatine	Il	60067	(847) 358-9500		
Tenex Corp	Fb	2400 Arthur Avenue	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 439-4020		
Terry Tile & Marble Co.	Rn	468 W 126th. Pl.	Chicago	Il	60628	(773) 785-0797		
Tile Center Inc	Gr	5056 West Fullerton Avenue	Chicago	Il	60639	(773) 637-3700		
Universal Hardwood Flooring Co	Gr	3419 West Hollywood Avenue	Chicago	Il	60659	(773) 478-8103		
W Kurt Kuker Associates Ltd	Am	1460 Merchandise Mart	Chicago	IL	60654	(312) 527-0192	(312) 527-9330	dzimmermann@wkklt d.com
Walters Tile & Carpet Supply	Gr	2230 Oak Leaf Street	Joliet	Il	6043	(815) 725-8544		
Watson Smith Co	Fb	222 Merchandise Mart Plaza #6.127	Chicago	Il	60654	(312) 337-3202		
Western Linoleum & Carpet	Gr	6108 West Cermak Road	Cicero	Il	60804	(708) 652-6552		
Wood World Hardwood Lumber Center	Gr	2228 North Elston Avenue	Chicago	Il	60614	(773) 227-6700		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

1.5 COORDONNÉES DES DISTRIBUTEURS, AGENTS MANUFACTURIERS, DÉPOSITAIRES DE PRODUITS ET GROSSISTES EN REVÊTEMENTS EXTÉRIEURS

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
1st American Builders-Chicago	Rn	4351 West 76th Street Unit 305	Chicago	IL	60652	(773) 581-4400		
A & E Exteriors	Rn	3812 North Richmond Road	McHenry	IL	60050	(815) 385-2859		
A Able Builders Inc	Rn	906 South Roselle Road	Schaumburg	IL	60193	(847) 985-0423		
A B C Seamless Siding	Rn	665 21W Army Trail Road	Addison	IL	60101	(708) 386-3750		
A B C Siding & Home Improvement	Rn	2945 North 78th Court	Elmwood Park	IL	60707	(708) 456-2040		
A B C Siding & Home Improvement	Rn	905 Wedel Lane	Glenview	IL	60025	(847) 486-8242		
A B Taylor Co	Rn	6825 Fieldstone Drive	Burr Ridge	IL	60521	(630) 654-2650		
A Contractor's Gutter Service	Rn	50 East Palatine Road	Palatine	IL	60067	(847) 991-9180		
A D & E Construction Co	Rn	5516 West Fullerton Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 637-0446		
A J Construction Co	Rn	854 Tallgrass Drive	Bartlett	IL	60103	(630) 372-5525		
A M B Roofing & Siding	Rn	709 Rose Road	Lake Zurich	IL	60047	(847) 438-7147		
A Vinyl Experts Plus	Rn	5923 Ridge Avenue	Berkeley	IL	60163	(708) 449-3727		
A.B. Taylor Co	Rn	5305 Washington Street	Downers Grove	IL	60515	(630) 964-3197		
A-1 Aluminum	Rn	15013 La Palm Drive	Oak Forest	IL	60452	(708) 388-5377		
A-1 Installation	Rn	3114 11th Street	Winthrop Harbor	IL	60096	(847) 746-8386		
A-1 Professional Exteriors	Rn	5446 North Elston Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 736-6239		
AAA Custom Roofing	Rn	1371 Industrial Drive	Itasca	IL	60143	(630) 257-3901		
Abbey Builders	Rn	3005 West Irving Park Road	Chicago	IL	60618	(773) 275-8900		
ABC Construction of Lake County	Rn	205 North Green Bay Road	Waukegan	IL	60085	(847) 662-6622		
ABC Seamless Home Improvement	Rn	6210 Lou Street	Crystal Lake	IL	60014	(815) 459-2475		
ABC Seamless of Joliet	Rn	972 Mosby Court	Joliet	IL	60431	(815) 725-9455		
ABSCO	*Rn*	*1470 Mark Street*	*Elk Grove Village*	*IL*	*60007*	*(847) 595-8110*		
Accurate Gutter Co	Rn	1241 9th Avenue	Melrose Park	IL	60160	(708) 681-8559		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Accurate Home Improvements	Rn	2013 Morcambe Bay Drive	New Lenox	IL	60451	(708) 614-0062		
Ace General Contractors	Rn	4012 West Bertau Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 545-7242		
Acme Home Improvement Specialist	Rn	113 McHenry Road	Wheeling	IL	60090	(847) 808-9523		
Acorn Aluminum	Rn	4830 West 91st Street	Oak Lawn	IL	60453	(708) 423-6261		
Adams R J Construction	Rn	13014 Greenwood Avenue	Blue Island	IL	60406	(708) 388-1120		
Adept Construction	Rn	300 East Plymouth Street	Villa Park	IL	60181	(630) 782-9736		
Adler Construction	Rn	250 North LaLonde Avenue	Lombard	IL	60148	(630) 691-8839		
Adler Warehouse & Sales Inc	Gr	1620 East Cass Street	Joliet	IL	60432	(815) 726-5248		
Adtim Builders	Rn	7808 West College Drive	Palos Heights	IL	60463	(708) 923-9080		
Advanced Windows & Siding	Gr	28W671 Garys Mill Road	Winfield	IL	60190	(630) 231-5390		
AEI Construction Service	Rn	10121 Ridgeland Avenue	Chicago Ridge	IL	60415	(708) 425-0007		
Aero Roofing & Siding	Rn	5137 South Luna Avenue	Chicago	IL	60638	(773) 581-1880		
Affett Construction	Rn	2836 Chicago Road	South Chicago Heights	IL	60411	(708) 755-0636		
A-Frame Remodeling	Rn	251 North Fairfield Avenue	Lombard	IL	60148	(630) 253-1810		
Air Seal of Chicagoland	Rn	5430 North Milwaukee Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 763-2161		
Air Seal Siding & Windows	Rn	1776 Rand Road	Des Plaines	IL	60016	(847) 392-2221		
Airetite Home Improvement Co Inc	Rn	6611 Cermak Road	Berwyn	IL	60402	(708) 963-6100		
Alan Roofing Inc	Rn	8250 Mulberry Court	Palos Hills	IL	60465	(708) 423-6500		
Albar Products Inc	Rn	114 Higgins Road	Park Ridge	IL	60068	(847) 825-7547		
Albers Exteriors	Rn	1220 Greenridge Avenue	Algonquin	IL	60102	(847) 458-9785		
Alcoa Building Products	Gr	1841 Auburn Avenue	Naperville	IL	60565	(630) 527-9050		
All American Exteriors	Rn	1412 West Downer Place	Aurora	IL	60506	(630) 859-2746		
All American Exteriors	Rn	18322 Pond View Court	Tinley Park	IL	60477	(708) 429-2219		
All City Remodeling	Rn	2350 West Grand Avenue	Chicago	IL	60612	(312) 997-2489		
All Season Siding & Windows	Rn	5435 North Central Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 774-1600		
All Star Products Inc	Fb	3342 Commercial Avenue	Northbrook	IL	60062	(847) 564-0780		
All Steel Building Sales Co	Gr	4650 West 120th Street	Alsip	IL	60803	(773) 568-1126		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Allen Jerry Enterprises	Rn	3813 Leominster Avenue	Joliet	IL	60431	(815) 729-2793		
Allen Remodeling	Rn	907 Pershing Avenue	Wheaton	IL	60187	(630) 681-9941		
All-Line Construction	Rn	ONO57 Page Street	Winfield	IL	60190	(630) 665-4443		
Allside Supply Center	Gr	10441 Beaudin Boulevard	Woodridge	IL	60517	(630) 985-0676		
All-Weather Aluminum Service	Rn	801 Jackson Street	Aurora	IL	60505	(630) 898-6857		
Alside Supply Center	Gr	2500 Vantage Drive	Elgin	IL	60123	(847) 426-2552		
Alside Supply Center	Gr	1470 Mark Street	Elk Grove Village	IL	60007	(847) 595-2810		
Alside Supply Center	Gr	354 West Armory Drive	South Holland	IL	60473	(708) 333-2140		
Amazing Siding	Rn	800 Roosevelt Road	Glen Ellyn	IL	60137	(630) 858-3000		
American Brands Home Improvement Inc	Rn	5321 South Normandy Avenue	Chicago	IL	60638	(773) 585-1515		
American Classic Exteriors Inc	Rn	7 West Wise Road	Schaumburg	IL	60193	(847) 352-2239		
American Dreams Siding & Windows Inc	Rn	2946 River Road	River Grove	IL	60171	(708) 456-2382		
American Exteriors Inc	Rn	1 1st Bank Plaza	Lake Zurich	IL	60047	(847) 438-9982		
American Home Remodelers Inc	Rn	400 West 76th Street	Chicago	IL	60620	(773) 846-0300		
Anderson Siding	Rn	318 Dunbar Road	Waukonda	IL	60084	(847) 526-3051		
Andy's Custom Gutters Inc	Rn	9227 Linder Avenue	Skokie	IL	60077	(847) 581-9354		
Andy's Custom Gutters Inc	Rn	7525 Keeler Avenue	Skokie	IL	60076	(847) 677-9974		
Apple Gutters	Rn	310 South Water Street	Batavia	IL	60510	(630) 879-8871		
Apple Siders	Rn	222 Bowman Street	Saint Charles	IL	60174	(630) 443-1067		
AQ Construction Inc	Rn	1316 Saint Charles Drive	Lockport	IL	60441	(815) 836-0297		
Architectural Additions Inc	Rn	1120 Central Avenue	Wilmette	IL	60091	(847) 256-6778		
Armor-Lite Corp	Rn	6242 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60634	(773) 286-0900		
Arrow Enterprises	Rn	21065 Walton Road	Wilmington	IL	60481	(815) 473-9598		
Artisan	Rn	101 North Boulevard	McHenry	IL	60050	(800) 582-4041		
Art's Exteriors	Rn	134 Tower Hill Road	Gilberts	IL	60136	(847) 426-5077		
Aspen Exterior Co	Rn	1812 Glenview Road	Glenview	IL	60025	(847) 486-1600		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Aspen Exterior Co	Rn	1051 Rohlwing Road	Rolling Meadows	IL	60008	(847) 705-9400		
Astro Exteriors Inc	Rn	218 East Bailey Road	Naperville	IL	60565	(630) 357-7730		
August Aluminum	Rn	665 Catalpa Lane	Bartlett	IL	60103	(630) 213-1301		
Award Exteriors	Rn	0N413 Old Kirk Road	West Chicago	IL	60185	(630) 232-9267		
B & B Quality Home Improvements Inc	Rn	9838 South Roberts Road	Palos Hills	IL	60465	(708) 430-0368		
B & W Aluminum	Rn	4600 West 79th Place	Chicago	IL	60652	(773) 735-0312		
B D Romano's Aluminum Exteriors	Rn	1308 Sea Biscuit Lane	Hanover Park	IL	60103	(630) 213-2997		
B Harrigan Siding Co	Rn	23 Grand Central Lane	Schaumburg	IL	60193	(847) 524-5488		
Balawender Exterior & Window Co	Rn	415 West Golf Road	Arlington Heights	IL	60005	(847) 228-1151		
Barry Aluminum Inc	Rn	13 West Naperville Road	Westmont	IL	60559	(630) 963-0925		
Beacon Home Builders	Rn	3516 North Paulina Street	Chicago	IL	60657	(773) 665-8267		
Bell Builders Inc	Rn	9930 Derby Lane	Westchester	IL	60154	(708) 681-4600		
Belmont Builders Inc	Rn	2849 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 561-1556		
Best Way Windows Doors & More Inc	Rn	5609 Walnut Avenue	Downers Grove	IL	60516	(630) 968-2222		
Bill's Builders	Rn	23861 South Patterson Road	Elwood	IL	60421	(815) 478-3050		
Bill's Builders	Rn	26216 South Cherry Hill Road	Manhattan	IL	60442	(815) 478-9936		
Bockeloo Aluminum	Rn	601 North Wms	Thornton	IL	60476	(708) 877-6568		
Bone Roofing Supply Inc	Gr	1950 North Narragansett Avenue	Chicago	IL	60639	(773) 237-9740		
Borelli Construction	Rn	15748 West Arsenal Road	Manhattan	IL	60442	(815) 478-4661		
Bradco Supply Corporation	Gr	1141 West Vermont Avenue	Riverdale	IL	60827	(708) 396-1414		
Brady Aluminum and Remodeling	Rn	323 South Michagan Avenue	Villa Park	IL	60181	(630) 833-3440		
Brandt Construction	Rn	955 Lucerne Court	Mundelein	IL	60060	(847) 837-8095		
Brassil Construction	Rn	15808 West 138th Street	Lockport	IL	60441	(815) 534-0505		
Brighton Enterprises	Gr	852 Commerce Parkway	Carpentersville	IL	60110	(847) 836-0824		
Brooks Brothers Universal Service	Rn	4231 West Madison Street	Chicago	IL	60624	(773) 265-0586		
Brookside Home Improvement	Rn	536 Circle Avenue	Forest Park	IL	60130	(708) 366-8921		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Brothers Siding & Window Company	Rn	3615 Ridge Road	Lansing	IL	60438	(708) 895-0806		
Brunton & Associates Home Improvers Inc	Rn	29W585 Batavia Road	Warrenville	IL	60555	(630) 393-9109		
Budget Siding Co	Rn	6232 North Pulaski Road Unit 101	Chicago	IL	60646	(773) 283-9200		
Builder's Aluminum Serv	Gr	29W002 Main Street	Warrenville	IL	60555	(630) 393-9811		
Builders Square Installed Sales Office	Rn	9000 West Golf Road	Niles	IL	60714	(847) 827-2790		
Buy Right Quality Windows & Siding	Rn	17 South Howard Avenue	Roselle	IL	60172	(630) 924-9700		
Byus Construction Co	Rn	16602 Crawford Avenue	Markham	IL	60426	(708) 596-8200		
C & M Roofing and Construction	Rn	223 Malibu Drive	Bolingbrook	IL	60440	(630) 783-9690		
C & R Home Improvements Inc	Rn	370 West Dundee Road	Wheeling	IL	60090	(847) 537-7663		
C W Hamm & Associates Inc	Am	PO Box 72097	Roselle	IL	60172	(630) 529-1830	(630) 529-1832	
Cal Park Builders	Rn	13667 Western Avenue, Trailer 44	Blue Island	IL	60406	(708) 267-8306		
Capricorn Siding Co	Rn	22005 Ridgeway Avenue	Richton Park	IL	60471	(708) 481-7782		
Caron Construction Co	Rn	2210 9th Parkway	Waukegan	IL	60085	(847) 360-8110		
Castle Exterior Remodeling	Rn	820 North Loomis Street	Naperville	IL	60563	(630) 416-9176		
Castle Exteriors	Rn	3824 147th Street	Midlothian	IL	60445	(708) 597-9171		
Castle Point Construction	Rn	1309 Summit, Suite 1	Plano	IL	60545	(847) 395-5702		
Cedar Components Inc	Gr	2390 United Lane	Elk Grove Village	IL	60007	(847) 766-7683		
Cedar Components Inc	Gr	50 South Street	North Aurora	IL	60542	(708) 652-1440		
Certainteed	Rn	5320 West Roscoe Street	Chicago	IL	60641	(773) 736-0015		
Charles Gluth & Son Roofers	Rn	6234 Indianapolis Boulevard	Chicago Heights	IL	60411	(708) 244-5884		
Chicago Builders	Rn	544 West Roosevelt Road	Chicago	IL	60607	(312) 226-3939		
Chicago Panel Systems Inc	Gr	730 North Edgewood Avenue	Wood Dale	IL	60191	(630) 595-9916		
Chicago Siding Co	Rn	7717 West Peterson Avenue	Chicago	IL	60631	(773) 594-0708		
Clarendon Hills Aluminum Service	Rn	5650 South Washington Street	Hinsdale	IL	60521	(630) 325-9833		
Clark Richard	Rn	324 South Washington Street	Naperville	IL	60540	(630) 420-1962		
Classic Exteriors & Windows Co	Rn	830 South Buffalo Grove Road	Buffalo Grove	IL	60089	(847) 465-4040		
Classic Renovations	Rn	855 West Chicago Street	Elgin	IL	60123	(847) 289-1836		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Clifford Replacement Windows	Rn	1319 Prairie Avenue	Mount Prospect	IL	60056	(847) 481-0128		
Complete Home Improvement Masters Inc	Rn	571 Salceda Lane	Mundelein	IL	60060	(847) 949-0345		
Complete Supply Inc	Fb	16W281 79th Street	Hinsdale	IL	60521	(630) 325-9044		
Cornerstone Windows & Siding	Rn	2707 Leverenz Road	Naperville	IL	60564	(630) 922-4477		
Corsini Construction Inc	Rn	9800 West 167th Street	Orland Park	IL	60467	(708) 403-4099		
C-Perkins Quality Exteriors	Rn	26265 West Marie Avenue	Antioch	IL	60002	(847) 573-9886		
Crafter Corporation	Rn	1252 West 127th Street	Calumet Park	IL	60827	(708) 389-6088		
Creative Exterior Concepts	Rn	421 East Oakwood Drive	Barrington	IL	60010	(847) 526-3700		
Creative Exteriors Inc	Rn	7714 North Eastlake Terrace	Chicago	IL	60626	(773) 973-3000		
Creative Horizons International Inc	Rn	101 South Pine Street	Mount Prospect	IL	60056	(847) 577-7100		
Custom Exteriors Inc	Rn	1001 South Batavia Avenue	Batavia	IL	60510	(630) 879-8999		
Custom Pro Remodeling Inc	Rn	155 Howard Street	East Dundee	IL	60118	(847) 428-4444		
Custom Weather Stripping	Rn	10300 South Cicero Avenue	Oak Lawn	IL	60453	(708) 424-3377		
D & D Contracting Inc	Rn	6710 Silver Lake Road	Cary	IL	60013	(847) 516-2087		
D & G Exteriors Inc	Rn	34W596 Courier Avenue	Saint Charles	IL	60174	(847) 741-0792		
D & L Construction	Rn	1232 North Channel Drive	Round Lake Beach	IL	60073	(847) 546-3403		
DA Sales & Marketing Inc	Am	418 Timbers Place	St. Charles	IL	60174-1191	(630) 584-7546	(630) 584-7546	dasale1@aol.com
Dan's Home Restoration	Rn	74 North Main Street	Oswego	IL	60543	(630) 554-4078		
Davis Roofing Inc	Rn	8243 South 86th Avenue	Justice	IL	60458	(708) 458-7485		
Davis Roofing Inc	Rn	13341 Southwest Highway	Orland Park	IL	60462	(708) 448-0030		
Decking & Siding Co	Rn	568 West Winthrop Avenue	Addison	IL	60101	(630) 543-5080		
Dell-Mfg-Supply Co Inc	Gr	104 Gateway Road	Bensenville	IL	60106	(800) 242-0106		
Dell-Mfg-Supply Co Inc	Gr	10 West Belvidere Road	Round Lake Park	IL	60073	(847) 546-9191		
Dependon Exteriors Inc	Rn	6835 West Higgins Avenue	Chicago	IL	60656	(773) 286-8600		
Diamond Home Services	Rn	5030 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 286-6768		
Dickson Contractors Inc	Rn	526 South Arthur Avenue	Arlington Heights	IL	60005	(847) 577-8730		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Domich Construction	Rn	710 Washington Street	West Dundee	IL	60118	(847) 426-5765		
Dover Building Supply	Gr	430 Keller Drive	Park City	IL	60085	(847) 249-7670		
Drain King	Rn	1399 Plainfield Road	Joliet	IL	60435	(815) 741-9291		
Dyna-Flo	Rn	954 Fremont Street	Bartlett	IL	60103	(630) 289-2224		
Dynamic Exteriors	Rn	4815 West Belle Plaine Avenue Unit 303	Chicago	IL	60641	(312) 671-8261		
E G Installation Company	Rn	631 Howard Avenue	Des Plaines	IL	60018	(847) 390-0087		
E W Murphy & Associates	Rn	4626 West Grace Street	Chicago	IL	60641	(773) 481-0919		
Eagle Siding Co	Rn	26611 North East Lake Shore Drive	Wauconda	IL	60084	(847) 526-7222		
East Side Roofing Plus	Rn	620 Norton Avenue	Joliet	IL	60432	(815) 722-9867		
Eck R & Son	Rn	7221 Roosevelt Road	Forest Park	IL	60130	(708) 771-3010		
Eckert Construction	Rn	28733 West Ravine Drive	Barrington	IL	60010	(847) 382-4471		
Emerald Exteriors	Rn	307 1/2 Ogden Avenue	Westmont	IL	60559	(630) 969-1905		
Erdmann Exteriors	Rn	3909 Wren Lane	Rolling Meadows	IL	60008	(847) 394-3495		
Etruscan Gutters & Roofing Inc	Rn	1564 Oakwood Avenue	Highland Park	IL	60035	(847) 926-0085		
Euclid Roofing & Siding Inc	Rn	1626 East Dogwood Lane	Mount Prospect	IL	60056	(847) 297-4824		
Evans Jim Contractors Inc	Rn	4846 Butterfield Road	Hillside	IL	60162	(708) 449-0414		
Evergreen Door & Windows	Rn	3521 West 95th Street	Evergreen Park	IL	60805	(708) 423-1720		
Everlast Exteriors Ill Inc	Rn	5875 North Lincoln Avenue Unit 125	Chicago	IL	60659	(773) 728-2222		
Excel Development Group	Rn	544 South 4th Street	Aurora	IL	60505	(630) 906-6759		
Expo 2000 Ltd	Rn	661 Glenn Avenue	Wheeling	IL	60090	(847) 520-1672		
Exterior Designer Specialists	Rn	4699 Auvergne Avenue	Lisle	IL	60532	(630) 357-4595		
Exterior Remodeling Inc	Rn	1832 22nd Avenue	Melrose Park	IL	60160	(708) 788-9255		
Exterior Resource	Rn	853 East Wilson Street	Batavia	IL	60510	(630) 482-3487		
Exterior Resource	Rn	518 Joliet Street	West Chicago	IL	60185	(630) 293-7314		
Faillo's Exteriors	Rn	227 North Harvard Avenue	Villa Park	IL	60181	(630) 782-9767		
Family Pride Contractors	Rn	2117 West Weathersfield Way	Schaumburg	IL	60193	(847) 985-4545		
Fenili Janet	Rn	910 Westwood Avenue	Joliet	IL	60436	(815) 744-1186		
Fidelity Construction Co Inc	Rn	4350 South Kedvale Avenue	Chicago	IL	60632	(773) 523-8080		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Fidelity Construction Co Inc	Rn	6140 South Central Avenue	Chicago	IL	60638	(773) 838-1600		
First Siding and Windows	Gr	2826 North Natoma Avenue	Chicago	IL	60634	(773) 637-8923		
Formica Roofing & Siding	Rn	1559 South Lake Shore Drive	Chicago	IL	60605	(773) 258-3206		
Foster Aluminum Exteriors	Rn	14931 Lavergne Avenue	Oak Forest	IL	60452	(708) 687-8866		
Fox Valley Exteriors Inc	Rn	1621 Weld Road	Elgin	IL	60123	(847) 741-3950		
Frank Felde & Son Inc	Rn	1614 North Drive	McHenry	IL	60050	(815) 759-9496		
Frank Felde & Son Inc	Rn	915 West Ringwood Road	McHenry	IL	60050	(847) 497-3779		
Franklin Exteriors	Rn	3305 South Highway 31	Crystal Lake	IL	60012	(815) 459-6935		
Freeman, James A.	Rn	15 North Western Avenue	Carpentersville	IL	60110	(847) 428-8117		
Future Windows Inc.	Rn	303 West Oneida Avenue	Bartlett	IL	60103	(630) 830-5201		
Gans Construction Inc	Rn	506 Ruby Street	Joliet	IL	60435	(815) 727-6449		
Gem Exteriors Inc	Rn	21797 West Route 176	Mundelein	IL	60060	(847) 837-9955		
Gemco Roofing & Building Supply Inc	Gr	2601 Van Buren Street	Bellwood	IL	60104	(708) 544-1444		
General Roofing & Supply Co Inc	Gr	7525 South Claremont Avenue	Chicago	IL	60620	(773) 776-1340		
Gildo Home Improvement	Rn	1000 East 31st Street	La Grange Park	IL	60526	(708) 562-8378		
Glaser & Sons Inc	Rn	1202 Cheever Avenue	Geneva	IL	60134	(630) 232-2662		
Global Improvement Construction	Rn	4935 West LeMoyne Street	Chicago	IL	60651	(773) 626-6270		
Globe Exteriors	Rn	818 South Westwood Avenue	Addison	IL	60101	(630) 628-7381		
Globe Exteriors	Rn	1722 Sheridan Road	North Chicago	IL	60064	(847) 785-0670		
Glossop Roofing & Siding Incorporated	Rn	1201 Watson Street	Aurora	IL	60505	(630) 898-6030		
Golden Eagle Construction	Rn	5840 West School Street	Chicago	IL	60[illegible]	(773) 545-2180		
Great American Exteriors Inc	Rn	478 Spring Road	Elmhurst	IL	60[illegible]	(630) 279-2222		
Greater Remodeling Services Inc	Rn	2350 West Grand Avenue	Chicago	IL	60612	(312) 733-4477		
Green Sheet Metal & Roofing Inc	Rn	2711 Ridgeland Avenue	Berwyn	IL	60402	(708) 484-5114		
GRYC Construction	Rn	1550 South Benton Street	Palatine	IL	60067	(847) 303-9830		
Gust Martin A Contractors	Rn	2900 Spaulding Avenue	Waukegan	IL	60085	(847) 662-7995		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Hall Claud Sheet Metal Works	Rn	5205 South Wabash Avenue	Chicago	IL	60615	(773) 285-0710		
Hampton Builders	Rn	4227 Florence Avenue	Downers Grove	IL	60515	(630) 960-3637		
Hanion's Home Improvements	Rn	15530 Cicero Avenue	Oak Forest	IL	60452	(708) 532-2331		
Harris Exteriors Inc	Rn	6987 Glenwood Lane	Hanover Park	IL	60103	(630) 372-7050		
Hartland Construction	Rn	120 Lageschulte Street	Barrington	IL	60010	(847) 842-9300		
Hartland Construction	Rn	100 Oakwood Road	Lake Zurich	IL	60047	(847) 735-7100		
Hensley Jim L	Rn	731 South Raynor Avenue	Joliet	IL	60436	(815) 725-0451		
Heritage Remodeling	Rn	5342 South Mason Avenue	Chicago	IL	60638	(773) 735-1854		
Herzing Installations Inc	Rn	205 West University Drive	Arlington Heights	IL	60004	(847) 392-7551		
Hi Grade Siding Inc	Rn	2804 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 509-1611		
Hi Tec Roofing Service	Fb	10121 Ridgeland Avenue	Chicago Ridge	IL	60415	(708) 424-8500		
Highland Home Improvements	Rn	4962 North Milwaukee Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 283-5700		
Hoehn's Vinyl Replacement Windows	Rn	15911 West Arsenal Road	Manhattan	IL	60442	(815) 478-4815		
Hogan Roofing Co	Rn	765 Duffy Drive	Crystal Lake	IL	60014	(815) 477-9189		
Home Roofing Company	Rn	657 Herkimer Street	Joliet	IL	60432	(815) 722-8773		
Home Roofing Inc	Rn	3104 Holeman Avenue	Steger	IL	60475	(708) 755-0818		
Homecare Home Maintenance Inc	Rn	4551 North Kostner Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 736-2106		
Homemasters	Rn	23W600 Woodworth Place	Roselle	IL	60172	(630) 351-9066		
Hoover Aluminum Siding	Rn	9780 West Marguerite Lane	Zion	IL	60099	(847) 623-6600		
Hornak Home Improvement Windows & doors	Rn	14 West Miner Street	Arlington Heights	IL	60004	(847) 392-9876		
House of Vinyl Ltd	Ds	910 Riverside Drive Unit 8	Elmhurst	IL	60126	(630) 782-9000		
Howie's Siding	Rn	5412 Highland Drive	McHenry	IL	60050	(847) 497-3632		
I State Lumber Co	Fb	2835 South State Street	Lockport	IL	60441	(815) 726-5006		
Illiana Roofing	Rn	605 Reed	Beecher	IL	60401	(708) 946-2895		
Illinois Energy Contractors Inc	Rn	58 Eisenhower Lane North	Lombard	IL	60148	(630) 627-2000		
Illinois Exteriors	Rn	466 Roosevelt Road	Glen Ellyn	IL	60137	(630) 462-2388		
J & J Aluminum	Rn	801 Donoho Avenue	Beecher	IL	60401	(708) 946-6090		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
J & J Aluminum	Rn	553 East 158th Street	South Holland	IL	60473	(708) 339-6030		
J & J Cedar Works	Rn	269 Stillwell Road	Villa Park	IL	60181	(630) 782-6761		
J B & Company	Rn	37 Deerpath Road	Barrington	IL	60010	(847) 540-5776		
J Grenman	Rn	2256 Countryside Drive	Montgomery	IL	60538	(630) 258-8487		
J W Skutnik Construction	Rn	60 West Terra Cotta Avenue	Crystal Lake	IL	60014	(847) 891-4775		
Jackson Insulation Co	Rn	4508 East Crystal Lake Avenue	Crystal Lake	IL	60014	(847) 658-3369		
JD & Associates	Am	10724 Overlook Court	Fishers	IN	46038	(317) 842-0388	(317) 842-0388	
Jeff's Aluminum	Rn	1270 East Reichert Drive	Crete	IL	60417	(708) 672-0487		
Jerry McCure Remodeling	Rn	1315 Nicholson Street	Joliet	IL	60435	(815) 838-3899		
JGH Construction	Rn	1321 Elm Drive	Schaumburg	IL	60194	(847) 310-1350		
JKS Siding	Rn	17706 Foxboro Lane	Lockport	IL	60441	(815) 463-1745		
Jolly Construction	Rn	1209 North Center Street	Joliet	IL	60435	(815) 722-3746		
Jones & Salgado Roofing & Home Remodeling	Rn	4748 South Lotus Avenue	Chicago	IL	60638	(773) 586-8621		
Jones Roofing & Siding	Rn	2105 Lorraine Avenue	Joliet	IL	60433	(815) 722-2140		
Joseph James Enterprises Inc	Rn	711 Devon Avenue	Park Ridge	IL	60068	(847) 692-9113		
Kaspar Custom Builders	Rn	706 Walter Drive	New Lenox	IL	60451	(815) 485-1599		
Kennedy Gordon R	Rn	38536 North Munn Road	Lake Villa	IL	60046	(847) 356-3440		
King's Aluminum Product The	Rn	25950 Duchess Lane	Crete	IL	60417	(708) 672-4663		
Klyczek John Construction	Rn	3045 Euclid Drive	South Chicago Heights	IL	60411	(708) 755-2594		
Knights Armor Siding Co	Rn	26825 North US Highway 12	Wauconda	IL	60084	(847) 526-8990		
Kruspe G L	Rn	329 West Morris Avenue	Lombard	IL	60148	(630) 629-8256		
Kruze John & Sons	Rn	19W681 109th Street	Lemont	IL	60439	(630) 972-1168		
La Grange Home Improvement	Rn	505 South La Grand Road	La Grange	IL	60525	(708) 354-5677		
Lake Cook Exteriors Inc	Rn	330 West Colfax Street	Palatine	IL	60067	(847) 776-8473		
Lakefront Roofing Supply	Fb	2360 West Wolfram Street	Chicago	IL	60618	(773) 252-1812		
Lakefront Roofing Supply	Fb	5242 North Elston Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 282-1811		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Lakefront Roofing Supply	Fb	2950 North Western Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 509-0400		
Lakefront Roofing Supply	Fb	2100 South Western Avenue	Chicago	IL	60608	(773) 869-9713		
Lapelusa Home Improvement Inc	Rn	6622 North Milwaukee Avenue	Niles	IL	60714	(847) 647-9900		
Lewis Supply Co	Gr	901 West Lake Street	Melrose Park	IL	60160	(773) 261-5111		
Lindholm Roofing	Rn	211 Landis Lane	Deerfield	IL	60015	(847) 945-0971		
Lindholm Roofing	Rn	36 South Fairview Avenue	Park Ridge	IL	60068	(847) 825-3232		
Lindholm Roofing Co	Rn	3588 North Milwaukee Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 478-2112		
Litt Aluminum & Sheet Metal	Rn	7063 Franklin Street	Forest Park	IL	60130	(708) 366-4720		
Litt Aluminum & Sheet Metal	Rn	10701 Dorchester Street	Westchester	IL	60154	(708) 492-0962		
LMS Home Improvements	Rn	120 Southwest Circle Drive	Joliet	IL	60433	(815) 727-3370		
LoBlue Carpentry	Rn	18548 Morris Avenue	Homewood	IL	60430	(708) 799-2486		
London Building & Supply	Gr	8105 North US Highway 14	Harvard	IL	60033	(815) 943-7468		
Lorrand Home Services Inc	Rn	900 Ogden Avenue	Downers Grove	IL	60515	(630) 531-6300		
M & R Home Improvement	Rn	8133 Alabama Avenue	Clarendon Hills	IL	60514	(630) 323-3322		
M & S Seamless Gutters	Rn	23800 South Loomis Street	Crete	IL	60417	(708) 755-7240		
M D Construction	Rn	740 Talma Street	Aurora	IL	60505	(630) 499-1233		
MacKnight, D.J.	Rn	11N612 Win Haven Drive	Elgin	IL	60123	(847) 697-2227		
Magic Siding & Windows	Rn	2803 Deering Bay	Naperville	IL	60564	(630) 904-7200		
Magic Siding Windows & Decks	Rn	906 Lacey Avenue	Lisle	IL	60532	(630) 725-9388		
Main Stream Construction Inc	Rn	343 Miami Street	Park Forest	IL	60466	(708) 283-1009		
Mancione Improvements Ltd	Rn	5707 Leitch Avenue	Countryside	IL	60525	(708) 352-9188		
Mandel Construction	Rn	1325 Mandel Avenue	Westchester	IL	60154	(708) 562-2283		
Maneski Peter Construction	Rn	1111 West Webster Avenue	Chicago	IL	60614	(773) 348-6820		
Manso Construction	Rn	3 Poplar Court	Buffalo Grove	IL	60089	(847) 459-3710		
Markiewicz Construction Co	Rn	7171 West Gunnison Street	Harwood Heights	IL	60706	(708) 867-8677		
Markiewicz Construction Co	Rn	21W549 North Avenue	Lombard	IL	60148	(630) 792-1617		
Mark's Tuckpointing and Remodeling	Rn	3656 North Cicero Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 777-2588		
Marshall Brothers Inc	Rn	29870 North Skokie Highway	Lake Bluff	IL	60044	(847) 234-3043		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Marshall Wiedenhoeft Construction Company Inc	Rn	2817 Kama Avenue	McHenry	IL	60050	(815) 385-1476		
Master Home Improvements	Rn	464 Douglas Avenue	Elgin	IL	60120	(847) 622-0865		
Master Klad	Rn	2427 Covert Road	Glenview	IL	60025	(847) 724-7472		
Masters Siding & Window	Rn	211 Beatrice Avenue	Saint Charles	IL	60174	(630) 377-3995		
Maya Construction	Rn	2640 West Touhy Avenue	Chicago	IL	60645	(773) 274-1300		
Maya Construction	Rn	8629 Hamlin Avenue	Skokie	IL	60076	(847) 982-6051		
McCallum Exteriors	Rn	12010 South Aero Drive	Plainfield	IL	60544	(815) 436-6883		
McCann Window & Exteriors Inc	Rn	440 Lake Cook Road	Deerfield	IL	60015	(847) 317-1313		
McDowel Home Improvers Inc	Rn	450 67th	Darien	IL	60561	(630) 323-1529		
McDowell Exteriors & Remodeling	Rn	440 South 3rd Street	Saint Charles	IL	60174	(630) 584-2255		
Meeder Industries of Ill	Rn	5535 West Montrose Avenue	Chicago	IL	60641	(773) 282-1770		
Mega Home Improvement	Rn	427 South Harrison Street	Algonquin	IL	60102	(847) 658-9068		
Merit Building Supply	Gr	191 Ambrogio Drive	Gurnee	IL	60031	(847) 662-1900		
Merit Installation Service	Rn	34739 North Hunt Club Road	Gurnee	IL	60031	(847) 360-1985		
Michael & Sons Construction	Rn	9151 Del Prado Drive	Palos Hills	IL	60465	(708) 430-9720		
Midwest Metals	Gr	100 Industrial Drive	Gilberts	IL	60136	(847) 428-9472		
Midwest Siding Inc	Rn	3812 North Sayre Avenue	Chicago	IL	60634	(773) 777-6696		
Midwest Siding Supply	Gr	244 South River Street	Aurora	IL	60506	(630) 897-2333		
Midwest Siding Supply	Gr	2655 West 48th Street	Chicago	IL	60632	(773) 927-5851		
Midwest Windows & Siding	Rn	515 Park Road	Lakemoor	IL	60050	(815) 344-6849		
Midwest Windows & Siding	Rn	2025 Olde Mill Lane	McHenry	IL	60050	(815) 344-7725		
Mighty MAC Midwest	Rn	8355 East 1425 North Road	Lockport	IL	60441	(217) 443-2784		
Mikkila Brothers	Rn	13919 West Yorkhouse Road	Waukegan	IL	60087	(847) 244-4552		
Mikowski Construction	Rn	5815 West 100th Place	Oak Lawn	IL	60453	(708) 425-0021		
Minnex J J & Sons Inc	Rn	412 West Meadow Avenue	Lombard	IL	60148	(630) 627-3208		
Mitch & Sons Siding Co	Rn	1118 Oakleaf Avenue	McHenry	IL	60050	(815) 385-4628		
Mode Inc	Rn	1745 Evergreen Lane	Park Ridge	IL	60068	(847) 696-0500		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Molthan Henry W & Son	Rn	21349 Locust Street	Matteson	IL	60443	(708) 748-1892		
Monarch Roofing Co	Rn	13747 Western Avenue	Blue Island	IL	60406	(708) 371-4500		
Montgomery Ward Home Improvements	Rn	7161 North Cicero Avenue	Lincolnwood	IL	60712	(847) 676-2400		
Am Bricks	Rn	1111 West Webster Avenue	Chicago	IL	60614	(773) 296-1815		
Muller Exteriors Inc	Rn	20503 North Rand Road	Palatine	IL	60074	(847) 550-9536		
Nagel Siding & Gutters	Rn	502 North Roberts Drive	Glenwood	IL	60425	(708) 754-2973		
Naperville Roofing & Construction Inc	Rn	3939 Morton Avenue	Downers Grove	IL	60515	(630) 355-8610		
Nastepniak Construction	Rn	1209 North Broadway Street	Joliet	IL	60435	(815) 726-9186		
National Restoration Specialists	Rn	309 North Lake Street	Mundelein	IL	60060	(847) 566-4140		
New Home Exteriors Inc	Rn	554 East Burnett Road	Island Lake	IL	60042	(847) 487-4337		
Neways	Rn	134 Tower Hill Road	Gilberts	IL	60136	(847) 426-5033		
Newbold Siding & Remodeling	Rn	7705 Newbold Road	Cary	IL	60013	(847) 639-7576		
New-Concepts Window Co	Rn	444 Lake Cook Road	Deerfield	IL	60015	(847) 236-9611		
New-Concepts Window Co	Rn	307 South Milwaukee Avenue	Wheeling	IL	60090	(847) 215-9265		
Newport Construction Services	Rn	26W515 Saint Charles Road	Carol Stream	IL	60188	(630) 681-8691		
Nichols Aluminum Siding	Rn	64 North Smith Street	Aurora	IL	60505	(630) 898-0705		
Noble Construction	Rn	578 Somerset Lane	Crystal Lake	IL	60014	(815) 459-8769		
North Central Roofing & Siding Inc	Rn	22236 West Morton Drive	Lake Villa	IL	60046	(847) 356-2222		
Northern Air Aluminum Inc	Rn	370 East Prairie Street	Crystal Lake	IL	60014	(815) 477-2341		
Northern Illinois Vinyl	Rn	1611 North Woodlawn Park Avenue	McHenry	IL	60050	(815) 385-5117		
Northern Illinois Vinyl Distributors	Rn	5114 North West Street	McHenry	IL	60050	(847) 398-8337		
Norwood Service	Rn	6655 North Avondale Avenue	Chicago	IL	60631	(773) 631-1555		
Novy's Windows Doors & Siding	Rn	9515 Ogden Avenue	Brookfield	IL	60513	(708) 485-6689		
Oldendorf Roofing & Siding	Rn	128 West 34th Street	Steger	IL	60475	(708) 754-9084		
Original Wilson Installations Corp The	Rn	2321 North Quentin Road	Palatine	IL	60074	(847) 991-4442		
Otero Quality Siding	Rn	506 South Fulton Avenue	Waukegan	IL	60085	(847) 360-0394		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Ovaska Siding & Window	Rn	35370 North Skokie Highway	Gurnee	IL	60031	(847) 623-0888		
Perfect Siding Corp	Rn	230 South Dearborn Street	Chicago	IL	60604	(312) 566-0104		
Perfect Siding Inc	Rn	1111 West Webster Avenue	Chicago	IL	60614	(773) 929-5000		
Permoseal	Rn	100 Oakwood Road	Lake Zurich	IL	60047	(847) 277-7660		
Phillips Exteriors	Rn	16 Cedar Avenue	Saint Charles	IL	60174	(630) 584-7741		
Pierce Wholesale Roofing & Siding Supply Inc	Gr	5462 Route 34	Oswego	IL	60543	(630) 852-1815		
Prairie State Exterior Products	Gr	1125 South Halsted Street	Chicago Heights	IL	60411	(708) 754-9339		
Prate Gutters & Downspouts	Rn	368 West Liberty Street	Wauconda	IL	60084	(847) 526-6401		
Prate Installations	Fb	1120 North Rand Road	Wauconda	IL	60084	(847) 526-6402		
Precision Gutters	Rn	26695 West Catalpa Road	Antioch	IL	60002	(847) 395-2214		
PRI	Rn	833 West Chicago Avenue	Chicago	IL	60622	(312) 226-9919		
PRI	Rn	1050 North Milwaukee Avenue	Chicago	IL	60622	(773) 384-7960		
Pride Construction Co Inc	Rn	1119 West Algonquin Road	Lake in the Hills	IL	60102	(847) 658-8811		
Professional Home Improvement Inc	Rn	13 East Garden Avenue	Palatine	IL	60067	(847) 358-8300		
Professional Remodeling Contractors	Rn	730 Pine Street	Deerfield	IL	60015	(773) 348-5900		
Pro-Line Home Improvements	Rn	14935 Pulaski Road	Midlothian	IL	60445	(708) 396-1050		
Pyramid Contractors	Rn	3511 Illinois Street	Lansing	IL	60438	(708) 895-9231		
Quaker Construction	Rn	3516 North Paulina Street	Chicago	IL	60657	(312) 607-9986		
Quality Aluminum	Rn	1876 Birch Street	Des Plaines	IL	60018	(847) 803-2427		
Quality Aluminum Products	Rn	125 West State Street	South Elgin	IL	60177	(847) 741-1512		
R & J Roofing and Remodeling	Rn	6915 West 64th Place	Chicago	IL	60638	(773) 586-8622		
R & R Aluminum Inc	Rn	1763 East Cree Lane	Mount Prospect	IL	60056	(847) 297-5085		
R & R Aluminum Inc	Rn	1763 East Cree Lane	Mount Prospect	IL	60056	(847) 297-5085		
R & R Exteriors	Rn	776 North Villa Avenue	Villa Park	IL	60181	(630) 279-4833		
R D Aluminum Design Inc	Rn	9800 West 167th Street	Orland Park	IL	60467	(708) 403-4199		
R J N Roofing & Siding	Rn	6719 Church Street	Morton Grove	IL	60053	(847) 965-4777		
Ralston Builders	Rn	5S166 Joseph Lane	Naperville	IL	60563	(630) 420-1700		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Randall Roofing	Rn	339 West Harisn Road	Lombard	IL	60148	(630) 495-4990		
Reed Construction	Rn	111 Ogden Avenue	Clarendon Hills	IL	60514	(630) 887-9125		
Reynolds Aluminum Building	Gr	115 Messner Drive	Wheeling	IL	60090	(847) 537-0718		
Richard's Siding	Rn	8404 North Greenwood Avenue	Niles	IL	60714	(847) 698-3209		
River Oaks Wholesale Roofing & Siding Co	Gr	540 Burnham Avenue	Calumet City	IL	60409	(708) 891-2211		
Roberts Aluminum Service	Rn	7711 Westwood Drive	Elmwood Park	IL	60707	(708) 453-4853		
Rollex Corp	Fb	3456 North Ridge Avenue	Arlington Heights	IL	60004	(847) 577-7300		
Rollex Corp	Fb	2001 Lunt Avenue	Elk Grove Village	IL	60007	(847) 437-3000		
Rollex Corp	Fb	2800 Carl Boulevard	Elk Grove Village	IL	60007	(847) 860-8318		
Romano's Aluminum Siding Co Inc	Rn	769 Creel Drive	Wood Dale	IL	60191	(630) 350-1300		
Rossi Home Improvers Co	Rn	6060 West 95th Street	Oak Lawn	IL	60453	(708) 422-1174		
Royal Aluminum Service	Rn	5615 West 88th Place	Oak Lawn	IL	60453	(708) 422-4550		
Royal Concepts	Rn	116 North Oak Street	Plano	IL	60545	(630) 552-1249		
Royal Craft Home Remodelers Inc	Rn	405 Ogden Avenue	Downers Grove	IL	60515	(630) 725-1000		
RPS Engineering Inc	Fb	1300 Crispin Drive	Elgin	IL	60123	(847) 931-1343		
Rustic Exteriors	Gr	1600 South Laramie Avenue	Cicero	IL	60804	(708) 966-1075		
S & W Home Iimprovements Inc	Rn	215 Midway Drive	Willowbrook	IL	60514	(630) 887-9649		
Scentimental Gardens	Rn	116 Cedar Avenue	Saint Charles	IL	60174	(630) 443-9980		
Sealtite Roofing & Construction Co	Rn	5331 Judy Court	Oak Forest	IL	60452	(708) 532-0938		
Sealtite Roofing & Construction Co	Rn	9610 West Shore Drive	Oak Lawn	IL	60453	(708) 425-7698		
Sealtite Roofing & Construction Co	Rn	9711 Southwest Highway	Oak Lawn	IL	60453	(708) 430-7663		
Seamless Gutter Corp	Fb	601 East Saint Charles Road	Lombard	IL	60148	(630) 495-9800		
Seamless Gutter Corp	Fb	399 North Quentin Road	Palatine	IL	60067	(847) 705-5700		
Selective Seamless Siding Co	Rn	550 Industrial Drive	Naperville	IL	60563	(630) 420-7619		
Side In Sencation	Rn	628 Fenton Avenue	Romeoville	IL	60446	(815) 293-3597		
Side-All America Inc	Rn	4520 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60630	(773) 545-5100		
Side-All Exteriors Inc	Rn	124 Raymond Avenue	Barrington	IL	60010	(847) 382-6430		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Side-All Exteriors Inc	Rn	402 Mound Street	Fox River Grove	IL	60021	(847) 516-1417		
Sidewise Inc	Rn	501 West Ogden Avenue, Suite 5	Hinsdale	IL	60521	(630) 629-1290		
Siding 1	Rn	837 South Westmore Avenue	Lombard	IL	60148	(630) 932-9971		
Siding 1 Inc	Rn	3066 North Clybourn Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 929-9275		
Siding Group Div of Professional Remodeling	Rn	730 Pine Street	Deerfield	IL	60015	(847) 948-1014		
Siding Professionalist	Rn	3651 North Nora Avenue	Chicago	IL	60634	(773) 202-9712		
Silver Nail Window & Door	Rn	18 Riverview Street	North Aurora	IL	60542	(630) 896-9490		
Sims & Son	Rn	10734 Menard Avenue	Chicago Ridge	IL	60415	(708) 424-6688		
Soffit & Siding Master	Rn	5709 Lomond Avenue	Downers Grove	IL	60516	(630) 963-2222		
Soto Brothers Inc	Rn	3N520 Route 83	Addison	IL	60101	(630) 261-1896		
Specialized Home Service	Rn	2955 Juniper Court	Aurora	IL	60504	(630) 375-0491		
Spencer Construction	Rn	PO Box 70	Manhattan	IL	60442	(815) 478-7259		
Stan's Roofing & Siding	Rn	8211 133rd	Palos Park	IL	60464	(708) 448-4100		
Stan's Vinyl & Aluminum Siding	Rn	516 River Drive	Belvidere	IL	61008	(815) 547-7581		
Stawicki Construction Co Inc	Rn	21750 Main Street	Matteson	IL	60443	(708) 748-3900		
Stec Roofing	Rn	1314 59th Street	Downers Grove	IL	60516	(630) 971-1589		
Stoltman Exteriors	Rn	630 Kirkland Drive	Algonquin	IL	60102	(847) 658-6160		
Suburban Siding & Window Inc	Rn	6536 West Cermak Road	Berwyn	IL	60402	(708) 749-8248		
Suburban Siding & Windows	Rn	21W655 Huntington Road	Glen Ellyn	IL	60137	(630) 469-9334		
Sunnyside Gutters & Siding	Rn	4605 North Stafford Drive	McHenry	IL	60050	(815) 385-5550		
Sunset Siding & Windows	Rn	8N136 Citation Court	Saint Charles	IL	60175	(630) 377-7602		
Sunset Siding & Windows Inc	Rn	430 West Roosevelt Road	Wheaton	IL	60187	(630) 357-0656		
Sunset Siding Inc	Rn	1616 East Roosevelt Road	Wheaton	IL	60187	(630) 668-0220		
Sunshine Gutter Co	Rn	805 Estes Avenue	Schaumburg	IL	60193	(847) 895-0111		
Superb Exteriors	Rn	316 West Sheffield Drive	Bloomingdale	IL	60108	(630) 894-9191		
Superb Exteriors	Rn	850 South East Avenue	South Elgin	IL	60177	(847) 717-4943		
Superior Exteriors	Rn	991 Aurora Avenue	Aurora	IL	60505	(630) 906-9117		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Superior Exteriors	Rn	9712 West Foster Avenue	Chicago	IL	60656	(773) 992-2034		
Superior Exteriors	Rn	810 Dempster Street	Evanston	IL	60202	(847) 475-6903		
Superior Supply	Gr	396 Fenton Lane	West Chicago	IL	60185	(630) 293-8772		
Supreme Siding & Roofing Inc	Rn	25559 West US Highway 30	Plainfield	IL	60544	(815) 886-6704		
Sure Side	Rn	302 North Kent Road	McHenry	IL	60050	(815) 385-5908		
Swartz & Sons Construction Co	Rn	2250 West Lawrence Avenue	Chicago	IL	60625	(773) 878-8922		
Swisher Exteriors	Rn	107 North Buesching Road	Lake Zurich	IL	60047	(847) 726-0674		
Syndicators Inc	Rn	1050 North Milwaukee Avenue	Chicago	IL	60622	(773) 385-7954		
T & J Aluminum Siding	Rn	9037 Moody Avenue	Oak Lawn	IL	60453	(708) 430-4299		
T & M Construction	Rn	730 Briarwood Drive	Justice	IL	60458	(708) 839-8841		
T J Ruzon General Builders	Rn	29642 South Cedar Road	Manhattan	IL	60442	(815) 478-5436		
Taber Construction	Rn	1600 South 7th Avenue	Saint Charles	IL	60174	(630) 584-4945		
Taff Jack Roofing	Rn	1901 Greenwood Street	Evanston	IL	60201	(847) 864-8521		
Talmadge Property Care	Rn	343 Ruby Street	Joliet	IL	60435	(815) 723-4270		
Tandem Construction	Rn	2911 West Belmont Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 509-9401		
Temko Installations	Rn	20347 North Plum Grove Road	Palatine	IL	60074	(847) 991-1193		
Tertany Exteriors	Rn	108 Dunlap Street	Harvard	IL	60033	(815) 943-2120		
The Porch People	Rn	1111 West Webster Avenue	Chicago	IL	60614	(773) 296-0512		
Thermacraft Inc	Rn	108 East Saint Charles Road	Villa Park	IL	60181	(630) 279-1220		
Thermo-Shield	Rn	1348 Natalie Lane	Aurora	IL	60504	(630) 820-1728		
Thomas Construction Co	Rn	529 Hickok Lane	University Park	IL	60466	(708) 534-6180		
Three O & W Construction Inc	Rn	711 Carriageway Drive	Buffalo Grove	IL	60089	(847) 670-7425		
Timberbiew	Rn	1560 Illinois Parkway	Elgin	IL	60123	(847) 697-0870		
TLC's Gutter Co	Rn	436 West Willow Glen Street	Addison	IL	60101	(630) 628-1466		
T-N-T Exteriors Inc	Rn	2240 Toftrees Trail	Elgin	IL	60123	(847) 741-9525		
Tonys Roofing	Gr	1022 Jericho Road	Aurora	IL	60506	(630) 801-0206		
Top Siding	Rn	300 Opatrny Drive	Fox River Grove	IL	60021	(847) 516-8386		
Toppel R	Rn	911 Saint Charles Street	Elgin	IL	60120	(847) 697-1142		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Total Roofing and Construction Inc	Rn	833 East 158th Street	Dolton	IL	60419	(708) 849-8775		
Trela A J Roofing Co	Rn	3218 West 97th Street	Evergreen Park	IL	60805	(708) 422-7204		
Trim Craft Aluminum	Rn	8924 Austin Avenue	Oak Lawn	IL	60453	(708) 430-3777		
Tri-Star Group	Rn	5639 West Diversey	Chicago	IL	60639	(773) 237-4073		
Tri-State Northwest Inc	Gr	940 West Thorndale Avenue	Itasca	IL	60143	(630) 250-9400		
Tri-State Roofing & Siding Wholesale Inc	Gr	9630 South 76th Court	Hickory Hills	IL	60457	(708) 599-9770		
Triumph Roofing	Rn	24330 South 88th Avenue	Frankfort	IL	60423	(815) 469-2400		
Trueguard Roofing & Construction	Rn	5305 Washington Street	Downers Grove	IL	60515	(630) 964-1118		
Ultimate Construction	Rn	904 Wilshire Drive	Wheeling	IL	60090	(847) 419-1162		
Universal Siding & Roofing Co	Rn	7288 West 83rd Street	Bridgeview	IL	60455	(708) 594-7222		
US Exterior by Seidel	Rn	741 Hastings Drive	Buffalo Grove	IL	60089	(847) 541-2300		
USA Roofing	Rn	1160 Heather Drive	Lake Zurich	IL	60047	(847) 438-6930		
Valdas Construction	Rn	5301 South 73rd Court	Summit	IL	60501	(877) 770-5791		
Vanco Quality Exteriors Inc	Rn	156 North Lincoln Street	Braidwood	IL	60408	(815) 458-3938		
Victory Construction	Rn	18019 Dixie Highway	Homewood	IL	60430	(708) 957-6270		
Vinyl Experts Plus	Rn	14 North Martha Street	Lombard	IL	60148	(630) 705-1606		
Vinylgram Industries of Illinois	Rn	3431 West Irving Park Road	Chicago	IL	60618	(773) 583-1200		
Vinylguard Inc	Rn	469 Spring Road	Elmhurst	IL	60126	(630) 516-0110		
W N Construction Inc	Rn	1144 North Knight Avenue	Park Ridge	IL	60068	(847) 685-0633		
Wall-Fill Co The	Rn	649 Childs Street	Wheaton	IL	60187	(630) 668-3400		
Walls Roofing Inc	Rn	425 Burke Drive	Joliet	IL	60433	(815) 726-3565		
Walters Roofing & Siding Supply	Gr	360 Ruby Street	Joliet	IL	60435	(815) 722-5792		
Watertight Exteriors Inc	Rn	6716 Westmoreland Drive	Woodridge	IL	60517	(815) 722-9050		
We Build Construction	Rn	4125 Joliet Avenue	Lyons	IL	60534	(708) 442-0679		
Weather All Exteriors Inc	Rn	445 West Dorset Avenue	Palatine	IL	60067	(847) 776-2939		
Webb Roofing & Gutter Co	Rn	4263 North Elston Avenue	Chicago	IL	60618	(773) 478-1800		
Weber Aluminum	Rn	15105 Willow Lane	Oak Forest	IL	60452	(708) 687-9083		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Site Web/Courriel
Well Hung Gutters	Rn	1618 Main Street	Crete	IL	60417	(708) 672-3486		
West Mike Construction	Rn	10309 South 248th Avenue	Naperville	IL	60564	(630) 904-5148		
Why-Not Aluminum Siding Co	Rn	1582 Oakwood Avenue	Des Plaines	IL	60016	(847) 635-3088		
Wilkins Construction	Rn	1049 South Edson Avenue	Lombard	IL	60148	(630) 495-7228		
Will County Siding	Gr	2640 Cherry Hill Road	Joliet	IL	60433	(815) 726-1529		
Will County Siding	Gr	1718 Irish Indian Trail	Joliet	IL	60436	(815) 730-4700		
Wilson Colonial Exteriors Inc	Rn	535 Telser Road	Lake Zurich	IL	60047	(847) 634-3859		
Wnuk Construction Co	Rn	409 Beloit Avenue	Forest Park	IL	60130	(708) 771-7630		
Wolf Siding Supply & Prestaining	Gr	9410 Corsair Road	Frankfort	IL	60423	(815) 806-0163		
Wooden House Construction	Rn	946 South Oak Street	West Chicago	IL	60185	(630) 562-0705		
Yochem Roofing & Window Co	Rn	1810 Central Street	Evanston	IL	60201	(847) 864-4432		
Zawadzki Aluminum Inc	Rn	14128 South La Grange Road	Orland Park	IL	60462	(708) 403-6666		
Zeco Construction Co	Rn	8560 Plainfield Road	Lyons	IL	60534	(708) 484-6329		
Zenith Home Improvers	Rn	4717 Washington Street	Downers Grove	IL	60515	(630) 964-5827		
Zion Aluminum	Rn	12050 West 33rd Street	Zion	IL	60099	(847) 872-7459		
Zonac Aluminum Siding	Rn	399 Wall Street	Glendale Heights	IL	60139	(630) 893-0901		
Zonac Aluminum Siding	Rn	1900 Wright Boulevard	Schaumburg	IL	60193	(847) 584-1262		
Zonac Aluminum Siding	Rn	1555 44th Avenue	Stone Park	IL	60165	(708) 344-6679		

Catégories d'entreprises
Ds – Distributeur / dépositaire de produits
Fb – Fabricant / manufacturier
Am – Agent manufacturier
Rn – Entrepreneur de rénovation ou de construction
Gr – Grossiste

1.6 COORDONNÉES DES DISTRIBUTEURS, AGENTS MANUFACTURIERS, DÉPOSITAIRES DE PRODUITS ET GROSSISTES EN COMPOSANTS DU BÂTIMENT PRÉFABRIQUÉS / EN PANNEAUX

Contact	Cat.	Entreprise	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel
	Fb	Advance Building Systems	750 West State Street	Charleston	IL	61920	(217) 345-3921	(217) 345-4024	
Jim Rohm	Ds	Commodore Homes of Indiana	12004 Lupine	Granger	IN	46530	(800) 837-2232	(219) 533-3251	Manufacturer Chapter IMHA
	Fb	Custom Made Homes	PO Box 1144	Bloomington	IL	61702	(309) 827-6507	(309) 828-6261	
Charles Fanaro	Fb	Hi-Tech Housing	800 Oak Street, Suite 103	Winnetka	IL	60093	(847) 441-6608	(847) 441-6097	
Howard Walker	Ds	Manufactured Home Communities, Inc.	Two North Riverside Plaza, Suite 800	Chicago	IL	60606	(312) 279-1832	(312) 279-1833	howard_walker@mhchomes.com
Don Walker	Fb	Masonite Corporation	One South Wacker, Suite 3600	Chicago	IL	60606	(312) 750-0900	(312) 634-2850	donald.walker@ipaper.com
Robert Smith	Ds	Pointe Group	176 Detroit Street	Cary	IL	60013	(847) 462-0570	(847) 462-0472	Developer Chapter of IMHA
Roy Woodward	Fb	Salem Mobile & Modular Homes	125 Missouri Avenue	Salem	IL	62881	(618) 548-5721	(618) 548-3759	woody@aol.com
Jodi Kirincich	Fb	Shady-Nook Manufactured Homes	314 South Saint Louis	Elwood	IL	60421	(815) 423-5976	(815) 423-6022	Kankakee Chapter of IMHA

2.0 CONSTRUCTEURS, PROMOTEURS, RÉNOVATEURS, ENTREPRENEURS ET PROPRIÉTAIRES

2.1 PRINCIPAUX ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX ET ENTREPRISES DE DIRECTION DE TRAVAUX DE CONSTRUCTION DANS LA RÉGION DE CHICAGO

Voici une liste de certains des principaux entrepreneurs généraux et entreprises de direction de travaux, ainsi qu'un de leurs récents chantiers.

Entreprise	Catégorie d'entreprise	Année de construction	Nom du chantier et emplacement
AMEC Construction Management	Entr. de direction de travaux	1997	Grand Pier Center, Chicago
AMEC Construction Management	Entr. de direction de travaux	1998	Millennium Center Condo, Chicago
Ehler Construction Inc	Entrepreneur général	2001	Timbers of Shorewood Retirement Apartment Community, Shorewood
Fred Teitelbaum Construction	Entrepreneur général	1999	Hegewisch Senior Citizens Housing Complex, Chicago
Hunter Alliance Co	Entrepreneur général	1999	University Village Residential Housing Phase 1, Chicago
Hunter Alliance Co	Entrepreneur général	2001	University Village Residential Housing Phase 2-4, Chicago
James McHugh Construction Company	Entrepreneur général	1998	Grand Plaza-2 Towers, Chicago
James McHugh Construction Company	Entrepreneur général	1999	Park Millennium Rental Apartment Homes, Chicago
James McHugh Construction Company	Entrepreneur général	2000	1111 South Wabash Condo Building, Chicago
Joseph A Renzi & Associates	Entr. de direction de travaux	2001	Melrose Commons Independent Seniors Apartments, Melrose Park
Joseph A Renzi & Associates	Entr. de direction de travaux	2001	Melrose Park Condominium, Melrose Park
K R Miller Contractors Inc	Entrepreneur général	2001	Senior Housing, Chicago (4 rénovations)
Kenny Construction Company	Entr. de direction de travaux	1999	Park Millennium Rental Apartments, Chicago
Kenny Construction Company	Entrepreneur général	2000	Museum Park High Rise Condo, Chicago
Kenny Construction Company	Entrepreneur général	2001	Lincoln Park Commons, Chicago
Linn Mathes Inc.	Entrepreneur général	1998	North Towne Village, Chicago

Entreprise	Catégorie d'entreprise	Année de construction	Nom du chantier et emplacement
Linn Mathes Inc.	Entrepreneur général	2001	University Village, Chicago
McShane Construction Corp	Entrepreneur général	2001	Woodlands of Morton Grove Condominiums, Morton Grove
MCZ Development Corp	Entr. de direction de travaux/ Entrepreneur général	1999	University Village Residential Housing Phase 1, Chicago
MCZ Development Corp	Entr. de direction de travaux/ Entrepreneur général	2001	University Village Residential Housing Phase 2-4, Chicago
Paul H Schwendener Inc	Entrepreneur général	1999	Prairie House Condominium, Chicago
Paul H Schwendener Inc	Entrepreneur général	2001	City View Tower Apartment Building, Chicago
Pepper Construction Company	Entrepreneur général	2001	Hudson Tower, Chicago
Power Contracting and Engineering Corporation	Entrepreneur général	1997	Riverview at River East Condominiums, Chicago
RJ Group Inc	Entrepreneur général	2001	One River Place Condominium, Chicago
Skender Construction	Entrepreneur général	1999	Town Centre, Willow Springs
The Clark Construction Group Inc	Entrepreneur général	2001	Bristol Station Apartment Buildings, Naperville
Tishman Realty and Construction Co Inc	Entr. de direction de travaux	2000	Elm Tower Condominium, Chicago
Tishman Realty and Construction Co Inc	Entrepreneur général	2000	Prairie Avenue Lofts, Chicago
Tishman Realty and Construction Co Inc	Entr. de direction de travaux/ Entrepreneur général	2001	Maple Tower Hi-Rise, Chicago
Trapani Construction Company	Entrepreneur général	2001	Village Green Residential/Retail Development, Arlington Heights
W E O'Neil Construction Company	Entr. de direction de travaux	1999	Kingsbury Park Mixed Use Building, Chicago
Walsh Construction Company of Illinois	Entrepreneur général	1997	55 East Erie Luxury Condominiums, Chicago
Walsh Construction Company of Illinois	Entrepreneur général	2000	Caravelle Condominium Building, Chicago
Walsh Construction Company of Illinois	Entrepreneur général	2001	111 South Morgan Street Condominiums, Chicago
Walsh Construction Company of Illinois	Entrepreneur général	2001	Beth Anne Extended Living Facility, Chicago
Walsh Construction Company of Illinois	Entrepreneur général	2001	Groves of Palatine Condominium, Palatine

Entreprise	Catégorie d'entreprise	Année de construction	Nom du chantier et emplacement
Wooton Construction	Entrepreneur général	2001	Condominiums, Chicago

2.2 PRINCIPAUX PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES RÉSIDENTIELS DANS LA RÉGION DE CHICAGO

Les propriétaires fonciers les plus importants du secteur résidentiel sont donnés ci-dessous.

Entreprise	Catégorie d'entreprise	Année de construction	Nom de l'ensemble et emplacement
Brinshore-Michaels Development	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Robert Taylor Residential, Chicago
Central Station Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1998	Central Station, Chicago
Central Station Development Corp	Propriétaire	2000	Museum Park High Rise, Chicago
Central Station Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Tour en copropriété/maisons en bande, Chicago
Centrum Properties	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2000	Churchill Cabinet Lofts, Chicago
Centrum Properties	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Copropriétés à usage mixte (Wards Tower Conversion), Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire	1998	Near North Cabrini Green Redevelopment, Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire	2001	Rénovation de quatre ensembles pour aînés, Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire	2001	Stateway Gardens Mixed Income Residential Redevelopment, Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire	2001	Robert Taylor Residential Mixed Income Redevelopment, Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire	2001	Cabrini South, Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire	2001	Rénovation de 7 collectifs pour aînés, Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire	2001	12 collectifs pour aînés, Chicago

Entreprise	Catégorie d'entreprise	Année de construction	Nom de l'ensemble et emplacement
Chicago Housing Authority	Propriétaire	2001	Ensemble résidentiel pour ménages à revenus mixtes, Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire/Architecte	2001	Réfection de toiture, Chicago
Chicago Housing Authority	Propriétaire	2001	Ensemble pour familles, Chicago
Concord Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2000	Crossing Subdivision, Montgomery
Concord Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Aménagement de maisons en bande, Wheeling
Concord Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Bâtiment en copropriété, Chicago
Edward R James Inc	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1999	Southgate on the Glen, Glenview
Enterprise Development	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1998	Central Station, Chicago
Enterprise Development	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2000	Museum Park High Rise Condo, Chicago
Enterprise Development	Propriétaire	2001	Lincoln Park Commons Residential/Retail, Chicago
Enterprise Development	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	River Place Condominium Buildings, Chicago
Glenview NAS-Redevelopment Project Office	Propriétaire	2001	Centre de vente au détail mixte, à Glen Hangar One, Glenview
Holsten Real Estate Development Corporation	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1998	North Towne Village Rental and Market, Chicago
JMB Retail Properties Co	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2000	Block 37 Condominium, Chicago
Kimball Hill Homes Inc	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Complexe résidentiel multilogement, Wheeling
Magellan Development Group Ltd	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1998	The Grand Plaza, Chicago

Entreprise	Catégorie d'entreprise	Année de construction	Nom de l'ensemble et emplacement
Magellan Development Group Ltd	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1999	Park Millennium Rental Apartment, Chicago
Magellan Development Group Ltd	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1999	Lakeshore East Mixed Use, Chicago
Magellan Development Group Ltd	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2000	Caravelle Condominium Building, Chicago
MCL Development Corporation	Propriétaire	1996	Ensemble à usage mixte (résidentiel, commercial, hôtel) de River East, Chicago
MCL Development Corporation	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Conversion en collectif d'habitation, Chicago
MCL Development Corporation	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Collectif et stationnement, Chicago
MCL Development Corporation	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Condominiums à usages mixtes, Chicago
MCZ Development Corp	Propriétaire/Architecte	1997	Old Main Street Post Office Redevelopment, Chicago
MCZ Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	University Village Phase 2B, Chicago
Near North Properties	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1998	The Grand Plaza, Chicago
Near North Properties	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1999	Park Millennium Rental Apartment, Chicago
Rezmar Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Aménagement résidentiel, Chicago
Rezmar Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Aménagement résidentiel multi-usages, Chicago
Rezmar Development Corp	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Hudson Tower, River North Hi Rise Complex, Chicago
RJ Group Inc.	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2001	Two River Place Condominium, Chicago
The Fogelson Companies Inc	Propriétaire	1998	Central Station

Entreprise	Catégorie d'entreprise	Année de construction	Nom de l'ensemble et emplacement
The Fogelson Companies Inc	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2000	Museum Park High Rise Tower 2, Chicago
The Fogelson Companies Inc	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	2000	Museum Park High Rise Tower 3, Chicago
US Equities Inc	Propriétaire/Constructeur/Promoteur	1998	The Grand Plaza, Chicago
Village of Glenview	Propriétaire	1998	The Glen Mixed Use Development, Glenview

2.3 COORDONNÉES DES CONSTRUCTEURS, PROMOTEURS, ENTREPRENEURS DE RÉNOVATION ET AUTRES ENTREPRENEURS

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	A Better Way Construction	En	1333 South Wabash Avenue	Chicago	Il	60605	(312) 922-0600		
	A Bit of Culture	En	1800 South Jefferson Street	Chicago	Il	60616	(312) 563-9500		
	A V Construction	En	2849 West 71st Street	Chicago	Il	60629	(773) 471-2517		
	A Womans Touch	Rn	7339 South Racine Avenue	Chicago	Il	60636	(773) 874-4664		
Andy Bregiannos	A. B. Contractors Inc.	En	7284 West Devon Avenue	Chicago	Il	60631	(773) 763-8011	(773) 763-8045	
Andrew Frasz	A. E. Frasz Inc.	En	1N545 Brundige Road	Elburn	Il	60119	(630) 232-6223	(630) 232-8463	
Allen McAnney	A.J. Charter Corp.	En	204 West Elm Street	Wheaton	Il	60187	(630) 588-9345	(630) 588-9386	
Raymond Maggio	A.J. Maggio General Contracting	En	567 West Algonquin Road	Mount Prospect	Il	60056-5774	(847) 437-7300	(847) 437-0989	
	AAA Remodeling	Rn	1800 South Racine Avenue	Chicago	Il	60608	(312) 850-1700		
	Abbey Builders, Division of Midwest Millwork and Lumber Co	Rn	3005 West Irving Park Road	Chicago	Il	60618	(773) 275-8900		
	ABC Builders Inc.	En	3518 North Rutherford Avenue	Chicago	Il	60634	(773) 736-0028		
	ABC Home Remodeling Corporation	Rn	5934 West Addison Street	Chicago	Il	60634	(773) 736-1514		
Mike Jackson	ABCO Industries	En	75 Gaylord	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 758-0590	(847) 758-0690	sendusmail@aol.com
	AC Brown	Rn	861 West 86th Place	Chicago	Il	60620	(773) 846-3733		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Construction Company Inc								
David Jackson	Adept Contractors Inc.	En	2432 West Wadsworth Road	Waukegan	Il	60087	(847) 746-5800	(414) 442-1998	
	Admiral Remodeling Co Inc	Rn	7259 West Lawrence Avenue	Harwood Heights	Il	60706	(773) 777-9300		
	Adrian Home Improvement Co	Rn	4945 North Moody Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 774-4447		
	African American Contractors Association	En	3449 South Michigan Avenue	Chicago	Il	60616	(312) 567-9910	(312) 567-9919	
	Airseal of Chicagoland Inc.	Rn	1776 Rand Road	Des Plaines	Il	60016-3594	(847) 298-5373		
	AlanDales Homes Inc.	En	605 Andrea Court	Yorkville	Il	60560	(815) 254-2952		
	Albar Products Inc.	Rn	114 Higgins Road	Park Ridge	Il	60068-5704	(847) 825-7547		
	Alps Construction Inc.	En	35 East Wacker Drive, Suite 1080	Chicago	Il	60601	(312) 629-9600		
	Alside Supply Center	Rn	1470 Mark Street	Elk Grove Village	Il	60007	(847) 595-2810		www.alside.com
	Altam Corp	En	2749 South Archer Avenue	Chicago	Il	60608	(312) 791-0088		
	Altech Development	En	333 North Michigan Avenue	Chicago	Il	60601	(312) 634-2311		
	Altman Schick Adams Ltd	En	141 West Jackson Boulevard Unit 4300	Chicago	Il	60604	(312) 697-1000		
Peter Janson, CEO	AMEC Construction Management	En	125 South Wacker Drive Suite 200	Chicago	Il	60606-4402	(312) 541-1600		www.morsediesel.com
	American Building and Construction	En	5353 West 73rd Street	Chicago	Il	60638	(708) 458-7801		
Ron Hansen	American	En	PO Box 65	Morris	Il	60450	(815) 942-6363	(815) 942-2660	

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Development, Inc.								
	Amlex Developers	En	4180 Rfd #8	Long Grove	Il	60047	(847) 478-1320		
Stanko Andelic	Andelic Construction	En	5768 North Lacey	Chicago	Il	60646	(630) 830-7331	(773) 427-9561	
	Anderson, Mark	En	900 North Skokie Boulevard, Unit 112	Northbrook	Il	60062	(847) 205-0828		
	Andre Remodeling & Restoration	Rn	6917 North Wayne Avenue	Chicago	Il	60626	(773) 274-8112		
Ed Mitchell	Angler Construction Inc.	En	732 Crest Avenue West	Schaumbur	Il	60172	(630) 529-8427	(630) 529-8463	
	Antamex & Co.	En	320 East Randolph Street	Chicago	Il	60601	(312) 861-0156		
Larry Antemann	Antemann Construction Corp.	En	696 Bonded Parkway	Streamwood	Il	60107	(630) 736-4700	(630) 736-4701	
Tony Graefe	Anthony S. Graefe & Associates	En	55 West Monroe Street, Suite 3550	Chicago	Il	60603	(312) 236-0177	(312) 236-5517	
Serena P. Johnson	Apex Remodeling & Home Improvement	Rn	9233 South Bishop St	Chicago	Il	60620	(773) 445-7333	(773) 233-3443	
	APP Contractors Inc.	Rn	833 West 115th Street	Chicago	Il	60643	(773) 821-6991		
	ARC Group Ltd	En	566 West Adams Street Unit 300	Chicago	Il	60661	(312) 559-1200		
	Architectual Design & Builders Inc.	En	188 West Randolph Street #702	Chicago	Il	60601	(312) 696-0428	(312) 695-0435	abdinc1@aol.com
Scott Lieberman	Archway Construction Company	Rn	1962 North Clybourn Avenue	Chicago	Il	60614	(773) 665-4444	(773) 665-9666	mail@archwayconstructionco.com
Thomas Dederichs	Arcor Design & Building	En	PO Box 103	Lake Zurich	Il	60047	(773) 583-6873	(847) 438-1840	
	Art House Lost Condominium	En	14 North Sangamon Street	Chicago	Il	60607	(312) 226-5265		
	Artisan Remodeling Inc.	Rn	2545 West Homer Street	Chicago	Il	60647	(773) 384-5248		
	Ascom Development	En	7129 South South	Chicago	Il	60619	(773) 752-5676		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
			Chicago Avenue						
	Aster Remodeling Inc.	Rn	1520 West Chicago Avenue	Chicago	Il	60622	(312) 226-9696		
	Athens Construction Inc.	En	613 West 16th Street	Chicago	Il	60616	(312) 243-2727		
	Austin Homes Inc.	En	PO Box 585	St. Charles	Il	60174	(630) 443-7070		
	Autumn Remodeling & Design Inc.	Rn	5004 West Bonner Drive	McHenry	Il	60050	(815) 363-7600		
	Avila General Construction	Rn	4902 West Strong Street	Chicago	Il	60630	(773) 784-6226		
	Avila General Construction	Rn	4721 North Wolcott Avenue	Chicago	Il	60640	(773) 784-6226		
	B & S Contractors	Rn	22 East 108th Street	Chicago	Il	60628	(773) 468-5800		
	B R & D Construction	En	2929 South Wabash Avenue Suite 201	Chicago	Il	60616	(312) 328-0123		
	Beacon Home Builders Inc.	En	165 North Morgan Street	Chicago	Il	60607	(312) 377-3406		
Bob Behm	Behm Enterprises Inc.	En	2203 West Long Lane	McHenry	Il	60050	(815) 344-0197	(815) 344-9370	
	Belgravia Group Ltd.	En	833 North Orleans, Suite 400	Chicago	Il	60610	(312) 751-2777		www.belgraviagroup.com
	Benson Industries	En	180 North Stetson Avenue, Suite 3230	Chicago	Il	60601	(312) 938-8796		
	Big City Construction	En	2243 North Latrobe Avenue	Chicago	Il	60639	(773) 637-7016		
	Big-Borelli Group Inc.	En	4871 North Ravenswood Avenue	Chicago	Il	60640	(773) 275-1700		
	Bigelow Homes	En	999 South Plum Grove Road	Palatine	Il	60038	(847) 705-6400	(847) 705-6733	
	BK Contractor	Rn	3100 North Sheridan Road	Chicago	Il	60657	(773) 472-0255		
	Block X	En	20 North Racine Avenue	Chicago	Il	60607	(312) 787-5580		
	Bloomhill Homes Inc.	En	5833 North Kilbourn	Chicago	Il	60646	(773) 777-2611		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
			Avenue						
	BNV Development Inc.	En	333 North Michigan Avenue	Chicago	Il	60601	(312) 726-9122		
Mark Pastirik	Bomar Custom Carpentry Inc.	Rn	310 Highland, Wheeling	Wheeling	Il	60090-5059	(847) 459-4045	(847) 459-4045	jblackf259@aol.com
Brent Baker	Boss Construction Inc.	En	1904 Garnett Court, Unit B	New Lenox	Il	60451	(815) 726-1400	(815) 726-8931	
	Bowles Construction Service	En	815 West Van Buren Street, #301	Chicago	Il	60607	(312) 492-7700		
	Bravo Builders	En	6142 North Clark Street	Chicago	Il	60660	(773) 465-1390		
David Brind	Brinshore-Michaels Development	En	666 Dundee Road Suite 1104	Northbrook	Il	60062-2735	(847) 562-9400		
	Briody Enterprises Inc.	En	12085 Baseline Road	Genoa	Il	60135	(815) 784-3040		
	Brittany Builders Inc.	En	1903 South Illinois Route 31	McHenry	Il	60050	(815) 385-3133		
	Broadway Construction Inc.	En	6577 North Avondale Avenue	Chicago	Il	60631	(773) 774-0330		
Karl Beiermeister	Brothers Company	En	860 North Ridge Avenue	Lombard	Il	60148-1215	(630) 916-6835	(630) 916-6815	
	Building Alternatives Inc.	En	3521 East 106th Street	Chicago	Il	60617	(773) 978-9932		
	Burnside Construction Co.	En	2400 Wisconsin Avenue	Downers Grove	Il	60515	(630) 515-9999		www.burnsidehomes.com
	Buschman Homes LLC	En	7500 West Grand, Unit 22	Gurnee	Il	60031	(847) 265-0230		www.buschmanhomes.com
Thomas F. Banks	Callahan & Peters Inc	Rn	3230 West Lake Avenue	Glenview	Il	60025	(847) 724-3777	(847) 724-3227	CPIRemodel@aol.com
	Cambridge Homes	En	800 South Milwaukee Avenue, Suite 250	Liberyville	Il	60048	(847) 362-9100	(847) 362-7858	www.MyCambridgeHome.com
Cosimo Cannella	Cannella Construction Inc.	En	1430 Blackhawk Drive	Schaumbur	Il	60193	(888) 236-3682	(630) 351-0878	

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Capitol Construction Group	En	1400 South Wolf Road, Building 100	Wheeling	Il	60090	(847) 215-2500	(847) 215-5331	capitol@capitolconstruction.com
	Carleton M Beregere & Associates	Rn	175 East Delaware Place Unit 7604	Chicago	Il	60611-1741	(312) 787-2044		
	Centex Homes	En	150 West Center Court	Schaumbur	Il	60195	(847) 963-2200		www.centexhomes-chicago.com
	Central Station Development Corp	En	100 South Wacker Drive	Chicago	Il	60606-4006	(312) 920-7400		
	Centro Development Group	En	1945 South Halsted Street	Chicago	Il	60608	(312) 377-0077		
	Centrum Properties	En	225 West Hubbard Street 4th Floor	Chicago	Il	60610-4416	(312) 832-2500		
	Charles River Development Group Inc.	En	333 Commerce Drive	Crystal Lake	Il	60014	(815) 477-3123		www.chastrvdev.com
	Cherco Construction	Rn	30860 North East End Avenue	Libertyville	Il	60048	(847) 680-5437		
Thomas Cherrington	Cherrington Construction Co.	En	400 West Roosevelt Road, Suite 1c	Wheaton	Il	60187	(630) 510-0005	(630) 510-0505	
	Chestnut Homes Inc.	En	485 South Frontage Road, Suite 100	Burr Ridge	Il	60521	(630) 230-0800		www.chestnuthomes.com
	CHGO Home Improvement Company Inc.	Rn	1020 East 75th Street	Chicago	Il	60619	(773) 874-3700		
	Chi Tung Inc.	En	2868 South Poplar Avenue	Chicago	Il	60608	(312) 808-9898		
	Chicago & Suburban Remodeling Corporation	Rn	3242 North Pulaski Road	Chicago	Il	60641	(773) 286-1900	(773) 286-2153	
Jack Siegallak	Chicago Builders, Inc.	En	PO Box 598177	Chicago	Il	60659-8177	(312) 226-3939	(312) 267-9332	j5chgobldsaol.com
Janneice Miller,	Chicago Housing Authority	Ow	626 West Jackson Boulevard Floor 2	Chicago	Il	60661-5601	(312) 791-8500		www.thecha.org

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
Senior Buyer									
	Chicago Metro Developers	En	1307 South Wabash Avenue	Chicago	Il	60605	(312) 583-1300		
	Chicago Remodeling Source Inc.	Rn	2954 North Pulaski Road	Chicago	Il	60641	(773) 777-8002		
	Chinese Palace Arts Co	En	1833 South Normal Avenue	Chicago	Il	60616	(312) 421-8888		
Frank Thomas	Cicero's Development Corp.	En	6805 Hobson Valley Drive, Unit 109	Woodridge	Il	60517	(630) 964-6363	(630) 964-7917	
	City of Aurora	Ow	4 East Downer Pl	Aurora	Il	60505-3302	(630) 892-8811		
	City of Chicago Department of Housing	Ow	318 South Michigan Avenue Floor 2	Chicago	Il	60604-4200	(312) 747-6713		
	City of Chicago Department of Planning & Development	Ow	121 North LaSale Street Room 1006	Chicago	Il	60602-1209	(312) 744-4190		
Corporate Estimating Department, Maryland	Clark Construction Group Inc	En	216 South Jefferson Street, Suite 506	Chicago	Il	60661-5628	(312) 474-5500 or (301) 272-8398 (MD)	(312) 474-5521	www.clarkus.com
	Clark Dunlap & Lay Construction	Rn	852 North Massasoit Avenue	Chicago	Il	60651	(773) 379-8510		
	CLD Builders	Rn	4203 N Winchester	Chicago	Il	60613	(773) 450-9772		
	Clune Construction Co	En	550 West Van Buren Street	Chicago	Il	60607	(312) 663-0846		
	CMA Construction Inc	En	4800 South Chicago Beach Driev	Chicago	Il	60615	(773) 268-4956	(773) 268-4958	
	CMC Heartland Partners	En	330 North Jefferson	Chicago	Il	60661	(312) 559-4559		
	CMK Development	En	1637 North Milwaukee	Chicago	Il	60647	(773) 252-5656	www.cmkdev.com	

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Corp.								
	CMS Consolidated Inc.	Rn	4611 North Ravenswood	Chicago	Il	60640	(773) 784-7979		
	Cobblestone Development	En	3064 North Clybourn Avenue	Chicago	Il	60618	(773) 929-7272		
	Collie Custom Builders	Rn	7545 South Madison Avenue Unit 1	Hinsdale	Il	60521	(630) 325-4450		
	Columbus On The Park	En	811 South Lytle Street	Chicago	Il	60607	(312) 733-4400		
	Commitment Dedication & Loyalty Construction	Rn	852 North Massasoit Avenue	Chicago	Il	60651	(773) 379-8510		
	Complete Home Remodeling & Tile Design	Rn	2522 West Palmer Street	Chicago	Il	60647	(773) 777-2009		
	Complete Home Service	En	5535 West 110th Street	Oak Lawn	Il	60453	(708) 636-7470		
	Concord Homes	En	1540 East Dundee Road, Suite 250	Palatine	Il	60074-8320	(847) 776-0350	(847) 776-9447	
	Concord Oaks	En	800 South Wildspring Road	Round Lake	Il	60073	(847) 265-4570		
Norm Pro	Construction Consulting Services	En	1821 West Hubbard Street	Chicago	Il	60622	(312) 492-9500	(312) 492-9555	
	Contemporary Concepts	En	4115 West Ogden Avenue	Chicago	Il	60623	(773) 521-8909	(773) 521-7274	
Tim Conway	Conway & Mrowiec	En	300 South Wacker Drive, Suite 601	Chicago	Il	60606	(312) 692-1700	(312) 692-1701	trc@cmcontractors.com
	Costello Homes	En	9608 South Hamlin Avenue	Evergreen Park	Il	60805	(708) 229-1207		
	Country Living Construction Group Ltd.	Rn	4440 Elm Road	Gurnee	Il	6031-3361	(847) 244-8080		
	Covington Court	En	1950 35th Street	Oak Brook	Il	60523	(630) 920-8562		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Community								
	Creative Carpentry Remodelers Inc.	Rn	434 Wilder Street	Aurora	Il	60506	(630) 892-0720		www.creativecarpentry.net
	Creative Contracting Resource	En	800 South Wells Street Unit 508	Chicago	Il	60607	(312) 431-5231		
	Crown Construction	Rn	7733 West Belmont Avenue	Elmwood Park	Il	60707	(708) 456-6881		
	Crown Development Inc	En	5241 North Elston Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 283-9660		
	CSC Construction	En	3253 South Archer Avenue	Chicago	Il	60608	(773) 254-6001		
	Custom Built Home Improvement Company	Rn	6152 South Pulaski Road	Chicago	Il	60629	(773) 838-9900		
	Custom Homebuilder Select	En	1 East Oak Street, Unit 3e	Chicago	Il	60611	(312) 335-9000		
	Custom Homes by D.R. Weiss Inc.	En	5N377 Dunham Road	St. Charles	Il	60174	(630) 443-9600		
	D & K Complete Handyman	Rn	714 South Albany Avenue	Chicago	Il	60612	(773) 826-0338	(773) 826-0388	
	D S Development Corp.	En	2709 West Peterson Avenue	Chicago	Il	60659	(773) 878-5555		
Chuck Siegerdt	D.B.S. Contracting	En	24W645 Lake Street	Roselle	Il	60172	(630) 893-4080	(630) 893-9040	
	D.G.A. + Services	Rn	1508 127th Street	Calumet Park	Il	60827	(708) 824-9969		
	D.W.H. Construction Company	En	909 Countryside Drive	Wheaton	Il	60187	(630) 588-1241		
	D/R Services Unlimited Inc.	Rn	1971 Johns Drive	Glenview	Il	60025	(847) 998-1687		www.restorethenorthshore.com
	Dan Wangler Builders Inc.	Rn	203 South York Street	Elmhurst	Il	60126	(630) 833-8528		
	Dearborn Builders	Rn	2440 West George Street	Chicago	Il	60618	(773) 539-5500		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Decorating & Remodeling	Rn	5615 West School Street	Chicago	Il	60634	(773) 205-4412		
	Dederichs Home Improvement Co.	Rn	PO Box 103	Lake Zurich	Il	60047	(773) 583-6873		
	Dederichs Home Improvement Company	Rn	3612 North Christiana Avenue	Chicago	Il	60618	(773) 583-6873		
	Del Webb Group	En	12940 Del Webb Boulevard	Huntley	Il	60142	(847) 515-7200	www.suncityhuntley.com	
	Dependable Construction	Rn	2323 West Nelson Street	Chicago	Il	60618	(773) 244-1091		
	Design 21 Co Inc	En	801 West Adams Street	Chicago	Il	60607	(312) 928-9999		
	Design Engine Inc	En	120 North Green Street Unit 605	Chicago	Il	60607	(312) 226-8339		
	Design for Independent Living Inc.	Rn	7549 North Oakley Avenue	Chicago	Il	60645	(773) 973-4776		
	Design One Three Inc	En	343 South Dearborn Street Suite 1206	Chicago	Il	60604	(312) 360-9640		
	Design Resources Group Inc	En	820 West Jackson Boulevard Unti 350	Chicago	Il	60607	(312) 466-9330		
	Designing Homes& Rehabilitation Developers	Rn	6152 South Pulaski Road	Chicago	Il	60629	(773) 838-4040		
	Deven Ventures Inc.	En	25380 West Bonner Road	Wauconda	Il	60084	(847) 487-5027		
	DiamondSchreiber Homes Inc.	En	1770 First Street Unit 201C	Highland Park	Il	60035	(847) 433-2400		
	Discount Home Remodelers Inc	Rn	4701 North Cumberland Avenue	Harwood Heights	Il	60706	(708) 453-9400		
Joe Battista	Distinctive Home Improvements	Rn	890 East Higgins Road	Schaumbur	Il	60173	(847) 330-1644	(847) 330-1645	disthomeim@aol.com
	Diversified International Inc	En	2635 South Wabash Avenue	Chicago	Il	60616	(312) 225-2500		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Dominicks Finer Foods	Ow	711 Jorie Boulevard	Oak Brook	Il	60523-2217	(630) 891-5000		
	Dominics Quality Home Improvements	Rn	7521 West Belmont Avenue	Chicago	Il	60634	(773) 237-3555		
	Domus Construction Group	Rn	1900 North Austin Ave (Office Towers)	Chicago	Il	60639	(847) 778-7191		Domus1@yahoo.com
	Don Cherco Construction Inc.	Rn	2859 Central Street Unit 135	Evanston	Il	60201-1234	(847) 864-4371		
Don Van Cura, CR, CLC	Don Van Cura Construction Co.	Rn	4443 West Montrose	Chicago	Il	60641	(773) 282-6360	(773) 282-3973	dvcsrcrclc@aol.com
Doug Millar	Douglas Improvements Inc.	Rn	755 South Warren Avenue	Palatine	Il	60067	(847) 797-9407	(847) 797-9409	
	DRW Construction	Rn	14428 South Calhoun Avenue	Chicago	Il	60633	(708) 832-0677		
	Dubin & Associates Inc	En	4252 North Cicero Avenue	Chicago	Il	60641	(773) 427-2400		www.dubinresidential.com
	Dubin Residential	En	1731 North Rockwell Street	Chicago	Il	60647	(773) 252-3600		
	Duo Design	En	1007 Church Street Suite 510	Evanston	Il	60201	(847) 491-3000		
	E A Cox Co	En	2515 South Laflin Street	Chicago	Il	60608	(312) 243-4754		
	E Wilson & Associates	Rn	8012 South South Chicago Avenue	Chicago	Il	60617	(773) 375-4125		
	Eagle Construction	Rn	4944 North Ridgeway Avenue	Chicago	Il	60625	(773) 283-2831		
	Easy Cost Remodeling	Rn	4301 South Drake Avenue	Chicago	Il	60632	(773) 927-1746		
	Ed Kagan – Kagan Real Estate and Construction Co.	En	10750 South Ridgeland Avenue	Worth	Il	60482	(708) 448-6800		
	Edward R. James Homes	En	2550 Waukegan Road	Glenview	Il	60025	(847) 724-0200		www.erjames.com

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Edward R. James Inc	En	1535 Lake Cook Road Suite 302	Northbrook	Il	60062-1452	(847) 564-7720		
	Edwards Remodeling	Rn	849 West Newport Avenue	Chicago	Il	60657	(773) 472-9130		
John Koller, Project Manager	Ehlers Construction Inc	En	680 Grand Canyon Drive	Madison	WI	53719-2904	(608) 833-8005		
	Elite Home Builders Inc	Rn	2400 West 95th Street	Evergreen Park	Il	60805	(708) 499-3300		
	Empire Home Remodeling & Renovation	Rn	3942 North Central Avenue	Chicago	Il	60634	(773) 685-5007		
	Enterprise Companies (The)	En	710 West Oakdale Avenue	Chicago	Il	60657-5212	(773) 348-6900		www.theenterprisecompanies.com
	Environmental Success Construction	En	910 West Van Buren Street	Chicago	Il	60607	(708) 848-2989	(708) 848-5597	
	Era Construction Inc.	Rn	3219 West Devon Avenue	Chicago	Il	60659	(773) 262-5252		eraras@aol.com
	Erap Builders Inc.	Rn	4519 North Long Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 205-5100		
Eric Gee	Eric Gee Construction Inc.	En	4822 Washington Street	Downers Grove	Il	60515	(630) 963-5278	(630) 963-5290	
	Eugenes Cement & Remodeling	Rn	11201 South Stewart Avenue	Chicago	Il	60628	(773) 264-0505		
	Eurocon Enterprises Inc.	En	5605 West Gunnison Street	Chicago	Il	60630	(773) 777-2867		
	Everett Myra	En	1006 South Michigan Avenue	Chicago	Il	60605	(312) 987-9853		
	Exterior Design Inc.	Rn	23 West 271 Creek Court	Naperville	Il	60540-5105	(630) 983-5105		www.edinc.net
	F & D Home Improvement	Rn	6717 North Ashland Avenue	Chicago	Il	60626	(773) 925-5188		
	F & K Remodeling	Rn	3259 North Western	Chicago	Il	60618	(773) 477-0318		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Service Inc.		Avenue						
	F & S Construction Services Inc	En	333 North Michigan Avenue	Chicago	Il	60601	(312) 236-8115	(312) 236-8116	
	Family Construction Inc.	Rn	2230 South 61st Avenue	Cicero	Il	60804	(708) 863-7736	(708) 863-6445	
	Faust Associates	En	410 South Michigan Avenue PH	Chicago	Il	60605	(312) 922-9070		
	Ferris Homes	En	624 Anthony Trail	Northbrook	Il	60062	(847) 509-9600	(847) 509-9601	www.ferrishomes.com
James Halikas	First American Builders of Chicago	En	4351 West 76th Street	Chicago	Il	60652-1265	(773) 581-4400		
Frank Paganis	First Line Construction Co. Inc.	En	950 South Balsam Lane	Bartlett	Il	60103	(630) 736-0919	(630) 736-4377	
	Flood Bros Construction	Rn	2420 West Iowa Street	Chicago	Il	60622	(773) 342-8170		
	Florex Home Improvements	Rn	3545 North Octavia Avenue	Chicago	Il	60634	(773) 637-3552		
	Fogelson Companies Inc., The	En	100 South Wacker Drive	Chicago	Il	60606-4006	(312) 920-7400		
	Folio Square Lofts Unlimited	En	124 West Polk Street	Chicago	Il	60605	(312) 939-1962		
	Forde Windows & Remodeling Inc.	Rn	2824 Sugar Pine Circle	Northbrook	Il	60062	(847) 562-1188		
	Forest Knoll Development	En	2155 Stonington Avenue Unit 203	Hoffman Estates	Il	60195	(847) 882-4411		
Alan Foss	Foss Remodeling & Design Inc.	Rn	160 Weidner Road	Buffalo Grove	Il	60089	(847) 537-3744	(847) 537-1145	email@foassremodeling.com
	Fountain Square Condominiums (Shaw Company)	En	845 East 22nd Street	Lombard	Il	60148	(630) 268-0626		
Gene Burla and Joe Burla	Frank Burla & Sons Builders Inc.	En	20620 Burl Court	Joliet	Il	60433	(815) 727-6400	(815) 727-5353	
	Frankel & Giles	En	1538 South State Street	Chicago	Il	60605	(312) 949-1500		www.frankelgiles.com

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
Fred Berglund	Fred Berglund & Sons Inc.	En	8410 South Chicago Avenue	Chicago	Il	60617	(773) 374-1000	(773) 374-0701	f.berglund@berglundconst.com
Edgar Gettleman, Vice President	Fred Teitelbaum Construction	En	5526 North Kedzie Avenue	Chicago	Il	60625	(773) 267-7676		
	Fredrickson-KRJ Inc	En	233 South Wacker Drive Unit 570	Chicago	Il	60606	(312) 875-9244		
	Fries-Walter Co	En	440 South LaSalle Street	Chicago	Il	60605	(312) 427-7858		
	G V Construction Co Inc	En	3424 South State Street	Chicago	Il	60616	(312) 842-6590		
	Galaxie Construction & Supply Co	Rn	7601 South Cicero Avenue	Chicago	Il	60652	(773) 585-1063		
	Gandys Home Improvement	Rn	9133 South Ellis Avenue	Chicago	Il	60619	(773) 221-6420		
Michelle Gardner	Gardner Construction	En	265 West Wood Street	New Lenox	Il	60451	(815) 485-4577	(815) 485-4620	www.gardnerconstruction.com
Steve R. Garrelts	Garrelts & Sons Inc.	En	PO Box 295	McHenry	Il	60050	(815) 385-3821	(815) 385-3892	
	Genco Construction	Rn	4139 North Western Avenue	Chicago	Il	60618	(773) 539-5831		
	Genco Construction	Rn	1340 West Touhy Avenue	Chicago	Il	60626	(773) 539-5831		
	Gerald Construction Co.	Rn	2640 West Touhy Avenue	Chicago	Il	60645	(773) 764-0633		
	Glen Hill Development Corp.	En	2530 Adamsway Drive	Aurora	Il	60504	(630) 898-8805		
	Glenview NAS Redevelopment Project Office	Ow	1370 Shermer Court	Glenview	Il	60025-2736	(847) 998-9500		
	Gonzon Construction	En	3146 South Morgan Street	Chicago	Il	60608	(312) 243-3335		
	Grace Full Home	Rn	4442 North Ashland	Chicago	Il	60640	(773) 271-7338		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Improvement Inc.		Avenue						
Randy Granath	Grandee Inc.	En	8 East Willow Road	Prospect Heights	Il	60070	(847) 788-0411	(847) 788-1704	grandee@home.com
Ron Kool	Great Lakes Property Restoration, Inc.	Rn	1431 West Hood Avenue	Chicago	Il	60660	(773) 274-1867		
	Greater Remodeling Services Inc.	Rn	1728 North Campbell Avenue	Chicago	Il	60647	(773) 395-0707	(312) 492-6577	
	Grimsley Group	En	1116 West Barry Avenue	Chicago	Il	60657	(773) 935-6500		
	Grove Builders Inc.	Rn	4747 West Peterson Avenue	Chicago	Il	60646	(773) 725-0075		
	Gryc Construction	Rn	6110 West Peterson	Chicago	Il	60646	(312) 420-5555		
	Guerra Construction Co	En	2973 South Archer Avenue	Chicago	Il	60608	(312) 949-9962		
	Gurhy & Keaney Home Builders	En	1070 North Milwaukee Avenue	Chicago	Il	60622	(773) 772-5220		
	H & C Construction	Rn	4339 North Austin Avenue	Chicago	Il	60634	(773) 282-1955		
	H B Barnard Co Builders	En	53 West Jackson Boulevard Suite 815	Chicago	Il	60604	(312) 431-1231		
	Habitat For Humanity	En	1920 South Laflin Street	Chicago	Il	60608	(312) 243-6448		
	Hallmark Builders Inc.	Rn	3530 West Peterson Avenue	Chicago	Il	60659	(773) 588-3500		
Dave Anderson	Handy Dave and Company Inc	Rn	338 Gould	Gurnee	Il	60031	(847) 249-5355	(847) 249-5424	handyone@aol.com
Lloyd Griffen	Handyman Online	Rn	710 Landwehr	Northbrook	Il	60062	(847) 559-1095		
	Hanrahan Home Improvement Limited	Rn	6041 North Talman Avenue	Chicago	Il	60659	(773) 764-7118		
	Hanzel Construction Inc.	Rn	23 West 660 Burdette Avenue	Carol Stream	Il	60188-2140	(630) 665-5877		
Paul N. Happ Sr.	Happ Builders Inc.	En	51 Sherwood Trail, Suite N	Lake Bluff	Il	60044	(847) 234-6434	(847) 234-6493	

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Hardwood Remodeling & Flooring Inc.	Rn	7144 West Higgins Avenue	Chicago	Il	60656	(773) 763-5502		
	Harness Construction Inc.	Rn	5319 West Drummond Place	Chicago	Il	60639	(773) 889-2635		
	Havlicek Builders Inc.	En	648 North Street	Geneva	Il	60134	(630) 232-4000		www.havlicekbuilders.com
	HDS Home Improvement	Rn	1323 West 108th Street	Chicago	Il	60643	(773) 445-9006		
	Hedean IOAN Construction	Rn	6237 North Mozart Street	Chicago	Il	60659	(773) 973-4837		
	Heritage Home Improvement	Rn	3821 North Lowell Avenue	Chicago	Il	60641	(773) 794-0511		
	Heritage Remodeling	Rn	5342 South Mason Avenue	Chicago	Il	60638	(773) 735-1854		
	Hidden Creek Estates	En	595 Hidden Creek Drive	Antioch	Il	60002	(847) 838-0130		
	High Standard Remodeling	Rn	1740 North 76th Avenue	Elmwood Park	Il	60707	(708) 452-1112		
Michael R. Klein	Highland Home Improvements, Inc.	Rn	4962 North Milwaukee Avenue	Chicago	Il	60630-2115	(773) 283-5700		
	Holsten Real Estate Development Corporation	En	1333 North Kingsbury Street Suite 305	Chicago	Il	60622-2687	(312) 337-5339		
	Home Max Builders Inc.	Rn	3746 North Oriole Avenue	Chicago	Il	60634	(773) 625-3380		
	Homebuilder.com	En	6101 North Glenwood Avenue	Chicago	Il	60660	(773) 764-2256		
Pat Ryle	Homecraft Construction, Inc.	Rn	9449 South Halsted Street	Chicago	Il	60620-2722	(773) 846-2441	(773) 846-0698	
	House Depot	Rn	4854 West Irving Park Road	Chicago	Il	60641	(773) 777-6959		
	House of Vinyl Ltd.	Rn	910 Riverside Drive Unit 8	Elmhurst	Il	60126-4979	(630) 682-4536		
	Household	Rn	4136 North Kedzie	Chicago	Il	60618	(773) 588-8600	(773) 588-1001	Hschld2@aol.com

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Remodelers		Avenue						
Housh Khoshibin	Housh's Construction	En	PO Box 211	Lake Zurich	Il	60047-0211	(847) 478-5102		http://amercianbuilders.com/Housh
Greg Kiburz	Howard Miller Kitchens Bathrooms Additions	Rn	3026 Commercial Avenue	Northbrook	Il	60062-1913	(847) 291-7050	(847) 291-7075	
Jan Em, Project Manager	Hunter Alliance Co	En	527 South Wells	Chicago	Il	60607	(312) 987-1900		
	Illinois Home Improvement Corporation	Rn	5218 North Elston Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 794-1400		
	Illinois Remodelers Inc.	Rn	6246 North Pulaski Road	Chicago	Il	60646	(773) 725-9077		
	Image Remodeling Co.	Rn	823 North Kedvale Avenue	Chicago	Il	60651	(773) 486-2921		
	Independence Decorating Inc.	Rn	4437 North Kenton Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 202-8004		
	Infinite Health Inc.	Rn	646 West Webster Unit 1	Chicago	Il	60614	(773) 251-5333		www.infinitehealthinc.com
	Insignia Homes Corp.	En	35 West Slade Street	Palatine	Il	60067	(847) 963-0885		www.insigniahomes.com
	Interior Alterations Inc	Rn	318 West Adams Street #11	Chicago	Il	60606	(312) 454-1599		
	Interior Construction Group	En	105 West Adams Street Suite 900	Chicago	Il	60603	(312) 553-4949		
Tony Hopkins	Irish Tony II, Inc.	En	139 Westridge Boulevard	Bartlett	Il	60103	(630) 497-4652	(630) 497-0409	
Irwin Axlerod	Irwin Axlerod Construction	En	1946 Lehigh, Unit E	Glenview	Il	60025	(847) 998-4600	(847) 998-4691	
	J&B Builders Inc.	En	2000 West Main Street, Unit H	St. Charles	Il	60174-1773	(630) 587-9900		www.jbbuilders.com
	J.P. O'Connor and Company	En	1873 Hicks Road	Rolling Meadows	Il	60008	(847) 202-8877	(847) 202-8901	www.oconnorhomes.com

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
Bob Goray	J.S. Goray Inc.	En	355 West Belvedere Road	Round Lake Park	Il	60073	(800) 516-3074	(847) 740-2284	jsgorayinc.@aol.com
Michael Meagher, Marketing	James McHugh Construction Company	En	2222 South Indiana Avenue	Chicago	Il	60616	(312) 842-8400	(312) 842-3989	www.mchughconstruction.com
	JAR Design	En	105 West Adams Street Suite 2125	Chicago	Il	60603	(312) 627-0605		
	Jim Miller Contractor	Rn	8617 South Bishop Street	Chicago	Il	60620	(773) 233-1172		
	JMA Inc.	Rn	4424 North Monitor Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 282-1920		
	JMB Retail Properties Co	En	900 North Michigan Avenue Suite 1900	Chicago	Il	60611	(312) 440-4800		
	Jo & Ruth Remodeling	Rn	5053 North Long Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 481-9334		
	John Craib Cox & Associates	En	53 West Jackson Boulevard	Chicago	Il	60604	(312) 427-1910		
	John Hall Homes	En	2020 Dean Street, Suite A	St. Charles	Il	60174	(630) 377-1515	(630) 377-1648	www.johnhallhomes.com
	Johnnys Remodeling	Rn	5111 North Ashland Avenue	Chicago	Il	60640	(773) 561-1098		
	Joneson Roofing and Home Repair	Rn	11732 South Prairie Avenue	Chicago	Il	60628	(773) 645-9695		
	Joneson Roofing and Home Repair	Rn	2043 West Dickens Avenue	Chicago	Il	60647	(773) 645-9695		
Jessica Mandzira, Office Manager	Joseph A Renzi & Associates	En	850 West Jackson Boulevard	Chicago	Il	60607-3032	(312) 421-4760		
	Joseph Freed & Associates	En	1400 South Wolf Road, Building 100	Wheeling	Il	60090	(847) 215-5326		www.jfreed.com
Michael Henderson	Joseph J. Henderson & Son	En	15255 South 94th Avenue, Suite 602	Orland Park	Il	60462	(708) 364-1380	(708) 364-1381	
	Judah Construction	En	5151 North Harlem Avenue	Chicago	Il	60656	(773) 774-7667		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Julians Remodeling	Rn	7357 West Addison Street	Chicago	Il	60634	(773) 622-3550		
	K & R Home Improvements	Rn	12510 South Racine Avenue	Riverdale	Il	60827	(708) 388-0662		
	K R Kleiner & Co	En	300 West Adams Street Unit 623	Chicago	Il	60606	(312) 251-7600		
Keith Miller, President	K R Miller Contractors Inc	En	1624 Colonial Parkway	Inverness	Il	60067	(847) 358-6400		www.krmiller.com
	Keating Development Group	En	320 West Illinois, Suite C 110	Chicago	Il	60610	(312) 644-8733		www.keatinggroup.com
	KED Inc	En	3543 South Indiana Avenue	Chicago	Il	60653	(312) 949-9524		
	Kelly Construction & Design	En	1471 South Michigan Avenue	Chicago	Il	60605	(312) 663-1110		
	Kenar LLC	En	1904 Wright Boulevard	Schaumburg	Il	60193	(847) 352-0100		www.kenarllc.com
	Kenard Corp	En	4242 North Sheridan Road	Chicago	Il	60613	(773) 244-1000		
	Kennedy Homes Limited Partnership	En	1051 East Main Street Unit 10	East Dundee	Il	60118	(847) 844-8500		www.kennedyhomebuilders.com
	Kenneth James Builders	En	1535 Lake Cook Road Unit 302	Northbrook	Il	60062	(847) 291-4633		www.kjames.com
Robert K. Steiman, Manager, Purchasing Department	Kenny Construction Company	En	250 Northgate Parkway	Wheeling	Il	60090-2668	(847) 541-8200		
	Kenny Manta Industries	En	414 North Orleans Street Suite 202	Chicago	Il	60610-4421	(312) 645-9000		
David Kimball Hill Jr., Chairman	Kimball Hill Homes	En	5999 New Wilke Road Suite 400	Rolling Meadows	Il	60008-4504	(847) 255-0500		www.kimballhomes.com

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
and CEO									
	Kipling Homes	En	611 West Jefferson	Shorewood	Il	60431	(815) 725-0678		wwwkiplinghomes.com
	Kirk Corp.	En	201 Juniper Circle	Streamwood	Il	60107	(630) 830-8300		www.kirkhomes.com
Dennis L. Vennen	Klein and Hoffman Inc.	En	100 South Wacker Drive, Suite 1250	Chicago	Il	60606	(312) 251-1900	(312) 251-1960	dvennen@kleinandhoffman.com
	Klein Design & Construction	En	3044 West Belmont Avenue	Chicago	Il	60618	(773) 583-8830		
Gerald Kline Jr.	Kline Construction	En	PO Box 1065	Elgin	Il	60121-1065	(847) 931-4000	(847) 931-4250	
	KMW Construction Corporation	Rn	5517 West Melrose Street	Chicago	Il	60641	(773) 283-9820		
	Knudsen Construction	En	175 West Jackson Boulevard	Chicago	Il	60604	(312) 986-8494		
	Kowalkowski Construction	Rn	1136 West 35th Street	Chicago	Il	60609	(773) 254-6704		
	Kris Konstruction & Remodeling	Rn	6721 West Irving Park Road	Chicago	Il	60634	(773) 282-7260		
Gina M. Krusinski	Krusinski Construction Company	En	2107 Swift Drive	Oak Brook	Il	60523	(630) 573-7700	(630) 573-7780	www.krusinski.com
	Lakeshore Development & Construction	En	555 West Jackson Boulevard Unit 250	Chicago	Il	60661	(312) 461-1012		
	Lakewood Homes	En	2500 West Higgins, Suite 1250	Hoffman Estates	Il	60195	(847) 884-8800	(847) 884-8986	www.lakewoodcomes.com
Doreen Lang	Lang Exteriors	Rn	2323 West 59th Street	Chicago	Il	60636	(773) 737-4500	(773) 737-0030	
	LaPelusa Home Improvement Inc.	Rn	6622 North Milwaukee Avenue	Niles	Il	60714-4417	(847) 647-9900		www.remodelersnet.com
Johnathan Moore	Lappin General Contracting	Rn	200 Addison Road	Riverside	Il	60546	(708) 442-5306	(708) 442-5102	lappin.lge@mindspring.com
Don Blackman	Lauesen & Blackman Co	En	PO Box 937	Antioch	Il	60002	(847) 838-5300	(847) 838-5307	

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Lawrence Heuvelman Inc.	Rn	PO Box 642	Antioch	Il	60002	(847) 838-0604		
Peter Gastorklewicz	Leader Builders	En	6427 North Dempster	Morgon Grove	Il	60053	(847) 965-0200		
Mike LeClair	LeClair Building Systems Inc.	En	12512 Pleasant Valley Road	Woodstock	Il	60098	(815) 338-0515	(815) 338-0515	
	Liberty Craft Builders and Developers	En	1 Carlton Court	Barrington	Il	60010	(847) 304-9025		
	Liberty Home Developers	En	4714 North Milwaukee Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 205-4200		
Joe Minaglia	Limitless Design & Construction	En	916 Saratoga Parkway	Sleepy Hollow	Il	60118	(815) 356-9525	(815) 356-9540	
Floyd A. Day	Lindblad Construction Company of Joliet Inc.	En	717 East Cass Street, PO Box 899	Joliet	Il	60434	(815) 726-6251	(815) 723-4907	
	Lindsay Carpentry & Tile	Rn	6751 North Keota Avenue	Chicago	Il	60646	(773) 774-6524		
Brad Mathes, CEO/ President	Linn-Mathes Inc	En	309 South Green Street	Chicago	Il	60607-3501	(312) 454-0200	(312) 454-6182	www.linn-mathes.com
	Little Bear Contractors	En	1109 West Taylor Street	Chicago	Il	60607	(312) 226-2151		
	Lord & Essex Homes	En	1135 Mitchell Road	Aurora	Il	60505	(630) 896-2300	(630) 896-3233	www.lordandessex.com
Rich L. Loberg	Lotz Renovation	Rn	398 Stonewood Circle	Carol Stream	Il	60188	(630) 871-1369	(630) 871-1469	
	LR Development Co.	En	350 West Hubbard	Chicago	Il	60610	(312) 595-7400		www.lrrealty.com
	M & J Design	Rn	4100 West Grand Avenue	Chicago	Il	60651	(773) 292-9845		
	M & M Remodeling Corporation	Rn	5412 South Luna Avenue	Chicago	Il	60638	(773) 767-7080		
	M G S General Service Inc	En	4213 North Oketo Avenue	Harwood Heights	Il	60706	(708) 452-2690		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
Kari Harrison	M.A. King Construction	En	662 North Broadway	Aurora	Il	60505	(630) 554-2544	(630) 892-3233	
	Mack Developers	En	5565 Christopher Drive	Oak Forest	Il	60452	(708) 560-0458		
	Macks Home Construction	Rn	9351 South Luella Avenue	Chicago	Il	60617	(773) 374-1355		
	Magellan Development Group Ltd	En	One Superior Place, Suite 200	Chicago	Il	60610-8803	(312) 642-2777		
	Majestic Custom Builders Inc.	En	1467 South Michigan Avenue	Chicago	Il	60605	(312) 566-0061	(773) 721-9802	
	Manufactured Home Communities	En	2 North Riverside Plaza, Suite 800	Chicago	Il	60606	(312) 279-1400		
	Maria V Pinto Designs Inc	En	1006 South Michigan Avenue Unit 400	Chicago	Il	60605	(312) 360-1330		
	Mark Construction	Rn	5747 West Fullerton Avenue	Chicago	Il	60639	(773) 804-1340		
	Mark Properties Inc.	En	900 West 31st	Chicago	Il	60608	(312) 949-9962		
	Markle's Construction Company	En	32209 Markle Road	Wilmington	Il	60481	(815) 476-6169		
	McCauley Construction	En	501 North Clinton Street	Chicago	Il	60610	(312) 243-2534		
	McClaughry Development Co Inc	En	9401 West 143rd Street	Orland Park	Il	60462	(708) 873-0118		
	MCL Design Center	En	1240 West Belmont Avenue	Chicago	Il	60657	(773) 871-8481		
	MCL Development Corporation	En	445 East Illinois Street Suite 565	Chicago	Il	60611-5320	(312) 321-8900		www.mclcompanies.com
Rebecca Kuepers, Project Manager	McShane Construction Corp	En	6400 Shafer Court Suite 400	Rosemont	Il	60018	(847) 292-4300		www.mcshane.com
	MCZ Development Corp	En	1555 North Sheffield Avenue	Chicago	Il	60622	(312) 573-1122		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Meadow Woods Associates	En	273 North York Street	Elmhurst	Il	60126	(630) 279-9906		
	Meadows of Blue Island	En	12311 Meadow Lane	Blue Island	Il	60406	(708) 489-5005		
	Melrose Home Improvements	Rn	1909 West North Avenue	Melrose Park	Il	60160	(708) 343-3777		www.melrosecorp.com
	Mesirow Stein Real Estate Inc	En	350 North Clark Street	Chicago	Il	60610-4712	(312) 372-4240		
Ed Borter	Miah Construction Inc.	En	8405 Huntley Road	Crystal Lake	Il	60014	(815) 477-1011	(815) 477-3382	
	Mick Bert Construction Co	En	3246 South Princeton Avenue	Chicago	Il	60616	(312) 842-5050		
Michael Conneely Jr.	Micon Construction	En	2968 Red Barn Court	Aurora	Il	60505	(630) 375-9200	(630) 375-6556	www.miconconstruction.net
	Mikon Contractors & Developers	En	705 East 162nd Street Floor 2	South Holland	Il	60473	(708) 225-0105		
	Millennium 3	En	41 West Congress Parkway	Chicago	Il	60605	(312) 786-9702		
	Mosel Kermit	En	1074 South Wabash Avenue	Chicago	Il	60605	(312) 264-4644		
	MTI Construction Services	En	1900 East Golf Road, Suite 125	Schaumburg	Il	60173	(847) 592-6500	(847) 592-6505	
	Museum Park Construction	En	1313 South Indiana Avenue	Chicago	Il	60605	(312) 922-6110		
Barry Narvick	Narvick Brothers	En	1037 Armstrong Street	Morris	Il	60450	(815) 942-1173	(815) 942-3892	
	National Construction and Rem.	En	847 West Adams Street	Chicago	Il	60607	(312) 226-1970		
	Nayer Construction	En	329 West 18th Street	Chicago	Il	60616	(312) 326-1000		
	Near North Properties	En	875 North Dearborn Street	Chicago	Il	60610	(773) 440-9600		
	Nelco Home and	En	1134 Winding Glen Drive	Carol	Il	60188	(630) 372-6965		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Construction			Stream					
	Neumann Homes	En	4355 Weaver Parkway	Warrenville	Il	60555	(630) 251-2000		www.neumannhomes.com
	New Horizon	Rn	4357 West Fullerton Avenue	Chicago	Il	60639	(773) 772-3863		
	New Look Home Service Inc.	Rn	2655 North Laramie Avenue	Chicago	Il	60639	(773) 237-8780		
	No Limit Construction	En	4660 North Elston Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 202-9633		
	No Limit Construction	En	7825 North Linder Avenue	Morton Grove	Il	60053	(773) 202-9633		
	Norcon Inc	En	560 West Washington Boulevard Suite 350	Chicago	Il	60661-2512	(312) 715-9200		
	North American Remodeling Inc	Rn	4328 North Ozark Avenue	Harwood Heights	Il	60706	(708) 456-0550		
	North Shore Development (The Pickus Companies)	En	1220 Grand Avenue	Waukegan	Il	60085	(847) 336-5490		
	Norwood Builders	En	7458 North Harlem Avenue	Chicago	Il	60631	(773) 775-5400		www.norwoodbuilders.com
	Novix Home Improvement	Rn	2256 West Roscoe Street	Chicago	Il	60618	(773) 871-6760		
	Novotny Builders	En	5953 West Cermak Road	Cicero	Il	60804	(708) 780-8292		
	Oak Creek Builders & Developers	En	23W170 Butterfield Road	Warrenville	Il	60555	(630) 393-6059		
Donna Dew	Oak Tree Contruction Services	Rn	513 Cutter's Mill Lane	Schaumburg	Il	60194	(847) 843-3030	(847) 863-3080	
	Ogden Discount Remodeling Co.	Rn	10428 South Prairie Avenue	Chicago	Il	60628	(773) 233-3700		
	Old Fashion Construction Co.	Rn	3835 West School Street	Chicago	Il	60618	(773) 282-4852		
	Olympic Home Improvements	Rn	12559 South Holiday Drive	Alsip	Il	60803	(708) 293-0975		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Orchard Colony Homes	En	7000 South Adams Street Suite 220	Hinsdale	Il	60521	(630) 325-9540		
	Orren Pickell Builders Inc.	En	2201 Waukegan Road Unit W-285	Bannockburn	Il	60015	(847) 914-9629		www.pickellbuilders.com
	Otis Construction Co	En	111 West Jackson Boulevard	Chicago	Il	60604	(312) 786-9877		
	P & J Construction Co.	Rn	1030 North Lorel Avenue	Chicago	Il	60651	(773) 626-1747		
	Paiges Home Improvement	Rn	11439 South Perry Avenue	Chicago	Il	60628	(773) 468-7243		
	Par Development	En	99 Boulder Drive	Lake in the Hills	Il	60102	(847) 854-2777		www.pardevelopment.com
	Paradise Home Remodelers	Rn	2804 North Parkside Avenue	Chicago	Il	60634	(773) 385-8317		
	Paramount Homes	En	2501 North Lincoln Avenue Suite 225	Chicago	Il	60614	(773) 528-9077		www.paramounthomes.com
	Park Home Improvements	Rn	3521 West 95th Street	Evergreen Park	Il	60805	(708) 636-0091		
George Deichmueller	Parksite Inc.	Rn	1563 Hubbard Avenue	Batavia	Il	60510	(630) 761-9490	(630) 761-6820	
	Pas Productions	Rn	23 West 109th Place	Chicago	Il	60628	(773) 568-9123		
James Pasch	Pasch & Sons Construction Company	En	680 Summit Drive	Lockport	Il	60441	(815) 838-2076	(815) 838-2064	
	Paschen F H	En	2700 South Robinson Street	Chicago	Il	60608	(773) 254-7005		
	Pasquinelli Inc.	En	905 West 175th Street	Homewood	Il	60430	(708) 957-3456		www.pasquinelli.com
Tracy MacCallum	Patrick Mac Inc.	En	18463 West Washington Street	Gurnee	Il	60031	(847) 548-0565	(847) 548-0566	
	Paul H. Schwendener Inc.	En	400 North State Street, Suite 300	Chicago	Il	60610	(312) 321-6160	(312) 321-0286	
Michael S.	Paul H. Schwendener	En	1000 Vandustrial Drive	Westmont	Il	60559-	(630) 971-3303	(630) 971-2584	www.schwendener.com

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
Schwenden er	Inc.					2472			
	Pelar Construction Co	En	555 West Jackson Boulevard Unit 200	Chicago	Il	60661	(312) 922-4477		
Paul C. Lach	Pennant Construction Co. Inc.	Rn	322 East 165th Street	Harvey	Il	60426	(708) 333-6760	(708) 333-5012	
Dean A. Pepol	Pepol Remodeling Inc.	Rn	60 East Chestnut Street, Unit 429	Chicago	Il	60611	(312) 222-9977	(312) 222-9977	
J. Stanley Pepper	Pepper Companies Inc., The	En	643 North Orleans Street	Chicago	Il	60610-3690	(312) 266-4700	(312) 266-2792	www.pepperconstruction.com
David Pepper	Pepper Construction Company	En	18505 West Creek Drive	Tinley Park	Il	60477	(708) 802-8100	(708) 802-8200	www.pepperconstruction.com
	Perma Guard Building Restoration	Rn	6320 Roosevelt Road	Oak Park	Il	60304	(708) 848-0077	(708) 383-9255	
	Philbin Construction & Remodeling Company	Rn	12745 South Central Avenue	Crestwood	Il	60445-1130	(708) 385-5780		
Tom Teschner	Phoenix Builders Ltd	En	1801 Winnetka Circle	Rolling Meadows	Il	60008	(847) 394-2999	(847) 394-9993	ttesch@phoenixbuilders.com
	Phoenix Development	En	1403 Essington Road	Joliet	Il	60431	(815) 741-8700		www.phoenixdevelopers.com
	Phoenix Remodeling	Rn	7129 West Devon Avenue	Chicago	Il	60631	(773) 763-9464		
	Piper Jaffray	En	233 South Wacker Drive	Chicago	Il	60606	(312) 454-0642		
Jeff Karp, President	Power Contracting and Engineering Corporation	En	2360 Palmer Drive	Schaumburg	Il	60173-3824	(847) 925-1300		www.powerconstruction.net
	Prime Construction Service Inc	En	815 West Van Buren Street Suite 301	Chicago	Il	60607	(312) 782-0606		
	Professional Construction	Rn	6701 West Diversey Avenue	Elmwood Park	Il	60707	(773) 836-3600		
	Professional Home Remodeling	Rn	2918 North Putaski Road	Chicago	Il	60641	(773) 286-2300	(773) 286-5253	

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Professional Home Remodeling	Rn	3945 West Irving Park Road	Chicago	Il	60618	(773) 478-9800		
Rick Politowicz	Professional Homes Services Inc	Rn	26035 North Lakeland Drive	Lake Barington	Il	60084	(847) 487-0450	(847) 487-0452	www.ProHomeService.com
	Progress Construction	En	200 West Adams Street Suite 1205	Chicago	Il	60606	(312) 474-6500		
Jim Gage	Project & Construction Services Inc.	En	1300 Skokie Highway Suite 104	Gurnee	Il	60031	(847) 623-9319	(847) 623-7317	jimgage@projectservice.net
	Property Concepts	En	2677 Route 34	Oswego	Il	60543	(630) 554-6000		www.pcihomes.com
Peter J. Pullara	Pullara Construction Inc.	En	2404 Reeves Road	Joliet	Il	60436	(815) 744-2424	(815) 744-1039	pullara@uti.com
	Pulte Homes	En	2250 Point Boulevard Suite 401	Elgin	Il	60123	(847) 843-0500		www.pulte.com
	Pulte Homes	En	2500 West Higgins Road, Suite 770	Hoffman Estates	Il	60195	(847) 843-0500		
	Quail Construction Inc	En	4018 Joliet Avenue	Lyons	Il	60534	(708) 442-0464	(708) 442-7469	quailinc@aol.com
	Quality Construction and Design	Rn	7026 West North Avenue	Elmwood Park	Il	60707	(773) 745-8661		
	Quality Remodeler	Rn	7951 South Maryland Avenue	Chicago	Il	60619	(773) 488-2800		
	Quality Remodeling	Rn	3847 West Devon Avenue	Chicago	Il	60659	(773) 509-0200		
	R & B Carpentry Inc.	Rn	5746 West 63rd Place	Chicago	Il	60638	(773) 582-9070	(773) 582-9077	rbbuilds2@aol.com
	R & J Home Improvements	Rn	2723 South Eleanor Street	Chicago	Il	60608	(773) 376-2575		
Robert/Marianne Rothstein	R & R Construction and Remodeling, Inc.	Rn	5225 West Windsor	Chicago	Il	60630	(773) 685-2812	(773) 685-2812	
	R & R Developers Inc	En	3851 North Southport Avenue	Chicago	Il	60613	(773) 325-1300		
	R B's Community	En	8149 South Loomis	Chicago	Il	60620	(773) 783-0830		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Developers		Boulevard						
	R L Sohol Developer & Entrepreneur général	En	12211 Rhea Drive	Plainfield	Il	60544	(815) 436-1177		
	R&J Home Improvements	Rn	2723 South Eleanor Street	Chicago	Il	60608	(773) 376-2575		
Richard L. Berti	R. Berti & Son Contractor Inc.	En	1604 West Caton Farm Road	Lockport	Il	60441	(815) 725-9335	(815) 726-9340	rberti.contractor@juno.com
	Ramirez Repair & Remodeling	Rn	2841 West Cermak Road	Chicago	Il	60623	(773) 927-8910		
	Ramrod Services Inc.	Rn	7621 West Berwyn Avenue	Chicago	Il	60656	(773) 467-0930		ramrodsvcs@aol.com
	RAS Development	En	2329 West Wolfram Street	Chicago	Il	60618	(773) 782-1340		
	Rays Home Improvement	Rn	6442 South Troy Street	Chicago	Il	60629	(773) 434-0149		
	RCS Remodeling Company	Rn	4423 South Greenwood Avenue	Chicago	Il	60653	(773) 285-3534		
	Realen Homes	En	1528 Colonial Parkway	Inverness	Il	60067	(847) 202-1600		www.realenhomes.com
	Rebuild	Rn	2034 East 79th Street	Chicago	Il	60649	(773) 734-6808		
	Red Seal Development Corp.	En	425 Huehl Road	Northbrook	Il	60062	(847) 272-5600		www.redsealhomes.com
	Redker Construction	En	4137 North Western Avenue	Chicago	Il	60618	(773) 539-2929		
	Redstone Builders	En	4651 North Elston Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 478-2500		
	Reed Illinois Corp	En	600 West Jackson Boulevard	Chicago	Il	60661	(312) 943-8100		
	Reliable Home Improvement and Supply	Rn	500 West 9th Street	Lockport	Il	60441-2814	(630) 759-5606	(815) 838-3389	
Rick Reiner	Remodeling by the Tinman	Rn	7840 North Lincoln Avenue, Suite 103	Skokie	Il	60077	(847) 763-1800	(847) 763-1808	RicktheTinman@aol.com

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
Bud Fisher	Remodeling Consultants	Rn	2332 North Damen	Chicago	Il	60647-3322	(773) 276-8111	(773) 276-8486	
	Remodeling Station	Rn	8700 West Bryn Mawr Avenue	Chicago	Il	60631	(773) 745-8500		
	Renaissance Developers Inc	En	5059 North Sheridan Road	Chicago	Il	60640	(773) 561-9419		
	Rendon Construction	Rn	5042 South Paulina Street	Chicago	Il	60609	(773) 778-1537		
	Resurrection Project	Rn	1818 South Paulina Street	Chicago	Il	60608	(312) 666-1323		
	Rezmar Development Group	En	853 North Elston Avenue	Chicago	Il	60622-4113	(312) 666-8887	(312) 666-3558	www.rezmar.com
	Rhino Builders Inc.	En	2811 Brenton Court, Joliet	Joliet	Il	60431	(815) 436-2983		
	Ricky Buiser Construction	Rn	4535 North Marmora Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 202-9890		
	Rite-Way Decorating	Rn	2740 South Prairie Avenue Unit T-7	Chicago	Il	60616	(312) 225-3384		
	RJ Group Inc	En	710 West Oakdale Avenue	Chicago	Il	60657-5212	(773) 348-6900		www.theenterprisecompanies.com
	Roberts Home Improvements	Rn	7711 Westwood Drive	Elmwood Park	Il	60707	(708) 453-4853	(708) 453-3128	
	Robinson Development Inc.	En	725 East Irving Park Road	Roselle	Il	60172	(630) 307-0230		www.robdev.com
	Rosebud Builders & Developers	En	760 North Frontage Road Unit 103	Hinsdale	Il	60521	(630) 455-5960		
	Royal Improvement Limited	Rn	765 West 69th Street	Chicago	Il	60621	(773) 846-4470		
	Rudek Construction Services	Rn	1454 West Thorne Avenue	Chicago	Il	60660	(773) 764-8685		
	Ryland Homes	En	1051 Perimeter Drive, Suite 400	Schaumburg	Il	60173	(847) 995-9900	(847) 995-9901	
	S & S Home Builders	En	999 West Wolfram Street	Chicago	Il	60657	(773) 665-1900		
	S A International Developers	En	3819 West Greenleaf Avenue	Lincolnwood	Il	60712	(847) 673-0200		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Sabella Construction	Rn	1621 North 73rd Avenue	Elmwood Park	Il	60707	(708) 456-9093		
	Sagitarius Inc.	Rn	3601 West Devon Avenue	Chicago	Il	60659	(773) 866-0430		
	Sam Lu Construction Co	En	535 West 31st Street	Chicago	Il	60616	(312) 842-5046		
Bill Weber	Samanco Construction	En	11109 South St. Louis	Chicago	Il	60655	(773) 298-0620	(773) 298-0619	
	Samson Construction Inc.	En	850 West Jackson Boulevard	Chicago	Il	60607	(312) 733-9120		
	Scalise Home Building Co Inc.	En	3045 South Pitney Court	Chicago	Il	60608	(312) 225-8567		
Frank Soyka	Scheduled Construction Corp.	En	1099 North Corporate Circle	Grayslake	Il	60030	(847) 223-1800	(847) 223-1803	
	Schmidt Carpentry	En	2103 Halsey Drive	Des Plaines	Il	60018	(847) 476-0325	(847) 296-7740	
	Schwartz Home Remodeling	Rn	5416 West Berenice Avenue	Chicago	Il	60641	(773) 545-2443		
	Seabreeze West Construction Inc.	Rn	28 West 064 Countryview Drive	Naperville	Il	60564	(630) 357-1232		www.seabreezewest.com
	Seans Construction	Rn	6643 South Kedzie Avenue	Chicago	Il	60629	(773) 767-4749		
	Seitz Development	En	400 South Financial Place	Chicago	Il	60605	(312) 957-1599		
Tom Kuzniar	Service Construction Company, Inc.	En	5460 North Milwaukee Avenue	Chicago	Il	60630	(773) 777-5100	(773) 777-3245	
	Service Home Improvement	Rn	3044 North Laramie Avenue	Chicago	Il	60641	(773) 205-7740		
	Sevvonco Inc.	En	201 East Dundee Road	Palatine	Il	60067	(847) 359-3591		www.sevvonco.com
	Shipshape Inc.	Rn	676 West Irving Park Road	Chicago	Il	60613	(773) 549-0018		
	Sho-deen Incorporated	En	17 North First Street	Geneva	Il	60134	(630) 232-8570		www.shodeen.com
	Shorebank Development	En	5100 West Harrison	Chicago	Il	60644	(773) 854-4011		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Corporation								
	Silvio Design Inc	En	547 South Clark Street Unit 1005	Chicago	Il	60605	(312) 427-1735		
	Simple Repairs	Rn	2744 West 83rd Street	Chicago	Il	60652	(773) 255-8419		
Bill Shelby, Estimator	Skender Construction Company	En	10101 South Roberts Road	Palos Hills	Il	60465-1556	(708) 430-8488	(708) 430-8472	www.skender.com
	Skyfield Construction	En	223 West Jackson Boulevard	Chicago	Il	60606	(312) 377-2128		
	Solis Construction Co.	Rn	6944 South Kedvale Avenue	Chicago	Il	60629	(773) 735-2362		
	Southside Rehabers & Developer	Rn	3156 West Columbus Avenue	Chicago	Il	60652	(773) 436-3400		
Kim Basso	Specialty Home Improvement	Rn	140 Wood Street, Unit 119	Palatine	Il	60067	(847) 991-9816	(847) 991-9809	spclty@gateway.net
	Spengler Design & Construction Inc.	Rn	435 Duane Street	Glen Ellyn	Il	60137	(630) 790-0535		
	Square Construction & Remodeling Inc.	Rn	6103 North Elston Avenue	Chicago	Il	60646	(773) 467-4456		
	Star Construction	Rn	4846 North Oakley Avenue	Chicago	Il	60625	(773) 506-8696		
	Stone Age	En	2338 West Nelson Street	Chicago	Il	60618	(773) 472-7860	(773) 472-7865	
	Stonebridge Development Company	En	9 Pinebrook Court	Edwardsville	Il	62025	(618) 656-7711		
	Stonegate Development	En	600 North Kingsbury Street	Chicago	Il	60610	(312) 467-6000		
William Madden	Stoneridge Development Company Inc.	En	PMB 160, 2400 East Main Street, Suite 103	St. Charles	Il	60174-2415	(630) 587-2290	(630) 587-2291	www.stonridgedevelopment.com
Ronald J. Stonitsch	Stonitsch Construction Inc.	En	417 Taylor Street	Joliet	Il	60435	(815) 723-2233	(815) 723-2171	www.stonitsch.com
	Structure Supply Co	En	1919 South Blue Island Avenue Unit 2	Chicago	Il	60608	(312) 432-0428		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Sungloss Marble Company	Rn	937 North Ashland Avenue	Chicago	Il	60622	(773) 661-9070		
	Sutherland Pearsall Development Corp.	En	1640 West Hubbard Street	Chicago	Il	60622	(773) 278-8078		
	T & T Construction Co	En	3351 South Parnell Avenue	Chicago	Il	60616	(312) 326-2782		
	T J Builders & Developers	En	840 West Vista Drive	Algonquin	Il	60102	(847) 854-8716		
	Tam Construction Co	En	738 West 31st Street	Chicago	Il	60616	(773) 843-9812		
	Tang Rehabilitation	Rn	11700 South Laflin Street	Chicago	Il	60643	(773) 568-0680		
	Tapia & Sons Construction	En	2833 South Archer Avenue	Chicago	Il	60608	(773) 254-3310		
	Tate Enterprises Inc.	Rn	5523 South Garfield	Hinsdale	Il	60521	(630) 986-0855		www.tateent.com
	Taylors Home Improvement	Rn	7207 South Vincennes Avenue	Chicago	Il	60621	(773) 783-3810		
Morgan Dubiel	Team Construction Inc.	En	6348 North Milwaukee Avenue	Chicago	Il	60646	(773) 251-1496	(847) 647-6851	
	Ted Mazola-New West Realty	En	1440 Taylor Street	Chicago	Il	60607	(312) 829-2906		
	Ted Welch Builders Inc.	Rn	1420 Washington Street	Wilmette	Il	60091-2525	(847) 256-0114		
	Tenant Improvements	Rn	1121 South Clinton Street	Chicago	Il	60607	(312) 360-9030		
	Terrestris Development Co.	En	1301 West 22nd Street Unit 210	Oak Brook	Il	60523	(630) 573-0460		www.terrestrisdevelopment.com
	Thompson Old House & Home Repair	Rn	5040 North Kimball Avenue	Chicago	Il	60625	(773) 539-1642		
	Thresholds	En	157 West Division Street	Chicago	Il	60610	(312) 988-9333		
	Thrush Co.	En	357 West Chicago Avenue Suite 200	Chicago	Il	60610	(312) 787-6640		
	Tishman Construction Co	En	1507 South State Street	Chicago	Il	60605	(312) 697-1258		
Ronald E.	Tishman Realty and	En	One South Wacker Drive	Chicago	Il	60606-	(312) 577-2310		www.tishmanconstruction.co

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
Materick, President	Construction Co Inc		Suite 230			4616			m
	Top Line Home Improvement Co.	Rn	2130 North Cicero Avenue	Chicago	Il	60639	(773) 637-2122	(773) 637-4633	customerservice@wynwyn.com
	Total Home Construction	Rn	3320 West 63rd Street	Chicago	Il	60629	(773) 767-4663		
	Tower Inc.	Rn	2135 West Chicago Avenue	Chicago	Il	60622	(773) 252-8040		
	Town & Country Conservatories	Rn	1475 West Foster Avenue	Chicago	Il	60640	(773) 506-8000	(773) 506-8815	
	Town & Country Homes	En	1806 South Highland Avenue	Lombard	Il	60148	(630) 953-2222		www.townandcountryhomes.com
Tim Jones	Towne & Country Colonial Inc.	En	1323 Hill Avenue	Wheaton	Il	60187	(630) 462-7319	(630) 462-7346	
Brian Colby, Vice President	Trapani Construction Company, Inc.	En	1800 East Northwest Highway	Arlington Heights	Il	60004-6944	(847) 394-2222	(847) 394-2540	www.trapaniconstruction.com
Trent Farm	Trentco Builders Inc.	En	212 Heather Avenue	Grayslake	Il	60030	(847) 223-7211	(847) 223-7241	
	Triad Construction Inc.	En	2415 North Ashland Avenue	Chicago	Il	60614	(773) 388-2480		
	Triad Construction Services Inc	Rn	2775 Norton Creek Drive	West Chicago	Il	60185	(630) 584-9647		
Tim Dominick	Trinity Contracting Inc.	En	PO Box 747	Channahon	Il	60410	(815) 467-1927	(815) 467-2033	trinity@twnc.com
	Trinity Home Developers	En	162 Poplar Avenue	Elmhurst	Il	60126	(630) 782-2153		
	Tripp Builders	Rn	3552 West Wrightwood Avenue	Chicago	Il	60647	(773) 252-4645		
	Tri-Star Group	Rn	5639 West Diversey Avenue	Chicago	Il	60639	(773) 237-4073		
	Trivic Remodelers Inc	Rn	2728 North Kedzie Avenue	Chicago	Il	60647	(773) 227-2255		
	Two Brothers Home	Rn	5841 South La Salle	Chicago	Il	60621	(773) 955-8366		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	Improvement		Street						
	U S Equities Inc	En	20 North Michigan Avenue Suite 200	Chicago	Il	60602-4811	(312) 456-7000		
	Uhlmann Home Improvement Inc.	Rn	3522 West 111th Street	Chicago	Il	60655	(773) 349-0121		
	Unique Home Improvement & Remodeling	Rn	5124 West Chicago Avenue	Chicago	Il	60651	(773) 379-3360		
	United Construction Co.	Rn	2355 North Damen Avenue	Chicago	Il	60647	(773) 395-7900		
	United Services by Permaco Inc.	Rn	15802 Woodbine Circle	Vernon Hills	Il	60061	(847) 913-5800		
	Universal Construction	Rn	6952 South Aberdeen	Chicago	Il	60621	(847) 888-8301		
	Urban Home Builders	En	424 East 44th Street	Chicago	Il	60653	(773) 373-3333		
	Urban Remodel & Rehabilitation	Rn	903 West 87th Street	Chicago	Il	60620	(773) 488-7736		
	Valenti Builders	En	1441 West Taylor Street	Chicago	Il	60607	(312) 226-2719		
	Valenxa & Vazzana Construction (V & V Inc.)	En	3142 South Halsted Street	Chicago	Il	60608	(312) 842-5046		
	Valerius Inc.	En	18110 Dixie Highway	Homewood	Il	60430	(708) 258-9436		
	Vanique Custom Design	En	1300 West 32nd Pl	Chicago	Il	60608	(773) 927-1880		
	Venter & Associates	Rn	6466 West North Avenue	Elmwood Park	Il	60707	(773) 622-0220		
	Victoria Group	En	266 West 26th Street	Chicago	Il	60616	(312) 842-8138		
	Vilas Development Corporation	En	17W300 22nd Street	Oakbrook Terrace	Il	60181	(630) 993-0606		www.vilasdev.com
	Village of Glenview	Ow	1225 Waukegan Road	Glenview	Il	60025	(847) 724-1700		
	Visualwork	En	1100 West Cermak Road Unit B423	Chicago	Il	60608	(312) 738-0690		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
	VSA Partners Inc	En	1347 South State Street	Chicago	Il	60605	(312) 427-6413		
Joanna Haerle	W. E. O'Neil Construction Co. of Chicago	En	2751 North Clybourn Avenue	Chicago	Il	60614	(773) 755-1611	(773) 327-4784	www.weoneil.com
	Wah Construction & Remodeling	Rn	469 West 26th Street	Chicago	Il	60616	(312) 225-2080		
	Wall Surgeons	Rn	11639 South Ashland Avenue	Chicago	Il	60643	(773) 928-9299		
	Wallace Home Improvement Co.	Rn	9305 South Green Street	Chicago	Il	60620	(773) 238-9017		
Sue Jillson, Lead Estimator, Estimating Department	Walsh Construction Company of Illinois	En	929 West Adams Street	Chicago	Il	60607	(312) 563-5400		www.walshgroup.com
	Washington Home Improvements	Rn	4918 West Potomac Avenue	Chicago	Il	60651	(773) 921-0288		
	WBC Home Improvements	Rn	5900 North Sheridan Road	Chicago	Il	60660	(773) 907-9082		
	Whitmer & Company Inc.	Rn	ON 352 Willow Road	Wheaton	Il	60187	(630) 668-9545		
	William Ryan Homes Inc.	En	945 North Plum Grove Road, Suite G	Schaumburg	Il	60173	(847) 995-8700	(847) 995-8710	
	Williams Decorating & Construction	Rn	2437 West Berwyn Avenue	Chicago	Il	60625	(773) 561-3593		
	Wiltgen John Robert Design Inc.	Rn	70 West Hubbard Street	Chicago	Il	60610	(312) 744-1151		
	Winbush Design	En	1737 South Michigan Avenue Floor 3	Chicago	Il	60616	(312) 540-1017		
	Wiseman-Hughes Enterprises	En	975 East 22nd Street	Wheaton	Il	60187	(630) 653-0500		www.wisemanhughes.com
Daniel Simon,	Wooton Construction	En	400 West Huron Street	Chicago	Il	60610-3402	(312) 266-9800		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

Personne-ressource	Entreprise	Cat.	Adresse	Ville	État	Code postal	Téléphone	Télécopieur	Courriel / Site Web
Directeur de projet									
	Wooton Construction	En	222 South Racine Avenue	Chicago	Il	60607	(312) 829-2390		
	World Wide Installers	Rn	7536 South Stewart Avenue	Chicago	Il	60620	(773) 488-3771	(773) 488-7008	
	Wyndham Deerpoint	En	605 Lindsay Circle	North Aurora	Il	60542	(630) 966-1000	(630) 966-1066	www.wyndhamdeerpoint.com
	Yc's Construction Co.	Rn	1516 North Lotus Avenue	Chicago	Il	60651	(312) 571-6580		
	Zachary House	En	1102 East Avenue	Streamwood	Il	60107	(630) 483-0537		
	Zale Homes	En	100 Lexington Drive Unit 100	Buffalo Grove	Il	60089	(847) 537-9191		www.zalehomes.com
	Zenith Construction	En	1734 North Rockwell Street	Chicago	Il	60647	(773) 486-1581		

Catégories d'entreprises
En – Entrepreneur, promoteur ou propriétaire
Rn – Entrepreneur de construction

3.0 ASSOCIATIONS

Nom de l'association	Adresse	Téléphone	Télécopieur	Site Web
American Architectural Manufacturers Association	1827 Walden Office Square, Suite 104, Schaumbur IL 60173-4268	(847) 303-5664	(847) 303-5774	http://www.aamanet.org
American Fiberboard Association	1210 West Northwest Highway, Palatine, IL 60067	(847) 934-8394		www.fiberboard.org
American Hardboard Association	1210 West Northwest Highway, Palatine, IL 60067	(847) 934-8800	(847) 934-8803	www.hardboard.org
American Institute of Architects	1735 New York Avenue, NW, Washington DC 20006	(800) AIA-3837	(202) 626-7547	www.aia.org
American Institute of Architects, Illinois	1 Old State Capitol Plaza North, Springfield IL 62701-1323	(217) 522-2309	(217) 522-5570	www.aiail.org
American Institute of Architects, Chicago Chapter	1049 Merchandise Mart, Chicago IL 60654	(312) 670-7770	(312) 670-2422	www.aiachicago.org
American Institute of Architects, Eastern Illinois Chapter	P.O. Box 663, Orland Park IL 60462	(312) 946-7148		
American Institute of Architects, Northeast Illinois Chapter	412 Green Valley Drive, Naperville IL 60540	(708) 527-8550	(708) 357-4818	
American Institute of Architects, Northern Illinois Chapter	713 East State Street, Rockford IL 61104	(815) 962-3446		
American Instituite of Architects, Central Illinois Chapter	1 Old State Capitol Plaza North, Springfield IL 62701-1323	(217) 522-2309	(217) 522-5370	aiacentralillinois@springnet1.com
APA – The Engineered Wood Association	7011 South 19th Street, Tacoma, WA 98411	(253) 565-6600	(253) 565-7256	www.apawood.org
Brick Industry Association	11490 Commerce Park	(703) 620-0010	(703) 620-3928	www.brickinfo.org

Nom de l'association	Adresse	Téléphone	Télécopieur	Site Web
	Drive, Reston, VA 20191			
Building Systems Council of NAHB	1201 15th Street NW, Washington DC 20005			www.buildingsystems.org
Institut canadien de l'habitation usinée	Bureau 500, 150, av. Laurier ouest, Ottawa (ON) K1P 5J4	(613) 563-3520	(613) 232-8600	www.cmhi.ca
Home Builders Association of Greater Chicago	1915 Highland Avenue, Building A, Suite 225, Lombard, IL 60148	(630) 627-7575	(630) 627-7580	www.hbagc.com
Home Improvement Research Institute (HIRI)	3922 Coconut Palm Drive, 3rd Floor, Tampa, FL 33619	(813) 627-6750	(813) 627-7063	www.hiri.org
Illinois Housing Institute	1480 Renaissance Drive, Suite 204, Park Ridge, IL 60068	(847) 635-9000	(847) 635-9668	
Illinois Manufactured Housing Association	3888 Peoria Road, Springfield, IL 62702	(217) 528-3423	(217) 544-4642	www.imha.org
Illinois Manufactured Housing Association, Developer Chapter	c/o Robert Smith, Pointe Group, 176 Detroit St, Cary, IL 60013	(847) 462-0570	(847) 462-0472	
Illinois Manufactured Housing Association, Fox Valley Chapter	c/o Pat Lasco, Southmoor Estates MHC, 1032 S. 7th, DeKalb, IL 60115	(815) 756-1299	(815) 756-1390	
Illinois Manufactured Housing Association, Manufacturer Chapter	c/o Jim Rohm, Commodore Homes of IN, 12004 Lupine, Granger, IN 46530	(800) 837-2232	(219) 533-3251	
International Log Builders' Association	CP 775, Lumby (CB) V0E 2G0	(250) 547-8775 ou (800) 532-2900	(250) 547-8775	www.logassociation.org
Kitchen Cabinet Manufacturers Association	1899 Preston White Drive, Reston, VA 20191	(703) 264-1690	(703) 620-6530	www.kcma.org

Nom de l'association	Adresse	Téléphone	Télécopieur	Site Web
The Manufactured Housing Institute	2101 Wilson Blvd., Suite 610, Arlington VA 22201-3062	(703) 558-0400	(703) 558-0401	www.manufacturedhousing.org
Modular Building Systems Association	3029 North Front Street, Suite 301, Harrisburg PA 17110	(717) 238-9130	(717) 238-9156	www.modularhousing.com
National Association of Aluminum Distributors	1900 Arch Street, Philadelphia, PA 19103-1498	(215) 564-3484	(215) 963-9784	www.naad.org
National Association of Floor Covering Distributors	401 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60611	(312) 321-6836	(312) 245-1085	www.nafdc.com
National Association of Homebuilders	1201 15th Street, NW, Washington, DC 20005	(800) 368-5242 ou (202) 266-8200		www.nahb.com
National Association of the Remodeling Industry	780 Lee Street, Suite 108, Des Plaines, IL 60016	(847) 298-9200	(847) 298-9225	www.nari.org
National Association of the Remodeling Industry – NARI of Greater Chicagoland	780 Lee Street, Suite 108, Des Plaines, IL 60016	(847) 298-6212	(847) 298-2922	e-mail narichicagoland@aol
National Concrete Masonry Association	2302 Horse Pen Road, Herndon, VA 20171-3499	(703) 713-1900	(703) 713-1910	www.ncma.org
National Kitchen and Bath Association	687 Willow Grove St., Hackettstown, NJ 07840	(908) 852-0033	(908) 852-1695	www.kitchenweb.com
National Lumber and Building Material Dealers Association	40 Ivy Street, SE, Washington, DC 20003	(202) 547-2230 ou (800) 634-8645	(202) 547-7650	www.dealer.org/nlbmda/index.htm
National Wood Window and Door Manufacturers Association	1400 East Touhy Avenue, Suite 470, Des Plaines, IL 60018	(800) 223-2301	(847) 299-1286	www.nwwda.org
North American Building Material	401 North Michigan	(312) 321-6845	(312) 644-0310	www.nbmda.org

Nom de l'association	Adresse	Téléphone	Télécopieur	Site Web
Distribution Association	Avenue, Chicago, IL 60611			
Northeast Window and Door Association	191 Clarksville Road, Princeton Junction, NJ 08550	(609) 799-4900	(609) 799-7032	www.nwda.com
Vinyl Siding Institute	1801 K Street NW, Suite 600K, Washington, DC 20006-1301	(202) 974-5200	(202) 296-7005	www.vinylsiding.org
Window and Door Manufacturers Association	1400 East Touhy Avenue, Suite 470, Des Plaines, IL 60018-3305	(800) 223-2301	(847) 299-1286	www.windoorweb.com or www.wdma.com
Wood Moulding and Millwork Producers Association	507 First Street, Woodland, CA 95695	(530) 661-9591	(530) 661-9586	www.wmmpa.com

4.0 SITES WEB UTILES

Description	Type d'information diffusée	Site Web
Droits antidumping et compensateurs	Fait partie de l'ADRC; information à l'intention des exportateurs	http://www.ccra-adrc.gc.ca/customs/business/sima/index-f.html
Architects' First Source	Information sur les fournisseurs, les matériaux de construction et autres ressources	http://www.afsonl.com
Système d'information automatisé des douanes	Service téléphonique informatisé d'information préenregistrée offert 24 heures sur 24 au numéro sans frais 1 800 461-9999 partout au Canada	http://www.ccra-adrc.gc.ca/eservices/acis/menu-f.html
BOCA International (Building Officials and Code Administrators International)	Fait la promotion d'un code commun à l'échelon international; bureaux situés en Illinois, à New York, en Ohio, en Oklahoma et en Pennsylvanie	http://www.bocai.org
Buildcore Supplier Index	Information sur les produits suivant le système de classification du répertoire normatif	http://www.buildcore.com/bps_mnf.htm
Building Systems Magazine	Magazine électronique qui fournit des renseignements à jour sur l'utilisation de systèmes de construction résidentiels	http://www.buildingsystems.com
Building Team	Base de données sur les codes du bâtiment de chacun des 50 États américains	http://buildingteam.com/codes/index.asp
BuildNet	Fournisseur de logiciels de gestion pour les constructeurs	http://www.buildnet.com
Bureau of Economic Analysis-Regional Accounts Data	Données économiques	http://www.bea.doc.gov/bea/regional/bearfacts
Banque de développement du Canada (BDC)	Fonds de roulement pour les exportateurs	http://bdc.ca
Centres de services aux entreprises du Canada	Bureaux situés dans chaque province et territoire; renseignements sur les programmes et les règlements	http://www.rcsec.org/francais/index.cfm
Agence des douanes et du revenu du Canada (ADRC)	Voir la section « Douanes », puis cliquez sur « Entreprises »	http://ccra-adrc.gc.ca
Prix d'excellence à l'exportation canadienne	Décernés annuellement en octobre	http://infoexport.gc.ca/awards-prix/menu-f.asp

Description	Type d'information diffusée	Site Web
Associations bilatérales Canada-É.-U.	Liste d'associations d'affaires	http://infoexport.gc.ca/bilateral/tableofContent-f.asp#unitedstates
CanadExport	Bulletin produit par le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI)	http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/news/newsletr/canex/
Déclaration d'exportation canadienne automatisée (DECA)	Logiciel facilitant la déclaration des exportations	http://www.statcan.ca/francais/exports/overview_f.htm
Canadian Builders' Online Resource Centre	Annuaire commercial	http://www.canadianbuilders.com
Répertoire canadien des matériaux de construction	Renseignements sur les fournisseurs canadiens de bâtiments usinés, de portes, de fenêtres, d'ébénisterie, de revêtements de sol et de bardage	http://canadabuild.com/cbp_f/index.htm
Corporation commerciale canadienne (CCC)	La CCC facilite la tâche aux exportateurs; service de jumelage des soumissions présentés au gouv. des É.-U.	http://www.ccc.ca/francais/tnh_default.cfm
Réseau des entreprises canadiennes (Strategis – Industrie Canada)	Base de données des entreprises, des produits et des services canadiens	http://strategis.ic.gc.ca/sc_coinf/ccc/frndoc/homepage.html
Catalogue des exportateurs canadiens	Présente des informations aux acheteurs étrangers sur les entreprises canadiennes ainsi que leurs produits et services.	http://www.worldexport.com/Default.asp?Param=French
Guide Internet pour les exportateurs canadiens	Affiché sur le site Web de Stratégis	http://strategis.ic.gc.ca/SSG/bi18106e-.html
Association canadienne des constructeurs d'habitation	Association qui représente toutes les branches du secteur de l'habitation au Canada	http://www.chba.ca
Bulletin d'information sur les exportations canadiennes dans le domaine de l'habitation	Bulletin bimestriel	http://www.cmhc-schl.gc.ca/chec-cceh/en/library_o.html#news
Association des transitaires internationaux canadiens inc.	Expédition des marchandises; annuaire des membres	http://www.ciffa.com
Institut canadien de l'habitation usinée	Représente l'industrie sur les enjeux nationaux et internationaux	http://www.cmhi.ca/
Manufacturiers et exportateurs du Canada	Réseau d'affaires et de sensibilisation	http://www.palantir.ca/the-alliance

Description	Type d'information diffusée	Site Web
Association canadienne de normalisation (CSA)	Aide portant sur les exigences de mise en marché	http://csa-international.org/french/fr_home/index.htm
Service des délégués commerciaux du Canada	Rapports sur les marchés, promotion des exportations et entrée sur le marché	http://www.infoexport.gc.ca/menu-f.asp
Canadian Trade Index	Publié par l'association des manufacturiers et des exportateurs du Canada	http://www.ctidirectory.com
Census and Data Users Services	Données de recensement	http://www.cadus.ilstu.edu/database/county.xls
Chicago Business	Information en ligne dont le Crain's Guide to Residential Real Estate	http://chicagobusiness.com
Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)	Guides à l'intention des nouveaux exportateurs; le marché américain, renseignements sur le secteur de l'habitation, promotion des exportations, aide à l'entrée sur le marché, missions commerciales.	http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/malopaet/exprsaca/index.cfm
CommerceNet	Organisme sans but lucratif axé sur le commerce électronique	http://www.commerce.net
Compass World Wide Services Inc.	Logistique des exportations, y compris des listes d'éléments à inclure dans différents formulaires et ententes contractuelles	http://www.compasswws.com
Construction Market Data Group	Source d'information sur les ensembles résidentiels et sur les marché aux États-Unis	http://www.cmdonl.com
Cross Border Tax & Transactions	Renseignements sur la planification fiscale et les transactions aux États-Unis	http://www.crossborder.com
Ministère des affaires extérieures et du Commerce international (MAECI)	Administre la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*	http://www.dfait-maeci.gc.ca/~eicb/EICS/EICS-f.htm
Euler Canada	Assurance comptes-clients	http://www.eulergroup.com/canada/home-fr.html
Base de donées sur les expositions dans le monde	Expobase procure des renseignements sur 20 000 salons et expositions de par le monde	http://www.expobase.com
Expobase	Ressource sur les salons et les expositions (souscription	http://www.expobase.com

Description	Type d'information diffusée	Site Web
	requise)	
Expoguide	Ressource en matière de salons professionnels et de conférences	**http://www.expoguide.com**
Direction générale des contrôles à l'exportation et aux importations	Renseignements sur les licences, sur la marche à suivre et sur les règlements	http://www.dfait-maeci.gc.ca/~eicb/epd_homf.htm
Exportation et développement Canada (EDC)	Initiatives choisies qui offrent une occasion unique aux entreprises canadiennes; commerce et financement d'initiatives et assurances à l'exportation	http://www.edc.ca/index_f.asp
Exportateurs avertis (revue)	Revue en ligne rédigée par EDC	http://www.edc.ca/docs/exportwise/spring02/index_f.htm
EXEU	Aide apportée aux exportateurs fructueux afin qu'ils s'implantent dans d'autres régions des É.-U.	http://www.dfait-maeci.gc.ca/can-am/content/nebs_00-f.asp?
Documentation sur les exporatiotns	Liste des formulaires, des certificats et des documents requis par l'ADRC.	http://www.ccra-adrc.gc.ca/customs/business/exporting/docu-f.html
ExportSource	Point d'accès unique à tous ministères et organismes du gouvernement du Canada liés au commerce	http://exportsource.gc.ca/index_f.cfm
Export – É-U.	Programmes d'aide aux entreprises canadiennes désireuses d'exporter aux É.-U.	http://www.dev.dfait-maeci.gc.ca/demo/Canadaustest/canadabeta/ibd/export_info.htm
Export – É.-U. Calendrier des événements	Calendrier des événements du NEEF et et du NEEF Inverse	http://www.dfait-maeci.gc.ca/can-am/content/nebs_00-e.asp?
Floor Covering Weekly	Revue en ligne sur les revêtements de sol	http://www.floorcoveringweekly.com
Floor Focus Online	Revue en ligne sur les revêtements de sol	http://www.floorfocus.com
Forum pour la formation en commerce international (FITT)	Le FITT offre des cours de formation.	http://www.fitt.ca/
Freddie Mac	Entreprise américaine habilitée par le Congrès des É.-U. à accroître les fonds disponibles pour les acheteurs de maison	http://www.freddiemac.com
Freightworld	Guide en ligne sur l'expédition et la logistique mondiale	http://www.freightworld.com
F.W. Dodge, McGraw-Hill	Source d'information sur la conception et la construction,	http://www.fwdodge.com

Description	Type d'information diffusée	Site Web
Construction Information Group	y compris les prévisions relatives aux produits.	
Harvard University, Joint Center for Housing Studies	Analyses des secteurs de l'habitation; prévisions du marché de la rénovation	http://www.gsd.harvard.edu/jcenter
Home Center News	Revue en ligne des centres de rénovation	http://www.homecenternews.com
I Trade Finance Inc.	Aide au financement à court terme aux exportations et aux importations internationales	http://www.itfi.net/
Illinois Department of Employment Security	Données sur l'emploi	http://lmi.ides.state.il.us.laus.county90.htm et http://lmi.ides.state.il.us/projections/emploproj.htm
Industrie Canada	Industrie Canada	http://www.ic.gc.ca/cmb/welcomeic.nsf/icpages/Menu-f
Industrie et commerce Canada - Strategis	Rapports d'analyse de marché personnalisés, centres de commerce internationaux, mise en marché des exportations	http://strategis.ic.gc.ca
Industrie et commerce Canada - Strategis – Groupe des produits forestiers, métalliques et de construction	Liste des principaux salons internationaux sur les matériaux de construction	http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/fb00111f.html
Internal Revenue Service	Renseignements en ligne, y compris des informations fiscales, les règlements et les statistiques	http://www.irs.ustreas.gov/index.html
Centre des occasions d'affaires internationales (COAI)	Service d'appariement des acheteurs étrangers aux entreprises canadiennes	http://www.iboc.gc.ca
International Code Council	Organisme voué à l'uniformisation des codes du bâtiment	http://www.codes.org
Centres de commerce international	Centres de commerce international situés dans chaque province - téléphone 1 888 811-1119	s/o
International Warehouse Logistics Association	Située à Park Ridge, Illinois	http://www/warehouselogistics.org
Interstate Publishing	Publie le Municipal Code and Administrative Directory qui donne les différents codes utilisés dans les 400 villes et villages dans l'Illinois, l'Indiana et le Wisconsin	http://www.interstatepublishing.com

Description	Type d'information diffusée	Site Web
Kansas University International Business Resource Connection (KU IBRC)	Liens vers des sites qui traitent de commerce international	http://www.bschool.ukans.edu/pages/generated/page_310.html
Leonard's Guide Online	Informations au sujet des entreprises d'expédition, de logistique et d'entreposage de marchandises aux É.-U.	http://www.leonardsguide.com
Courtiers en douane canadiens	Liste des courtiers en douane canadiens agréés par le MAECI	http://www.dfait-maeci.gc.ca/~eicb/general/brokers.htm
Ltd. Consulting and Services	Information sur les Incoterms	http://www.ltdmgmt.com
LumberWeb Industry Directory	Renseignements par ligne de produits, dont le bois d'œuvre et les centres de rénovation	www.lumberweb.com
Manufacturers Representatives Educational Research Foundation (MRERF)	Association d'associations	http://www.mrerf.org
Manufacturers' Agents National Association (MANA)	Association pour les agents manufacturiers	http://www.manaonline.org
Marsh Canada Limited	Services de gestion du risque et de courtage d'assurance	http://www.marshweb.com/MarshPortal/PortalMain
Meyers Group	Données sur l'habitation et l'analyse de marché	www.meyersgroup.com
Michigan State University – Center for International Business Education and Research (CIBER)	Liste de sites qui traitent d'un gamme de sujets liés au commerce international	http://globaledge.msu.edu/ibrd/ibrd.asp
Midwest Building Materials Newsletter, Engineered Building Products Update	Promotion des produits et des services canadiens dans l'Illinois, le Wisconsin, le Missouri et le nord-ouest de l'Indiana	http://www.can-am.gc.ca/chicago/
ALÉNA	Traite de différents sujets relatifs à l'ALÉNA, dont les règles et les certificats d'origine	http://www.nafta-customs.org
National Association of Home Builders - Builder Online	Nouvelles des constructeurs et service de conception des maisons	http://builderonline.com
National Building Code	Voir BOCA, normalisation des codes du bâtiment	
National Customs Brokers & Freight Forwarders Association	Située à Washington, DC	http://www.ncbfaa.org

Description	Type d'information diffusée	Site Web
National Evaluation Service	Évaluation de la conformité aux codes du bâtiment	http://www.nateval.org
Nouveaux exportateurs aux États frontaliers (NEEF)	Conseils sur les exportations de produits vers les États frontaliers	http://www.infoexport.gc.ca/docs/view-f.asp?fn=usat_nebs&lg=1
Northeastern Illinois Planning Commission	Données sur la planification de l'habitation	http://www.nipc.cog.il.us et http://www.nipc.cog.il.us-chgo.htm
Northern Illinois Business and Planning Center	Données économiques et commerciales	http://www.nibidic.com
Northstar Trade Finance	Financement des transactions de ventes à l'exportation	http://www.northstar.ca/home.html
Bureau de liaison avec les institutions financières internationales (BLIFI)	Renseignements et contacts	http://www.canadianembassy.org/francais/olifi/index.asp?
Ontario Exports Inc.	Liste d'Incoterms communément employés et définitions relatives à l'exportation	http://www.ontario-canada.com/medt/edtlib/nsf
Pro Dealer Online	Liste de détaillants de produits du bâtiment	http://www.prodealer.com
Professional Builder Magazine	Revue	http://www.probuilder.com
Profit Magazine	Revue à l'intention des exportateurs traitant de modifications des réglementations et conseils de la part d'exportateurs	http://www.profitguide.com/enewsletters/E4.asp
Profitguide	Site de la revue Profit	http://www.profitguide.com
Programme de développement des marchés d'exportation (PDME)	Aide financière en matière de développement des marchés d'exportation	http://www.infoexport.gc.ca/pemd_menu-f.asp
Programmes provinciaux	Programme provinciaux de financement des exportations	http://exportsource.ca/prov_links_f.cfm?LNK_ID=789
Examens trimestriels (Produits de la construction) Industrie Canada	Revues de produits de construction	http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/mm01661f.html et http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/fb01275f.html
Réseaux commerciaux régionaux	Dix réseaux à travers le pays fournissant des conseils sur l'exportation	Téléphone : 1 888 811-1119
Remodeling 100	Informations sur les 100 premières entreprises de rénovation aux É.-U.	http://www.remodeling.hw.net/RM100

Description	Type d'information diffusée	Site Web
Remodeling Online	Revue de rénovation	http://www.remodelingmagazine.com
Standard Building Code	Codes du bâtiments couramment employés dans le Sud des É.-U.	http://www.sbcci.org
STAT-USA	Rapports d'études de marchés (abonnement seulement)	http://www.stat-usa/gov/stat-usa/html
Tariff Wizard 2001	Aide à déterminer la bonne classification des biens et des produits	http://207.61.56.166/services/twiz2001/results2001e.cfm
Équipe Canada et Missions commerciales	Missions qui ciblent des marchés prometteurs	http://infoexport.gc.ca/menu.asp
Équipe Canada Inc.	Outil d'évaluation de l'état de préparation à l'exportation, commercialisation et pénétration des marchés, débouchés éventuels, établissement des coûts et des prix à l'exportation	http://exportsource.gc.ca
Équipe Canada Inc.	Guides à l'exportation	http://exportsource.ca/heading_f.cfm?HDG_ID=478
Liaison entreprise – Centre de service aux entreprises	Incoterms utilisés les plus fréquemment dans le commerce international	http://www.rcsec.org/alberta/tbl.cfm?fn=incoterm
Négotiations et Accords Commerciaux	Informations sur les politiques commerciales du Canada.	http://www.dfait-maeci.gc.ca/tna-nac/menu-f.asp
Sensibilisation à l'exportation	Délégués commerciaux des ambassades du Canada qui reviennent au pays pour renseigner les entreprises canadiennes sur les occasions d'exportation	http://www.infoexport.gc.ca/outreach/trade_outreach-f.asp
Base de données sur les salons professionnels	Ressources à l'intention des exposants, des fournisseurs, des producteurs et des participants	http://tsnn.com
Tradeshow Week Online	Renseignements sur les salons professionnels et autres événements	http://www.tradeshowweek.com
TSCentral	Informations sur les salons professionnels et autres événements	http://www.tscentral.com
U.S. Census Bureau	Données recensement	http://www.census.gov et http://factfinder.census.gove/servlet.BasicFactsServlet et http://www.census.gov/qfd et http://tier2.census.gov/cgi-

Description	Type d'information diffusée	Site Web
		win/bldgprmt/prmtplace.exe
U.S. Customs Service	Renseignements sur les programmes et les services des douanes américaines	http://www.customs/ustreas.gov
U.S. Department of Commerce-International Trade Administration	Site Web de l'International Trade Administration	http://www.ita/doc.gov
U.S. Department of Labor Bureau of Labor Statistics	Données sur l'emploi	http://stats.bls.gov/ro1econ.htm et http://www.bls.gov/datahome.htm
U.S. Immigration and Naturalization Service	Information sur l'immigration	http://www.ins.usdoi.gov/graphics/index.htm
U.S. Import Administration	Liste des programmes gérés par le US Department of Commerce	http://ia.ita.doc.gov
Calendrier des salons professionnels et d'investissement aux États-Unis	Calendrier des activités de commerce et d'investissement	http://www.dfait-maeci.gc.ca/francais/news/newsletr/canex/000511if.htm
U.S. Uniform Commercial Code Articles 1-9	Publication du Legal Information Institute	http://www.law.cornell.edu/ucc/ucc.table/html
Uniform Building Code	International Conference of Building Officials – Code du bâtiment normalisé	http://www.icbo.org
WIN Exports	Base de données informatisée des exportateurs canadiens	http://win.infoexport.gc.ca
Yahoo.com	Accès aux pages jaunes de É.-U. par ville, État ou code postal (Zip Code)	http://yahoo.com

ANNEXE IV : RENSEIGNEMENTS SUR LES GRANDES VILLES, VILLES ET VILLAGES DU MARCHÉ DE LA RÉGION DE CHICAGO

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
Addison Village	35 914	DuPage	http://addisonadvantage.org/nav.php	630-543-4100	630-543-5593	Village Hall - One Friendship Plaza, Addison Village, IL 60101-2786
Algonquin (village of)	23 276	McHenry et Kane	www.algonquin.org	847-658-2700	847-658-4564	2200 Harnish Dr. Algonquin, IL 60102
Alsip (village of)	19 725	Cook	www.alsip.il.us	708-385-6902		4500 W. 123rd. Street, IL 60803
Antioch (village of)	8 788	Lake	www.antioch-il.org	847-395-1000	847-395-1920	874 Main St. Antioch IL 60002
Arlington Heights (village of)	76 031	Cook	http://www.vah.com/	847-368-5000		33 S. Arlington Heights Road, IL 60005
Aurora (city of)	142 990	Kane, DuPage, Will et Kendall	www.ci.aurora.il.us	630-892-8811	630-892-0741	44E Downer Place, Aurora IL 60507
Bannockburn (village of)	1 429	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-945-6080	847-945-6538	2275 Telegraph Road, Bannockburn IL 60015
Barrington (village of)	10 168	Cook et Lake	www.ci.barrington.il.us	847-304-3400	847-381-7506	200 S. Hough St., Barrington, IL 60010-4399
Barrington Hills (village of)	3 915	Cook, McHenry, Lake et Kane	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-551-3000	847-551-3050	112 Algonquin Rd. Barrington Hills, IL 60010-5199
Bartlett (village of)	36 704	DuPage et Cook	www.village.bartlett.il.us	630-837-0800	630-837-7168	228 S. Main St., IL 60103
Batavia (city of)	23 866	Kane	http://www.cityofbatavia.net/	630-879-1424		100N Island Ave., Batavia, IL 60510
Beach Park (village of)	10 072	Lake	www.villageofbeachpark.com	847-746-1770	847-746-1797	11270 Wadsworth Road, Beach Park IL 60099
Bedford Park (village of)	574	Cook	http://www.villageofbedfordpark.com/	708-458-2067	708-458-2079	6701 S. Archer Ave. PO Box 128, Bedford Park 60501.0128
Beecher (village of)	2 033	Will	http://www.lincoln.net/beecher/	708-946-2261		724 Penfield Street
Bellwood (village of)	20 535	Cook	http://www.vil.bellwood.il.us/docs/html/vhooo.html	708-547-3500	708-547-1965	3200 Washington Blvd., IL 60104
Bensenville (village of)	20 703	DuPage	www.bensonville.il.us	630-766-8200		700 West Irving Park Road, IL 60106
Berkeley (village of)	5 245	Cook	http://berkeleyil.areaguides.net	708-449-8840		5819 Electric Ave., Berkeley 601163
Berwyn (city of)	54 016	Cook	http://berwynil.areaguides.net	708-795-5049		6420 16th St., Berwyn, IL 604-402
Bloomingdale (village of)	21 675	DuPage	http://www.vil.bloomingdale.il.us/vobframe.htm	630-671-5610		201 S. Bloomingdale Rd. IL 60108
Blue Island (city of)	23 463	Cook	http://blueislandil.areaguides.net	708-385-0264		2353 York St., Blue Island IL 604406
Bolingbrook (village of)	56 321	Will et DuPage	http://www.bolingbrook.com	630-226-8400		375 W. Briarcliff Road, Bolingbrook, IL 60440-0951
Boulder Hill CDP	8 169	Kendall	http://www.rootsweb.com/ilkendal/kendall/addresses.htm	630-553-4104		Kendall County Clerk, 110 W. Fox Street, Yorkville, IL 60560-1432
Braceville (village of)	792	Grundy	http://bracevilleil.areaguides.net	815-237-8655		102 N. Mitchell, IL 604407
Braidwood (city of)	5 203	Will	http://braidwoodil.areaguides.net	815-458-2333		141 W. Main Street, Braidwood, IL 60408
Bridgeview (village of)	15 335	Cook	http://bridgeviewil.areaguides.net	708-594-6508		7940 S. Oketo Ave., Bridgeview, IL 604455

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
Broadview (village of)	8 264	Cook	http://broadviewil.areaguides.net	(708) 681-3600		2350 S. 25th Ave., IL 60153
Brookfield (village of)	19 085	Cook	http://brookfield-il.org/govern.html	(708) 485-7344	708-485-9508	8820 Brookfield Ave. IL 60513
Buffalo Grove (village of)	42 909	Lake et Cook	http://www.vbg.org/	847-459-2500	847-459-7906	50 Raupp Blvd. IL 60089
Bull Valley (village of)	726	McHenry				
Burbank (city of)	27 902	Cook	http://burbankil.areaguides.net	708-599-5000	708-599-8088	6530 W. 79th. St. IL 60459
Burlington (village of)	452	Kane	http://burlington.areaguides.net/yellow.html	847-683-2237		IL 601109
Burnham (village of)	4 170	Cook	http://burnhamil.areaguides.net	708-862-9150		14450 Manistee Ave., IL 60633
Burr Ridge (village of)	10 408	DuPage et Cook	http://www.burr-ridge.gov/	630-654-8181	630-654-4542	7660 County Line Rd. IL 60527
Calumet City (city of)	39 071	Cook	http://calumetcityil.areaguides.net	708-891-8105	708-8911-0472	204 Pulaski Road, IL 60409
Calumet Park (village of)	8 516	Cook	http://calumetparkil.areaguides.net	708-389-0850		12409 S. Throop St. IL 60827
Carbon Hill (village of)	392	Grundy		815-634-8440		
Carol Stream (village of)	40 438	DuPage	http://www.carolstream.org/	630-665-7050	630-665-1064	500 N. Gary Ave. IL 60188-1899
Carpentersville (village of)	30 586	Kane	http://carpentersvilleil.areaguides.net	847-426-3439		Burlington Village, 1200 Lw Besinger Drive, Carpentersville, IL 601110
Cary (village of)	15 531	McHenry	http://www.caryillinois.com	847-639-0003		655 Village Hall Drive, IL 60013
Channahon (village of)	7 344	Will et Grundy	http://www.willcountycommunitydevelopment.com	815-467-6644	815-467-9774	24441 West Eames Street, IL 60410
Channel Lake CDP	1 785	Lake				
Chicago (city of)	2 896 014	Cook	http://www.ci.chi.il.us/			121 N. La Salle St.
Chicago Heights (city of)	32 776	Cook	http://www.lincolnnet.net/users/lmchghts	708-756-5315		1601 Chicago Road IL 60411
Chicago Ridge (village of)	14 127	Cook	http://chicagoridgeil.areaguides.net	708-425-7700		10455 S. Ridgeland IL 60415
Cicero (town of)	85 616	Cook	http://ciceroil.areaguides.net	708-656-3600	708-656-0648	4937 W. 25th. St. IL 60650
Clarendon Hills (village of)	7 610	DuPage	www.clarendon-hills.il.us/voch/index.html	630-323-3500		1 North Prospect Ave. IL 60514
Coal City (village of)	4 797	Grundy	www.coalcity-illinois.com	815-634-8608		515 S. Broadway
Cortland (town of)	2 066	DeKalb	http://cortlandil.areaguides.net	815-756-9041		1909 Somonauk, Cortland IL 601112
Country Club Hills (city of)	16 169	Cook	http://grandeprairie.org			
Countryside (city of)	5 991	Cook	http://cityofcountryside.com/	708-354-7270		5550 East Ave. IL 60525
Crest Hill (city of)	13 329	Will	http://cresthillil.areaguides.net	815-741-5100		1610 Plainfield Road, Crest Hill IL 60435
Crestwood (village of)	11 251	Cook	http://crestwoodil.areaguides.net	708-371-4800		13840 S. Cicero Ave. IL 60445
Crete (village of)	7 346	Will	http://creteil.areaguides.net	708-672-5431		PO Box 337, Crete IL 60417
Crystal Lake (city of)	38 000	McHenry	www.crystallake.org	815-459-2020	815-459-2350	100 W. Municipal Complex, IL 60039-0597
Crystal Lawns CDP	2 933	Will				
Darien (city of)	22 860	DuPage	www.darienil.com	630-852-5000	630-852-4709	1702 Plainfield Rd. IL 60561
Deer Park (village of)	3 093	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-726-1648	847-726-1659	23680 W. Cuba Road, Deer Park IL 60010-2490
Deerfield (village of)	18 420	Lake et Cook	www.deerfield-il.org	847-945-5000	847-945-0214	850 Waukegan Rd. IL 60015

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
DeKalb (city of)	39 018	DeKalb	http://dekalbil.areaguides.net	815-748-2391	815-748-2056	200 S. 4th St., DeKalb IL 60115
Des Plaines (city of)	58 720	Cook	www.desplaines.org/	847-391-5300		1420 Miner St. IL 60016
Diamond (village of)	1 383	Grundy	http://www.grundyco.com/communities.htm#Diamond	815-634-8149		
Dixmoor (village of)	3 934	Cook				
Dolton (village of)	25 614	Cook	http://doltonil.areaguides.net	708-201-3270	708-201-3235	14014 Park Ave. IL 60419-1098
Downers Grove (village of)	48 724	DuPage	www.vil.downers-grove.il.us	630-434-5500		801 Burlington, IL 60515
East Brooklyn (village of)	123	Grundy	http://southwilmingtonil.areaguides.net	815-237-8360		East Brooklyn Office, Monroe East Brooklyn IL 604474
East Dundee (village of)	2 948	Kane	www.east-dundee.il.us	847-426-2822		120 Barrington Ave. East Dundee IL 60118
East Hazel Crest (village of)	1 607	Cook	http://EastHazelCrest.com/index.html	708-798-0213		
Elburn (village of)	2 756	Kane	http://elburnil.areaguides.net	630-365-5060	630-365-5063	301 East North St. Elburn IL 60119
Elgin (city of)	94 487	Kane et Cook	www.cityofelgin.org	847-931-5615		City Hall 150 Dexter Court Elgin IL 60120
Elk Grove Village (village of)	34 727	Cook	www.elkgrove.com	847-439-3900		901 Wellington Ave. IL 60007
Elmhurst (city of)	42 762	DuPage	www.elmhurst.org/elmhurst/	630-530-3000		209-North York St. IL 60126
Elmwood Park (village of)	25 405	Cook	http://www.elmwoodpark.org	708-452-7300		11 Conti Parkway IL 60707
Elwood (village of)	1 620	Will	http://elwoodil.areaguides.net	815-423-5011		W. Mississippi Ave. Elwood IL 604421
Evanston (city of)	74 239	Cook	www.cityofevanston.org/	847-328-2100		2100 Ridge Ave. Evanston IL 60201
Evergreen Park (village of)	20 821	Cook	http://www.everythingep.com/home.htm	708-422-1551	708-422-7818	9418 S. Kedzie Ave.
Fairmont CDP	2 563	Will		618-274-4504		Mayor - 2601 N. 41st. St. Fairmont IL 62201
Flossmoor (village of)	9 301	Cook	http://flossmooril.areaguides.net	708-798-2300		2800 Flossmoor Road IL 60422
Ford Heights (village of)	3 456	Cook	http://fordheightsil.areaguides.net	708-758-3131		1343 Ellis Ave. IL 60411
Forest Lake CDP	1 530	Lake				
Forest Park (village of)	15 688	Cook	http://forestparkil.areaguides.net	708-366-2323	708-771-0177	517 Des Plaines Ave. IL 60130
Forest View (village of)	778	Cook				
Fox Lake (village of)	9 178	Lake et McHenry	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-587-2151	847-587-2237	301 S. Highway 59 Fox Lake IL 60020
Fox Lake Hills CDP	2 561	Lake				
Fox River Grove (village of)	4 862	McHenry et Lake	www.foxrivergrove.org/	847-639-3170	847-639-9876	305 Illinois St. IL 60021
Fox River Valley Gardens (village of)	788	McHenry et Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-639-7595	847-639-8694	69 S. Circle Drive Barrington IL 60010
Frankfort (village of)	10 391	Will	http://www.willcountycommunitydevelopment.com	815-469-2177	815-469-7999	432 W. Nebraska St. IL 60423
Frankfort Square CDP	7 766	Will				
Franklin Park (village of)	19 434	Cook	http://franklinparkil.areaguides.net	847-671-8223	847-671-0221	9500 W. Belmont Ave. IL 60131
Gages Lake CDP	10 415	Lake				
Gardner (village of)	1 406	Grundy	http://gardneril.areaguides.net	815-237-2592		302 S. Center St. Gardner IL 604424

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
Geneva (city of)	19 515	Kane	http://www.geneva.il.us	630-232-7494		22 South First St. Geneva IL 60134
Genoa (city of)	4 169	DeKalb	http://genoail.areaguides.net	815-784-2327		113 N. Genoa St. Genoa IL 60135
Gilberts (village of)	1 279	Kane	www.vogilberts.com	8474-428-2861	847-428-2955	86 Rail Road St. Gilberts IL 60136
Glen Ellyn (village of)	26 999	DuPage	http://www.glen-ellyn.com/gov/index.html	630-469-5000		535 Duane St. IL 60137
Glencoe (village of)	8 762	Cook	www.goglencoe.com/village/	847-835-4114		
Glendale Heights (village of)	31 765	DuPage	http://www.glendaleheights.org	630-260-6000		300 Civic Center Plaza IL 60139
Glenview (village of)	41 847	Cook	http://www.glenview.il.us/	708-724-1700	708-724-0916	1225 Waukegan Rd. Glenview IL 60025
Glenwood (village of)	9 000	Cook	http://glenwoodil.areaguides.net	708-758-5155		13 S. Rebecca St. IL 60425
Godley (village of)	594	Will et Grundy				
Golf (village of)	451	Cook	http://golfil.areaguides.net	847-998-8852		1 Briar Road Golf IL 600029
Goodings Grove CDP	17 084	Will				
Grandwood Park CDP	4 521	Lake				
Grayslake (village of)	18 506	Lake	www.ci.grayslake.il.us	847-223-8515	847-223-4821	10 S. Seymour Grayslake IL 60030
Green Oaks (village of)	3 572	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-362-5363	847-362-5375	14052 W. Petronell Drive Suite 102B Green Oaks IL 60048
Greenwood (village of)	244	McHenry	http://ringwoodil.areaguides.net	815-648-4536		5211 Miller Road Ringwood IL 600072
Gurnee (village of)	28 834	Lake	www.gurnee.il.us	847-623-7650	847-623-9475	325 N. O'Plaine Road Gurnee IL 60031
Hainesville (village of)	2 129	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-223-2032	847-223-2274	83-1 W. Belvidere Road Hainesville IL 60030
Hampshire (village of)	2 900	Kane	http://hampshireil.areaguides.net	847-683-2181		234 S. State St. Hampshire IL 601140
Hanover Park (village of)	38 278	Cook et DuPage	www.hanoverparkillinois.org/	630-372-4200		2121 West Lake St. IL 60133
Harvard (city of)	7 996	McHenry	www.cityofharvard.org/	815-943-6468		201 W. Front Street IL
Harvey (city of)	30 000	Cook	http://harveyil.areaguides.net	708-210-5300	708-210-5366	15320 Broadway IL 60426
Harwood Heights (village of)	8 297	Cook	http://www.harwoodheights.org	708-867-7200	708-867-3038	7343 W. Lawrence Ave. IL 60706
Hawthorn Woods (village of)	6 002	Lake	www.vhw.org	847-438-5500	847-438-1459	2 Lagoon Drive Hawthorn Woods IL 60047
Hazel Crest (village of)	14 816	Cook	http://hazelcrestil.areaguides.net	708-335-9600		3000 W. 170th. Pl. IL 60429
Hebron (village of)	1 038	McHenry	http://hebronil.areaguides.net	815-648-2353		10317 Freeman Road Hebron IL 600034
Hickory Hills (city of)	13 926	Cook	http://hickoryhillsil.areaguides.net	708-598-4800		8652 W 95th. St. IL 60457
Highland Park (city of)	31 365	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-432-0880	847-432-7625	1707 St. Johns Ave. Highland Park IL 60035
Highwood (city of)	4 143	Lake	http://highwood.il.us	847-432-1924	847-432-0735	17 Highwood Ave. Highwood IL 60040
Hillside (village of)	8 155	Cook	http://hillside-il.org	708-449-6450		30 N. Wolf Road Hillside IL 60162
Hinckley (village of)	1 994	DeKalb	http://hinckleyil.areaguides.net	815-286-8029		Squaw Grove Township Office 120 Maple St. Hinckley IL 605520
Hinsdale (village of)	17 349	DuPage et Cook	http://www.vil.hinsdale.il.us/community.htm	630-789-7000		19 E. Chicago Ave. IL 60521
Hodgkins (village of)	2 134	Cook	http://www.nsn.org/hkshome	708-579-6700	708-579-6707	8990 Lyons Street Hodgkins IL 60525
Hoffman Estates (village of)	49 495	Cook	www.hoffmanestates.com	847-882-9100	847-882-2621	1900 Hassell Road Hoffman Estates IL

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
						60195
Holiday Hills (village of)	831	McHenry	http://mchenryil.areaguides.net	815-344-4720		Holiday Hills 1304 Sunset Drive McHenry IL 600050
Hometown (city of)	4 467	Cook	http://hometownil.areaguides.net	708-424-7500		4331 SW Hwy IL 60456
Homewood (village of)	19 543	Cook	http://www.village.homewood.il.us/	( ) 206-3376		2020 Chestnut Road Homewood IL 60430-1776
Huntley (village of)	5 730	McHenry et Kane	www.huntley.il.us/	847-669-9600	847-669-3002	Village Hall 11704 Coral St. PO Box 1018 Huntley IL 60142
Indian Creek (village of)	194	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-816-4649	Téléphoner	224 Hwy 45 Indian Creek IL 60061
Indian Head Park (village of)	3 685	Cook		708-246-3080		201 Acacia Drive Indian Head Park IL 60525
Ingalls Park CDP	3 082	Will				
Inverness (village of)	6 749	Cook		847-358-7740		1400 Baldwin Road Inverness IL 60067
Islet Lake (village of)	8 153	McHenry et Lake	www.villageofisletlake.com	847-526-8764	847-526-1534	PO Box 450 Islet Lake IL 60042
Itasca (village of)	8 302	DuPage	http://www.itasca.com/index1.htm	630-773-0835	630-773-2505	100 N. Walnut St. IL 60147-1795
Johnsburg (village of)	5 391	McHenry	http://user.mc.net/jhnsburg/	815-385-6023	815-385-6054	1515 Channel Beach IL 60050
Joliet (city of)	106 221	Will et Kendall	http://jolietil.areaguides.net	815-724-3720	815-724-3715	150 W. Jefferson St. Joliet IL 60432
Justice (village of)	12 193	Cook	http://www.villageofjustice.com	708-458-2520	708-458-4582	7800 Archer Road Justice IL 60458
Kenilworth (village of)	2 494	Cook	http://kenilworthil.areaguides.net	847-251-1666		419 Richmond Road IL 60043
Kildeer (village of)	3 460	Lake	www.kildeervillage.com	847-438-6000	847-438-1531	22049 Chestnut Ridge Kildeer IL 60047
Kingston (village of)	980	DeKalb	http://kingstonil.areaguides.net	815-784-6000		Hwy 72 Kingston IL 601145
Kinsman (village of)	109	Grundy	http://www.grundyco.com/communities.htm#Kinsman	815-392-4241		
Kirklet (village of)	1 166	DeKalb				
La Grange (village of)	15 608	Cook	http://lagrangeil.areaguides.net	708-579-2318	708-579-0980	53 South La Grange Road IL 60525
La Grange Park (village of)	13 295	Cook	http://lagrangeparkil.areaguides.net	708-354-0225		447 N. Catherine Ave. IL 60526
Lake Barrington (village of)	4 757	Lake	www.nsn.nslslus.org/bakhome/LAKEBARR	847-381-6010	847-381-8557	23860 N. Old Barrington Road Barrington IL 60010
Lake Bluff (village of)	6 056	Lake	www.lakebluff.org	847-234-0774	847-234-7254	40 E. Center Ave. Lake Bluff IL 60044
Lake Catherine CDP	1 490	Lake				
Lake Forest (city of)	20 059	Lake	www.cityoflakeforest.com	847-234-2600	847-615-4289	220 E. Deerpath Lake Forest IL 60045
Lake in the Hills (village of)	23 152	McHenry	www.lith.org	847-658-4213		
Lake Villa (village of)	5 864	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-356-6100	847-356-6217	PO Box 519 65 Cedar Ave. Lake Villa IL 60046
Lake Zurich (village of)	18 104	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-438-5141	847-540-1768	70 E. Main St. Lake Zurich IL 60047
Lakemoor (village of)	2 788	McHenry et Lake	www.lakemoor.org	815-385-1117	815-385-8206	234 W. Ret Road Lakemoor IL 60050
Lakewood (village of)	2 337	McHenry	http://lakewoodil.areaguides.net	815-459-3025		2500 Lake Ave. Lakewood IL 600014
Lakewood Shores CDP	1 487	Will				
Lansing (village of)	28 332	Cook	http://lansingil.areaguides.net	708-895-7200	708-895-6878	18200 Chicago Ave. IL 60438

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
Lee (village of)	105	DeKalb				
Lemont (village of)	13 092	Cook	http://www.lemont.il.us/departments.htm	630-257-1550	630-257-1598	418 Main St. IL 60439
Libertyville (village of)	20 742	Lake	www.libertyville.com	847-362-2340	847-362-9453	118 W. Cook Ave. Libertyville IL 60048
Lily Lake (village of)	825	Kane	http://elburnil.areaguides.net	630-365-9677		Lilylake Elburn IL 601119
Lincolnshire (village of)	6 108	Lake	www.village.lincolnshire.il.us	847-883-8600	847-883-8608	One Olde Half Day Road Lincolnshire IL 60069
Lincolnwood (village of)	12 359	Cook	http://lincolnwoodil.areaguides.net	847-673-1540		6900 N. Lincoln Ave. IL 60712
Lindenhurst (village of)	12 539	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-356-8252	847-356-8270	2301 E. Set Lake Road Lindenhurst 60046
Lisbon (village of)	248	Kendall	http://newarkil.areaguides.net	815-736-6291		Village Hall Main Lisbon IL 605541
Lisle (village of)	21 182	DuPage	http://www.vil.lisle.il.us/	630-271-4100		1040 Burlington Ave. IL 60532-1898
Lockport (city of)	15 191	Will	http://www.willcountycommunitydevelopment.com	815-838-0549	815-838-9498	222 East Ninth Street IL 60441
Lombard (village of)	42 322	DuPage	http://www.villageoflombard.org/	630-620-5700	630-620-8222	255 E. Wilson Ave. IL 60148-3969
Long Grove (village of)	6 735	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-634-9440	847-634-9408	3110 RFD Long Grove IL 60047
Long Lake CDP	3 356	Lake				
Lynwood (village of)	7 377	Cook	http://lynwoodil.areaguides.net	708-758-6101		21460 Lincoln Hwy IL 60411
Lyons (village of)	10 255	Cook	http://lyonsil.areaguides.net	708-447-8886		7801 Ogden Ave. IL 60534
Malta (village of)	969	DeKalb	http://maltail.areaguides.net	815-825-2330		118 S. 3rd. Road Malta IL 601150
Manhattan (village of)	3 330	Will	www.willcountycommunitydevelopment.com	815-478-3483	815-478-5948	245 S. State Street IL 60442-0031
Maple Park (village of)	765	Kane et DeKalb	http://mapleparkil.areaguides.net	815-827-3383		Virgil Township Office 302 Willow Maple Park IL 601151
Marengo (city of)	6 355	McHenry	www.marengo-union.com	815-568-7112		132 East Prairie St.
Markham (city of)	12 620	Cook	http://markhamil.areaguides.net	708-331-4905	708-331-8667	16313 Kedzie Parkway IL 60426
Matteson (village of)	12 928	Cook	http://mattesonil.areaguides.net	708-283-4900		4900 Village Commons IL 60443
Maywood (village of)	26 987	Cook	http://maywoodil.areaguides.net	708-344-1200	708-450-0657	40 West Madison IL 60153
Mazon (village of)	904	Grundy	http://www.grundyco.com/communities.htm#Mazon	815-448-2206		
McCook (village of)	254	Cook	http://riversideil.areaguides.net	708-447-9030		50th & Glencoe Ave. IL 605546
McCullom Lake (village of)	1 038	McHenry				
McHenry (city of)	21 501	McHenry	http://mchenryil.areaguides.net	815-363-2100		333 S. Green St. McHenry IL 600050
Melrose Park (village of)	23 171	Cook	http://melroseparkil.areaguides.net	708-343-4000	708-531-5317	1000 N. 25th. Ave. IL 60160
Merrionette Park (village of)	1 999	Cook	http://merrionetteparkil.areaguides.net	708-396-3181		11720 S. Kedzie St. IL 60803
Mettawa (village of)	367	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-949-4015	847-566-0026	1000 Allanson Road Mundelein IL 60060
Midlothian (village of)	14 315	Cook	http://midlothianil.areaguides.net	708-389-0200		14801 S. Pulaski Road IL 60445
Millington (village of)	286	Kendall	http://millingtonil.areaguides.net	815-695-9530		Walnut Millinton IL 605537
Minooka (village of)	3 971	Grundy et Will	www.willcountycommunitydevelopment.com	815-467-2151		121 E. McEvilly Rd. IL 60447
Mokena (village of)	14 583	Will	www.willcountycommunitydevelopment.com	708-479-3930		11004 Carpenter St. Mokena IL 60448

Nom de la collectivité	Population	Comte	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
Monee (village of)	2 924	Will	http://moneeil.areaguides.net	815-469-9900		Green Garden Town Hall Monee 9609 W. Monee Manhattan Rd. Monee IL 604449
Montgomery (village of)	5 471	Kane et Kendall	http://villageofmontgomery-il.org/	630-896-8080		
Morris (city of)	11 928	Grundy	www.grundy.co.com	815-941-3400		1320 Union St. IL 60450
Morton Grove (village of)	22 451	Cook	www.mortongroveil.org	847-965-4100		6101 Capulina Ave. IL 60053
Mount Prospect (village of)	56 265	Cook	http://www.mountprospect.org/	847-392-6000		100 S. Emerson St. IL 60056
Mundelein (village of)	30 935	Lake	www.mundelein.org	847-949-3200	847-949-0143	440 E. Hawley Mundelein IL 60060
Naperville (city of)	128 358	DuPage et Will	http://www.naperville.il.us/govern.htm	630-420-6111		400 S. Eagle Street IL 60566-7020
New Lenox (village of)	17 771	Will	www.willcountycommunitydevelopment.com	815-485-6452		701 West Haven Avenue IL 60451
Newark (village of)	887	Kendall	http://newarkil.areaguides.net	815-695-5356		Johnsn Newark IL 605541
Niles (village of)	30 068	Cook	www.vniles.com/	847-588-8000	847-588-8051	1000 Civic Dr. IL 60714
Norridge (village of)	14 582	Cook	http://www.norridge.org	708-453-0800		4000 N. Olcott Norridge
North Aurora (village of)	10 585	Kane	http://www.villageofnorthaurora.org/	630-897-8228	630-897-8258	230 East State St. North Aurora IL 60542
North Barrington (village of)	2 918	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-381-3393	847-381-3303	111 Old Barrington Road North Barrington IL 60010
North Chicago (city of)	35 918	Lake	www.northchicago.org	847-596-8689	847-596-8619	1850 S. Lewis Ave. North Chicago IL 60064
North Riverside (village of)	6 688	Cook	http://riversideil.areaguides.net	708-447-4211		2401 Des Plaines Ave. IL 605546
Northbrook (village of)	33 435	Cook	www.northbrook.il.us/dir.htm	847-272-5050		1225 Cedar Lane Northbrook IL 60062
Northfield (village of)	5 389	Cook	http://northfieldil.areaguides.net	847-446-9200		361 Happ Road IL 60093
Northlake (city of)	11 878	Cook	http://www.northlake.city.com/	708-343-8700	708-343-8708	55 E. North Ave. Northlake IL 60164
Oak Brook (village of)	8 702	DuPage	http://www.oak-brook.org	630-990-5758		1200 Oak Brook Road IL 60523
Oak Forest (city of)	28 051	Cook	http://oakforestil.areaguides.net	708-687-4050	708-687-8817	15440 S. Central Ave. IL 60452
Oak Lawn (village of)	55 245	Cook	http://oaklawnil.areaguides.net	708-636-4400	708-636-8606	9446 S. Raymond Ave. IL 60453
Oak Park (village of)	52 524	Cook	http://vil.oak-park.il.us	708-383-6400	708-383-0048	123 Madison Street Oak Park IL 60302
Oakbrook Terrace (city of)	2 300	DuPage	http://oakbrookterraceil.areaguides.net	630-941-8300		17W 275 Butterfield Road Oakbrook Terrace IL 601181
Oakwood Hills (village of)	2 194	McHenry	http://oakwoodhillsil.areaguides.net	847-639-2372		3020 N. Park Drive Oakwood Hills IL 600013
Old Mill Creek (village of)	251	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-838-0275	Téléphoner	40870 Hunt Club Road Old Mill Creek IL 60083
Olympia Fields (village of)	4 732	Cook	http://olympiafields.areaguides.net	708-503-8000		20701 Governor's Hwy. IL 60461
Orlet Hills (village of)	6 779	Cook	http://orlethillsil.areaguides.net	708-349-6666		16033 S. 94th. Ave. IL 60477
Orlet Park (village of)	51 071	Cook	www.orlet-park.il.us/village/html/village_set.html	703-403-6100		14700 South Ravinia Avenue IL 60462
Oswego (village of)	13 326	Kendall	http://oswegoil.areaguides.net	630-554-3618		113 S. Main Street Oswego IL 605543
Palatine (village of)	65 479	Cook	http://nsn.nslsilus.org/pakhome/	847-359-9050	847-359-9094	200 East Wood Street Palatine IL 60067
Palos Heights (city of)	11 260	Cook	http://www.palosheights.com	708-361-1800	708-361-9711	7607 West College Drive Palos Heights

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
						IL 60463
Palos Hills (city of)	17 665	Cook	http://paloshillsil.areaguides.net	708-598-3400	708-598-2475	10335 S. Roberts Rd. Palos Hills IL 60465
Palos Park (village of)	4 689	Cook	http://www.palospark.org	708-448-2700		8999 W. 123rd. Street Palos Park IL 60464
Park City (city of)	6 637	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-623-5030	847-662-0119	3420 Kehm Boulevard Park City IL 60085
Park Forest (village of)	23 462	Cook et Will	http://villageofparkforest.com/	708-748-1112	708-503-8560	350 Victory Drive Park Forest IL 60466
Park Ridge (city of)	37 775	Cook	www.park-ridge.il.us/prcity	847-318-5200		505 Butler Place
Peotone (village of)	3 385	Will	http://peotoneil.areaguides.net	708-258-3279		208 E. Main Street Peotone IL 60468
Phoenix (village of)	2 157	Cook	http://www.lincolnnet.net/Phhearya.htm	708-331-2636	708-331-2642	15240 South Vincennes Road Phoenix IL 60426
Pingree Grove (village of)	124	Kane	http://hampshireil.areaguides.net	847-464-5533		14n 048 Reinking Road Pingree Grove IL 601140
Pistakee Highlets CDP	3 812	McHenry				
Plainfield (village of)	13 038	Will	www.willcountycommunitydevelopment.com	815-436-7093	815-436-1950	530 West Lockport Street Suite 206 IL 60544
Plano (city of)	5 633	Kendall	http://planoil.areaguides.net	630-552-8275		7 N. James Street Plano IL 605545
Posen (village of)	4 730	Cook	http://posenil.areaguides.net	708-385-0139		2440 W. Walter Zimney Dr. Posen IL 60469
Prairie Grove (village of)	960	McHenry	http://prairiegroveil.areaguides.net	815-455-1411		3619 Ames Road Prairie Grove IL 600012
Preston Heights CDP	2 527	Will				
Prospect Heights (city of)	17 081	Cook	http://www.nsn.org/phkhome/Phcights/city_gov.html	847-398-6070		14 E. Camp McDonald Road Prospect Heights IL 60070
Richmond (village of)	1 091	McHenry	http://www.richmond-il.com/government.htm	815-678-4040	815-678-2403	5600 Hunter Dr. IL 60071
Richton Park (village of)	12 533	Cook	http://www.richtonpark.org/	708-481-8950		4455 Sauk Trail IL 60471
Ringwood (village of)	471	McHenry	http://ringwoodil.areaguides.net	815-653-5511		5120 N. Ridgeway Road Ringwood IL 600072
River Forest (village of)	11 635	Cook	http://ci.river-forest.il.us/contact.htm	708-366-8500	708-366-3702	400 Park Ave. River Forest IL 60305
River Grove (village of)	10 668	Cook	http://www.rhodes.K12.il.us/village/	708-453-8000		2601 Thatcher Road River Grove IL 60171
Riverdale (village of)	15 055	Cook	http://riverdaleil.areaguides.net	708-841-2200		157 W. 114th. St. Riverdale IL 60827
Riverside (village of)	8 895	Cook	http://riversideil.areaguides.net	708-447-2700		27 Riverside Rd. IL 605546
Riverwoods (village of)	3 843	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-945-3990	847-945-4059	300 Portwine Road Riverwoods IL 60015
Robbins (village of)	6 635	Cook	http://robbinsil.areaguide.net	708-385-8940		3327 W. 137th. St. Robbins IL 60472
Rockdale (village of)	1 888	Will	http://www.usacitiesonline.com/ilcountyrockdale.htm			603 Otis Ave. IL 60436
Rolling Meadows (city of)	24 604	Cook	http://nsn.nslsilus.org/rmkhome/	847-259-6050		Library - 3110 Martin Lane Rolling Meadows IL 60008
Romeoville (village of)	21 153	Will	www.willcountycommunitydevelopment.com	815-886-7200	815-886-2762	13 Montrose Drive IL 60446
Roselle (village of)	23 115	DuPage et Cook	http://www.roselle.il.us/	630-980-2000	630-980-8558	31 S. Prospect St. IL 60172

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
Rosemont (village of)	4 224	Cook	http://www.rosemont.com	847-825-4404		9501 W. Devon Ave. IL 60018
Round Lake (village of)	5 842	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-546-5400	847-546-5405	442 N. Cedar Lake Road Round Lake IL 60073
Round Lake Beach (village of)	25 859	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-546-2351	847-740-2852	224 W. Clarendon Drive Round Lake Beach IL 60073
Round Lake Heights (village of)	1 347	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-546-1206	847-546-6046	629 Pontiac Court Round Lake Heights IL 60073
Round Lake Park (village of)	6 038	Lake	www.rlpark.us-netdirect.com	847-546-2790	847-546-6847	203 E. Lake Shore Drive Round Lake Park IL 60073
Setwich (city of)	6 505	DeKalb	www.setwich.il.us	815-786-2555		140 E. Railroad St. Setwich IL 60548
Sauk Village (village of)	10 411	Cook		708-758-3330		21701 Torrence Ave. Sauk IL 60411
Schaumburg (village of)	75 386	Cook	http://schaumburgil.aged.myareaguide.com	847-895-4500		101 Schaumburg Court IL 60193-1899
Schiller Park (village of)	11 850	Cook	http://www.villageofschillerpark.com	847-678-2550	847-671-3564	9526 Irving Park Rd. Schiller Park IL 60176
Shabbona (village of)	929	DeKalb	http://shabbonail.areaguides.net	815-824-2129		206 N. Blackhawk Shabbona IL 605550
Shorewood (village of)	7 686	Will	http://shorewoodil.areaguides.net	815-725-2150		903 W. Jefferson Shorewood IL 60431
Skokie (village of)	63 348	Cook	www.skokie.com	847-673-0500	847-673-0525	5127 Oakton St. PO Box 309 IL 60077
Sleepy Hollow (village of)	3 553	Kane	www.sleepy-hollow.il.us/index.html	no more info		
Somonauk (village of)	1 190	DeKalb	http://somonaukil.areaguides.net	815-498-3500		131 S. Depot St. Somonauk IL 605552
South Barrington (village of)	3 760	Cook		847-381-7510		30 S. Barrington Road IL 60010
South Chicago Heights (village of)	3 970	Cook	http://thorntonil.areaguides.net/	708-755-1880		3317 Chicago Rd. PO Box 770 S. Chicago Heights IL 60412
South Elgin (village of)	16 100	Kane	http://www.southelgin.com	847-742-5780	847-742-3253	
South Hollet (village of)	22 147	Cook	http://www.Southhollet.org	708-210-2900	708-210-1019	16226 Wausau Ave. South Hollet IL 60473
South Wilmington (village of)	621	Grundy	http://southwilmingtonil.areaguides.net	815-237-2098		Greenfield Township Office Oak South Wilmington IL 604474
Spring Grove (village of)	3 880	McHenry	http://springgrove.il.areaguides.net	815-675-2596		7401 Meyer Rd. Spring Grove IL 600081
St. Charles (city of)	27 896	Kane et DuPage	http://www.ci.st-charles.il.us/	630-377-4400		City of St. Charles 2 East Main St. St. Charles IL 60174
Steger (village of)	9 682	Will et Cook	http://thorntonil.areaguides.net/	708-754-3395		35 W 34th. St. Steger IL 60475
Stickney (village of)	6 148	Cook	http://thorntonil.areaguides.net/	708-749-4400		6533 W. Pershing Rd. Stickney IL 60402
Stone Park (village of)	5 127	Cook	http://thorntonil.areaguides.net/	708-345-5550		1629 N Mannheim Rd. Stone Park IL 60165
Streamwood (village of)	36 407	Cook	www.streamwood.org/government/GovernmentOverview.htm	630-837-0200		301 E. Irving Park Road IL 60107-3096
Sugar Grove (village of)	3 909	Kane	http://www.sugar-grove.il.us/	630-466-4507	630-466-4521	10 Municipal Dr. PO Box 49 Sugar Grove IL 6055
Summit (village of)	10 637	Cook	http://thorntonil.areaguides.net/	708-563-4800		Mayor Joseph Strzelczyk 7321 W. 59th St. IL 60501
Sycamore (city of)	12 020	DeKalb	http://sycamoreil.areaguides.net	815-895-4515		535 Dekalb Ave. Sycamore IL 60178
Symerton (village of)	106	Will				

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
Third Lake (village of)	1 355	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-223-8422	847-223-9356	87 N. Lake Ave. Lake Villa IL 60046
Thornton (village of)	2 582	Cook	http://thorntonil.areaguides.net/	708-877-4456		Mayor Jack Swan 115E Margaret IL 60476
Tinley Park (village of)	48 401	Cook et Will	http://tinleypark.org	708-444-5000	708-444-5099	16250 S. Oak Park Ave. IL 60477
Tower Lakes (village of)	1 310	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-526-0488	847-526-0489	400 N. Route 59 Tower Lakes IL 60010
Trout Valley (village of)	599	McHenry				
Union (village of)	576	McHenry	www.marengo-union.com	815-923-4153	815-923-4710	17703 O'Cock Road IL 60180
University Park (village of)	6 660	Will	http://www.lincolnnet.net/University.Park/	708-534-6451	708-534-3430	698 Burnham Drive University Park IL 60466-270
Venetian Village CDP	3 082	Lake				
Vernon Hills (village of)	20 120	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-367-3700	847-367-0880	290 Evergreen Drive Vernon Hills IL 60061
Verona (village of)	257	Grundy	http://veronail.areaguides.net	815-287-2320		429 Division IL 604479
Villa Park (village of)	22 075	DuPage	http://www.invillapark.com	630-834-8500		20 S. Ardmore Ave. IL 60181
Virgil (village of)	266	Kane	http://virgilil.areaguides.net/yellowpages	630-365-6677		IL 601182
Volo (village of)	180	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	815-344-4771	815-344-9602	27273 W. Volo Village Road IL 60073
Wadsworth (village of)	3 083	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-336-7771	847-336-7786	14155 W. Wadsworth Road Wadsworth IL 60083
Warrenville (city of)	13 363	DuPage	http://www.warrenville.il.us/	630-393-9427	630-393-6948	38 258 Manning Ave. IL 60555
Waterman (village of)	1 224	DeKalb	http://watermanil.areaguides.net	815-264-3652		215 W. Adams IL 605-556
Wauconda (village of)	9 448	Lake	www.villageofwauconda.com	847-526-9600	847-526-8809	101 N. Main St. Wauconda IL 60084
Waukegan (city of)	87 901	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-599-2500	847-360-9299	410 Robert V. Sabonjian Place Waukegan IL 60085
Wayne (village of)	2 137	DuPage et Kane				
West Chicago (city of)	23 469	DuPage	http://www.westchicago.org/	630-293-2200		475 Main St. IL 60185
West Dundee (village of)	5 428	Kane	http://www.west-dundee.il.us/	847-551-3800		102 S Second St.
Westchester (village of)	16 824	Cook	http://westchesteril.areaguides.net	708-345-0020		10240 W. Roosevelt Rd. Westchester IL 601154
Western Springs (village of)	12 493	Cook	http://www.wsprings.com/	708-246-1800		740 Hillgrove Ave. Western Springs IL
Westmont (village of)	*24 554*	*DuPage*	*http://www.westmont-il.us*	630-829-4400		31 W. Quincy St. IL 60559
Wheaton (city of)	55 416	DuPage	http://www.wheaton.lib.il.us	630-260-2000		303 W. Wesley St. IL 60189
Wheeling (village of)	34 496	Cook	www.wheelingil.org	847-459-2600	847-459-9692	255 W. Dundee Wheeling IL 60090
Willow Springs (village of)	5 027	Cook	http://willowsprings.ws/	708-839-2701	708-839-3021	8156 Archer Ave. Willow Springs IL
Willowbrook (village of)	8 967	DuPage	http://www.willowbrookil.org	630-323-8215		7760 Quincy St. IL 60527
Willowbrook CDP	2 130	Will				
Wilmette (village of)	27 651	Cook	www.wilmette.com/index.html	847-251-2700		1200 Wilmette Ave. IL 60091
Wilmington (city of)	5 134	Will	http://wilmingtonil.areaguides.net/	815-476-2176		1165 S. Water Street IL 604481
Winfield (village of)	8 718	DuPage	http://www.villageofwinfield.com/	630-933-7100	630-665-1767	27 W 465 Jewell Road IL 60190
Winnetka (village of)	12 419	Cook	www.villageofwinnetka.org	847-501-6051		510 Green Bay Road

Nom de la collectivité	Population	Comté	Site Web	Téléphone	Télécopieur	Adresse
Winthrop Harbor (village of)	6 670	Lake	http://www.co.lake.il.us/directory/cityoff.htm	847-872-3846	847-872-0639	830 Sheridan Road Winthrop Harbor IL 60096
Wonder Lake (village of)	1 345	McHenry	http://wonderlakeil.areaguides.net	815-728-0839		4200 Thompson Road IL 600-097
Wonder Lake CDP	7 463	McHenry				
Wood Dale (city of)	13 535	DuPage	http://www.villageprofile.com/illinois/wooddalc/index.html	630-766-4900		
Woodridge (village of)	30 934	DuPage	http://www.vil.woodridge.il.us/	630-719-4706		Five Plaza Drive
Woodstock (city of)	20 151	McHenry	www.woodstock-il.com	815-338-4300		121 West Calhoun St. IL 60098
Worth (village of)	11 047	Cook	http://www.lincolnnet.net/users/lmworth/	708-448-1181	708-448-1193	7112 W. 111th Street IL 60482
Yorkville (city of)	6 189	Kendall	http://www.yorkville-il.com/government.htm	630-553-4350		IL 60560
Zion (city of)	22 866	Lake	www.cityofzion.com	847-746-4000	847-746-7167	2828 Sheridan Road Zion IL 60099

Source: U.S. Census 2000, données sur la populations de 2000.

Note: La mention (part) indique que la ville ou le village se situe dans plus d'un comté.